EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 3 DE MAYO DE 1964 — PRECIO: Eº 0,20 — N.o 16.951

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



LA CASA CODICIADA

CUENTO POLICIAL por Henry Slesar

EL AUTOMOVIL que se detenía en frente del despacho de Aaron Hacker, agente de inmobiliarias, ostentaba matrícula de Nueva York. Pero Aaron no necesitaba ver aquel rectángulo metálico y amarillo para comprender que su propietario era nuevo en las calles rodeadas de álamos de Ivy Corners. Era un convertible de color rojo y en la ciudad no había ninguno como él.

El hombre se apeó del coche.

—¡Sally! —dijo Aaron a una muchacha aburrida que estaba al otro lado de la mesa.

Sobre su máquina de escribir se apoyaba un libro que la chica leía con somnolientos ojos.

—¿Diga, míster Hacker?

—Parece que llega un cliente. ¿No crees que debemos dar sensación de estar más ocupados? —preguntó Hacker irónicamente.

—Desde luego, míster Hacker —respondió la muchacha sonriendo. Apartó el libro de la máquina e insertó una cuartilla de papel en el rodillo—. ¿Qué es lo que debo escribir?

—¡Cualquier cosa! ¡Cualquier cosa! —replicó, nervioso, Aaron.

Desde luego no había duda de que era un cliente. El hombre se dirigía ya hacia la puerta de cristal. En su mano derecha llevaba un periódico enrollado. Aaron lo describió más tarde como un tipo corpulento y, en realidad, no se había equivocado mucho en su descripción. El hombre era bastante grueso. Podría tener unos cincuenta años de edad, pero aún conservaba todo el pelo, muy negro y rizado.

Atravesó la puerta de cristal de la oficina, echó una rápida mirada hacia la máquina de escrbir, que la empleada manejaba con soltura, y dándose cuenta de la presencia de Aaron, saludó a éste levemente con un gesto de la cabeza.

—¿Mister Hacker?

—Sí, señor —sonrió Aaron—. ¿Qué puedo hacer por usted?

El hombre señaló con un gesto al periódico que traía enrollado en la mano.

—Le he visto a usted anunciado en la sección de inmobiliarias.

—Sí, colocamos un anuncio todas las semanas. También lo hago en el "Times", de vez en cuando. Hay mucha gente de la ciudad interesada en este pueblo, señor...

—Mi nombre es Waterbury —dijo el hombre, sacando del bolsillo un pañuelo blanco para enjugarse el sudor del rostro—. Hace calor hoy, ¿eh?

—Demasiado calor —respondió Aaron—. Eso es poco corriente aquí. La temperatura normal que disfrutamos es casi siempre de unos veintiocho grados en el verano. Y ahí muy cerca tenemos el lago. ¿No es así, Marge? —interrogó Aaron, dirigiéndose a la empleada que mecanografiaba toda entusiasmada—. Bueno, ¿no se sienta, caballero?

—Gracias —replicó el hombre, sentándose en una silla—. He estado dando por ahí una vuelta con mi coche. Quería ver todo el pueblo antes de venir aquí. Es muy bonito.

—Sí, lo es. ¿Un cigarro, míster Waterbury? —Aaron abrió una caja que descansaba sobre la mesa de despacho.

—No, muchas gracias. En realidad no dispongo de mucho tiempo, míster Hacker, de forma que supongo que es mejor para los dos ir al grano directamente.

—Me parece muy bien, míster Waterbury —respondió Hacker, y dirigiéndose hacia la chica que tecleaba en la máquina exclamó—: ¡Sally!

—¿Sí míster Hacker?

—Deje de escribir por ahora.

—Sí, míster Hacker. —Y la muchacha dejó que sus manos descansaran sobre su regazo contemplando estúpidamente las líneas de la carta que había estado escribiendo.

—Vamos a ver, míster Waterbury, ¿está particularmente interesado en alguna casa de este pueblo?

—En realidad, sí lo estoy. Me fijé en una que está situada casi al extremo del pueblo, enfrente de un edificio muy viejo. Tiene aspecto de no estar habitada y además me pareció ver que ostentaba un cartel de "se vende", aunque no estoy muy seguro de esto último. ¿La tiene en el catálogo de venta?

—¿Es una casa con columnas?

—Exactamente, míster Aaron.

Aaron emitió un suave cloqueo con la garganta.

—Sí, la tengo en catálogo —y extrajo de uno de los cajones de la mesa una carpeta llena de papeles que consultó unos segundos—, pero... es posible que no le interese, míster Waterbury.

—¿Por qué no? —preguntó sorprendido el hombre.

—Léalo usted mismo, señor.

El hombre grueso así lo hizo.

"RESIDENCIA COLONIAL AUTENTICA

"Ocho dormitorios, dos baños, cocina de gas, grandes porches, arbolado y algo de bosque. Cerca de la zona comercial. Escuela.

"Precio: 75.000 dólares."

—¿Le interesa todavía¿ —preguntó Aaron esbozando una sonrisa irónica.

—¿Por qué no? —respondió el hombre agitándose en el asiento, un poco violento—. ¿Sucede algo raro acaso?

—Bueno... —murmuró Aaron acariciándose la frente con el dedo pulgar—. Si verdaderamente le gusta este lugar, tengo otras casas que ofrecerle que posiblemente le convengan más.

—¡Eh! ¡Un minuto, míster Hacker! —exclamó indignado el hombre—. ¿Esto qué significa? Estoy interesado en esta casa colonial: ¿quiere venderla o no?

—¿Que si la quiero vender? —preguntó Aaron—. Míster Waterbury, usted no me comprende seguramente; hace ya cinco años que tengo en catálogo esa propiedad y hasta ahora he tenido muy mala suerte con ella.

—¿Qué quiere decir?

—Quiero decir, que tampoco usted la comprará, míster Waterbury. La he mantenido hasta ahora en el catálogo de venta solamente por consideración hacia la vieja Sadie Grimes, de lo contrario, no hubiese desperdiciado el espacio que ocupa su anuncio. Créame usted.

—No acabo de entenderle.

—Entonces permítame que se lo explique más claro, míster Waterbury. Y Aaron sacó de la caja un cigarro que no llegó a colocar entre los dientes, sino que comenzó a darle vueltas y más vueltas entre los dedos—. La anciana mistress Grimes puso la casa en venta hará ahora cinco años, después de haber muerto su hijo. Me encargó a mí que la vendiese. Y créame que no me gustó la tarea, señor, es más, se lo dije a ella personalmente. Aquella casa no vale el dinero que se pide por ella. Bueno... creo que no vale ni incluso diez mil dólares.

—¿Diez? —preguntó el hombre tragando saliva—. ¿Y se atreve esa señora a pedir setenta y cinco mil?

—Así es, míster Waterbury. No me pregunte por qué. Quizá se debe a motivos puramente sentimentales, no sé, pues es una casa realmente vieja, pero esa gente la ha habitado desde los tiempos de la Revolución o algo parecido. Y cuando digo que se trata de una casa vieja, no me refiero a una de esas casas antiguas con solidez de roca, no. Esta se está casi cayendo. En algunos sitios tiene hormigas termitas, y algunas de las vigas no creo que tarden mucho tiempo en venirse abajo. Los sótanos están completamente llenos de agua. El piso superior tiene una inclinación en la actualidad de nueve pulgadas, en fin, una calamidad, míster Waterbury.

—Entonces, ¿por qué pide tanto por ella?

—Ya le he dicho que probablemente se deba a motivos de orden sentimental.

El hombre estudió el suelo con detenimiento, murmurando:

—Mala cosa, muy mala cosa —repentinamente levantó la cabeza, y dijo—: La casa me gustaba mucho, míster Hacker, era..., ¿cómo diríamos...?, la casa más conveniente para mí.

—Le entiendo perfectamente, señor. Se trata de un lugar encantador. Por diez mil dólares podría comprarse, no sería una inversión mala del todo, pero en setenta y cinco... —Aaron se echó a reír—. De todas maneras creo que conozco las razones que mueven a mistress Grimes a obrar de esta manera. Verá usted: es una señora que no tiene dinero. Su hijo estuvo ayudándola, mientras a éste le iban bien las cosas, desde la ciudad. Luego murió, y ella comprendió que lo más sensato entonces era vender la casa. Pero no pudo resistir el separarse de ella, y así puso ese precio tope tan alto, para que nadie intentara comprarla. Supongo que el obrar de esa forma extraña tranquilizaba su conciencia, míster Waterbury. Total, gentes extrañas que viven en un mundo extraño ¿no le parece a usted?

—Sí, desde luego —contestó míster Waterbury, distraídamente.

Luego se levantó.

—Le diré lo que voy a hacer, míster Hacker. Voy a acercarme con el coche en un momento a visitar a mistress Grimes y a charlar con ella de este asunto. Posiblemente, le haga bajar el precio.

—No creo que consiga otra cosa que perder el tiempo míster Waterbury. Eso mismo lo he intentado yo durante cinco años.

—¿Quién sabe? Puede ser que si alguien lo intenta...

Aaron Hacker extendió sus manos con las palmas hacia arriba.

—Bien, míster Waterbury, no intento disuadirle. Además, como usted dice, ¿quién sabe? Este es un mundo extraño. Si desea acercarse a hacer esa visita, tendré mucho gusto en echarle una mano...

—Bien, pues ahora mismo voy para allá...

—Perfectamente, míster Waterbury; llamaré por teléfono a mistress Grimes, antes de que usted llegue allá, para advertirle de su visita.

Waterbury condujo su coche lentamente a través de las tranquilas calles del pueblo. Los árboles que orillaban algunas de las avenidas arrojaban su sombra refrescante sobre el rojo convertible, cuyo motor casi silencioso permitía a su propietario escuchar plácidamente el canto de los cientos de pájaros que anidaban o jugueteaban entre sus ramas.

Llegó hasta la casa de mistress Grimes, sin haberse cruzado en todo el tiempo con ningún otro vehículo. Colocó el coche al lado de la estropeada valla que rodeaba el edificio.

El césped de la entrada era una verdadera maraña de hierbajos y arbustos silvestres de todas clases y tamaños, así como las columnas que sostenían el porche de la entrada principal se hallaban rodeadas casi por completo de enredaderas que crecían caprichosamente por todas partes.

Había un llamador de mano sobre la puerta. Waterbury lo empleó dos veces seguidas.

La mujer que salió a abrir la puerta era baja de estatura y rolliza.

En su blanco cabello se veían restos de un antiguo teñido color púrpura. Las arrugas de su rostro descendían casi todas simétricamente hacia la barbilla.

—Usted debe de ser míster Waterbury —saludó—. Aaron Hacker acaba de avisarme de su llegada.

—Sí —sonrió el hombre grueso—. ¿Cómo está usted, mistress Grimes?

—Todo lo bien que puedo esperar. Supongo que querrá pasar.

—Hace demasiado calor aquí fuera, mistress Grimes.

—Hum..., entre, entonces. He puesto limonada en la nevera. Pero no es para que usted y yo nos pongamos de acuerdo según sus deseos, míster Waterbury; ya se lo he dicho a míster Hacker. Yo no soy de la clase de personas que dan su brazo a torcer.

—Supongo que no, mistress Grimes —respondió el hombre siguiéndola al interior de la casa.

Dentro hacía fresco y estaba obscuro. Las persianas de las ventanas eran opacas y estaban echadas. Entraron en una sala de estar, amueblada con mobiliario barroco colocado con absoluta falta de gusto contra las paredes. La única nota de color en la salita eran los colores chillones de la alfombra que cubría el suelo.

La anciana se dirigió directamente hacia una mecedora, en la que se sentó quedándose casi inmóvil, mientras sus manos descansaban sobre el regazo.

—¿Bien? —interrogó—. Si tiene algo que decirme, hágalo ya, míster Waterbury. Se lo ruego.

El hombre se aclaró la garganta antes de empezar.

—Mistress Grimes, acabo de hablar hace unos minutos con su agente, míster Aaron.

—Ya sé todo eso —interrumpió mistress Grimes—. Aaron es un loco. Y mucho más al permitirle venir a usted hasta aquí con el exclusivo objeto de hacerme cambiar de idea. Yo soy demasiado vieja para cambiar fácilmente de ideas, míster Waterbury.

—Yo..., bien. No sé si en realidad era esa mi intención, mistress Grimes. Pensé solamente en charlar un poco con usted.

Mistress Grimes se echó hacia atrás haciendo que la mecedora se balancease.

—Bueno, el charlar no cuesta dinero. Diga lo que quiera.

—Sí —el hombre se enjugó el sudoroso rostro de nuevo—. Bueno, mistress Grimes, verá usted. Yo soy un hombre de negocios... y soltero. He trabajado durante bastantes años y he ahorrado un poco de dinero. Ahora deseo retirarme, de ser posible, a un lugar tranquilo. Me gusta Ivy Corners. Hace algunos años pasé por aquí de camino hacia... Albany, y pensé que algún día me gustaría establecerme aquí para siempre.

—Le comprendo perfectamente.

—Así es, de manera que cuando hoy he venido al pueblo y vi su casa, me entusiasmó; esa es la verdad. Me pareció la casa... más conveniente para mí.

—También a mí me gusta, míster Waterbury. Y esa es la razón por la que pido por ella un precio elevado.

Waterbury parpadeó fuertemente.

—¿Precio alto? Tendrá usted que admitir, mistress Grimes, que en estos tiempos una casa como ésta no debe costar más que...

—¡Ya está bien! —interrumpió casi chillando la anciana—. Le dije a usted, míster Waterbury..., que no me gustaría sentarme aquí todo el día para discutir con usted. Si quiere pagar ese precio, entonces, olvidaremos todo.

—Pero, mistress Grimes...

—¡Buenos días, míster Waterbury!

La anciana se levantó dando la entrevista por terminada, esperando que el hombre hiciese lo mismo.

Pero no lo hizo así.

—Espere un momento, mistress Grimes —exclamó—, nada más que un momento. Sé que es una locura, pero... está bien. Le pagaré lo que pide.

Ella lo miró fijamente durante unos instantes sin contestar.

—¿Está usted seguro, míster Waterbury?

—¡Desde luego! Tengo dinero para pagarle al contado. Si esa es la forma en que desea cobrar, así será, mistress Grimes.

Ella sonrió levemente.

—Creo que esta limonada ya estará bastante fría. Le traeré un poco, míster Waterbury...; luego le contaré algo acerca de esta casa.

El hombre estaba de nuevo secándose el sudor con el pañuelo, cuando mistress Grimes regresó con la bandeja. Echó una mirada ansiosa a la refrescante bebida.

—Esta casa —dijo mistress Grimes sentándose de nuevo en la mecedora— ha estado en manos de mi familia desde el año 1802. Fue construida algunos años antes de esa misma fecha. Cada miembro de la familia, excepto mi hijo Michael, nació en uno de los dormitorios del primer piso. Yo quizá fui la única rebelde —añadió sonriendo—. Tengo mis ideas acerca de las clínicas y hospitales —y sus ojos al decir esto brillaron—. Por otra parte, no ignoro que no es la casa más sólida que hay en Ivy Corners. Después de traer a casa a Michael, tuvimos una inundación en el sótano y parece que nunca se acaba de secar. Aaron me dice que hay termitas, pero yo jamás he visto a esos antipáticos animaluchos. Amo este lugar mucho, míster Waterbury, ya me comprende usted.

—Desde luego —contestó el hombre.

—El padre de Michael murió cuando el niño tenía nueve años. Aquello fue duro para nosotros. Yo tuve que dedicarme a hacer trabajos de costura, ya que no contaba más que con la pequeña pensión que me había dejado mi propio padre y que aún disfruto hoy. No es mucho, pero me arreglo. Michael echó de menos a su padre, quizá aún más que yo, míster Waterbury. Creció y se hizo un tanto... salvaje, diría yo.

El hombre cloqueó suavemento en tono de simpatía.

—Cuando terminó su segunda enseñanza, Michael abandonó Ivy Corners y se fue a la ciudad. Desde luego, se fue de aquí en contra de mis deseos, pero no se portó mal del todo. Naturalmente era como todos los jóvenes de su edad, tenía ambiciones, pero ambi-

(PASA A LA PAGINA 4.)

EN SERIO Y EN BROMA:

El Acertijo Chino

por Art BUCHWALD

LA CUESTION de reconocer a la China roja se está haciendo muy complicada. Todo iba bien hasta que el General De Gaulle decidió reconocerla. Y entonces todo se puso mal. La China roja le dijo al General De Gaulle que si la reconocía, no podía mantener su reconocimiento de la China nacionalista. Pero el General insiste en que tiene que reconocer a las dos Chinas como una condición para reconocer a la comunista. Al mismo tiempo, parece estar haciendo todo lo posible para que la China Nacionalista rompa sus relaciones con Francia, de modo que él no tenga que enfrentarse a la molestia de dos Embajadores chinos en París.

Los Estados Unidos muy sabiamente reconocen sólo una China, la Nacionalista, que en realidad no es China, sino Formosa. El razonamiento detrás de esta actitud es muy simple: la China comunista nos causa tantas dificultades en el sudeste de Asia que es mejor pretender que ella no existe.

Si reconociéramos a la China roja, que tiene ochocientos millones de habitantes, tendríamos que alejarnos de la nacionalista, que tiene 11.613.000. Tenemos muchos compromisos allí, pero ninguno a la China roja, excepto lanzarnos a la guerra contra ella por lo de Indochina, que ahora se llama Viet Nam.

Debe señalarse que el reconocimiento de un país no garantiza que uno vaya a tener mejores relaciones con él. La Unión Soviética fue la primera nación que reconoció a la China comunista y que parece estar ahora peor que nosotros en cuanto a ella. También, desde el momento en que De Gaulle anunció que iba a reconocer a la China roja, los chinos comenzaron a discutir con él acerca de la China nacionalista.

Entonces, ¿cuáles son las ventajas de reconocer a la China roja? La mayor de ellas es que si se le otorga el reconocimiento, puede comenzarse a insultarla. Es muy difícil hacerlo con alguien o algo cuya existencia está en duda. Igualmente, si reconocemos a la China roja, podríamos probar en las Naciones Unidas que ella es la agresora y debe ser excluida por violar la Carta Constitutiva de ese organismo. Esto sería una gran propaganda para nosotros y tal vez haría que la China roja se pusiera en línea.

Pero también hay desventajas en tal reconocimiento. Además de alinear a Chiang Kai-Shek, lo que ningún norteamericano trataría de hacer, se corre el tremendo riesgo de que la China comunista, a cambio de una política de coexistencia, pida ayuda de nosotros. Los Estados Unidos no pueden simplemente hacerse cargo de ochocientos millones de chinos hambrientos en estos momentos, y toda nuestra economía se arruinaría si lo intentáramos. El gran temor entonces es no que la China roja permanezca enojada con nosotros, sino que traten de ajustar sus diferencias, lo que nos obligaría a ayudarlos.

¿Cuál es la solución, entonces? Muy simple. Debiera haber una tercera China, en alguna parte, que no tuviera nada que ver con las otras dos. Sería una China neutral, ni comunista ni nacionalista. Podría establecerse en Suiza o en Liechtenstein. Sería del agrado de todo el mundo y su reconocimiento no estaría condicionado al de las otras dos Chinas.

Así nosotros evitaríamos la situación que ahora confronta Francia y que encararan inevitablemente los Estados Unidos. Porque cuando llegue el día en que no podamos impedir que las Naciones Unidas reconozcan a la China comunista, vamos a tener dificultades con la China nacionalista. Si tuviéramos una tercera China a la cual reconocer, esto significaría que podríamos alinear a dos Chinas contra una de los comunistas.

Mientras más Chinas hubiera, más feliz estaría todo el mundo.

Sobre los Ascensores

por Julio BARRENECHEA



CUANDO ESE afán de altura, en busca del contacto divino, expresado en las altas torres de las catedrales, pasó a las construcciones profanas, con finalidades menos espirituales, como son el mejor aprovechamiento del terreno y el aumento de las rentas de arrendamiento, llegó un instante en que el servicio prestado al hombre por las escaleras fue insuficiente, y acudió presuroso, en ayuda de nuestras extremidades inferiores, el ascensor.

La escalera, con sus peldaños, que ejecutan en piedra, mármol o madera, una instantánea congelada del doblado de nuestras rodillas, tiene también para nosotros la tácita amabilidad de sus descansos, en que el peldaño se ensancha, como distendiéndose extenuado, cuando el que está verdaderamente fatigado es el cardíaco detenido sobre él. Pero la escalera no tenía demasiadas posibilidades, a pesar de la conocida y optimista cancioncilla, que estimaba que con "una larga y otra cortita" bastaba para subir al cielo, y a pesar, también, del propio y atractivo sueño de Jacob. La situación cambió radicalmente. En un momento en que algo le picó al cielo, porque hubo que rascarlo, los norteamericanos, que son muy prácticos, inventaron el rascacielo. Desde entonces las escaleras no cumplen una misión importante, sino sólo hasta cierto piso, y de ahí para adelante les toca únicamente esperar la brillante ocasión de un incendio, para facilitar el escape de los achicharrados habitantes.

La escalera permanece inmóvil, en tanto nosotros nos movemos; en cambio, el ascensor es él el que se mueve, mientras nosotros permanecemos inmóviles. Sólo tocamos un timbre; se enciende una flecha lumínica vuelta hacia abajo; luego contemplamos en el tablero cómo se van descontando pisos; y por fin se abre la puerta; sale una cantidad increíble de gente, que siempre parece que viniera viajando en el ascensor desde hace varios días, y hasta meses; y luego, cuando decimos el número de nuestro piso, que es impar, el ascensorista nos advierte que sólo para en los pisos pares, y nos obliga a abandonar el transitorio recinto, o a subir, para enseguida bajar un tramo por una escalera que nos toca buscar largo rato, sin poderla encontrar. Pero haciendo un gran esfuerzo de adaptación a las circunstancias de la época, la escalera se ha "ascensorizado" en esas escaleras automáticas de los Bancos, y, en forma más heroica, en esas rojas escalas, de interminable desarrollo, de los bomberos.

Los ascensores antiguos, que aún quedan en tantos edificios de París, y que lucían en los viejos hoteles de categoría de Santiago, y aun en el ostentoso hall de elegantes mansiones, tenían blancas rejas con muchos arabescos, alfombras y puertas con espejos. Vistos desde fuera, parecían una jaula. Dentro de ellos, una señora con plumas cobraba toda su identidad con una lora.

En los ascensores modernos, en los cuales no existe ni siquiera esa palanca que hace suponer la necesidad de un especialista, para detener la máquina con precisión y no tener que salir desde abajo como desde un salvamento, o dando un salto desde muy arriba, luxándonos los tobillos, experimentamos, sobre todo en su ausencia, la inutilidad absoluta de ese chofer vertical y malhumorado que es el ascensorista. Este funcionario, por la cantidad de puertas que tiene que abrir en sus repetidos viajes, es una suerte de portero algebraico, elevado al número de los pisos que le toca ascender.

La forma en que el público viaja en los ascensores, apretados el uno contra el otro, y con la puerta dificultosamente cerrada, como si fuera una tapa, nos parece una razón poderosa en favor de la teoría del célebre filósofo colombiano doctor Luis López de Mesa, quien, en uno de sus momentos estelares, aseguró que el hombre no descendía del mono, sino de la sardina. También, en relación con el tema, recordamos que en el Hotel Tequendama, de la ciudad capital del país del ilustre filósofo citado, había un jefe de ascensoristas que logró dar dignidad y trascendencia a su oficio y transformarlo en un arte. Con grandes bigotes, con un uniforme celeste y rojo con botones dorados, y sus inmaculados guantes blancos, haciendo como un paso de ballet, abría sus manos señalando hacia el ascensor. ¡Siga el señor!, decía con voz sonora y gracioso movimiento, y luego deseaba muy feliz viaje, como si el pasajero partiera a otro planeta. Numerosos jóvenes discípulos, como ángeles celestes de vuelo limitado, seguían su versallesca escuela, con lo cual, no hay duda, Colombia llegará a tener los mejores ascensoristas del mundo.

En los ascensores se producen los encuentros más inevitables, porque, en fin, en la calle se puede apresurar el paso y continuar de largo. Pero en el ascensor no hay manera. En ellos se saluda hasta la gente que no se saluda. Lo reducido del espacio impone el ejercicio forzado de la sociabilidad. El novedoso diálogo siempre se escucha: ¿Cómo está, qué es de su vida? ¡Aquí estamos! Claro que ahí está, no hay duda, no agrega nada nuevo; y en vista que la charla no muestra mayores perspectivas, los dos conversadores se ponen a mirar el tablero con los números luminosos y cambiantes. ¡Aquí me bajo yo; mucho gusto! ¡Igualmente!, responde el que continúa en ascenso.

Un encuentro molesto en un ascensor llega a la apoteosis de la molestia. Una pareja separada, reunida breve y forzadamente bajo el mismo y pequeño techo, debe sentir que el ascensor se les mete y les va subiendo por el esófago. Máxime si ya van con los respectivos reemplazos. Y el que tiene una venganza entre manos, ¡qué oportunidad! cuando encuentra a su objetivo "a tiro de ascensor".

Un ascensor descompuesto es molesto y corriente. Allí lo vemos con el correspondiente letrero colocado, y emprendemos el viaje por nuestros propios medios. Pero lo grave es cuando el ascensor se descompone en pleno servicio, justamente entre dos pisos y con uno adentro. Los que por espacio de varias horas nos hemos quedado encerrados en un ascensor, sabemos que, en tal situación, el tiempo transcurre más lento que el de los incomunicados, hasta que por fin se abre el techo, y salen por ahí los angustiados, como extraídos de un derrumbe.

Hay unos ascensores muy extraños, en los cuales se entra por un lado y se sale por otro. Nunca me los he podido explicar. Pero los más sorprendentes son unos que hay en el Correo Central de Santiago. En ellos las puertas no se abren hacia los lados, como es lo natural, para que entren los bípedos, sino que horizontalmente, por el medio; un ala de la puerta sube y la otra baja, lo que hace suponer que, al concebirlos, se pensó que las personas no debían entrar de pie, caminando, sino tendidas y flotando como los peces.

Cuando se abre la puerta de un ascensor en un piso intermedio, es corriente que una persona que aparece allí parada exclame: ¡Arriba! Entonces el ascensorista, con mayor fuerza, responde: ¡Abajo! El ciudadano, expectante, insiste con renovado vigor: ¡Arriba! El ascensorista responde con denuedo: ¡Abajo! Y así es como una simple cuestión de ascensor se transforma en una verdadera e implacable lucha entre candidaturas.

Impresionantes son esos grandes ascensores llenos de mineros pasando por las sucesivas galerías, y gratos y pintorescos balcones para mirar el mar, aquellos de los cerros de Valparaíso. Y el ascensor del servicio es el que siempre sirve cuando el principal queda fuera de servicio.

También todo señor que entra en un ascensor adquiere cierta majestad, porque se siente el actor de la "ascensión del Señor". Pero la gracia fue la del verdadero. Y eso que, además, la hizo hasta sin ascensor.



Música de Cámara en Santiago en 1964

por MARSYAS

ESTE AÑO HABRA en Santiago una actividad de música de cámara mayor que en años anteriores y por las programaciones que se conocen hasta el momento, de una categoría artística considerable. El Instituto de Extensión Musical ha organizado una Temporada de Cámara con diecisiete conciertos que se realizarán todos los lunes, en el Teatro Antonio Varas, desde el 4 de mayo al 24 de agosto; el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, que inauguró su magnífica sala de conciertos en calle Esmeralda 650, durante la visita del Presidente Lübke, ofrecerá conciertos de cámara desde el martes 19 de mayo hasta fines de octubre, y en esa misma sala, Juventudes Musicales Chilenas presentará a jóvenes artistas del Conservatorio Nacional de Música, en seis conciertos que se escalonan entre el 2 de junio y el 6 de octubre. La Biblioteca Nacional, como en años anteriores, ofrecerá una interesante programación de conciertos gratuitos en su Sala Auditorium, en los que participarán los mejores conjuntos y solistas nacionales. El Instituto Chileno-Italiano de Cultura inaugurará su nueva sala de conciertos, probablemente a fines de mayo, en la que actuarán durante esta temporada artistas nacionales y extranjeros y en la que también se realizarán ciclos de música de cámara organizados por Juventudes Musicales Chilenas.



Antes de informar sobre las obras más importantes que serán ejecutadas en estas temporadas de música de cámara, organizadas por las entidades musicales oficiales y los institutos culturales, sería oportuno hacer un poco de historia y referirnos a la importancia que la música de cámara ha tenido en la historia universal de la música.

Los albores de la música de cámara son vagos. Actualmente, 300 años después del acontecimiento, conocemos la fecha exacta de la presentación de la primera ópera y del primer oratorio pero sobre las primeras ejecuciones de música de cámara no sabemos nada, porque éstas fueron manifestaciones musicales privadas, familiares. No obstante, es casi seguro que Inglaterra e Italia fueron la cuna de la música de cámara. Nos parece extraño hoy día que Alemania, país que posteriormente dio al repertorio de cámara una cantidad sobresaliente de sus más hermosas obras maestras, haya tenido tan poca influencia en sus comienzos.

Sobre las primeras realizaciones basta con mencionar los esfuerzos de Marini, hacia 1600, hasta Corelli y sus sucesores en Italia —o sea, un lapso de aproximadamente un siglo—, y desde William Byrd (1538-1623) y sus seguidores, incluyendo a Henry Purcell, en Inglaterra, hasta el comienzo de la Escuela de Mannheim, que preparó el camino a Haydn y a los grandes compositores que le sucedieron.

El primer compositor que escribió una obra para cuatro instrumentos de cuerda fue Gregorio Allegri (1582-1652) —casi exactamente un siglo antes de Bach—, quien compuso el famoso Miserere, que durante años fue ejecutado en la Capilla Sixtina, en Semana Santa. Otro gran compositor de cuartetos fue Alessandro Scarlatti (1659-1725).

Aunque J. S. Bach y Händel escribieron mucha música de cámara, casi toda ella para teclado, es muy dudoso que hayan conocido el cuarteto de cuerdas, porque Bach, seguramente, habría escrito para esta combinación.

Entre los estilos musicales de Bach y Haydn existe un hiato enorme, aunque este último tenía dieciocho años cuando murió Bach. Durante años se supo muy poco sobre la Escuela de Mannheim y su creador, Stamitz, quien, conjuntamente con otros compositores, estableció los principios fundamentales de la forma sonata, a la que Haydn y Mozart no aportaron mucho, pero a la que supieron colmar de genialidad musical, al punto que las obras de los compositores de Mannheim pasaron al olvido durante muchas décadas.

Desde la primera obra de cámara de Haydn (alrededor de 1752) hasta la última de Beethoven (1826), transcurren escasos 74 años; con esa rapidez se desarrolló la música de cámara; y desde 1750, durante casi 150 años, hasta la muerte de Brahms, ésta logró, a través de los compositores alemanes y austríacos, sus más altas cimas. Esto no quiere decir que otros países no hayan producido obras maestras, pero éstas, durante largo tiempo, se basaron en los modelos germanos hasta que, posteriormente, surgieron varios lenguajes nacionales e individuales.

En las últimas décadas del siglo pasado, el arte musical experimentó el desasosiego que bullía en todo el mundo, tanto en las artes como en lo económico y social, y muchos compositores iniciaron la revolución de la composición musical. Es así cómo surgieron las obras politonales, atonales y disonantes de compositores como Schönberg, Webern, Berg, Hindemith, Stravinsky, Honneger, Malipiero, Bliss, Bax, Kodaly, Stockhausen, Varese, Werner Henze, Boulez y tantos otros.

El Instituto de Extensión Musical iniciará su temporada de cámara mañana, con un concierto de gran interés, dedicado a la música religiosa: en su primera parte, el Conjunto de Música Religiosa cantará obras del repertorio gregoriano, y en la segunda parte de este concierto, el Coro de Cámara de Valparaíso ofrecerá las versiones polifónicas de esas melodías gregorianas. En sucesivos conciertos, el Cuarteto Santiago dará a conocer la obra completa para Cuartetos de Cuerdas de Schonberg, Berg y Webern; el Cuarteto Op. 10, de Debussy; In memoriam Dylan Thomas, de Stravinsky; Cuarteto, de John Vincent, etc. El Conjunto Ritmus, de Buenos Aires, ofrecerá un concierto de música contemporánea con obras de Varése, Cage, Krieger, Stockhausen, Amadeo Roldán, Haubenstock-Ramati y Carlos Chávez. La obra de cámara de compositores chilenos estará representada por obras instrumentales y para canto de Carlos Botto, Domingo Santa Cruz, Eduardo Maturana, Abelardo Quintero, Tomás Lefever, Leni Alexander, Fernando García, León Schidlowsky, Pablo Garrido, Alfonso Letelier, Gustavo Becerra y Enrique Rivera.

Dentro del marco de los conciertos del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, se ejecutará el ciclo completo de los cuartetos de Schubert, dos quintetos y el octeto; el ciclo completo de las sonatas a dúo y trío, de J. S. Bach; un recital con obras de cámara de Strauss, para conmemorar el centenario de su nacimiento. El Quinteto de Vientos de Baden-Baden ofrecerá varios conciertos en agosto, y la cantante alemana Hanna Ludwig actuará a fines de septiembre. Además, el Instituto Chileno-Alemán presentará, a fines de año, entre una serie de obras contemporáneas, el "Pierrot Lunaire", de Schonberg.

En la Biblioteca Nacional ofrecerán recitales las cantantes Inés Pinto y María Teresa Reynoso; las pianistas Beatriz Sipriz y Lía Cimaglia, argentinas, y los chilenos Oscar Gacitúa, Herminia Raccagni, Flora Guerra, Elvira Savi, Roberto Bravo, Frida Conn y Rudi Lehmann; los violinistas Enrique Iniesta, Pedro D'Andurain, Fernando Ansaldi, Sergio Prieto y Gustavo García; el violista Manuel Díaz y el cellista Roberto González. Actuarán también allí el Cuarteto Santiago, el Trío de Cuerdas y conjuntos corales.

Alegoría de los Destinos y los Honores

por Nikolai KRAKOCHENKO

("Sasanidiskie Etudi" — San Petersburgo, 1912)

"SE CUENTA del Emperador Shapuuhr III (*) que mandó construir un palacio según planos que él mismo había diseñado. Cada capataz que dirigía, por ejemplo, la fabricación de un muro, ignoraba lo que se levantaba bajo las órdenes de otro capataz (y el manuscrito hallado por Inostrantzef habla de trescientos treinta y siete capataces). En cuanto a los esclavos que arrastraban las piedras y preparaban las argamasas y los estucos, nada sabían. Cuando el palacio estuvo concluído, Shapuuhr, por las dudas, ordenó matar a capataces y esclavos.

El palacio era vasto como una ciudad, intrincado como el universo, arbitrario y engañoso. Los que lo habitaban —esclavos, eunucos, sirvientes, soldados, juglares, escribas, cortesanos, sacerdotes, ministros, en número que nadie podía calcular —sólo dominaban el sector donde trabajaban. Les bastaba equivocarse de puerta, abrir una en lugar de otra, aventurarse por un corredor desconocido, y ya no sabían cómo regresar, el soldado dejaba de ser soldado para convertirse en cocinero, el cocinero se transformaba en ministro, el ministro en soldado, según el sitio donde cada uno había ido a parar. Incluso se murmuraba que había galerías que no conducían a ninguna parte. Se hablaba de un bufón que, después de atravesar un laberinto de infinitos pasadizos, había venido a morir de hambre, de sed y de locura a los pies de un guardia. De modo que nadie se atrevía a desviarse del breve itinerario que cada uno tenía fijado dentro del palacio. El único que podía recorrerlo de un extremo a otro, sin extraviarse, era Shapuuhr. Se mostraba y se ocultaba a su capricho, imprevistamente, y nadie podía adivinar por dónde aparecería ni por donde desaparecería. Esto los mantenía a todos singularmente despiertos, laboriosos y corteses."

(Nikolai Krakochenko: **Sasanidiskie Etudi**, San Petersburgo, 1912.

(*) De Shapuuhr III se afirma que reinó ciento trece años, y que durante todo ese tiempo se mantuvo en la plenitud de sus facultades físicas y mentales. Hasta que los árabes invadieron Persia y terminaron con el imperio de Shapuuhr, con Shapuuhr y con su palacio. Las ruinas descubiertas en 1894 por Dieulafoy sólo muestran unas pocas columnas, algunas losetas, grandes trozos de mosaicos multicolores, relieves, estatuas, joyas. Pienso que Shapuuhr no pudo reinar ciento trece años, que al menos no pudo ser, durante esos ciento trece años, el emperador joven y hermoso que repiten los camafeos, las medallas y los tapices. Pienso que algún habitante del palacio se extravió, abrió una puerta en lugar de otra, como dice Krakochenko, y esa puerta lo condujo hasta el emperador, lo mató y ocupó su lugar (el hallazgo de los planos del palacio le facilitaría, después, el constante paseo por los patios y las galerías secretas). Hasta que otro repitió el juego. ¿Quién sabe? Recuerdo un verso de Axarthes, el gran poeta sasánida del siglo VII: **"El emperador es uno, pero muchos son sus rostros".**



—... "y dejo a mis queridos sobrinos diez plazos que hay pendientes del televisor."

Exposiciones de Marta Villanueva y Downey

por Ricardo BINDIS



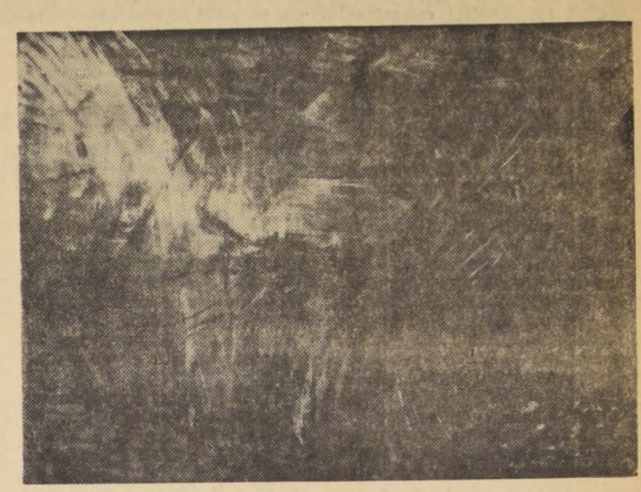
Juan Downey

EN LA GALERIA BOLT expone, después de larga ausencia, la pintora Marta Villanueva, madura pintora de figuras invadidas en el tenue vaho de atmósfera de lilas y celestes aterciopelados, que le dieron marcada característica individual y fama bien cimentada. Cuando pudo haberse mantenido en esta postura que, sin compromisos, le daba halagos y galardones artísticos, ha evolucionado con enfático carácter moderno, a una actitud surrealista, que, por lo demás, estaba subrepticiamente presente en sus telas de antaño. En su producción de hace tres décadas, el sentido del color, afinadísimo en su repertorio de tonos apastelados y la firmeza del diseño, llamaban la atención. Nada de eso se ha perdido hoy día, ya que detrás de sus formas abstractas, de su subjetivo cromatismo, está siempre presente la seguridad del grafismo lineal y el colorido de autoridad plástica.

El mundo de fábula del surrealismo y el insultante antidecorativismo de los grandes representantes del estilo, no está de manera tan efectiva aquí, ya que la artista no puede evitar la madura elaboración del color. No es una combativa actitud de rebelión sin fundamentos técnicos. Es una muestra que, en actitud moderna, no olvida los principios del buen hacer, del cuidado del oficio. Lo grande reside en la mutación, en su afán de realizar una obra acorde con los nuevos postulados plásticos. Los años no han hecho mella a una actitud alerta a los cambios, a la profunda aceleración de nuestro momento. Es algo que reconforta el espíritu y demuestra una juventud perenne.

La composición dinámica, en un mundo de centellas, de choques cromáticos, de difusas aguadas submarinas, está cerca no al universo de un Matta, pero, con menos violencia expresiva, en mayor mesura formal. El conjunto es variado, en gamas diversas y grafismo espontáneo No hay monotonía ni falta de imaginación. Muy por el contrario. La variedad es lo que llama la atención, lo que demuestra de qué manera ha madurado su actual postura, sin caer en superficialidades y sólo alardes de modernismo vacuo; hay, sin duda, honestidad en su producción reciente. En suma, una muestra que es toda una lección para la juventud, por la vitalidad y el sincero afán de cambio de Marta Villanueva.

Juan Downey, en la Galería Carmen Waugh, un artista joven, que reside en París, muestra un conjunto de grabados de su última producción. Aquí, de manera más efectiva, surge el mundo de la no-figuración, pero con buena dosis de organicismos y temperatura carnal de lo surrealístico, que de alguna manera toca a toda la nueva pintura. Sus láminas, profundamente trabajadas, dejan ver unas formas intrincadas, por las que circulan pequeños elementos que, como células o gigantescos organismos de la circulación, caminan y comunican vida. Hay cierta insistencia en la temática, pero todo está magníficamente bien ejecutado, la calidad de oficio no se puede discutir y eleva la calidad plástica de los cartones.





Dos pinturas abstractas de Marta Villanueva.

Es indudable que la juventud de nuestro artista aflora de alguna manera en sus obras, sobre todo por los riesgos y el apasionamiento con que se sitúa en su posición. No hay concesiones, resueltamente impone sus masas de formas larvarias, y ejecuta, sin prejuicios. Este hálito juvenil, no desprovisto, por supuesto, de calidad artesanal, ya que el artista estudia con seriedad en un centro de gran alcurnia, como es París, le confiere una seriedad a su producción no muy común en nuestros jóvenes pintores, que se dejan llevar con exceso por la pirotecnia de lo nuevo y el llamar la atención con las fórmulas modernas más fáciles de repetir. La exposición de Marta Villanueva, como ésta de Juan Downey, son dos acontecimientos, que en los extremos de la madurez y la juventud, entregan un mensaje auténtico y valioso.

El Real Ballet de Dinamarca

por Claire ROBILANT

LA ESCUELA Danesa de Ballet tiene una tradición de casi doscientos años y se mantiene activa en la actualidad, siendo tal vez el más antiguo estilo de ballet que sobrevive. Rusia también tiene una tradición similar y una escuela relacionada con Dinamarca, a través de Johannsen, que fue discípulo de Bournonville.

Pero vamos por partes. Había siempre ballets en la Corte de Dinamarca, en los siglos XVI y XVII, pero luego, en 1726, fue contratado un maestro francés para montar los ballets, en el Gronnegard Theater, precursor del Teatro Nacional de la Opera. Veintidós años más tarde, en 1784, se inauguró el Teatro Real, y el primer maestro de ballet para hacerse cargo de los bailarines en este nuevo teatro, fue Monsieur des Larches. Fue sucedido por un buen número de extranjeros, entre ellos los maestros Neudin, Como, Sacco, J. B. Martin, Gambuzzi y otros, pero fue finalmente el italiano Vicenzo Galeotti, contratado en 1775, quien se dio a la noble tarea de levantar el ballet danés, por primera vez, a un nivel eminente y una posición de digno y reconocido profesionalismo. Se retiró del teatro en 1816, después de haber fundado una excelente compañía y construído un amplio repertorio del cual el ballet "Les Caprices du Cupidon" permanece



Inge Sand, una de las más famosas bailarinas del Real Ballet de Dinamarca, al lado del Lago del Castillo de Roseborg, en Copenhague, en su traje de Ballet "Coppelia".

todavía en la cartelera contemporánea del ballet danés.

Su sucesor fue Antoine Bournonville, bailarín y coreógrafo francés, alumno de Jean-Georges Noverre, y cuyo hijo August, a su vez, se convirtió en maestro de ballet en 1829, puesto que ocupó hasta su muerte, en 1879. Bajo el mandato absoluto de Bournonville, en el Teatro Real de Copenhague, el Ballet Danés ha tenido su más glorioso período, que se ha impreso en la personalidad individual que retiene hasta el día de hoy. Esta personalidad reside, principalmente, en el estilo de ballet francés que Bournonville hijo, aprendió de Vestris, en París, y que se manifiesta en sus ballets-pantomimas. "Napoli" y "Kermesse en Bruges", son ejemplos típicos. Después de la muerte de Bournonville, el ballet decayó hasta la llegada de Hans Beck, quien fue maestro de ballet desde 1894 hasta 1915, cuando las obras de Bournonville fueron repuestas, bailando el mismo Beck los papeles principales masculinos, con Valborg Borchsenius (1872-1949), como partenaire.

Durante mucho tiempo, las reformas de Michel Fokine, publicadas en el Times, de Londres, en 1914, y las producciones fantásticas y revolucionarias de los ballets de Diaghilev, no fueron trascendentales en Dinamarca. Sin embargo, en 1925, se contrató como coreógrafo invitado (prod. ballet Petruschka y otros) a Michel Fokine y en 1930 a George Balanchine, dejando cada uno su marca e influencia personal.

En 1932, Harald Lander, un alumno de Beck, fue nombrado maestro de ballet y durante su mando, que terminó en 1951, la Compañía del Ballet Real de Dinamarca, repuso muchas obras de su repertorio antiguo y montó otras nuevas coreografías del propio maestro Lander, notablemente "Etudes" y "Quarrtsiluni". La primera de estas obras fue presentada en Chile por el Festival Ballet de Londres, en 1960, con Toni Lander, segunda esposa del maestro, en el papel principal. La primera esposa de este famoso y talentoso coreógrafo, Madame Margot Lander, fallecida recientemente, fue una de las más grandes bailarinas danesas, ubicándose al lado de las famosísimas estrellas del siglo pasado Lucile Grahn, Augusta Nielsen y Adeline Geneé. Esta última gran dama, más tarde pionera del ballet británico, fue incidentalmente también la primera presidenta de la famosa Real Academia de Danza de Londres.

A pesar de que Harald Lander preservó fielmente el estilo y la personalidad de las obras del gran August Bournonville, se apreciaba ya paulatinamente la infiltración de lo que llegó a llamarse el "estilo ruso" de la danza, que la gran e inolvidable pedagoga y maestra Agrippina Vagánova, enseñaba en Leningrado. Su discípula, la maestra Vera Vólkova, se hizo cargo de la escuela del Real Ballet Danés, en 1951, siendo su influencia aún notable. Por su parte, Lander fue reemplazado en aquel mismo año por Niels Bjorn Larsen.

La atención del mundo se ha dirigido hacia el Ballet Real de Dinamarca, cuando un grupo de entusiastas críticos británicos visitó en 1950 y en los años sucesivos el Ballet Real de Copenhague y luego, cuando la compañía hizo su primera presentación en Londres, con un descomunal éxito.

Ocho solistas del Ballet Real de Dinamarca emprendieron una jira por Sudamérica, ofreciendo también en Chile un interesante y variado programa, precisamente a base de extractos de los ballets que más demuestran su singular personalidad.

Cabe destacar que durante la temporada de 1963, vino a Chile la bailarina y coreógrafa Elsa Marianne von Rosen, quien montó para el Ballet de Arte Moderno la obra máxima e inmortal de August Bournonville, el Ballet Clásico-Romántico por excelencia "LA SYLPHIDE".



Margarethe Schanne y Fredbjorn Bjornsson, en el tradicional ballet de August Bournonville, (Música de Paulli), "Kermesse á Bruges"

Maratón Pianística

EL CONCIERTO más largo que se haya ejecutado en el mundo resultó un evento histórico, ya que la ejecución principió el lunes 9 de septiembre a las 6.00 P. M. y concluyó el martes 10 a las 12.40 P. M. Durante las 18 horas y 40 minutos que duró el concierto, un equipo de pianistas de relevo ejecutó 840 veces el estreno mundial de "Vexations" del compositor francés Erik Satie (1866-1925). La obra fue escrita alrededor de 1920 y si bien sólo consta de 180 notas que podrían ejecutarse en 80 segundos, el compositor, por razones muy personales y de acuerdo con instrucciones escritas en la partitura, había estipulado que la obra se repitiera 840.

La idea de este suceso histórico se debe al compositor John Cage que descubrió la obra y llevó a feliz término su ejecución.

El estreno se llevó a cabo en el "Pocket Theatre" de Nueva York e intervinieron doce pianistas que se iban turnando durante la ejecución de la obra: Viola Farber, Robert Wood, MacRae Cook, John Cale, John Cage, Christian Wolff, David Del Tredici, David Tudor, Philip Corner, James Tenney y Joshua Rivkin.

Entre los críticos musicales que asistieron al concierto (también en rotación), figuraron: Harold C. Schonberg (lunes, de 6 a 8 p. m.); Richard F. Shepard (lunes, de 8 a 10 p. m.); Raymond Ericson (lunes, de 10 a 12.45 a. m.); Brian O'Doherty (martes, de 12.45 a 2 a. m.); Sam Zolotow (martes, de 2 a 4 a. m.); "Anon", crítico que pidió no se mencionase su nombre (martes, de 4 a 7 a. m.); Howard Klein (martes, de 7 a 9 a. m.); Marjorie Rubin (martes, de 9 a 11 a. m.), y Harold C. Schonberg (martes, de 11 a 12.40 p. m.).

Cervantes y Shakespeare Rien

por Frank KILLIAN

SI QUEREMOS comparar las técnicas del humorismo o del chiste en Cervantes y en Shaskespeare, nos topamos con una riqueza enorme de parte de Cercantes contra una relativa aunque magnífica pobreza en Shakespeare.

No hay en toda la obra de Shakespeare, una tomada de pelo tan brillante y graciosa como el famoso "Discurso de la Edad de Oro", de Don Quijote. Este discurso que a nosotros, los hombres que bordeamos los sesenta, se nos hizo leer punto menos que de rodillas, como una gran maravilla literaria, es, según la crítica moderna mejor informada, nada más que una gran burla al estilo, a veces pedante y un tanto recargado, de Lope de Vega. Es una parodia caricaturesca de gran estilo.

Pero, en cambio, el buen humor de Shakespeare no baja nunca al grosero aspecto cervantino de las apaleaduras y mojicones de que tanto abusa y que son el reflejo de los duros "modales" de la época, tan abundantemente recopilados por los pícaros contemporáneos, que encabeza Quevedo, con los malos tratos que recibe el Buscón.

Shakespeare estuvo una sola vez en la cárcel como consecuencia de un amor de juventud. En cambio, Cervantes conoció la esclavitud de Argel y largas prisiones en su patria. En Argel le dieron cien palos bien contados y "de buena mano", por tratar de fugarse.

Sus héroes son apaleados en forma tremenda. No busquemos muchos ejemplos. Bástenos con citar los que aparecen durante su estada en casa de los Duques, comparable por el medio ambiente a "Mucho ruido y pocas nueces", pieza muy conocida de nuestro público.

A los Duques les parece una broma de buen gusto y liviana condenar al pobre Sancho a 3.300 azotes que él mismo debiera propinarse en las nalgas para desencantar a la Dulcinea del Toboso y que no volviese tan singular princesa a aparecer bajo el aspecto de la aldeana zafia y mal oliente de Aldonza Lorenzo.

Suma y sigue, con que don Quijote quiere coger y atar a Sancho y no darle 3.300 azotes, sino seis mil y seiscientos para asegurar y acelerar el desencanto. Claro es que Sancho, hombre sabio y prudente, reduce la penitencia a tres palmadas que dulcemente se propina con la mano en sus robustas posaderas, y luego ha de engañar a don Quijote, azotando a los árboles y le cobrará subida suma por tan menguado sacrificio.

Sancho ha de dejar el gobierno de la Insula de Barataria por gusto propio, luego de pasar hambres por culpa del médico de la corte y de ser pisoteado y apaleado durante el simulado asalto a su capital.

Si se piensa lo que pueden ser en las nalgas de cualquiera 3.300 azotes, se verá luego que el pobre Sancho estaba lisa y llanamente condenado a morir mucho antes de recibirlos todos.

La otra broma con que se carga al Quijote, son los fingidos amores de la discreta Altisidora, lo cual nos acentúa el personaje que sólo sabe vivir de sueños hasta en el amor realizable, para recibir una burla y cargar su constante frustración.

El humor de Shakespeare no es lo mismo. Es mucho más fino, por lo menos en la pieza de que hablamos.

Los engaños serán sobre todo, a base de trajes, serán intrigas que rematen en equívocos, los cuales tomarán siempre un aspecto constructivo. A través de varios errores de los héroes del cuento, llegarán a sus realizaciones.

Es evidente que el príncipe, con su máscara de gato que juega con los ratones, confundirá a los malvados y ayudará a los buenos.

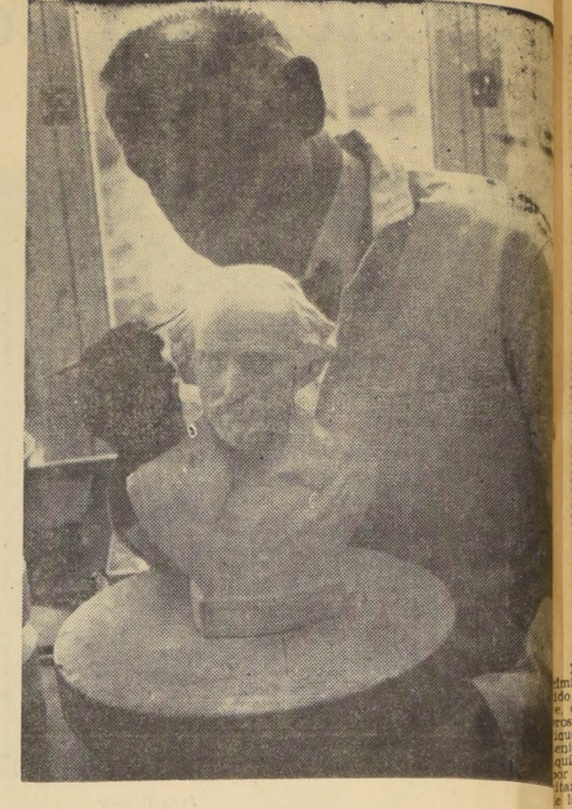
Pero la diferencia fundamental es que aquí no hay frustraciones. Los personajes shakespearianos buscan su camino y lo encuentran dentro de los medios naturales y alcanzan su realización.

En cambio, los cervantinos sólo encuentran quimeras que se les deshacen entre las manos.

Dentro de un ambiente común, como es la vida de un palacio de ricos nobles, y en la misma época, los cervantinos sufren una burla implacable y sin rescate, mientras los shakespearianos encuentran en ella el camino de sus anhelos.

Los personajes de Shakespeare, en sus comedias, tienen un defecto común a la época, y es que son monofacéticos. Pero es la ingenua, Beatriz, la solterona intelectual; Margarita, una cortesana cualquiera, víctima de las circunstancias, Ursula, la amiga fiel, etc. Este mismo defecto se advierte en los caracteres masculinos.

En cambio, los personajes cervantinos son mucho más complejos. Los graciosos de Cervantes, son, hasta cierto punto, unos Hamlets frustrados, y los graciosos de Shakespeare, una solución estereotipada de la comedia.



El modelador Erio Owen trabajando en uno de los bustos de William Shakespeare, que están siendo confeccionados en las alfarerías de Wedgwood, en St[...]on-Trent, Inglaterra, para recordar, este año, el 400 aniversario del nacimi[...] de Shakespeare. La compañía está también produciendo otras tres piezas [...]memorativas: un jarro de medio litro con los personajes de Shakespeare, e[...]na arcilla enlozada; un plato redondo de jaspe azul pálido, con un bajo r[...] blanco que tiene un retrato del escritor, y un medallón con retrato de color pálido y blanco. (Foto BIPPA).

Japon Legendario

por

Alfredo Hernández CAMUS

PARA EL MUNDO entero, la imagen del Japón evoca, como marco, el cono siempre nevado y solitario del Fujiyama, circundado de lagos apacibles, cerezos en flor y dorados arrozales.

Pero hay que desmenuzar el vivir infatigable de su pueblo en la lucha tenaz y sin cuartel por su diario existir, en un reducido territorio con cien millones de almas, con más de mil habitantes por kilómetro cuadrado de superficie arable. Sus recursos naturales, como se advierte, le son adversos, pero no pide préstamos ni mendiga, y su laboriosidad, sin parangón en el orbe, le permite obtener el 85 por ciento de su abastecimiento. Además, esa colmena humana no tiene analfabetos, no obstante la complejidad de su escritura con miles de ideogramas; un verdadero record de cultura que no tiene equivalente.

Estos son sólo algunos aspectos dentro de sus fecundos menesteres en la extensa variedad de sus matizaciones, propios de su historia milenaria y enigmática.

En Tokio, su capital, vemos la vida en marcha rápida e irresistible en el plano de la urbe ultra moderna en expansión constante. Extraña combinación de rascacielos de cemento y frágiles bambúes; avenidas asombrosas y calles increíbles, compactas y abigarradas de humano bullicio, entre letreros que flotan y se agitan y un comercio avasallador. Y sus escenas nocturnas, como un fulgurante campo de luz bajo las estrellas.

Evoquemos, también en estas líneas, la mansión casi misteriosa del Mikado —el Palacio de Akasaba—, rodeado de canales de aguas profundas, árboles frondosos y fortificaciones medievales, de muros bajos, ciclópeos; legítima expresión del culto shintoista por su majestuosa sencillez, que nos habla de la imperial morada, la de los heráldicos crisantemos, cual altar de elevadas cumbres abstractas de inspiradora belleza.

Pero entre las escenas legendarias, nos deslumbran, con razón, los aspectos elocuentes del Japón pujante, que tras la vorágine de los tiempos actuales, sale con renovado vigor al encuentro de Occidente con la impetuosa arremetida de su industrias de primera jerarquía, que avanza invencible a la vertiginosa conquista de un primer lugar en el comercio mundial.

Alejándonos por un instante del impetuoso vibrar de los días que corren, nuestros recuerdos se posan con regalo en un sin fin de parques y jardines del Japón clásico, típico, eterno. Capullos de verdor, a los que el japonés es tan adicto en su huida casi diaria —después de la jornada— a las soledades de sus reflexivas meditaciones. ¡Y qué decir de las fiestas infantiles! Los niños —amos y señores del país—, reteniendo en gozoso tropel sus cielos candorosos, entre oriflamas multicolores, dragones y quimeras...

En nuestras evocaciones desfilan villorrios, ciudades y paisajes de la vida rural, abundando en delicadeza y tradición, como Kioto, la primitiva y tantas veces centenaria capital, con sus arboledas y praderas olorosas y remansos de islotes soñadores, entrecruzados con pradillos de flores carminadas y pagodas antiquísimas. Arcaicos templos de estéticos principios de armonía religiosa. Y siguen los recuerdos con su instructiva sucesión, como Osaka y Kobe —centros industriales en plena ebullición. Y otra vez los parques, primorosos, susurrantes, poéticos, con riachuelos cristalinos y puentecitos diminutos, combados, donde aún posan —felizmente— paseantes geishas y musmés de altos moños, hadas frágiles, siempre sonrientes, breves y huidizas, de querúbicos labios y aterciopelada tez. Ataviadas con sedas de púrpura magnífica, metálicas, casi luminosas, bajo la mirada lejana pero amorosa de budas gigantescos, como confirmándonos en un afinado lenguaje, que el espíritu estará siempre sobre las contingencias terrestres, sobre todo lo corpóreo.

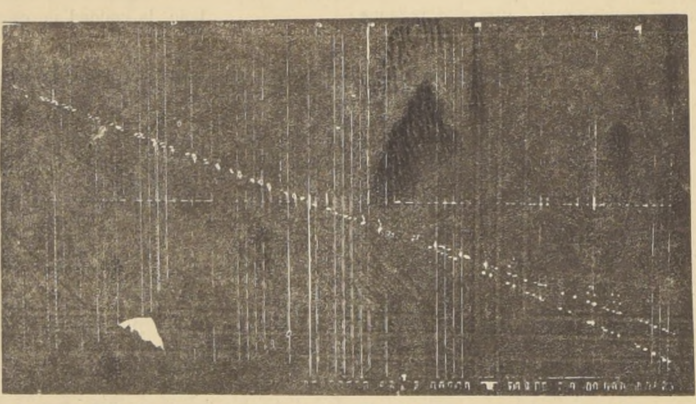
Y en estas reminiscencias, este mismo colorido nos acompaña también en nuestro peregrinaje hacia las radas idílicas de los mares interiores, ensenadas y refugios de santuarios, vibrantes de monásticas sutilezas, evocando deidades celestiales la decorativa prestancia de la clásica Tor, o puerta de acceso a los sagrados recintos, a los que, con renovada fe, en místico caminar, acude el pueblo japonés, buscando, como todos los seres de la Tierra, la anhelada paz a las riberas del vivir y como un símbolo de que el hombre de este mundo puede hallar el sendero de retorno hacia donde están todos los principios divinos en su total e inefable plenitud.

———oOo———

El día 29 de abril, cumplió cumpleaños el Emperador, y fue día nacional del Japón, con el que nos une un lazo secular de amistad y admiración, será una fecha ya tradicionalmente grata para todos nosotros los chilenos.

El Enigma de los Rayos Cósmicos

LLUVIA DE ENERGIA SOBRE LA TIERRA



Centelleos entre las dos placas de las cámaras de chispas. Un rayo cósmico que penetra por la parte superior, a la derecha, produce una interacción en un punto que se encuentra en el centro del grabado, aproximadamente. Las dos partículas cargadas que resultan dejan un doble trazo a la izquierda. (Foto CERN.)

¿DE DONDE vienen los rayos cósmicos? ¿Cómo funciona el "generador" colosal que los produce? ¿De qué fuente inimaginable procede su energía?

La ciencia no ha dado aún respuesta cumplida a estas preguntas, pero ha conseguido algunas precisiones sobre su naturaleza. Los rayos cósmicos se descubrieron hace algo más de medio siglo, y es ahora cuando su estudio empieza a rendir frutos espectaculares. Se trata, como es sabido, de partículas de gran energía que bombardean continuamente la atmósfera terrestre, y tan pequeñas, que comparadas con un grano de arena ofrecerían las dimensiones del mismo grano de arena respecto de nuestro planeta.

Los rayos cósmicos no se parecen ni a los rayos luminosos ni a las ondas de radio. Se trata de corrientes de partículas invisibles que se desplazan a velocidades increíbles, docenas de millares de veces superiores a las de los cohetes o satélites artificiales. Son, en su mayor parte, núcleos atómicos de los gases más ligeros —hidrógeno y helio—, pero también poseen elementos más pesados, tales como litio, hierro, etcétera.

EXPLOSIONES EN LAS GALAXIAS

Recientemente, del 2 al 14 de diciembre de 1963, se ha celebrado en la India una conferencia internacional sobre rayos cósmicos. En ella, los máximos especialistas mundiales en la llamada "física de las altas energías" han expuesto los resultados de sus investigaciones en los últimos años. Entre los nuevos datos aportados, tal vez el de mayor interés periodístico sea el relativo al origen de estos rayos misteriosos, de estos extraños y veloces mensajeros del universo.

Según uno de los participantes en la conferencia, los rayos cósmicos proceden de la liberación de energía como consecuencia de explosiones en las galaxias hace un millón de años, aproximadamente. Independientemente de la conferencia de la India, varios hombres de ciencia norteamericanos han emitido la hipótesis de que una gran parte de los rayos cósmicos que llegan hasta nuestro planeta proceden de las tremendas explosiones de estrellas "supernovas" en nuestra propia galaxia. Y hasta se ha hablado —en la conferencia de la India— de que el halo que rodea nuestra galaxia pueda haber sido producido por una explosión en su centro hace unos diez millones de años. Futuras investigaciones sobre los meteoritos caídos a la Tierra tal vez puedan dar alguna luz sobre estas cuestiones.

El estudio de los rayos cósmicos ofrece el doble interés de poder acercarse a los secretos del espacio exterior y, al mismo tiempo, conocer mejor el mundo misterioso de los átomos. Los hombres de ciencia conocerán mejor las propiedades de las partículas elementales y de los núcleos atómicos —es decir, de los constituyentes de la materia de que está hecho el mundo en que vivimos, e incluso nosotros mismos— el día en que puedan fijar de un modo exacto lo que ocurre cuando las partículas se desplazan a grandes velocidades y entran en colisión. Para realizar estos estudios se han construido enormes aceleradores de partículas que les hacen conseguir velocidades de diez mil millones de electronvoltios (Instituto de Investigaciones Nucleares de Dubna, en la URSS), de 29.000 millones en el CERN (Centro Europeo de Investigaciones Nucleares de Ginebra) y de 33.000 millones en Brockhaven, Estados Unidos. Claro que ninguno de éstos puede compararse a los aceleradores naturales cósmicos, pero en los construidos por el hombre pueden hacerse investigaciones que, complementadas con los experimentos en altas montañas y en lugares de la Tierra especialmente apropiados, permitirán poco a poco ir conociendo la composición, el origen e incluso la peligrosidad de estas partículas. También se utilizan las llamadas "cámaras de chispas".

PODEROSISIMAS FUENTES DE ENERGIA

Esto último ofrece un interés singular en nuestra era de viajes espaciales, en la que el hombre habrá de exponerse a radiaciones fuera del manto protector de la atmósfera terrestre. Pero es que, además, si fuera posible —se afirma en "Perspectivas de la UNESCO"— estudiar la naturaleza y propiedades de las partículas elementales y, en consecuencia, de los núcleos atómicos, los hombres de ciencia se encontrarían tal vez en condiciones de crear fuentes de energía tan potentes que sobrepasarían con mucho las esperanzas más extraordinarias suscitadas por las reacciones termonucleares controladas. Sería posible entonces la transformación de las condiciones nucleares sobre la Tierra y sobre los demás planetas, y ello tendría consecuencias fascinantes para poder intentar viajes hacia los sistemas planetarios de otras estrellas.

He aquí, pues, la importancia de un estudio, el de los rayos cósmicos, que a primera vista parece que debe interesar solamente a los especialistas. En la conferencia celebrada en la India se han discutido comunicaciones y ponencias sobre los grandes haces atmosféricos, los electrones y los fotones primarios, la composición de los rayos cósmicos y su origen, las partículas emitidas por el Sol, las interacciones de alta energía, los neutrinos, los anillos de radiaciones que rodean la Tierra, la radioastronomía, etcétera. Todo un mundo científico apasionante y prometedor centrado en el estudio de unas partículas invisibles que caen sobre la Tierra en una lluvia constante y dotada de una energía millones de veces superior a la que puede obtenerse en el laboratorio. En las investigaciones sobre los rayos cósmicos se unen la física de lo infinitamente pequeño —de las partículas y los núcleos atómicos— con la física de lo infinitamente grande —el espacio, el universo, las galaxias—, y abre unas perspectivas impresionantes al mejor conocimiento de la Naturaleza. ¡Quién sabe si estos envíos siderales no serán en su día otras tantas claves para descifrar los misterios del mundo!

LA CASA... (De la Primera Página)

ciones indefinidas y carecía de alguien que le dirigiese. No sé lo que hizo en la ciudad, míster Waterbury, pero debió de tener éxito.... me enviaba dinero regularmente —los ojos de mistress Grimes se oscurecieron—. No le vi en casi nueve años...

—¡Ah! —exclamó el hombre tristemente.

—Yo no conocía las dificultades en que se hallaba metido. Apareció aquí una noche mucho más delgado y más viejo de lo que yo creí posible. No traía ninguna clase de equipaje, solamente una pequeña maleta negra. Cuando traté de que me la entregase, casi... casi me golpeó. ¡Golpearme a mí... a su madre!

"Yo mismo lo acosté, como si de nuevo se tratara de un chico pequeño. Pude oírle llorar durante toda la noche.

"Al día siguiente me dijo que se marchaba. Decía que estaría ausente nada más que unas cuantas horas, que tenía algo que hacer. No explicó de qué se trataba. Pero cuando yo regresé aquella tarde a casa, noté que la pequeña maleta negra había desaparecido.

Los ojos del hombre se abrieron desmesuradamente.

—¿Y qué significaba eso? —preguntó.

—Entonces no lo supe, míster Waterbury, pero pronto lo averigüé...., demasiado pronto por desgracia. Aquella noche vino un hombre a nuestra casa. No sé aún cómo consiguió entrar aquí. Lo supe cuando oí voces que discutían en la habitación de Michael. Me acerqué hasta su puerta para enterarme de las dificultades en que se hallaba mi hijo. Pero solamente oí gritos destemplados y luego...

Mistress Grimes se detuvo, agitando los hombros con un escalofrío.

—...Oí un disparo —continuó—, un disparo de pistola. Cuando entré en la habitación encontré la ventana abierta, y que aquel extraño había desaparecido. Y Michael... estaba en el suelo. Estaba muerto.

"Eso fue hace cinco años, míster Waterbury —dijo—. Cinco largos años. Pasó cierto tiempo antes de que yo supiese lo que había sucedido. La policía me contó la historia. Michael y aquel otro hombre habían cometido juntos un delito, un delito muy grave. Habían robado muchos, muchos miles de dólares.

"Michael tomó el dinero y huyó con él. Lo quería todo para él solo. Lo escondió en algún lugar de esta casa... hasta hoy. Yo no sé dónde pueda estar. Luego el otro compañero suyo vino en busca de su dinero, de la parte que le correspondía... y mató a mi hijo.

Mistress Grimes levantó la cabeza.

—Por eso es por lo que puse el precio de setenta y cinco mil dólares a esta casa, míster Waterbury. Yo sabía que algún día regresaría otra vez el asesino de mi hijo. Algún día desearía comprar esta casa al precio que fuese. Todo lo que yo tenía que hacer era esperar hasta que encontrase al hombre que quisiese pagar un precio más que excesivo por este viejo edificio.

Mistress Grimes se balanceaba ahora en la mecedora placenteramente.

Waterbury colocó el vaso de limonada sobre la mesa pasándose la lengua por los labios. Sus ojos se habían nublado repentinamente, y la cabeza parecía vencer sus esfuerzos por mantenerla derecha. Musitó en voz baja:

—¡Uhg...! Esta limonada... parece que está... muy amarga.

PREMIOS NOBEL DE LITERATURA:

Henri Bergson

(1927)



LA LITERATURA RUSA no ha sido afortunada ante los académicos suecos. Algunas de sus más grandes figuras, presentadas a la Academia en diversos años como aspirantes al premio Nóbel, han sido rechazadas de modo bastante sorprendente para el buen lector de todo el mundo. Antes nos hemos referido al caso de Tolstoi; tratándose de 1927, tenemos que mencionar el caso de Máximo Gorki.

En agitado debate, no eran pocos los que defendían la candidatura del célebre autor de **"La madre"**, pero la Academia resolvió desistir a poco de tener en cuenta la parte intelectual desempeñada por Gorki en la revolución y el matiz político que adquirió en adelante su producción. De manera que se sintió verdadero alivio cuando el nombre propuesto del gran filósofo francés Henri Bergson entró a lidiar con tales posibilidades, que terminó por triunfar.

La elección, felizmente, fue de indiscutible acierto. Se le premió "en reconocimiento de sus ideas ricas y civilizadoras y de la brillante destreza con que han sido presentadas". No exagera, ciertamente, Hans Joachim Storig cuando escribe, en su **"Historia universal de la filosofía"**: "Lo que distingue a todos los libros de Bergson es un lenguaje de rara belleza, extraordinaria claridad y una riqueza derrochadora de imágenes, comparaciones y ejemplos. En cuanto al contenido, posee una base sólida en todos los ramos de las ciencias naturales. He aquí algunas de las razones del éxito extraordinario de Bergson". Su filosofía, por lo demás, influyó grandemente en la literatura, y para demostrarlo bastaría citar el nombre de Marcel Proust, uno de los tres o cuatro novelistas capitales de la literatura de nuestro siglo.

VIDA Y OBRA

Henri Bergson nació en París el 18 de octubre de 1859. De familia judía de origen irlandés, se nacionalizó francés en 1880.

Sus sobresalientes disposiciones para las ciencias y las letras fueron apreciadas por sus profesores del Liceo Condorcet, donde hizo sus primeros estudios. Alumno brillante, manifestó tempranamente su vocación y, uno de sus profesores, el de matemáticas, lamentó muy de veras que su discípulo no se dedicara a ellas por entero, prefiriendo el estudio de las letras. Ingresó en 1878 a la Escuela Normal Superior y se recibió de profesor de filosofía, carrera que ejerció primeramente en Angers —1881—, para pasar, al cabo de dos años, al liceo de Clermont-Ferrand (1883-1888). En esta ciudad, apacible y antigua, comenzó a adquirir fama por sus conferencias y se comentó grandemente una de ellas, cuyo tema desarrolló años después en su libro **"La risa"**.

En 1889, con máxima calificación, obtuvo el doctorado de filosofía con su obra **"Ensayo sobre los datos inmediatos de la conciencia"**, que contiene su teoría del conocimiento. Es la primera de sus cuatro obras fundamentales, siendo las otras tres: **"Materia y memoria"** (1896), donde desenvuelve la psicología en que basa su teoría del conocimiento: **"La evolución creadora"** (1907), donde nos presenta su metafísica, y **"Las dos fuentes de la moral y de la religión"** (1932), en cuyas páginas tenemos su ética y su filosofía de la religión, su filosofía social. Este último libro permite aseverar a Gaetan Picon en su **"Panorama de las ideas contemporáneas**: "Bergson ocupa un lugar importante en la sociología especulativa más reciente. Si como filósofo pertenece a la generación precedente, Bergson, sociólogo, cae de lleno en la actual".

Antes de continuar la reseña de su vida y de su obra, citaremos algunos trabajos menores que poseen, sin embargo, gran importancia: **"La risa"**, **"La percepción del cambio"**, **"La intuición filosófica"**, **"La conciencia y la vida"**, **"El alma y el cuerpo"**, **"Duración y simultaneidad"**, **"El pensamiento y lo movible"**. Toda esta inmensa obra, admirada por grandes filósofos, influyó con clara evidencia en pensadores firmemente significativos, como Max Scheler y Georg Simmel, sin acallar, por cierto, el nombre del más grande de todos ellos, Alfred North Whitehead, que propugna el dinamismo y el evolucionismo, como Bergson, y mantiene como éste una actitud crítica ante el cientifismo, aunque rechazando su posición anti-intelectualista.

Desde 1889 hasta 1897 enseñó en el Liceo Henri IV, luego en la Escuela Normal superior y, por fin, en el Colegio de Francia. Casó con Mlle. Neuberger, prima de Marcel Proust. Sus clases tuvieron una popularidad nunca alcanzada, ni antes por Michelet o Renan, ni después por las más célebres figuras del pensamiento actual. Cuenta su sobrino Emmanuel Berl, escritor de mucho prestigio: su palabra era de una precisión y una lentitud extraordinarias. Su voz era débil, pero se hacía oír sin micrófono en las salas más amplias. Las palabras se destacaban con admirable claridad. Hacía sus cursos sin recurrir a notas. Su preparación interior era tal que el curso se dividía en cuatro etapas de un riguroso cuarto de hora cada una. Nunca terminó alguna de ellas un minuto antes o un minuto después". Era tal el entusiasmo que provocaba, que, aseguraba una de sus admiradoras: "se sentía vibrar las almas".

En 1901 se le nombró miembro de la Academia de Ciencias Morales y Políticas; en 1914, miembro de la Academia Francesa. Ese mismo año, su obra fue colocada en el Index, lo cual, sin duda, si a alguien mengua no es al filósofo.

Durante la Primera Guerra Mundial (1914-18) su actuación fue brillante en delicadas misiones en el extranjero. Viajó por Europa y por América. Su popularidad era sin parangón.

Exponer lo que es su obra, no es cosa que haya sido fácil a la mayoría de los comentaristas, tanto por su profundidad como por su elegante sutileza. Trataremos de sintetizar, basándonos en el historiador de la Filosofía, Hans Joachim Storig, que nos ha parecido más claro que otros. He aquí lo que nos dice: Bergson parte de la relación entre espacio y tiempo. El espacio es homogéneo, mensurable; el tiempo no es homogéneo, "es una sucesión irreversible; cada instante es algo nuevo, único; el tiempo es un fluir indivisible; el espacio es; el tiempo no es, sino que deviene constantemente". Para conocer a uno y a otro, el hombre ha de recurrir a dos facultades cognoscitivas diferentes. La inteligencia está coordinada al espacio, pero no puede conocer el verdadero tiempo, la duración pura. A ésta sólo la aprehendemos por medio de la intuición, que significa conciencia inmediata, visión que se distingue apenas del objeto visto, conocimiento que es a la vez contacto y hasta coincidencia.

La realidad no es sino un devenir. "En el fondo, sólo hay devenir y acción". Hay dos clases de movimiento: el ascendente de la vida y el descendente de la materia. Son dos mundos completamente diversos: "El desenvolvimiento de la vida no proviene de la materia y de sus leyes mecánicas, sino que camina más bien en contra de éstas, en contra de la inercia y de la casualidad, hacia formas cada vez más elevadas, más audaces y libres. En todas partes donde hay vida hay conciencia. Pero sólo el hombre posee la intuición, la forma en que la vida puede reconocerse a sí misma. "Se trata —dice Bergson— de escuchar las profundidades de la vida y averiguar el pulso del espíritu con ayuda de una especie de auscultación intelectual".

Hay dos clases de moral. La "moral cerrada", basada en la presión ejercida por la sociedad; es impersonal y las acciones que le corresponden son ejecutadas casi automáticamente. Esta moral tiende a la conservación de los hábitos sociales y se refiere a limitado número de personas. La "moral abierta", en cambio, es personal, independiente de la sociedad, y es creadora. "Esta moral brota de la comprensión directa del fondo vital y abarca amorosamente toda la vida". Hay también dos clases de religión: la "estática", fabuladora, que ayuda a soportar las amarguras de la vida imaginando bondadosas divinidades, protectoras del hombre; y la "mística", que es religión dinámica. "Cuando los místicos afirman que el origen de la corriente vital está en Dios, que este Dios es el Dios del amor, que el mundo es una manifestación del amor divino y que en el hombre hay una inmortal chispa divina, la filosofía no puede demostrar semejantes afirmaciones, pero sí puede acogerlas con gratitud, como indicaciones hacia el lugar donde reside la esencia de todo lo existente, sólo accesible al transporte místico".

Después de demostrar una extraordinaria entereza en la Segunda Guerra Mundial, durante la ocupación alemana, el gran filósofo murió en Vichy, en enero de 1941.

GASTON COLINA

POETAS DE CHILE:

Miguel Arteche

De su libro "Destierros y Tinieblas", recién publicado, (Edit., Zig Zag).

"EL CAFE"

Sentado en el café cuentas el día,
el año, no sé qué, cuentas la taza
que bebes yerto; y en tu adiós, la casa
del ojo, muerta, sin color, vacía.

Sentado en el ayer la taza fría
se mueve y mueve, y en la luz escasa
la muerte en traje de francesa pasa
royendo, a solas, la melancolía.

Sentado en el café oyes el río
correr, correr, y el aletazo frío
de no sé qué: tal vez de ese momento.

Y en medio del café queda la taza
vacía, sola, y a través del asa
temblando el viento, nada más, el viento

MIGUEL ARTECHE.



Miguel Arteche.- "Destierros y Tinieblas".- (Zig - Zag, 1963)

EL NOMBRE de Miguel Arteche se impone en la reciente poesía chilena con notable relieve. Desde **La Invitación al Olvido** (1947), ha mantenido una línea clara de superación y un tono cada vez más firme y definido. En **Destierros y Tinieblas** reúne la producción lírica escrita entre 1952 y 1962. Descontando sus libertades para rimar y su abandono a imágenes y metáforas de la más tajante modernidad, en Arteche sorprende su conocimiento del idioma y su afinidad con el clasicismo hispánico, no a modo de subordinación estrecha, sino en los toques sutiles y certeros de su lenguaje. Sería superfluo indicar que en este poeta enriquecen su inquietud creadora dos elementos muy acusados: uno, de raíz castellana, inspirado en la muerte y en la caducidad del hombre, de posible raíz barroca; y otro, derivado de sus lecturas modernas, a través de líricos anglosajones. No es posible aquí señalar tales reflejos, pero, en todo caso, la sensibilidad de Arteche se exhibe como el resultado de una conformación orgánica muy compleja de fondo y de ritmo.

En otra parte traté del acierto y del logro del poema inicial de esta serie, el titulado **Quevedo habla de sus llagas**, tan apretado y ceñido, y donde la deformación de la realidad posee gran fuerza.

El movimiento de las metáforas consiste en puras espirales de una fantasía desbridada y de un lenguaje perforante.

..Ya no me queda nada. Mis espuelas
doradas yacen en las manos turbias
de algún ladrón: con ellas sujetaron
la atroz mortaja. No me queda nada.
Me profanaron todo: hasta la muerte
apenas si fue mía. Luego algunas
manos distribuyeron huesos húmeros,
difuntos de otras muertes, de otras vidas,
y en ellos revolvieron mi esqueleto
o la memoria de su cal deshecha.

La muerte y la caducidad son constantes de la poética de Arteche y se podría recoger un manojo de estrofas muy representativas de tan obsesivo tema. Muy aparte, por su intensidad, merecen señalarse las composiciones tituladas **El anciano recuerda su juventud** y **Melancolías de un millonario**, cuyos caracteres psicológicos se encadenan entre sí con soslayable lógica. En la primera, domina el contraste surgido por medio de un desfile de evocaciones frente al río oscuro del presente, antes de "hacer surgir la promesa de los muertos". En el segundo, se puede advertir una sugestión paralela, pero revestida de sarcástica intención.

En Arteche coexisten diversas intenciones que se entrecruzan en su pensamiento cristiano. En **Ruina**, vuelve a prevalecer el sentimiento de la miseria del hombre y el castigo de su soberbia al confrontarlo con la inevitable decadencia.

Detrás de tu vejez, un pozo helado.
Detrás de tus arrugas, un desierto.
Detrás de tus mejillas, cómo aúlla
la torva arena que te desmigaja.

No menos capital para ilustrar ciertas constantes de la obra de Arteche es el poema **Restaurante**, de muy curiosa estructura. Unos pocos elementos, de aguzada simpleza (**mesa, silla, reloj**) se entrometen para provocar un proceso que descompone la realidad y la altera. En **Gallo**, se encuentra una fórmula atrevida que hace que lo visible pierda su contenido. Este procedimiento no es nuevo y lo ha empleado, entre otros, Guillén, lo que no resta el mérito de Arteche, en su búsqueda expresiva.

El gallo de las cinco o de las seis
plumas de trueno sobre el alba mueve.
Sábanas pisan de la sucia nieve
sus dedos tres.

En **Este minuto que ves**, se encuentra otro punto de apoyo para demostrar el partido que saca Arteche de un tema clásico y preferido de los grandes líricos españoles: la frecuentación de la muerte. Este poema es rigurosamente formal, en apariencia, por lo menos. No obstante, se aparta de la motivación cristiana, por su descarnado lenguaje y su alejamiento de lo metafísico, más entrañado en el final del volumen.

Este minuto que ves
sobre mi almohada, me advierte



que está la muerte en mis pies
cuando a sus pies yo despierte.

Voy a caminar de viento.
Dejo en mi casa el tributo
de mi reloj, y el sustento
y la agonía del luto.

El papel de las cosas feas no puede ser más preciso en la mayoría de los versos de Arteche, pero sirve a sus finalidades intensivas y a un propósito artístico. Un notable comentarista de la lírica moderna, el alemán Hugo Friedrich, dice lo siguiente, que puede aplicarse al autor de los **Destierros y Tinieblas**: "Una poesía cuyos objetos, más que contenidos, son las relaciones supraobjetivas de tensión, necesita también lo feo porque, al ofender éste el sentimiento natural de belleza, provoca aquel choque dramático que debe establecerse entre el texto y el lector".

Más de un crítico se asombró de la osadía del lenguaje de Arteche.

Existe mucha facilidad para encontrar feísmo en la literatura presente, pero pocos se preocupan de buscar sus raíces. Antes se trataba de hallar motivos de burla o de ruindad moral en la fealdad. En la poesía de nuestro tiempo, y sobre todo, después de Baudelaire, las motivaciones estéticas han padecido una transformación profunda.

El sarcasmo, el contraste, la alegoría, un determinado macabrismo, junto con intuiciones e iluminaciones, dan la pauta de un poeta como Arteche, tan vivo y tenso en su idioma. En **Fotografía** y **El Ojo**, reaparecen sus procedimientos con precisión y elocuencia. Siempre desfila lo mortal, recordando lo perecedero del ser.

Rostro que el homenaje de la muerte
volcó en la edad de la fotografía.

. . . .

Y a la noche los números de la muerte, y al muro
ya vienen los lamentos, y la casa vacila.

. . . .

O bien, con distinta entonación, en **Primavera**:

Los muertos gritan, suben a la tierra,
y junto al árbol otra vez quemado
el sol levanta el enterrado hueso

¡Oh, ternura feroz: todo se cierra
sobre mi corazón, todo el pasado
me aúlla que se fue, que no hay regreso!

. . . .

Me parece menos consistente la parte final del libro, o sea, la sección octava titulada **Invocaciones a Nuestra Señora del Apocalipsis**. Arteche vacila y se resbala, sin perder seguridad en el estilo, pero sin sobrepasar la visión coherente y patética de otros poemas. Ha llegado el momento de resumir, ya que este volumen daría pie a comparaciones y deducciones que no caben en la presente crónica. En **Destierros y Tinieblas**, se encuentra un oficio poético y una ejecución que son raros entre los contemporáneos. De distinta formación espiritual, militante católico, sometido a una rígida ontología y a una ortodoxia con matices personales inconfundibles, se le puede situar junto a Nicanor Parra, Enrique Lihn, Efraín Barquero, Gonzalo Rojas, Armando Uribe y unos cuantos más que rediman a la poesía chilena de toda rutina. Sus aciertos mayores suelen coincidir con una intensa sugerencia y un dislocamiento de la realidad que ostenta un variado registro, desde la melancolía entrañada, al sarcasmo y la distorsión del mundo objetivo. Con **Destierros y Tinieblas**, cierra una etapa notable de su obra y abre una perspectiva diversa y fecundada por el aire de la época.

La Decadencia de las Gaviotas

por Leoncio GUERRERO

UN enorme ojo rojizo nos vigila desde el horizonte. Nos mira caminar añorantes, pensativos, cansados en esta tarde de Otoño por la Avenida Costanera de Viña del Mar. Un aire delgado, casi frío, hace presentir el invierno próximo. En el terminal del derruido muelle, grupos de pescadores se destacan contra el fondo purpúreo de la hora. Un ventrudo barco de carga, fondeado frente a las fábricas, se agarra al fondo arenoso con pesadas anclas.

El mar domina la escena. Las olas vienen, lentas, altas, a estrellarse contra las piedras del muro de contención.

Enjambres de aves marinas llenan la tarde de estridencias, luchas y acrobacias.

LOS ALCATRACES

La palabra evoca todo un mundo fantástico, de naufragios, abordajes de piratas. Los alcatraces son estas aves, potentes y veloces, de arqueado cuello como un huinche para alzar la enorme bolsa de su pico llena de peces. Es un pájaro inarmónico, como un remolcador de altura. Sus potentes alas lo propulsan con violencia temeraria y mecánica. Es impresionante verlos avanzar en extensas formaciones en V, remontarse a gran altura y luego precipitarse en picada, sucesivamente, para romper la superficie del mar como granadas de plumas.

Eran, hasta hace poco, curiosidades ornitológicas. Se les encontraba en caletas abandonadas o más allá de las rompientes, solitarios o en parejas. Pero fueron multiplicándose y hoy día constituyen legiones que se han adueñado del litoral. Graznan posados sobre las boyas en los puertos, alborotan en los muelles y espantan a las gráciles gaviotas, a los solitarios guairabos, a las minúsculas y palpitantes pollollas.

LAS GAVIOTAS

En oposición, las gaviotas tienen otro prestigio. Una notoriedad romántica y poética. Son las aves que no olvidan los viajeros. Dieron su nombre, o viceversa, a las velas del mastelero mayor. Son gráciles y ligeras como un balandro o un velero y han seguido la decadencia de éstos. No armonizan con las funciones y pesadas líneas de barcos de carga o de monstruosos transatlánticos. Se las ve abocadas, desambientadas, siguiendo de lejos sus estelas. Las gaviotas desempeñan oficios menores y maculan sus plumas con las aguas sucias y el humo del petróleo quemado. Sin duda, ha pasado su tiempo.

Sin embargo, aún resplandecen cuando se reúnen en enormes bandadas que obscurecen el sol, delicia de veraneantes y de fotógrafos.

LA LUCHA Y LA DERROTA

Ha obscurecido casi. Los pájaros, alborotados, nos sacan de nuestras evocaciones. Se ha entablado un feroz combate entre las distintas aves que revuelan sobre el muelle derruido. Tal vez se disputan alguna jibia o un pez moribundo. Un pretexto para desatar la odiosidad entre las especies, esa violencia instintiva con que defienden su derecho a la vida. Chillan con un extraño histerismo y se atacan a muerte. Los pelícanos, con sus corvos y acerados picos, hacen estragos entre las escurridizas y más débiles gaviotas. La suerte de las gaviotas está clara. No pueden resistir al número ni la potencia. Es como si se destruyesen naves de acero y barcos de madera. Las gaviotas ceden y huyen raudas hacia el norte, en desorden. Apenas si se las divisa como pequeños puntos entre las rocas de una playa próxima donde se posan, acezantes, agotadas. Nosotros caminamos hasta ellas. No nos temen, ni nos esquivan. Están atentas a algunos alcatraces que las han perseguido y revolotean sobre nuestras cabezas, amenazantes. El aterrorizador graznido hace estremecerse a las derrotadas aves. Se apretujan, defendiéndose, con la vista fija sobre los movimientos de sus enemigos. Sentimos el drama que se desarrolla a nuestro lado. Allí están vibrando las antes altivas, poéticas y dominantes gaviotas. Vencidas, humilladas por esos antipoéticos y antiestéticos, pero poderosos y despiadados pájaros. Un alcatraz se precipita, de pronto, a la orilla. Las gaviotas, temerosas y apocadas, no osan disputárselo. Por el contrario, alzan el vuelo y, en precipitado aletear, se pierden en la noche, en silencioso y dramático éxodo. Solamente en pequeños grupos o aisladas, se las verá en días posteriores, participando de comparsas en los festines de peces, de lejos, como niños atemorizados y conscientes de la superioridad de sus vencedores.

L. G

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

LAURA, por Armando Menedin. (Colección El Viento en la Llama).— TODO EMPIEZA a suceder en ciertos escritores, como si creyeran que la imaginación ha estado encerrada demasiado largo tiempo en una jaula irrompible; y como si sintieran que ha llegado el instante preciso de libertarla. Hubo exceso de realismo, de observación prolija —piensan tal vez—, y ya es hora de pasar a otra cosa. No puede ser más plausible este deseo innovador pero es curioso que a muchos escritores, se les está llevando por el mismo camino, en una evasión de nuestro mundo cotidiano que velozmente trata de anticiparse a los más grandes astronautas futuros.

La fantasía literaria se está metiendo decididamente en cuanto planeta le parece más o menos tentador. Como lo hace tan de buenas a primeras, no alcanza a despojarse de sus hábitos terrestres y todo nos lo presenta —a los lectores de los nuevos novelistas fantásticos— como una desfiguración pintoresca de la tierra. Los habitantes de otros planetas se nos parecen, aunque tengan un solo ojo o veinticinco, un cuerpo blando o como de roca, hablen hasta por los codos o se comuniquen telepáticamente. Y se nos parecen porque piensan, sienten, actúan como lo haría el novelista si el mundo fuese más acogedor de sus caprichos. En cuanto a los paisajes, donde aquí hay árboles, allá hay peñascos que florecen murciélagos —por ejemplo—, en lugar de peras o manzanas; y así con todo lo demás: el agua, el fuego, la tierra, el aire, que por otros planetas están bastante cambiados, aunque funcionalmente se asemejan.

Es un entretenimiento muy agradable, sin duda, para un escritor, el de echar a correr su imaginación por donde mejor le parezca, sin someterse a ley alguna, ni siquiera la del instinto de conservación. De aquí las numerosas novelas chilenas y americanas que comienzan a salirse del planeta para irse a otros. Un ejemplo: "**Laura**", de Armando Menedin. Este es un escritor argentino, vive en Chile desde hace años, trabaja con entusiasmo, es cordial, buena persona, y tanto se interesa por la literatura, que no sólo escribe y lee, sino, además, edita.

En "Laura", lo que imaginó es, sencillamente, una historia de amor más bien romántica. Pero se la llevó de la Tierra a Marte, y ahí todo cambia fundamentalmente, como lo hemos estado insinuando desde el principio de este comentario.

La verdad es que el libro entretiene. No pretende más, bien se ve, y a ningún libro se le ha de pedir lo que no tiene, aunque muchos críticos crean lo contrario.

LA BARRERA, por Elías Ugarte Figueroa. (Arancibia Hnos.).— Aquí nos encontramos ante un escritor que está en nuestro mundo. (No nos atrevemos a decir que sea superior o inferior al que acabamos de comentar, porque no poseemos una sabiduría tan irrevocable). Para Elías Ugarte Figueroa el mundo está poblado de hombres y de cosas. Mira a su alrededor y los ve. No siente necesidad alguna de huirles. Acaso no es un gran lector y cree que los cambios están de más: como ayer se escribió puede escribirse hoy. Tal vez le parece que lo mejor es mirar bien por todos lados, buscar modelos y procurar copiarlos sin mayores desasosiegos, con la mayor precisión posible. Hay muchos que están convencidos de que esto es, sin menos ni más, la literatura. Ugarte Figueroa ordena ciertas historias y las cuenta tratando de ser ameno. Lo consigue. La amenidad —para muchos escritores y muchos críticos— es lo que más importa en una novela o en un cuento. No son pocos los que no lo creen, pero no vale la pena examinarlo ahora. Interesa únicamente lo que hay en este libro: ocho cuentos relatados con sencillez, sin presunciones, con cierto instinto para encontrarles un buen desenlace, siendo casi siempre el mejor, el desenlace que no resulta espectacular, que deja como abierto el camino para continuar la historia o para abandonarla sin ruido, en busca de otra.

PULCRO Y DECENTE, por Lawrence Wright. (Editorial Noguer. Barcelona).— El volumen es elegante: buen papel, excelente tipografía, muy buenos y numerosos grabados. Un pequeño subtítulo explica: "La interesante y divertida historia del cuarto de baño y del W.C.". Su autor, Lawrence Wright, miembro del Real Instituto de Arquitectos Británicos, es pintor conocido y escritor celebrado. Posee un humor de muy buena ley, ese humor inglés que nunca es carcajada y siempre es sonrisa que se adueña de la alegría sin mayores aspavientos. En este libro, el original tema tratado tiene en Wright un animador incomparable. Leyendo estas páginas, el lector asiste a un film gracioso, absolutamente histórico, que muestra cómo ha sido el aseo del hombre desde los más antiguos tiempos. Los primitivos y el agua están diestramente presentados, y luego vienen las demás épocas, hasta la actual. Entre los olores que se respiran está, por cierto, el olor de santidad. Las anécdotas que aquí se reúnen son incontables, y las hay inolvidables. Quien esté de mal humor, acérquese a Wright y lea su libro. Inmediatamente se divertirá como las veces (!) que mejor lo consigue. Bastan los títulos de algunos capítulos para sentir curiosidad: "Baños y chinches"; "La cura de aguas"; "¿Conviene el baño a la salud?"; "La bendición del agua caliente"; "Los adelantos de la fontanería", etcétera...

NOTA: En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.

EL PATO DONALD

Por WALT DISNEY



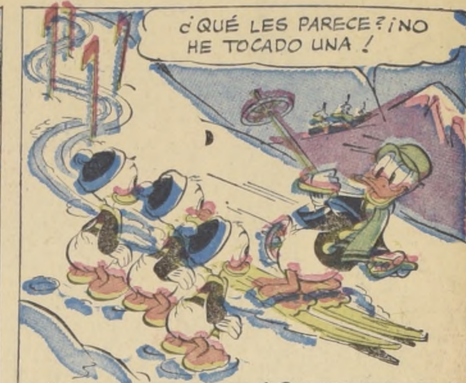


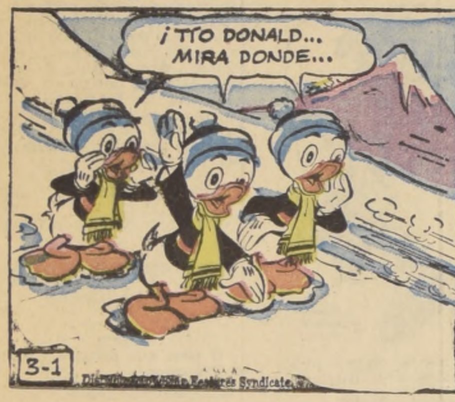





Derechos Reservados.



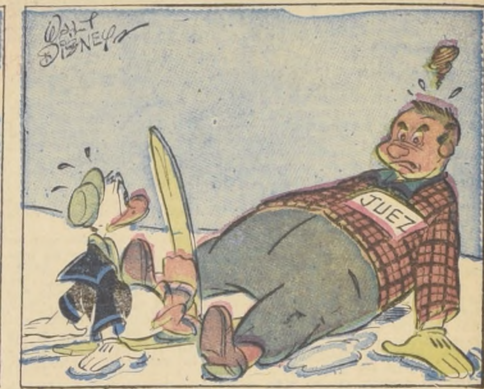




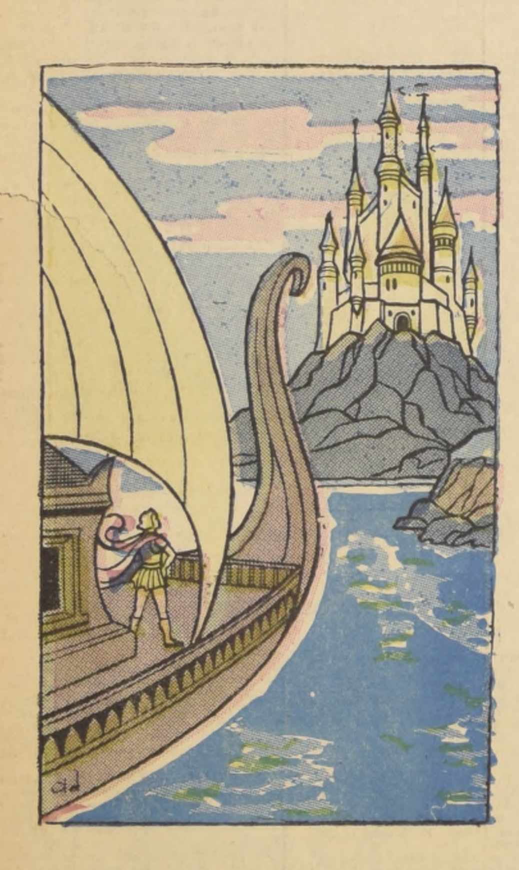
3-1







En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



PATRICIA NAVARRETE V., Angamos 8072, La Cisterna, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 9 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



PATRULLA JUVENIL

DE TRES A SEIS AÑOS — TREINTICINCO NIÑOS MURIERON ASÍ EN 1962 EN LOS E.U.A.

UNA NEVERA DESCARTADA, ¿QUE NO LE HAN QUITADO LA PUERTA, SIGUE SIENDO UNA CÁMARA DE MUERTE ... MUCHOS NIÑOS PERECEN ENCERRÁNDOSE EN ELLA.



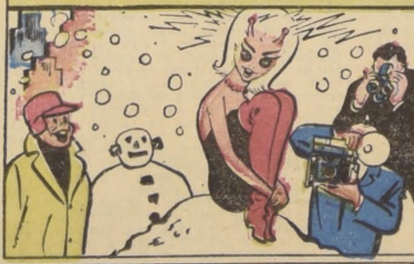














"MI NAVE AÉREA ESPERA AFUERA.- PODEMOS ESTAR ALLÁ EN TRES MINUTOS", DIJO DON PEPE DIETA...

POR CIERTO... ¿CUÁL ES SU "RECORD" VIAJANDO A LA LUNA?

TRES HORAS Y VEINTE MINUTOS, SEÑOR SECRETARIO



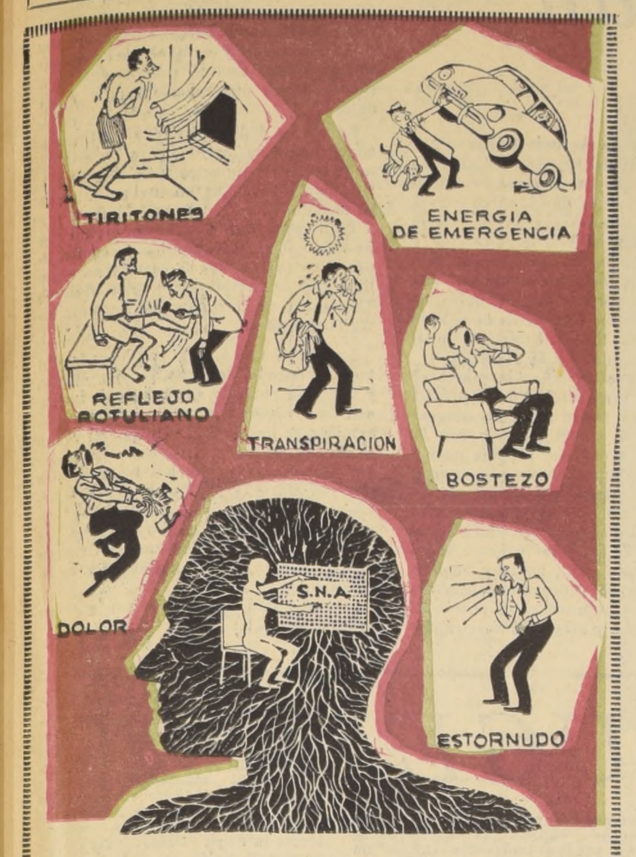


Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 3 DE MAYO DE 1964

Precio: Eo 0,20



Son de herencia milenaria nuestras reacciones automáticas, gobernadas por el sistema nervioso autónomo e independientes de la voluntad. Miedo, dolor, circulación sanguínea, digestión, etc., protegen y mantienen con vida la parte vegetativa del organismo humano.

La Semana Científica

por el Dr. Fernando CASASBELLAS

(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

EL VIGILANTE SILENCIOSO

AL OIR una detonación súbita e inesperada, usted se endereza y mueve la cabeza de lado a lado buscando la causa. Pestañea rápidamente, flecta sus dedos y está listo para correr. Todos reaccionamos a un shock violento de la misma manera. Los fisiólogos lo llaman "Reacción Inicial" y se trata de algo instintivo. Por millones de años, las personas de reacción más rápida vivieron más que las otras.

Esta reacción inicial y cientos de otras, automáticas, forman parte de un sistema complejo que existe para defendernos. Parte químico, parte eléctrico, actúa primariamente a través de millones de fibras nerviosas, desplegadas en complicada maraña, mayor que una computadora electrónica.

A lo largo de los mismos senderos nerviosos fluyen incontables mensajes para mantener en actividad ordenada a nuestro fantásticamente complejo organismo. Cientos de censores en todos los órganos dicen al cerebro si el cutis está frío o caliente, vigilan los niveles de oxígeno, bióxido de carbono, azúcar y sal en la sangre, anotan el número de contracciones cardíacas, analizan todo y, por otra red nerviosa, envían señales reguladoras a los músculos, glándulas y órganos.

El vigilante silencioso de esta maravillosa planta automática es el sistema nervioso autónomo (S. N. A.). Sin ninguna ayuda de la voluntad regula la mayoría de los músculos que nos mantienen vivos. Trague Ud. el último bocado del almuerzo, por ejemplo, y termina la última parte consciente del acto. Se arrellana satisfecho, mientras comienza el trabajo del S. N. A. que empuja los alimentos a lo largo del tubo digestivo a velocidad apropiada para evitar estitiquez o diarrea. Además, envía órdenes a las glándulas y a los órganos internos, asignando a cada uno su tarea durante el proceso digestivo, y manteniendo en operación hígado, páncreas y el resto de la factoría química. Finalmente, controla el flujo de sangre y los nutritores celulares.

El sistema nervioso autónomo se ocupa de toda nuestra vida automática, animal. ¿Mucho viento y polvo en los ojos? Los censores notifican al S. N. A. y una señal que viaja por los nervios produce rápido pestañeo, mientras las glándulas lagrimales limpian la conjuntiva ocular.

¿Tiene Ud. que realizar algún trabajo físico? Entonces sus músculos captan más oxígeno y expelen más bióxido de carbono, en tanto que los censores venosos notifican al cerebro que apure las respiraciones. La velocidad del corazón y la presión arterial son similarmente reguladas para el intercambio gaseoso.

El mecanismo regulador orgánico mantiene nuestra temperatura a nivel apropiado. Si andamos rápidos, se acelera el proceso metabólico que transforma alimentos en energía calórica. Para enfriarnos, aumenta la producción de sudor; se dilatan incontables arteriolas de la piel, que producen rubicundez sanguínea e irradiación de calor orgánico a más rápido ritmo.

Cuando Ud. come poca sal, baja su concentración, pero el S. N. A. acelera la eliminación de agua para mantener el equilibrio osmótico. Los doctores usan justamente este fenómeno para aliviar a los hipertensos: A menos agua, menos volumen de sangre y menor es la presión.

La gran alerta, o "Reacción de Combate" nació hace muchos siglos cuando el Hombre de las Cavernas enfrentaba a un tigre, por ejemplo, y debía escapar o defenderse. En ambos casos, necesitaba de toda su velocidad y fuerza para salvarse. El S. N. A., realizaba esa tarea como la efectúa ahora. Terminada la emergencia, el S. N. A. desconecta la alerta: el pulso y la respiración retornan normales. La sangre vuelve a la piel y al tubo digestivo, y se recobra el apetito.

Aunque Ud. tiene poco o ningún control sobre el sistema nervioso autónomo y los músculos y órganos que controla, lo que piense produce tremendo efecto. Una vez pasado un susto, por ejemplo, el cerebro da la señal para volver todo el organismo a su ordenación habitual.

En ocasiones, el S. N. A. no es lo suficientemente rápido para salvarnos. Si Ud. toca descuidadamente un cable electrizado, digamos, estamos provistos de "Arcos Reflejos". Aunque el calor, el frío, el dolor y otros censores sobre todo el cuerpo están directamente conectados al cerebro, también están en cortocircuito con los nervios que mueven los músculos, a través de la médula espinal: en milésimas de segundo los músculos se contraen y Ud. retira la mano antes que el mensaje alcance al cerebro.

Estamos llenos de estos arcos reflejos: si se tocan los ojos, se cierran automáticamente. Si lo pica un zancudo, reacciona el brazo para destruirlo. Entra una partícula de polvo a la nariz y Ud. estornuda, pues el cortocircuito se produce entre la fosa nasal, la médula y el diafragma, que se contrae violentamente lanzando aire de los pulmones hacia boca y nariz.

El sistema nervioso autónomo tiene asimismo la tarea de las regulaciones rutinarias de la maquinaria orgánica. Por ejemplo, en la noche el metabolismo disminuye, baja el azúcar sanguíneo, y sobreviene el cansancio y la relajación del sueño. A las horas de comida, el S. N. A. transfiere la sangre de los músculos al tubo digestivo.

Mientras Ud. duerme, el S. N. A. sigue vigilante, ajustando la respiración y las pulsaciones a su bajo nivel de actividad. Cuando se aproxima la mañana, estimula gradualmente las funciones vegetativas; Ud. despierta, la circulación aumenta, la sangre corre con más rapidez, la temperatura sube a lo normal y el hígado y los riñones trabajan más activamente, todo debido al gran sistema autónomo que jamás se da un momento de reposo a lo largo de nuestra vida entera.

RATONES OBLIGADOS A FUMAR

Diez mil ratones se han instalado en las espaciosas salas de una fábrica, en la ciudad de Hamburgo, para forzarlos a respirar únicamente humo de cigarrillos. En este centro de investigación alemán van a ser estudiados los efectos del cigarrillo sobre la salud, en un sinnúmero de experimentos. Lo que más interesa es saber cuáles substancias del humo tienen efectos nocivos y si existe algún nexo causal entre la aparición del cáncer y el vicio del tabaco.

Si se descubriesen las substancias contenidas en el humo del cigarrillo que son específicamente nocivas a la salud o hasta capaces de originar tumores cancerosos, sería solo cuestión de tiempo el lanzar al mercado cigarrillos cuyo humo no contuviera las substancias dañinas. Nutriendo estas esperanzas, la industria de cigarrillos está ahora empeñada en investigar el problema de la nocividad del fumar, así como del humo propiamente dicho.

El nuevo Instituto de Investigaciones en Hamburgo dispone de 20 máquinas de fumar, cada una de las cuales consume mil cigarrillos por día. Simultáneamente, se realizan experimentos similares en Gran Bretaña, Francia, Austria, Suecia, Holanda y Suiza. El intercambio de las investigaciones científicas llegará así a la realización de un "Test Europeo del Cigarrillo".

FIGURAS EJEMPLARES DE CHILENIDAD:

José Manuel Balmaceda

Y LA RECUPERACION DEL SALITRE POR CHILE

LA EMINENTE FIGURA de José Manuel Balmaceda, aunque parezca increíble, es todavía para ciertos sectores como una castaña hirviendo: si la toman, es con pinzas; para mostrarlo entre estas "figuras ejemplares" de nuestro país, entre las páginas del Magazine Dominical, de reducido espacio, se deberá sortear las aproximaciones quemantes de esa tea luminosa, ardiente que, simbólicamente, representa en la historia de Chile su figura; es la que ha llenado más páginas, provocado la única revolución cruenta del país e inspirado polémicas que todavía suelen reactivarse.

El Magazine Dominical de LA NACION se limitará, hoy, a recordar sus realizaciones, y de ellas una breve reseña de la más trascendental para toda una época, aunque esté ya superada: la de recuperación del salitre chileno, en lo económico, y del bizantinismo o montoneras de micro-partidos en lo político.

José Manuel Balmaceda y Fernández nació en Bucalemu (de la provincia de Santiago), el 19 de julio de 1840. Su padre pertenecía a la alta aristocracia castellano-vasca. El fundador de la familia, José María Fernández de Balmaceda, sobrino nieto del Oidor don Juan de Balmaceda (Valmaceda, según la ortografía de la época), y Censano, que gobernara el reino a la muerte de Guill y Gonzaga, llegó a Chile en 1802, casó con la dama limeña doña María Rodríguez de Ballesteros y Taforó y se estableció definitivamente en el país en 1815.

Su padre había sido uno de los hombres más ricos de su medio. José Manuel se educó en el Seminario Conciliar de Santiago, que le creó un pasajero deseo de ordenarse sacerdote, que la oposición paterna disipó, no sin dejar esa subconsciencia mística que suele ser común en esos casos. En 1864 don Manuel Montt lo llevó a Lima en la secretaría de la delegación chilena al Congreso Americano de aquella época, en donde, con patriótico orgullo, vio que los delegados de los otros Gobiernos adoptaban el criterio del estadista chileno en los problemas imprevistos, y tanto los políticos como el pueblo de Lima adoptaban sus conceptos de cordura. También influyó en su formación juvenil Ignacio Zenteno Gana, brillante bohemio intelectual, que lo liberó de la dogmática escolástica de sus estudios iniciales. Al regreso de Lima fue asociado por su padre en vastas empresas agrícolas; pero estimulado por su experiencia al lado de Montt, ya estaba formada su vocación política. Ingresó en el Club de la Reforma y fue uno de sus primeros oradores y hasta su presidente, en 1870. Hay un suceso de esa época que debió influir definitivamente en sus conceptos: había emprendido la construcción de una obra de beneficios colectivos: un costoso canal, "impelido, más que por afán de lucro, por el imperativo creador que lo dominaba"; la actitud fría, insensible, de los bancos y la usura de algunos prestamistas fueron el punto de partida de una concepción político-bancaria, que encuadrada con prudencia, situó al interés público sobre el libre juego de las fuerzas económicas.

Dice el historiador: "Cuando Balmaceda se hizo cargo del poder, contaba 46 años. Alto y flexible, portaba sobre unos hombros recios hermosa cabeza de frente amplia orlada de cabellos castaños y rizados, siempre largos, que le daban aire de romántico soñador. El rostro muy pálido, surcado por venas pronunciadas, reflejaban un temperamento nervioso y activo. Hablaba a cada uno en su propio lenguaje. Espontáneamente exteriorizaba lo que no sentía, con tal que fuera grato al interlocutor, y, llevado de un sentimiento muy andaluz, sugería esperanzas que no le era dado, después, satisfacer. Sus contemporáneos confundieron en un solo rasgo estas características, con la intriga política a la que se había connaturalizado durante cuatro años de contacto con Santa María."

Esa versatilidad fue decisiva en su carácter y para su trágico fin. Un rasgo suyo fue la aparente frialdad. Un dominio de sí mismo "que le permitía conservar el decoro aún en los debates más acalorados. Nunca ofendía al adversario y con frecuencia dejaba sin respuesta la injuria enconada. El fondo nervioso afloraba sólo en la susceptibilidad a los ataques y en su tenaz empeño por desvanecerlos con réplicas mesuradas y dignas".

"Convirtió su persona en la autoridad y la autoridad fue su persona." (Mac Iver).

"Sus trabajos y sus discursos parlamentarios —dice Bañados Espinosa, resumiendo su labor de diputado— se desenvolvieron desde 1870 a 1879 en el seno de la oposición reformista, que sin cesar se mantuvo en la brecha, fiscalizando, exigiendo las libertades públicas, atacando la intervención electoral y preparando la opinión por medio de una enseñanza inteligente y de la irradiación de ideas avanzadas en los diversos órdenes de la actividad nacional. Y añade: ¡Libertad, libertad, libertad!, he aquí el grito que brotaba del alma de Balmaceda, con la espontaneidad del agua que surge de la fuente".

La trayectoria política de Balmaceda siguió a la general de los estadistas chilenos del siglo XIX: La libertad en sus múltiples manifestaciones; la descentralización administrativa, la autonomía municipal, la secularización de los servicios del Estado, la independencia del poder judicial, la reducción de las facultades del Presidente de la República, los más radicales sistemas en la génesis del poder electoral, la más amplia libertad de trabajo, de independencia en las profesiones, de conciencia y de enseñanza y, por último, la separación de la Iglesia y el Estado.

Sin embargo, cayó por defender las prerrogativas del Ejecutivo frente al Congreso, que intentaba subordinarlo. Su Ministro Sanfuentes declaró en el Senado el 2 de junio: "...En el fondo, lo único que hay y lo único que queda es una tentativa de invasión del Poder Legislativo contra el Poder Ejecutivo. Hay quienes quieren el Gobierno por medio de un Congreso omnipotente, irresponsable y dictador. En consecuencia, como hombres convencidos y patriotas, y mal que le pese al senador por Valparaíso, nos mantendremos en nuestros puestos mientras tengamos la confianza del Presidente de la República".

Ese senador, Altamirano, había manifestado que el Ministerio no contaba con la confianza del Senado y había propuesto voto de censura.

"Durante el período no reestructuró la Administración Pública, como erradamente se ha afirmado, sino que la adaptó y desarrolló a nuevas exigencias. Todos los servicios públicos fueron ampliados hasta en proporciones de verdadera reorganización. Así, se destacan: la dirección de obras públicas, el tribunal de cuentas, verdadera corte de justicia compuesta de un presidente, tres ministros y un fiscal, para vigilar y juzgar la responsabilidad de los jefes de servicios; la reorganización de la oficina hidrográfica; el Consejo Superior de Higiene Pública, el reglamento de la Biblioteca Nacional, el del observatorio astronómico, etc. La beneficencia creció con nuevos veinte hospitales, una nueva casa de niños expósitos y se perfeccionaron los talleres de la "Casa de la Providencia". Balmaceda perfeccionó, además, la administración de justicia, creando numerosos juzgados de letras y del crimen, y prosiguió los esfuerzos de Santa María por establecer en los presidios y penitenciarías la enseñanza y el trabajo.

Telégrafos y Correos tuvieron importante alza. En 1889 la red telegráfica cubría 10.759.585 metros, de los cuales 2.787.000 se tendieron durante la Administración de Balmaceda. Hizo participar a Chile, con lucida forma, en la Exposición Universal de París, y también en Barcelona. En París el pabellón chileno compitió decorosamente con los de grandes naciones. La enseñanza primaria fue aumentada. Al finalizar el año 1891, funcionaban 1.176 escuelas fiscales. Las particulares sumaban 418. Igualmente la enseñanza secundaria. En Santiago los dos liceos, hoy "Valentín Letelier" y "Miguel Luis Amunátegui", y seis más en provincias. Creó por decreto de 29 de abril de 1889 el Instituto Pedagógico. Contrató profesores especiales en Europa, especialmente en Alemania. También la Enseñanza Superior mejoró: el 14 de abril de 1889 fue inaugurada la nueva Escuela de Medicina. Se transformó el Hospital de San Vicente en clínico, y se construyó otro hospital clínico para mujeres. En 1889 se celebró en Santiago el Primer Congreso Médico chileno de resonancia continental, punto de partida de su gran avance...

EL SALITRE

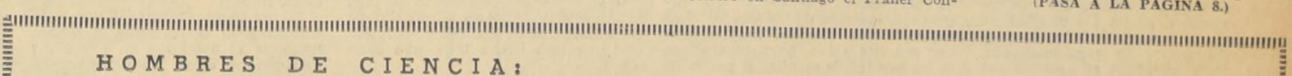
"La política económica de Balmaceda se basó en un convencimiento intuído en su obra por Diego Portales: la pobreza de elementos físicos de expansión del territorio chileno."

Volvamos a unos años atrás:

Aunque sin ferrocarriles, las salitreras chilenas llamadas del Sur funcionaban antes de iniciarse las hostilidades de la Guerra del Pacífico. En la historia del salitre el debate en torno a la Ley de 1.o de octubre de 1880, tiene extraordinaria importancia, pues, el informe de la comisión es el punto de partida de la entrega del salitres a los capitalistas y empresarios ingleses. La comisión se manifestó violentamente contraria al monopolio del Estado e intentó demostrar que la industria del salitre era una actividad maldita, que era necesario proscribir, para evitar que corrompiera la moralidad pública, como había acontecido en el Perú. "En lugar de este sistema (monopolio) peligroso y absorbente, es de desear que Chile acate y mantenga la primera de las reglas de la buena economía política, que condena toda intervención gubernativa en los dominios especiales de la industria".

El proyecto de la comisión entrañaba dos resultados: impedía el normal desarrollo de las salitreras del Sur y al anticipar la declaración de que se

(PASA A LA PAGINA 8.)



HOMBRES DE CIENCIA:

Fray Bernard Hubbard



EL EXPLORADOR ártico más audaz y persistente de la historia fue un sacerdote jesuíta.

Fray Bernard Hubbard, S. J. (1889-1962), profesor de geología de la Universidad de Santa Clara, en los Estados Unidos, ascendió hasta los cráteres de gigantes volcanes activos, surcó el proceloso mar de Bering en una canoa y exploró la mayoría de los grandes ventisqueros del lejano noroeste americano. Se hizo famoso como "el sacerdote de los ventisqueros".

El Padre Hubbard, hijo de un ministro protestante, estudió para el sacerdocio en el noviciado jesuíta de Los Gatos, en California. Después, la Compañía de Jesús lo envió a Austria, a estudiar en la Universidad de Innsbruck.

Fue estando allí que surgieron esperanzas en el joven jesuíta de que sus superiores le permitieran dedicarse por entero, toda su vida, a exploraciones y glaciología. Le complacieron.

Regresó a los Estados Unidos destinado a investigaciones y a una Cátedra en Santa Clara, donde permaneció el resto de sus días, excepción hecha de los numerosos viajes que hizo al lejano norte y de jiras de conferencias por el mundo entero.

Una de las proezas del Padre Hubbard fue demostrar la verdad de una teoría actualmente aceptada generalmente por los antropólogos, pero en aquella época dudada por muchos. Se creía que los primeros habitantes de la América habían procedido del Asia, cruzando probablemente el mar de Bering. Mucha gente, sin embargo, estimaba que habría sido imposible para hombres primitivos cruzar ese mar con los conocimientos y habilidad rudimentarios que poseerían. El mar de Bering es uno de los mares abiertos más peligrosos del mundo entero.

El Padre Hubbard, en una canoa de piel de morsa, de unos 40 pies de eslora, cruzó las 2.000 millas que hay de una orilla a otra del Mar de Bering y pasó cinco semanas batiéndose con algunas de las peores tempestades árticas. Demostró así que los hombres primitivos también pudieron haberlo hecho.

Fue el primero en explorar el interior de los cráteres de tres de los más violentos volcanes del mundo —Katmai, Vaniaminof y Aniakchek—, el primero en penetrar las selvas de la isla Kodiak, y el primero en escalar el majestuoso Monte Shishaldin, en la isla Unimak.

Después comprobó que el lenguaje de los esquimales de las orillas del Mar de Bering tenía notable semejanza con el de los indios del sureste norteamericano.

El Padre Hubbard creía que había relación directa entre las erupciones volcánicas y el estado del tiempo en el mundo entero. Dijo que el polvo volcánico, en cantidades enormes, obscurece el sol, lo bastante como para reducir la temperatura, lo que da lugar a que se ensanchen los ventisqueros. Benjamín Franklin estuvo entre los primeros en sugerir que el "volcanismo" era causante de los más severos inviernos.

El Padre Hubbard empleó el dinero ganado en sus conferencias para establecer una cadena de pequeñas misiones en el Artico, que aún están activas.

Theriaca y Orvietan

por Frank KILLIAN

Mme. de Brinvilliers llevada al suplicio, según un dibujo de Coypel.

A CADA RATO, en nuestros días, se sabe de suicidios frustrados. Casi todas las vejanconas, en cuanto el pololo las abandona, ingieren una dosis de barbitúricos. Estas dosis son generalmente más o menos inofensivas. Cuando se toman las pildoritas en grandes cantidades, viene toda clase de fenómenos fisiológicos que las arrojan del cuerpo. Entonces, sucede una triste cosa. El traidor de melodrama es llamado a la cabecera del lecho de la romántica suicida y la asiste mientras le dan eméticos y le aplican peras y enemas. No es nada de elegante, por cierto, este epílogo del drama.

Siempre ha sido un problema extremadamente complicado el matarse con ayuda de drogas. ¡Felizmente! Y, con el correr del tiempo, el suicidio romántico se ha desacreditado, pasando a ser simplemente el prólogo de toda clase de escenas sucias y nada alentadoras para el amor.

Junto con ello se han desacreditado los contravenenos. En los siglos pasados tuvieron gran auge, especialmente dos: la Theriaca y el Orvietan.

La Theriaca era el remedio fino y costoso, que se hacía con más de trece elementos, entre los cuales figuraban con honor el veneno de serpiente, la bosta de cabra y otras cosas atractivas más. El contraveneno ordinario, que se llamaba Orvietan, era mucho más sencillo. Era tan barato que lo vendían los saltimbanquis que se llamaban en Francia "Marchands d'Orvietan".

¿Qué bien hacían estas dos cosas? Ninguno, nada. Su eficacia radicaba tan sólo en lo ineficientes que eran los venenos. Por lo menos hasta que surgió el arsénico. Durante varios siglos fue imposible identificarlo en las autopsias, que se hacían, por otra parte, con el mayor descuido y consistían en un simple examen ocular del fiambre abierto de par en par. Escrupulosamente le medían las tripas, sumaban los gusanos, pero no se les ocurría hacer ningún examen de laboratorio.

El arsénico de aquellos tiempos parece no haber sido tan bueno como el actual, ni tan mortífero, porque el Marqués de Brinvilliers y el Marqués de Sainte Croix sufrieron un envenenamiento periódico de parte de una bella mujer y lograron vivir muchos años.

¿Quiénes eran? Vamos a ver. La Marquesa de Brinvilliers obedecía, cuando estaba de buenas, porque era sumamente chúcara, al nombre de María Magdalena d'Aubray, hija de Antonio Dreux d'Aubray, consejero de Estado, Teniente de la villa de París y toda clase de distinciones. Era toda una dama, salvo en sus costumbres. Se casó muy joven con el Marqués de Brinvilliers, hombre rico y militar distinguido. Muy pronto comprendió que la cruz del matrimonio era una carga pesada de llevar para el noble señor y le agregó un Cirineo en la especie del Marqués de Sainte Croix, un hombre buenmozo y dado a la alquimia.

La Marquesa a su lado, descubrió el arsénico y con gran sentido de la piedad filial, ya que su padre era muy desgraciado, se dedicó a suministrarle con la rica comida que con sus propias manos le preparaba, algunas dosis que, repetidas, lo llevaron pronto a la tumba.

Como recibiera una herencia sustanciosa, discurrió que una cajita bien llena de frasquitos de diversos colores, todos llenos de arsénico, eran un muy buen y expedito modo de procurarse otras herencias. Buscó, naturalmente, entre las menos discutibles y más fáciles de captar y se aplicó a proporcionárselas a sus hermanitos y cuñadas.

No se vaya a creer que hubo en ningún momento descuido en su conducta, pues, previamente había seguido un curso de enfermera y ensayaba las dosis en sus pacientes. Con lo cual aseguraba a sus parientes una muerte rápida y sin dolor.

Luego, se dedicó con toda gentileza a envenenar a su marido, para librarlo de la molestia de soportar a su amante y a su amante para que no tuviera celos de su marido.

Pero estos dos caballeros eran como buenos nobles marqueses sumamente finos y todos los días se cambiaban regalitos que invariablemente eran dosis de Theriaca y de Orvietan. Así lograron vivir largos años.

La gentil dama, tan considerada con todo el mundo, fue por fin descubierta y detenida el 19 de abril de 1676. Luego, con una crueldad inaudita, le amarraron sus pies, le llenaron el vientre con veinte litros de agua, la pelaron al rape, le arrancaron las cejas, las pestañas, las uñas, la ataron a una rueda y le rompieron todos los huesos, la quemaron con pinzas ardientes, la descuartizaron y, por último, cubierta de una camisa llena de azufre, la arrojaron a una hoguera de leña verde.

¡Qué maldad tan grande con una tan grande señora!

AFRICA RUGE

Una cosa importante, y que conviene tener en cuenta, es la relatividad que los conceptos políticos adquieren en boca de los africanos. El liberalismo, el comunismo, el fascismo y otras doctrinas perfectamente caracterizadas y definidas en Europa, cobran en manos de los habitantes del Continente de ébano un sentido extraño y muchas veces, incluso, inidentificable.

QUE UN HOMBRE como el Presidente de Ghana, Kawme Nkrumah, se conceptúe a sí mismo como "marxista cristiano", es algo que una mentalidad europea encontrará en todo momento chocante. Sin embargo, entre los seguidores de Nkrumah la definición resulta congruente y hasta lógica, políticamente hablando.

VOCES DE ULTRATUMBA

La deificación de los políticos es considerablemente mayor cuando se trata de figuras desaparecidas. Recuerdo el caso de Lumumba, al que se le puede "ver" en determinado día del mes, y al que se le atribuye por ciertas gentes del Congo cualquier fenómeno de la Naturaleza o de la vida corriente que se salga de lo común.

En la República centroafricana se le reza, al agitador nacionalista y santón Barthelemy Boganda, que falleció víctima de un accidente aéreo en marzo de 1959. Hoy sus fieles acuden periódicamente a las riberas del río Ubanghi, por las que de vez en cuando, al igual que Lumumba en el Congo, se deja "ver".

Otro personaje del estilo es André Matsua, también llamado Jesús Matsua, especie de Gandhi del Congo, ex francés y polarizador de una corriente político-religiosa en la que se apoyó el abate Fulbert Yulú, derrocado a fines del año pasado, para gobernar.

André Matsua fundó cuando sólo contaba veintiséis años de edad, una secta denominada "Amicale Balali". Dotado de inteligencia y de una sutileza finísima para captar los gustos de sus compatriotas, consiguió reunir en torno suyo una grey cada vez más numerosa y fanatizada de adeptos, hasta que las autoridades francesas le detuvieron para acabar con sus peligrosas actividades.

En la cárcel murió en 1942, víctima de una disentería, aunque sus fieles creen que fue apaleado hasta expirar. Hoy los matsuistas, que son muchos, y que en 1958 y 1959 se enfrentaron sangrientamente con sus enemigos tribales, los "m'bochi", yendo a llenar los campos de concentración de Djambala, Uesso y Fort-Rousseau, se santiguan con estas palabras: "En el nombre del Padre y de André Matsua y de Simón Kimbango" (Kimbango fue el Matsua del Congo belga y falleció también en la cárcel).

RACISMOS DE NUEVO CUÑO

Casos como éstos, a mayor o menor escala, podríamos contar aún bastantes, puesto que abundan. Hay que considerarlos, desde luego, como un mal de desarrollo. Como la cizaña que crece con el trigo y de la que el día de mañana los propios africanos se avergonzarán.

Más inquietante es la tendencia racista, que aunque afortunadamente no prima en todo el conjunto africano, se manifiesta con violencia en muchos de sus pueblos, y casualmente en algunos de los más potentes. Incluso, en naciones como Sierra Leona y Costa del Marfil, en donde la blancofobia carece de incentivos oficiales, he presenciado, y, en Freetown, sufrido escenas y tratos absolutamente intolerables.

En la capital de Sierra Leona, precisamente, tiene su base circunstancial una flotilla de pesqueros vascongados, que en aquellas aguas faenan el atún durante casi medio año. Para esos bravos "arrantzales" no hay cosa más temible que las enfermedades y heridas graves, porque les obligan a ser hospitalizados, y, una vez en manos de los sanitarios nativos, pasan por unas experiencias inenarrables.

Símbolo del racismo de nuevo cuño puede ser el dirigente nigeriano Nnamdi Azikiwe, a quien se deben estas demoledoras palabras: "En el 2944 el Africa negra habrá destruido a Europa y reducido a los Estados Unidos a un punto de extinción". Durante un gran acto en honor de la independencia celebrado en el hipódromo de Lagos, en noviembre del año 1960, Azikiwe consideró a Europa como una cuna de bárbaros, explayándose en lindezas del siguiente género: "Los europeos aún están a tiempo para dar marcha atrás, para escapar de la ira que ha de estallar si persisten en no corregirse."

El nigeriano continúa así la línea de uno de sus autores favoritos, el negro estadounidense Elijah Mohamed, especialista en profecías como esta: "Yo os digo que 1970 será un año decisivo para nosotros. En este año los blancos serán exterminados por las armas atómicas, el Africa negra quedará intacta y nosotros nos convertiremos en los amos de América."



ORGULLO NEGRO

Un complejo de superioridad, emanado del complejo de inferioridad adquirido a lo largo de décadas, se enseñorea ahora de los afronegros. Si hubo un tiempo en el que desearon desensortijarse los cabellos y hasta blanquearse la piel, actualmente cultivan el orgullo de su configuración étnica. Un orgullo del que han hecho toda una bandera.

"La Providencia nos ha dado a Africa. Dios nos ha dado la piel negra, de la cual yo me siento orgulloso, porque se adapta a las condiciones físicas de nuestra madre Africa. Todos los otros son extranjeros y han de marcharse de Africa", dijo Potaklo Laballo, presidente del "African National Congress" sudafricano.

Un sentimiento discriminatorio y de soberbia étnica que más académicamente expresa Bernard B. Dadié con estas palabras: "Te agradezco, Dios mío, el haberme hecho negro. El haber hecho de mí la suma de todos los dolores, poniendo sobre mi cabeza el mundo entero. Llevo la librea del centauro y rijo el mundo desde la primera mañana."

LOS ICONOCLASTAS

La promoción a la independencia ha ido provocando por toda Africa oleadas iconoclastas. Nombres sustituidos, lápidas arrancadas, estatuas derribadas... En esta campaña se ha hilado grueso, sin tacto, muchas veces cediéndole la iniciativa y el goce de la destrucción a una plebe asambleada en algarada.

En Bamako, fue arrastrada por las calles la estatua del general francés Borgnis-Desbordes, que puso fin en el siglo pasado a las sangrientas luchas entre sudaneses y senegaleses, construyendo el ferrocarril Dakar-Niger y llevando a cabo otro importante número de obras civilizadoras.

El presidente Modibo Keita pronunció todo un discurso para solemnizar el asesinato en efigie del que calificó como "colonialista criminal", discurso en el que, entre otras cosas, dijo:

"Símbolo del colonialismo francés, primer eslabón de la larga cadena que tuvo prisionero al pueblo sudanés; cadena que hizo de nuestros abuelos indigentes carne de cañón, analfabetos, y de nosotros mismos cuadros subalternos de la administración colonial, Borgnis-Desbordes no puede encontrar por más tiempo asilo aquí...".

En algunos lugares, lo más que se ha podido lograr ha sido la repatriación de ciertos símbolos del coloniaje. Por ejemplo, en el Sudán, la estatua ecuestre del enérgico general Kitchener fue descabalgada de su pedestal en Kartum y devuelta, tras rendirle honores militares una fuerza sudanesa, a Inglaterra. De esta devolución me acordaba yo en Port Said, viendo los restos del pedestal sobre el que se levantó un día la imagen de Lesseps.

"¡MADRE AFRICA!"

En Africa, Europa ha cometido, sin duda alguna, muchos errores. Eso hay que admitirlo, y si hace falta volverlos a plantear y desmenuzar en sus aspectos más egoistas, miopes y torpes. Como españoles secularmente divorciado del sistema colonial, uniforme entre otras potencias europeas, nos encontramos con el espíritu tranquilo de cara a una enumeración y endosamiento de esos errores.

Pero en esta hora de 1964 lo de ayer sólo posee un valor analítico Es historia. Y lo que debe importarnos es el hoy; un hoy en el que lo que impera es algo tan injusto como el coloniaje: el racismo negro. Si no fueron justos los discriminadores de ayer tampoco lo son los de hoy. No les ampara ningún derecho, puesto que no es derecho el de la revancha.

Estremece repasar la antología del odio africano, enriquecida de día en día y cada vez más lacerante. "Ya no necesitamos ponernos de rodillas ante los europeos y asiáticos para implorar nuestra independencia. Se acerca el momento en que ellos tendrán que hincar las rodillas ante nosotros", escribía tiempo atrás el keniota James Gichumo. Y gritaba el cabecilla niasalandés Banda: "Vosotros, los blancos, os sentís como unos jinetes blancos montados sobre unos caballos negros. Pero vuestro papel en Africa se acabó: en Africa y en todo el mundo. Vosotros mismos tenéis la culpa. Pagaréis las culpas de varios siglos de delitos; no os queda ninguna esperanza. ¡Fuera! ¡Fuera!".

Africa, la madre Africa, como la llaman, adopta así perfiles de espada vengadora.



José Manuel... (De Pág. 7)

(De Pág. 7)

devolverían a sus dueños las salitreras fiscales de Tarapacá, invitaba al capital extranjero a acaparar los certificados y a adueñarse de la industria a la vez que eliminaba todas las posibilidades al Estado para conservarla. La Cámara, con mejor criterio, resolvió al menos el problema de los derechos de exportación. Los Gobiernos de Pinto y de Santa María, a pesar de las advertencias, no veían el peligro de la pérdida de las salitreras. En Europa y en EE.UU., no había interés, todavía, por la industria del salitre, que continuaba en manos de industriales chilenos, peruanos y extranjeros radicados en los dos países. Para su monopolio, el Gobierno del Perú había adquirido 75 oficinas modernas, con capacidad productiva de 16.000.000 de quintales, es decir, el doble de lo que podía absorber el mercado, además de 5.872 estacas peruanas de calicheras. Se cancelaron con bonos con garantía hipotecaria de la respectiva oficina y con certificados al portador., Así, los tenedores de certificados salitreros eran acreedores del Perú, sin garantía real sobre las salitreras, como la tenían los bonos. Después de Miraflores, los bonos dejaron de cotizarse.

El abogado fiscal de salitreras tenía una vaga idea del aspecto legal. En el informe de abril de 1881, se establecen siete condiciones diversas en las salitreras de Tarapacá.

En 1883, el Ministro de Hacienda, Pedro Lucio Cuadra, repetía los juicios de sus antecesores: —"No obstante los derechos privilegiados, etc., el Gobierno de Chile renunció a toda participación en el valor de aquellos establecimientos destinándolos exclusivamente al pago de las obligaciones o certificados emitidos por el Gobierno peruano, y sólo se reservó el derecho establecido sobre la exportación del salitre".

"Poco más tarde, el mundo contemplaba, estupefacto, la formidable especulación de Mr. North. La Bolsa de Londres trepidaba con el jaleo de "la fiebre del salitre", y la antigua industria peruano-chilena iba a parar a las manos del capital inglés.

La baja se inició al estallar la Guerra por el temor de que el Perú fuese vencido. Y siguió hasta la catástrofe... Se supo de formidables acaparamientos a raíz de las imprudentes declaraciones de la primera comisión salitrera y del Ministro Alfonso, acerca de la decisión inapelable de Chile de devolver las salitreras para acabar con el monopolio. Las expectativas fabulosas produjeron la colusión de Harvey, inspector general chileno del salitre, John Thomas North y el Banco de Valparaíso..

North era, en 1860, maestro de construcciones mecánicas de la casa Fowler, en Leeds, que lo envió al Perú. "Tan pronto como me dí cuenta de los inmensos recursos de aquel país, me quedé... Y me fue bien", escribió.

Harvey era un simple mecánico, sin antecedentes para el alto cargo que le confiara el Gobierno chileno, debido sólo a la falta de personal técnico, y... sólo Dios sabe.

North llegó a ser uno de los más espectaculares potentados ingleses...

Balmaceda comprendió que después de todo esto —las más ricas salitreras eran propiedad de North y Harvey—, la palabra nacionalización era absurda. Pero la omnipotencia del Rey del Salitre era un desafío a la altivez del mandatario. Convencido de que nadie lo apoyaría en sus intentos de nacionalizar el salitre, decidió viajar al norte. Allá, después de un gran banquete que le fue ofrecido, dijo: —"Ha llegado el momento de hacer una declaración a la faz de la República entera. El monopolio industrial del salitre no puede ser empresa del Estado, cuya misión fundamental es sólo garantizar la propiedad y la libertad. Tampoco debe ser obra de particulares, ya sean estos nacionales o extranjeros, porque no aceptaremos jamás la tiranía económica de muchos ni de pocos. El Estado habrá de conservar siempre la propiedad salitrera suficiente para resguardar, con su influencia, la producción y su venta y frustrar, en toda eventualidad, la dictadura industrial en Tarapacá".

Y sus palabras fueron más cortantes en relación a los ferrocarriles: —"Espero que en época próxima todos los ferrocarriles de Tarapacá serán propiedad nacional; aspiro señores a que Chile sea dueño de todos los ferrocarriles que crucen su territorio". "Por último, debemos invertir el excedente de la renta sobre los gastos, en obras reproductivas para que en el momento en que el salitre se agote, o se menoscabe su importancia por descubrimientos naturales o los progresos de la ciencia, hayamos formado la industria nacional y creado con ella y los Ferrocarriles del Estado, la base de nuevas rentas y de una positiva grandeza. Atesoraremos en FF. CC. y construcciones públicas."

"El cambio de orientación en nuestra política salitrera surgió en momento inoportuno. En 1889-90 la opinión pública chilena estaba ciega y sorda para lo que no fuera la libertad electoral.

M.

¿Se Provoca una Delincuencia Senil?

por Allan MELOR

TODOS los grandes dirigentes del mundo, los que tuvieron suerte y quienes no, fueron y son hombres que alcanzaron y sobrepasaron la madurez que da la experiencia, el raciocinar ecuánime y la serenidad.

Indiscutible; la, o las excepciones, son tan pocas y como para juntarlas se necesitaría recorrer la historia, bien se puede perdonar la hiedente frase hecha: las excepciones confirman la regla.

El mundo moderno está enfrentándose a problemas sin solución hasta ahora y, peor aún, las soluciones parecen alejarse en relación directa al agravamiento de ellos: las industrias necesitan multiplicar sus producciones bajando los costos y eso se obtiene con maquinaria más y más eficiente "para mejores productos y menos mano de obra". En un informativo de cine se presentó una planta industrial japonesa que gracias a su nueva instalación pudo bajar los costos eliminando casi a la totalidad de los obreros que no fueren los encargados directos del cuidado y manejo de esas máquinas. Igual ocurre en todos los países. Los optimistas dicen: se crearán nuevos trabajos. En los campos, sabemos, es antieconómico y parece ya absurdo cualquier sistema que no sea mecánico de alto rendimiento.

Y ya tenemos excedentes de artesanos, obreros y de trabajadores agrícolas, manuales, en los campos y en las industrias; la burocracia, oficial y particular, no lo hace peor: las calculadoras electrónicas, los "super markets" con autoservicio se multiplican, restando más y más funcionarios vivos (es un decir), y endosándole el correspondiente trabajo de vender, sin pago, al comprador.

El eterno optimista dice: —No importa a los demás, pues han ganado con el cambio al no sufrir el mal humor, la displicencia hostil o los complejos de vendedores, vendedoras y burócratas de bajo nivel.

—Queremos nueva gente dinámica —dicen los Supremos Ejecutivos. Otra de las maravillosas frases precipitadamente convencionales. Se ha dicho con insistencia que la crisis económica mundial que partiera desde EE. UU. de A. en el año 1930, y siguientes, se debió a la inmadurez de los dirigentes comerciales juveniles, "dinámicos" sin previsión. Han pasado 34 años y volvemos a lo mismo. La guerra de la juventud contra "los viejos de más de 35 años", quienes, una vez más, seguramente volverán a sacarla y librar al mundo del caos, al que inevitablemente esos jóvenes lo precipitarán.

Y ya tenemos dos crecientes masas de desocupados: los obreros, millones de obreros desplazados por las máquinas, a quienes los optimistas les auguran nuevos y mejores trabajos en un futuro inmediato, pero que no alcanzan a vislumbrar porque, seguramente, ese porvenir lo construirán mejores y más eficientes máquinas, y muchas estarán automáticamente servidas y ya ni siquiera por uno o más ingenieros, sino por cerebros electrónicos. ¿Al campo, entonces? ¡Cuidado! Allá habrá más perfeccionadas máquinas obstruyéndoles el paso para "la nueva oportunidad".

En las profesiones, dominadas no sólo por el título universitario, sino por la experiencia y el conocimiento de los hombres, además del propio oficio, conocimientos que no da ni garantiza Universidad alguna, y que se alcanzan con plenitud precisamente pasados esos fatales 35 años, en todas, cada año y por las más diversas circunstancias, quedan cesantes que en todas partes se encuentran con ese "stop": no más de 35 años de edad. La mayoría se sabe más apta, más responsable que en sus años anteriores. Habrá cantidad apreciable de medianías o mediocridades eliminadas por su propia pesadez, pero muchos otros por circunstancias inevitables; ellos, todos ellos, están condenados a engrosar las masas constreñidas a la desesperación con todas sus trágicas consecuencias, imprevisibles y quien sabe si catastróficas para la propia civilización.

Esas masas, que cierto frívolo concepto sobre esa, nuestra civilización, las ha convencido de un derecho inalienable a lo superfluo y espectacular, presentándolo como esencial para un nivel común de vida mejor; se ha venido creando lo que desde ciertos conceptos viene a ser una "sensualidad de chirimbolos", objetos suntuarios o supérfluos, que no va a proveer la desocupación. Y al contrario, ella cerrará el círculo, saturando los mercados con existencias sin salida.

¿Qué va a hacer nuestra civilización con el creciente número de "viejos de más de treinta y cinco años" cesantes?

¿Es que nuestras Universidades sólo pueden ofrecer un tiempo útil desde los 20 años, como edad mínima para ser doctorado en una profesión, hasta los 35, edad límite para nuevos empleos? Unicamente 15 años, a quienes no enriquecieron o no pudieron conservar un puesto durante los 35 que exigen los reglamentos para jubilaciones?

Paradojalmente, las Universidades doctoran en teoría, pero cuando el profesional, o los técnicos, gracias a la experiencia, se hicieron aptos, se enfrentan a la posibilidad del desamparo y la miseria.

El Tesoro de los Atridas

LA MASCARA DE AGAMEMNON

Los ajenos a la vieja cultura humanística —por una u otra razón— pero que vieron esa joya del cine, más o menos recién presentando la tragedia griega "Orestes" en la que encarnaba a Electra esa maravillosa actriz Irene Papas, sabrán quién fue el Rey Agamemnón, de Micenas.

Para quienes lo olvidaron: "Agamemnón, hijo de Atreo, hermano de Menelao, Rey de Micenas y de Argos, jefe de los héroes griegos que sitiaron a Troya, no vaciló, para calmar la ira de Diana y hacer cesar los vientos contrarios que detenían sus naves, en sacrificar a su hija Ifigenia, aconsejado por el divino Calcas. A su regreso de Troya fue asesinado por su mujer Clitemnestra y por Egisto".

Se hace referencia aquí a esa tragedia del cine porque fue rodada en la propia Micenas, entre las ciclópeas ruinas desenterradas por el que fue, tal vez, el más afortunado y admirable de los arqueólogos: Heinrich Schliemann, descubridor también, antes, de la legendaria Troya cantada por Homero. Y no de una sola, sino de siete sucesivamente sepultadas y reconstruidas sobre la anterior, luego, otras dos más, y también del que se llamó "el tesoro de Príamo".

Aquel suceso fue maravilloso, y bien se puede ofrecer ahora, tal un coctel, el hecho concreto, pero como ilustración de circunstancias de la vida del arqueólogo:

"El suceso fue en extremo dramático, tanto que aún hoy día hace asomar la incredulidad a cuantos leen tal descubrimiento. Era en las primeras horas de un día caluroso. Schliemann, como de costumbre, inspeccionaba con su esposa las excavaciones, convencido de que ya no hallaría nada importante, mas, a pesar de todo, siguió los trabajos lleno de atención. Había llegado a veintiocho metros de aquellos muros que atribuía al palacio de Príamo, cuando su mirada se fijó repentinamente en un punto que animó de tal modo su fantasía, que se vio inmediatamente impulsado a obrar como bajo una sensación violenta. Y, ¡quién sabe lo que aquellos obreros hubiesen hecho al ser los primeros en ver lo que vio Schiliemann! Tomó a su mujer del brazo y murmuró:

—¡Oro!

Ella lo miró asombrada.

—¡Pronto! —dijo— manda a casa a los obreros inmediatamente.

—Pero... —empezó la hermosa griega.

—Nada de peros, diles lo que te parezca, que es mi cumpleaños, que te has acordado de pronto... y que todos tienen que celebrarlo con un día libre. Pero pronto, muy pronto.

Los obreros se alejaron.

—Aprisa. Vete en busca de tu pañuelo encarnado —gritó Schiliemann, mientras saltaba a la fosa y con un cuchillo escarbaba como un loco.

Enormes moles de piedras, escombros de millares de años, quedaban suspendidos de modo cada vez más amenazador sobre su cabeza. Pero no le preocupaba el peligro.

Con la mayor presteza, separó el tesoro con un cuchillo, cosa que no era posible sin gran esfuerzo y mayor peligro de la vida, ya que la gran muralla de la fortificación bajo la cual tenía que cavar, amenazaba enterrarle. "Pero a la vista de tantos objetos, cada uno de los cuales tenía un valor inmenso, me volvía audaz y no pensé en peligro alguno", cuenta él mismo.

El marfil brillaba discretamente; el oro tintineaba. Su mujer tendió el pañuelo, y éste se fue cubriendo de tesoros de valor incalculable.

¡El tesoro de Príamo! El dorado tesoro de uno de los reyes más poderosos de los tiempos más remotos..."

Hasta aquí el coctel. El banquete se ofrecerá en alguna crónica más adelante; ahora volvamos a Micenas.

Diez años estuvo el Rey Agamemnón ausente de su hogar, dirigiendo la guerra o el sitio de Troya y, mientras tanto, Egisto, uno de los Atridas, quedado en Micenas, sedujo a Clitemnestra, la Reina, mujer de Agamemnón. Al regreso de éste, después de un banquete en homenaje, el traidor Egisto "le mató lo mismo que se mata a un toro en su pesebre. Ninguno de los amigos de Agamemnón pudo escapar; todos cuantos le habían seguido perecieron". Años después, su hijo Orestes, estimulado por su hermana Electra, dio muerte a Clitemnestra, su madre criminal, y a Egisto, el usurpador y asesino de su padre.

Micenas "está situada en el último rincón de Argos, donde pacen los caballos".

"Aproximadamente en el año 170 de nuestra era, Pausanias recorrió este país tomando nota de cuanto veía. Y en aquella época tal espectáculo era mucho más llamativo que lo que ahora se ofrecía a la mirada de Schliemann. Sin embargo, el arqueólogo distinguía un detalle que daba más valor a aquella vista que la primera impresión que tuvo de la zona de Troya: el lugar donde estuvo la antigua Micenas se determinaba bien. Allí pacían corderos donde antaño reinaron los monarcas; pero las ruinas daban patente testimonio del esplendor y magnificencia anteriores.

"La Puerta de los Leones", entrada principal del palacio, se ofrecía despejada ante la mirada del caminante asombrado, así como los llamados "tesoros", que a veces se confundían con hornos, entre ellos el más famoso, el de Atreo, padre de Agamemnón. Su cripta mide más de trece metros de altura, formando cúpula, y en ella, una bóveda audaz de piedras ciclópeas.

"Varios escritores antiguos describían este lugar como el de las tumbas de Agamemnón y sus compañeros asesinados con él. Schliemann los desdeñó para fundarse solamente, como antes lo hiciera en Homero, ahora en Pausanias, a quien habrían aquellos traducido erróneamente.

"Empecé la magna obra el 7 de agosto de 1876, con sesenta y tres obreros... Desde el 19 de agosto, he continuado las excavaciones con unos ciento veinticinco por término medio y con cuatro carretillas realizando buenos progresos". Quedó descubierta, primero, el "agora redonda de Micenas.

"Aquí se celebraban las reuniones y los consejos, para que de este modo la tumba del héroe (quien fuere), se hallara dentro de la misma plaza de la asamblea".

Intuyó que ahí debía estar la tumba de Agamemnón. Y cuando halló nueve tumbas, se disiparon todas las dudas y la prudencia del científico.

Los trabajos en torno a las criptas, llamadas "tesoros", se hacían lentos por la dureza pétrea de los escombros, pero no desconfiaba: "Estoy convencido de que la tradición es auténtica al asegurar que estas misteriosas construcciones servían como depósitos para guardar los tesoros de reyes antiquísimos."

Aparecían fragmentos de frisos, vasos pintados, imágenes en terracota, todos de mayor fineza y calidad artística que los desenterrados en Troya; matrices de piedra labrada para fundir joyas "que probablemente debieron ser todas de oro".

En sus anotaciones, Schliemann señala que el 6 de diciembre de 1876 descubrió la primera tumba. Durante veinticinco días, Sofía, su mujer, colaboradora infatigable, se arrastraba de rodillas escarbando con una navaja de bolsillo, cuidando la integridad de posibles hallazgos. Hallaron cinco tumbas donde yacían 15 esqueletos. Envió un cable al Rey de Grecia: "Con alegría extraordinaria comunico a S. Majestad que he descubierto las tumbas que, según la tradición, corresponden a Agamemnón, Casandra, Eurimedonte y sus compañeros, asesinados durante el famoso banquete por Clitemnestra y su amante Egisto".

Y, efectivamente, todo parecía confirmar su creencia.

"Aquellos cuerpos estaban realmente cargados de joyas de oro", escribía. ¿Es posible que unos simples mortales fueran enterrados con tales tesoros? —preguntaba. Y halló preciosas armas, ricas, "aquellas con las cuales los que ahí yacían, iban equipados contra todo evento en el mundo de las sombras". Era evidente la prisa con que fueron quemados esos cuerpos sobre los que sus verdugos echaron greda y tierra apenas el fuego los consumió. Todo indicaba "que aunque se les añadiesen joyas por supersticioso respeto acostumbrado, el entierro y el lugar de las sepulturas eran indignos, y el acto propio de asesinos llenos de odio".

Se había hallado tumbas de reyes, era verdad mas no las de Agamemnón y sus compañeros; eran cuatrocientos años más recientes.

Esos hallazgos eran inmensos en cuanto al oro, superados después únicamente, por el de Carter y Carnarvon, en Egipto (Tutankamón). "Todos los museos del mundo, conjuntamente, no poseen ni la quinta parte de lo que aquí tenemos", escribió Schliemann.

"En la primera tumba halló en cada uno de los tres esqueletos, cinco diademas de oro puro, con hojas de laurel y cruces de oro. En otra, donde había tres mujeres, reunió 701 láminas de oro, delgadas, con adornos magníficos, representando animales, flores, mariposas y pulpos. Otras joyas tenían figuras simbólicas, leones y otros animales, guerreros en actitud de lucha, etc.

También había alhajas representando leones y grifos, ciervos tumbados y mujeres con palomas. Uno de los esqueletos llevaba en la cabeza una corona de oro, en cuya diadema iban fijadas 36 hojas, también de láminas de oro, colocadas alrededor de aquella cabeza convertida casi en polvo; junto a ella había otra que llevaba igualmente una diadema artística en la cual se conservaban aún, pegados, trozos del cráneo.

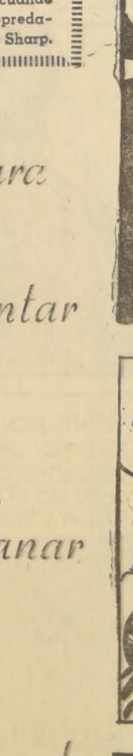
"Halló, también, otras cinco diademas de oro que conservaban el hilo de oro con que se sujetaban; gran número de cruces y rosetas doradas, alfileres para el pecho, broches para rizos del pelo, cristal de roca, pasadores de ágata y gemas de sardónice y de amatistas, cetros de plata dorada con empuñadura de cristal de roca, copas y cajas de oro, y otras alhajas de alabastro. Máscaras doradas y pectorales con los que, siguiendo remota tradición, se trataba de proteger a los regios cadáveres contra influencias exteriores. Las cabezas de los muertos pudo verlas sólo por unas horas, ya que en seguida se redujeron a polvo. Pero las mascarillas doradas conservaban su forma, revelando los rasgos individuales. Distintos de los tipos ideales de dioses y héroes. Anillos de sello con maravillosas labores talladas, brazaletes, cinturones; 110 flores doradas, 78 botones de oro sin adornos y 118 tallados, de oro. En la página siguiente de su descripción de los hallazgos, menciona otros 130 botones de oro y en otra, un templo de oro, etc. Baste decir que dicha descripción de Schliemann, escueta, ocupa 206 grandes páginas, y en ella casi todo lo señalado era oro, oro, oro.

L. M.



FRANCISCO DRAKE fue el primero de los corsarios que arribó a Chile. Llegó por el Estrecho de Magallanes, en 1598. Drake era inglés y ante la historia tiene el mérito de haber sido el segundo en hacer el viaje alrededor del mundo. Al desembarcar en la Isla Mocha los corsarios fueron recibidos a flechazos por los nativos y el mismo almirante fue herido en una mejilla. Su nave recaló luego en una ensenada, donde ahora está Papudo. Siguiendo la exploración de nuestras costas, en Valparaíso encontró un galeón cargado de oro, el cual fue capturado por los corsarios. Luego siguió sus correrías y en La Serena tuvo la gran sorpresa cuando fue rechazado por sus habitantes. Más tarde, también hicieron depredaciones en las costas chilenas los corsarios Cavendish y Bartolomé Sharp.





Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

DIRECCION ....



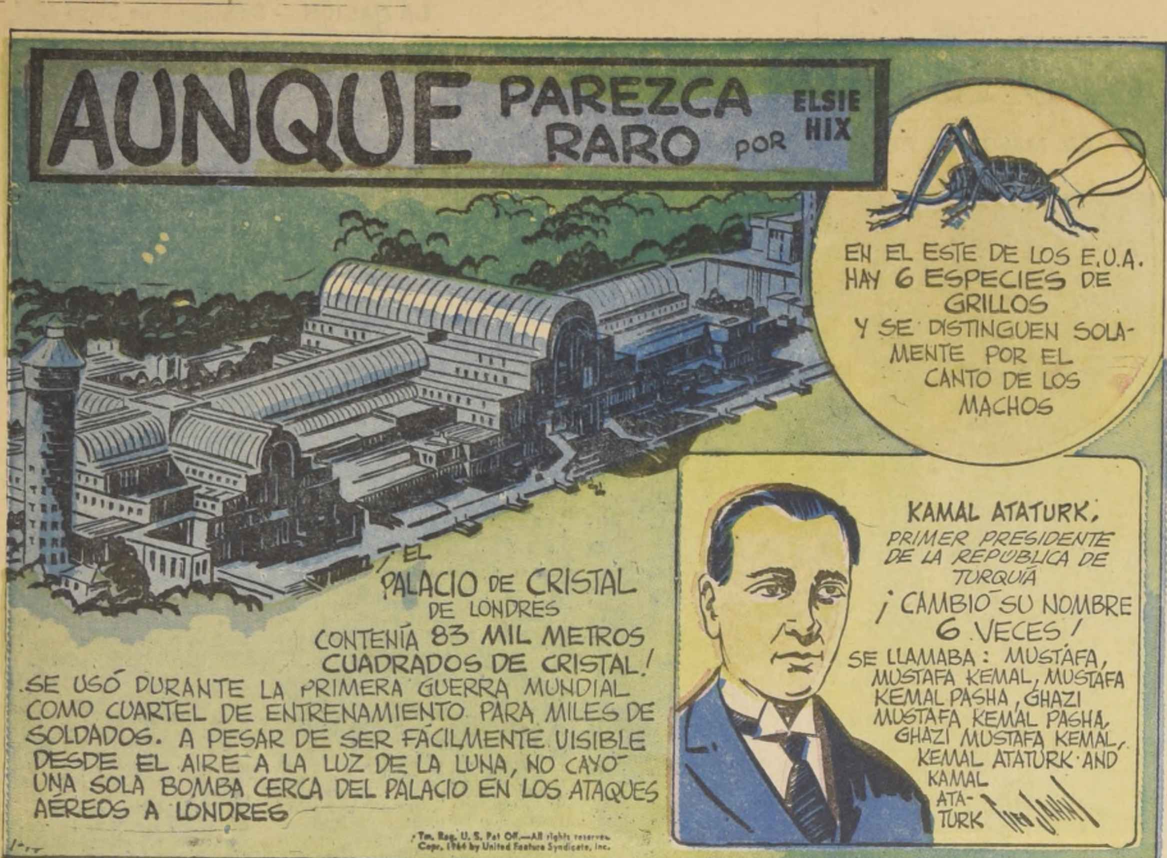


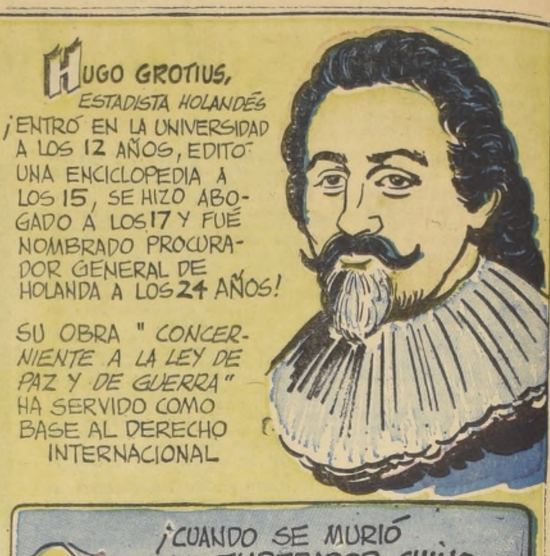












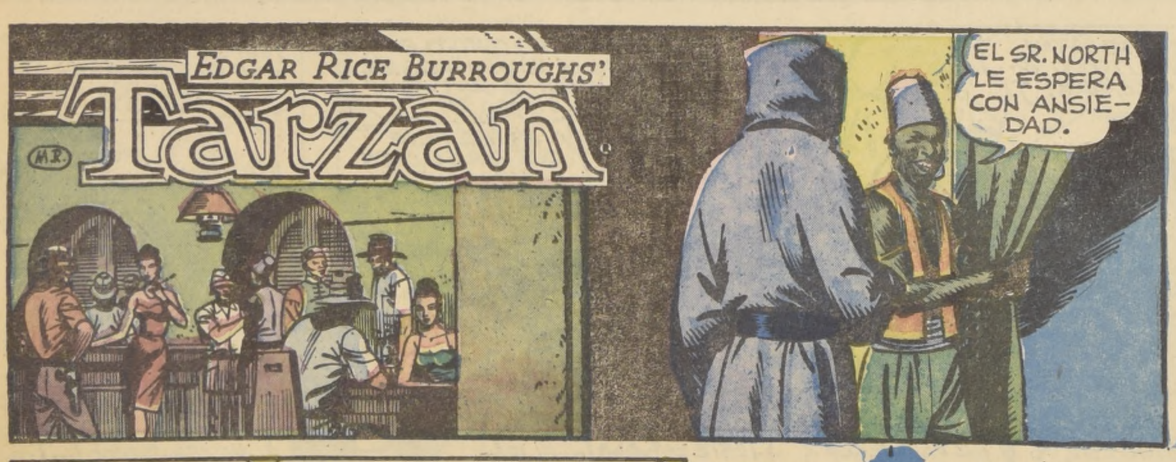








Los Gobelinos





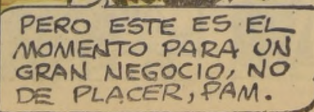












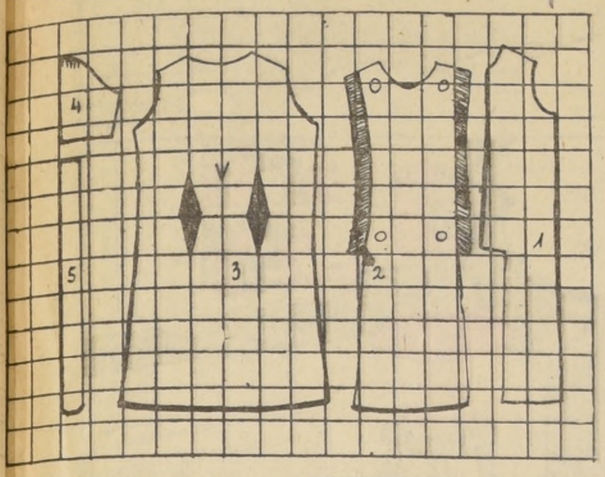




Curso Gratis de Moda Práctica

EL ANUNCIO hecho en nuestro número correspondiente al domingo pasado, del Sorteo de 10 Cursos Gratis de Moda Prácticos, a efectuarse en julio, ha despertado un inmenso interés entre las lectoras, llegando, en el transcurso de la semana, numerosos Cupones para participar en este Sorteo.

También usted, señora o señorita, puede tener la suerte de salir favorecida; sólo necesita recortar el Cupón que insertamos en esta página y enviarlo en un sobre, anotando su nombre y dirección en el Cupón y dirigiendo la carta a Georgette, 4.o piso, LA NACION.



Molde a escala de 10 centímetros, para talla 46.

1.—Pieza delantera costado (2 iguales).
2.—Pieza central delantera (lo sombreado se dobla).
3.—Espalda de un pieza con dos pinzas.
4.—Mitad de manga.
5.—Cinturón.

—oOo—

Para la poca estatura

TENER una estatura pequeña no es una desventaja, pero si desea disimularlo, debe contar con la acción combinada de la modista y su peluquera.

Debe procurar que los vestidos sean sencillos, de una elegancia sobria, que evite los detalles llamativos.

El maquillaje debe ser natural, fresco y delicado; el peinado llevado hacia arriba ayudará a dar mayor impresión de altura.

CONSEJOS UTILES

CUANDO por el transcurso del tiempo se endurecen y resultan casi inservibles, se las somete a un hervido en agua de sosa al 5 por ciento.

El hipo puede quitarse tomando una cucharadita de vinagre azucarado. Aspirar un poco de tabaco para provocar estornudos. Y si cree en secretos, dé vuelta hacia abajo un platillo, sin que la persona que tiene hipo se dé cuenta de ello.

Si tiene jaqueca, tome una tacita de café cargado, con jugo de limón. Es un excelente remedio para calmar.

Cuando los labios se agrietan, conviene friccionarlos varias veces al día con agua de flor de sauco.

OFRECEMOS HOY un lindo vestido que podrá lucir en el teatro o fiestas íntimas, cuando tenga que sacarse el abrigo. Confeccionado en lana color lúcuma, lleva una pieza central delantera muy sentadora.

El molde, talla 46, lo damos a escala de 10 centímetros.

INDISCRECIONES

MARIA EUGENIA y David son un matrimonio. Jóvenes, optimistas y muy enamorados, forman una pareja -como hay muchas.

Hoy, con un día muy helado, llegó de visita la madre de David y María -Eugenia, con toda atención, le ofreció una copita de licor para que se repusiera.

—No, gracias —díjole ella—, no te molestes.

—No es molestia alguna, porque hay de lo que Ud. guste.

—Supongo que David no acostumbrará a beber.

—Claro que no por costumbre, pero de vez en cuando...

—¡Ah!, bien decía yo que no debía casarse tan joven!.. -No sabes cuidarlo y se va a arruinar el hígado.

María Eugenia se cortó toda, y no había alcanzado a reponerse cuando en la comida oyó la crítica a su postre de manzanas.

¿Encuentran Uds. que esta actitud era justa?

PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

DE MANTEL LARGO

BUDIN DE PANA DE TERNERA.— Se guisa medio kilo de pana de ternera con toda clase de aliños y se pica menudo. Se le pone una salsa blanca, espesa, hecha con un poco de harina y mantequilla; se le agrega sal, perejil picado y tres huevos enteros; se une, se vacía en molde enmantequillado y se pone al bañomaría por una hora.

TORTILLA CON TOMATE.— Se baten los huevos como para una tortilla al natural y se añade una salsa de tomates espesa, en proporción de una cucharadita de té por cada tres huevos. Se mezcla bien y se concluye como tortilla.

Sus Manos...

Serán más bonitas, si les aplica la siguiente pomada:

Miel pura...............	1 cucharadita
Crema de leche..........	1 "
Aceite de almendras....	2 cucharaditas
Agua de rosas...........	3 "
Hammamelis de Virginia.	1

Batir junto y añadir una cucharadita de vinagre blanco.

Aquí sus Respuestas

Mónica (Cabrero).

Procuraremos complacerla, y próximamente daremos el molde para camisa de hombre, ya que le hace tanta falta. Su gentil cartita me ha emocionado, y le confieso que da ánimos el saber que esta sección cumple con el objetivo de ser útil.

Brunilda de la G. (Valpso).

Lamento no poder complacerla en su pedido de un consultorio sentimental en esta sección, pero, en cambio, lo de publicar un molde talle 50, con todo gusto lo haré, a la brevedad posible

Claudia B. (Santiago).

Ese estado general suyo, le indica que necesita unas vitaminas. Si el molde le agradó, puede agregarle 2 cm. en los costados, además del género necesario para las costuras, y le quedará perfectamente bien a sus medidas.

ENTRE NOSOTRAS:

REGALOS

CUANDO SE ACERCA una fiesta de cumpleaños, los presupuestos tiemblan, sobre todo cuando obligadamente debemos responder si es familiar, y en algunos casos, en familias numerosas, si se les ha ocurrido a dos o tres nacer el mismo mes.

Hay varias formas de enfrentar la situación, endeudándose, comprando una fruslería, o haciéndose la olvidadiza. Lo primero es muy sencillo; como sólo se necesita firmar un vale descontable en varias cuotas, elegimos lo más caro y, generalmente, al gusto de una, sin pensar en el que lo va a recibir. Claro que tiene un pequeño inconveniente y es que después de haberse lucido con el regalo, nos quedan varios meses por delante para reconocer que estamos amarradas y que debiéramos haber elegido algo más modesto.

Lo segundo es atenernos a los pocos escudos que hemos logrado sustraer al presupuesto cotidiano, y no elegir el objeto sino mirar en las vidrieras, primero que nada, el cartoncito que indica el precio, hasta que demos con la cifra exacta; no importa que al final resulte que es algo que el que lo va a recibir no pueda utilizarlo en nada.

Y, finalmente, para hacernos las olvidadizas, hay que seguir un curso especial para lograr poner la cara que la circunstancia requiere.

Lo más acertado, bromas aparte, es elegir algo que no nos produzca dolores de cabeza y saber regalarlo con tanta gentileza que refleje el cariño con que uno lo ofrende.

SORTEO CURSO MODAS PRACTICO

NOMBRE ....

DIRECCION ....

CIUDAD ....

GRUPO 1

SORTEO 30 DE JULIO





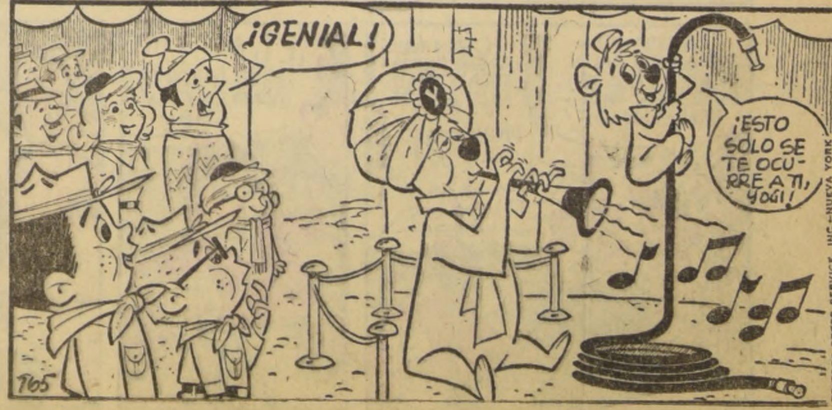




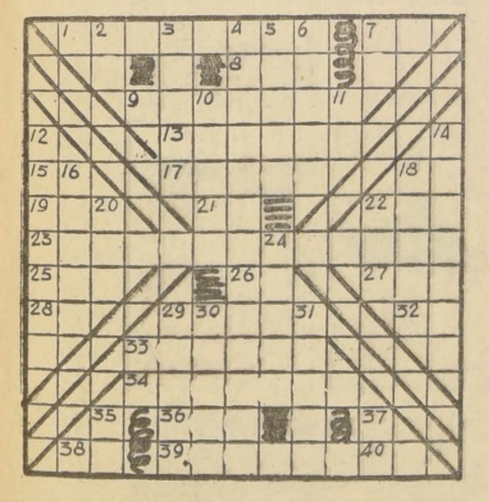








Palabras Cruzadas



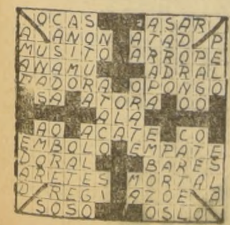
HORIZONTALES:

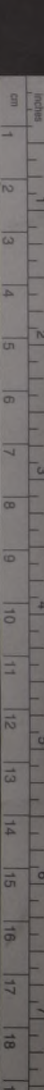
1.—Vuelves a mover.
7.—Afirmación.
8.—Quise apasionadamente.
9.—Empleado que reparte correspondencia a domicilio.
13.—Soberanas de varias monarquías.
15.—Prefijo negativo.
17.—Repugnancias.
18.—En las recetas médicas: recipe.
19.—Adj. posesivo, fem.
21.—Pron. pers. de segunda persona, sing.
22.—Cloruro de sodio.
23.—Cárcel en que se procura la enmienda de los presos.
25.—La primera mujer.
26.—Interjección de sorpresa.
27.—Preposición latina que entra en la formación de muchas palabras.
28.—Nota musical.
29.—Aprisco cerrado para el ganado.
32.—Atención, abrev.
33.—Que tiene pelo blanco.
34.—Avisa a uno para que esté sobre aviso.
36.—Rece, hable en público.
38.—Punto cardinal.
39.—M. adv. oblicuamente, de lado, pl.

VERTICALES:

2.—Prep. inseparable.
3.—Empleará.
4.—Adivinadores.
5.—Entretenido, ligeramente alegre.
6.—Espuerta grande de planta, pl.
7.—Adj. posesivo.
10.—Substraiga una parte del todo.
11.—Pron. de persona.
12.—Dícese de los animales que duermen al aire libre.
14.—Aplano una cosa comprimiéndola a golpes.
16.—Agua de lluvia helada que cae del cielo en copos blancos.
18.—Desvergonzada, descarada, fam.
20.—Nombre de mujer.
22.—Abrev. de señora.
24.—Interj. usada para mandar a callar a uno.
29.—Adj. claros.
30.—Uno de los meses del año.
31.—Alabada, elogiada.
33.—Interj. ¡quiá!
35.—Punto cardinal.
37.—Nota musical.

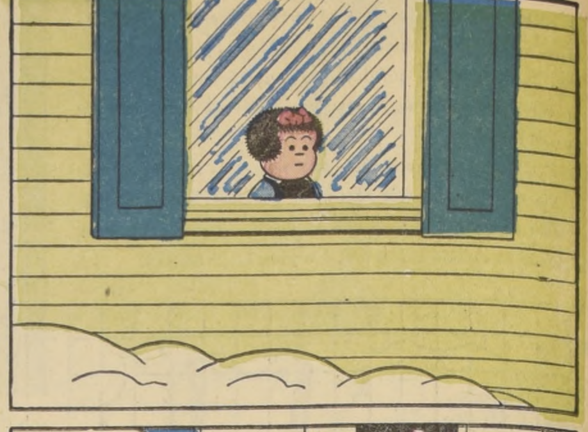
RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR






PERIQUITA
POR ERNIE BUSHMILLER
¡QUÉ TORMENTA LA DE ANOCHE!





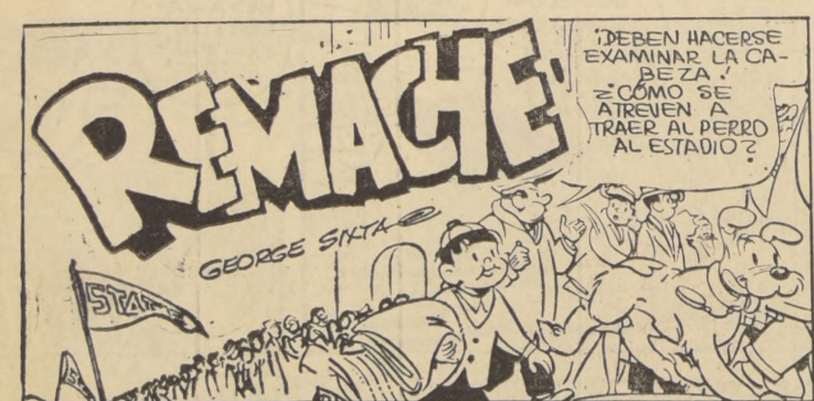

¡NUESTRA ACERA ESTÁ CUBIERTA DE HIELO!
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.


NO QUIERO QUE ALGUIEN SE ROMPA LOS HUESOS. ECHARÉ SAL EN EL HIELO


¡OH... NO TENE-MOS SAL!


¡PERIQUITA! ¿QUÉ HAS HECHO?


ES PARA EVITAR QUE NOS PONGAN PLEITOS

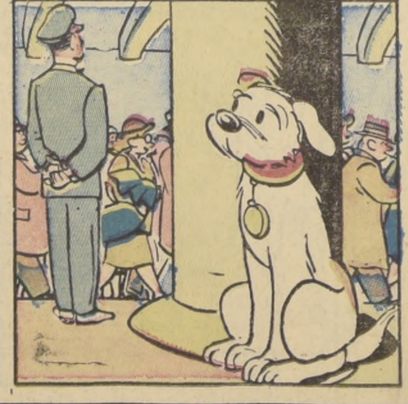

REMACHE
GEORGE SIXTA
¡DEBEN HACERSE EXAMINAR LA CABEZA! ¿CÓMO SE ATREVEN A TRAER AL PERRO AL ESTADIO?

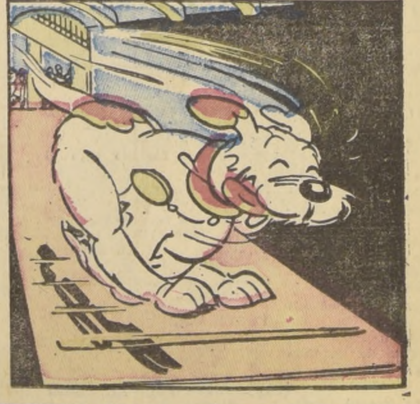

¡NO LE TRAJIMOS— ÉL NOS SIGUIÓ!
¡YA ESTOY CANSADO DE AYUDARLE A OCULTARSE EN TODO LUGAR!


¡ME CANSÉ! ¡DAME TU COBIJA — INTENTARÉ OCULTARLE UNA VEZ MÁS!
¡SE FUÉ!
¿A DONDE SE FUÉ?




!






¡ABUELO— ESTAMOS MUY ARRIBA. LOS JUGADORES PARECEN ENANOS!
¡CREÍ QUE HABÍA COMPRADO BUENOS ASIENTOS PARA ESTE JUEGO!


¡EY, ABUELITO!
¡MIRA QUIÉN ESTÁ EN LA CANCHA!


¡REMACHE ESTÁ SENTADO EN LA LÍNEA DE 50 YARDAS!
50


¡ATENCIÓN, POR FAVOR! ¡EL DUEÑO DE UN PERRITO BLANCO, TENGA LA BONDAD DE ACERCARSE A LA BOLETERÍA...
¿PARA QUÉ SE IRÍA A LA BOLETERÍA? ¡ÉL TENÍA UN ASIENTO MEJOR QUE NOSOTROS!

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 3 DE MAYO DE 1964

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso (descenso de la temperatura).
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 20,6 grados, a las 15 horas. Mínima, 7,6 grados, a las 2 horas.

Cordial Recepción dio Viña del Mar al Presidente Lübke

EL MANDATARIO ALEMAN, ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA, PERMANECERA HASTA HOY EN EL BALNEARIO.





El Presidente de la República Federal de Alemania se dirigió en la mañana de ayer a Viña del Mar, donde permanecerá durante dos días. En el grabado de la izquierda el ilustre Mandatario abandona el Palacio Cousiño, mientras tropas le rinden honores. A la derecha el Presidente, Heinrich Lübke, acompañado de su esposa, autoridades de Valparaíso y Viña, y miembros de su comitiva, llega a una de las terrazas del Palacio Presidencial de Cerro Castillo.

La Escuela Naval "Arturo Prat" rindió honores al Presidente de la República Federal Alemana, cuando ayer, a las 12.35 minutos llegó al Palacio de Cerro Castillo. Lo acompañan el Intendente de Valparaíso, Luis Guevara; el Alcalde de Viña del Mar, Raúl Celis, y el Comandante de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Balaresque. En primer plano puede verse la tortuga de las Islas Galápagos, figura tradicional de los jardines del Palacio.

VALPARAISO.— Una cordial recepción tributó Viña del Mar al Presidente de la República Federal de Alemania, Heinrich Lübke, quien, acompañado de su esposa y miembros de su comitiva, llegó poco después del mediodía para permanecer en dicha ciudad, en plan de descanso, hasta hoy domingo.

El Presidente alemán no desarrollará durante su estada actividades oficiales, pero hoy domingo concurrirá a las 10 horas a misa en la Iglesia Catedral de Valparaíso, ceremonia religiosa que oficiará el Obispo Emilio Tagle Covarrubias.

También es posible que hoy el conjunto de "Acordeones Honner" de Valparaíso le dé un esquinazo en el Palacio Presidencial y acaso visite "Villa Berlín", que fue terminada entre los cerros Placeres y Esperanza.

EL ARRIBO

El Presidente Heinrich Lübke había partido desde Santiago a las 10.40 horas, luego de haber fracasado una tentativa suya de viajar al sur, debido a las inestables condiciones del tiempo en esa región.

Viajó precedido de un radiopatrullas y acompañado de cuatro coches con funcionarios y periodistas alemanes. Quince minutos antes de su llegada a Cerro Castillo, se observaron los preparativos para la recepción del ilustre visitante.

Cuando el automóvil con la comitiva presidencial llegó a la variante de Agua Santa, se unieron a ésta dos coches de radiopatrullas de Carabineros, en tanto que los cuatro automóviles de los alemanes se adelantaban a gran velocidad hacia el punto de destino.

Miles de personas se habían estacionado en la calle que desemboca en la puerta misma de la residencia de verano de los mandatarios chilenos. Junto a la verja había, también, 600 niños y niñas de los colegios alemanes de Valparaíso y Villa Alemana, que agitaban en sus manos banderas de Chile y Alemania.

El presidente Lübke y su esposa bajaron del automóvil, en las verjas mismas del Palacio, donde los esperaba Fernando Lorca Subdirector del Protocolo, quien fue el primero en saludarlos.

Diez metros hacia el interior, estaban el intendente de Valparaíso, Luis Guevara Ortúzar y el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Balaresque Buchanan. Las presentaciones fueron realizadas por Fernando Lorca, acompañando luego al Mandatario alemán, hacia el interior de la mansión. En los jardines estaba formada la Guardia Presidencial de Carabineros, quien rindió los honores correspondientes, presentando armas.

También se encontraba la Escuela Naval, que fue encargada de ejecutar los himnos de Chile y Alemania.

Luego de las ceremonias de rigor, el Presidente alemán y su esposa, saludaron a las autoridades de Valparaíso y Viña del Mar.

Tampoco faltó en esta oportunidad el típico ramo de copihues, que las niñas Marianne Mengdhel y Marcela Miranda ofrecieron a la señora Wilhelmine de Lübke. La Primera Dama alemana, recibió con emoción las flores de manos de las niñas y luego las abrazó y besó. El Presidente alemán, al parecer un poco sorprendido por este tributo, sacó dos monedas de cinco marcos cada una y se las ofreció a las colegialas diciendo: "Esto es un recuerdo mío y de mi esposa."

La comitiva, encabezada por los huéspedes, penetró más tarde a la Sala de Recepciones del Palacio, donde esperaban al Presidente germano varios miembros de la colectividad alemana de Valparaíso y Viña del Mar, quienes le ofrecieron un coctel.

Durante el coctel el Presidente alemán y su esposa hicieron breves declaraciones a los periodistas. Dijo que le había llamado la atención la gran reforestación observada en el trayecto. "Esto es bueno —agregó— para la economía del país y para la vista".

Estas palabras fueron traducidas por su Edecán Militar Otto Dartin.

La esposa de Lübke, luego de haber mirado Viña del Mar desde la terraza, dijo que estaba feliz de encontrarse en este balneario. "Esta ciudad es muy hermosa", dijo a modo de comentario, y agregó que

(PASA A LA PAGINA 19)

Hombres ranas comunistas hunden portaviones de USA

Ola de atentados contra norteamericanos en Viet Nam del Sur.

SAIGON, 2. (UPI).— (Por Ray Herndon).— En una nueva ola de terror, agentes comunistas atacaron e hirieron a cuatro norteamericanos cerca del portaviones hundido por un grupo de hombres-rana del Viet Cong.

Grupos de comunistas terroristas operan en Saigón, mientras la Armada de Estados Unidos iniciaba una investigación sobre el hundimiento del portaviones "Card", a cuyo bordo se habían cargado 21 helicópteros fuera de servicio.

Se informó, asimismo, que los comunistas intensificaron sus ataques de guerrillas. Informaciones demoradas dicen que fuerzas del Viet Cong derribaron el jueves dos helicóp-

(PASA A LA PAGINA 19)



MANUEL PEREIRA
Ministro de Economía

REITERA MINISTRO DE ECONOMIA:

Política de revisión de precios considera los intereses del consumidor y del productor

El Ministerio no ha modificado ni rectificado ninguna de sus resoluciones y decretos sobre fijaciones de precios, ya que ellos se dictan después de acabados estudios.— Respuesta a "El Mercurio".

El Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, dando respuesta a publicaciones del diario "El Mercurio", formuló ayer la siguiente declaración:

"Con renovada insistencia, "El Mercurio", esta vez en su edición del viernes 1.o de mayo, frente a las medidas que estudia el Ministerio de Economía para complementar la estabilización de precios decretada en febrero del presente año, afirma que los precios oficiales que han ostentado algunos artículos serían excesivos, y que, en prueba de ello, el Ministerio los estaría reduciendo.

Ignora o pretende ignorar el redactor de la crónica referida, la clara y explícita declaración que formulara S. E. el Presidente de la República y que publicara "El Mercurio", con fecha 2[illegible] de abril, [illegible] una anterior afirmación de ese diario —similar a la que hoy contesto— en la que daba a entender que las revisiones de precios se referían a aquellos fijados por Decretos o Resoluciones específicas.

Dijo S. E. en aquella oportunidad, en una parte de su exposición que es conveniente

(PASA A LA PAGINA 19)

EN ESTUDIO UN PLAN DE ACCION COOPERATIVA

Un esquema de coordinación nacional sobre acción cooperativa y un plan de trabajo al respecto deberá elaborar una comisión especialmente designada por personeros de diversos organismos estatales y de la FAO.

Así se anunció ayer en la Corporación de la Reforma Agraria, donde se realizó una reunión preliminar sobre la iniciativa. La Comisión formada la integran el Asesor de Cooperativas Agrícolas de la FAO, Mario Yuri, y el jefe del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Carlos Burr.

En la reunión participaron, además, representantes de la Corporación de la Reforma Agraria, del Instituto Chileno de Educación Cooperativa, del Consejo Superior de Fomento Agropecuario y de la Dirección Nacional de Agricultura.

Los esquemas acordados serán expuestos en reunión a realizarse en la próxima semana.

Noticias de Educación

CURSO DE COOPERATIVISMO EN LA "U".—Mañana, a las 18.30 horas, organizado por el Centro de Estudios Sindicales y Cooperativos de la Universidad de Chile, comenzará un Curso sobre Cooperativas de Consumo, destinado a los empleados de la Compañía Sudamericana de Vapores. Las clases estarán a cargo del profesor Nolasco Aravena, experto en cooperativismo y tendrán como sede la sala "Norberto Pinilla", ubicada en el tercer piso de calle Huérfanos N.o 1117.

ESCUELA POLITECNICA DE LA DEFENSA CIVIL. — En su local de calle Vergara N.o 167, tendrá lugar la ceremonia inaugural de los Cursos que auspicia la Escuela Politécnica de la Defensa Civil de Chile, mañana lunes 4 de mayo, a las 19 horas. El discurso de apertura del año escolar estará a cargo del Director General de la Defensa Civil, coronel de Ejército (R.) Fernando Díaz Acuña. Dará la bienvenida a los nuevos alumnos, la directora del plantel, señora Gloria Rojas de Del Canto. Una charla sobre la experiencia personal en la Defensa Civil de EE. UU., dictará Virginia Cox Balmaceda.

CONCIERTOS EN LA U. CATOLICA.—El Departamento de Música de la Universidad Católica, a partir del miércoles 13 de mayo, semanalmente, brindará conciertos que estarán a cargo de la Orquesta de Cámara de la Universidad, el Conjunto de Música Antigua, el Coro Universitario y el Coro de Cámara de la Universidad Católica de Valparaíso. La hora de iniciación de cada miércoles, hasta el 19 de agosto próximo, serán las 19 horas.

COLEGIO DE RECTORES SE REUNE.—El próximo martes, a las 19 horas, celebrará reunión el Colegio de Rectores de Educación Secundaria, en el local del Instituto Nacional, con el objeto de estudiar los problemas relacionados con la situación educacional presente.

Funerales del doctor Alfonso Constant B. se efectuaron ayer

En el Cementerio General se efectuaron ayer los funerales del ex profesor de Cirugía de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Alfonso Constant Barberis.

Despidió los restos el profesor doctor Adolfo Escobar Pacheco, a nombre de la Facultad de Medicina de la U. de Chile, quien puso de relieve la recia personalidad del extinto, su dilatada carrera profesional, tanto en la docencia como en los diversos cargos que desempeñara en organismos estatales como el Servicio Nacional de Salud. En un pasaje de su pieza fúnebre, el doctor Escobar dijo: "El profesor Constant se caracterizó siempre por su amor al estudio, su carácter risueño, alegre; para él todo en la vida era superable, no lo alcanzaban los desagrados, ni los contratiempos".

Al sepelio del doctor Constant, concurrieron el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Amador Neghme, autoridades universitarias, del Servicio Nacional de Salud, profesores y alumnos de la Escuela de Medicina.



Los artistas del programa "Residencial la Pichanga" dieron el vamos en la Campaña Nacional iniciada por Radio Corporación, destinada a cubrir el déficit de sangre que afecta a los establecimientos asistenciales del país. EN EL GRABADO vemos al actor nacional David Acevedo, que representa al popular personaje "Don Juan Colo Colo" en el programa mencionado, dando sangre, en los momentos en que es atendido por dos solícitas enfermeras de la Cruz Roja.

TOMA CUERPO LA CAMPAÑA NACIONAL PARA DONAR SANGRE A LA CRUZ ROJA

Artistas de Radio Corporación fueron los primeros en colaborar en esta cruzada.— Manuel Mena, Gabriel Araya, César Enrique Rossel, Ernestina Paredes, David Acevedo, Pepe Guixé, Inés Pino y Violeta Galdró, figuran entre los primeros donantes.

En los estudios de Radio Corporación se iniciará mañana a las 9,30 horas, una Campaña Nacional destinada a concretar el Programa de Sangre de la Cruz Roja Chilena, que ha sido planeado por un grupo de expertos para cubrir el déficit permanente de sangre existente en Postas, Hospitales y Policlínicas, etc.

En su primera etapa, la campaña de Radio Corporación durará hasta el día 6 del mes en curso. Los estudios de la emisora serán habilitados y acondicionados para atender a todos los donantes de sangre. Una gran cantidad de ellos ya ha concurrido a la Radio a informarse sobre el particular.

Se puede asegurar que la Campaña, que viene anunciando la emisora desde hace mucho días, ya tiene una extraordinaria acogida y resonancia nacional. Ello está siendo comprobado a través de innumerables llamados telefónicos y el envío de cartas.

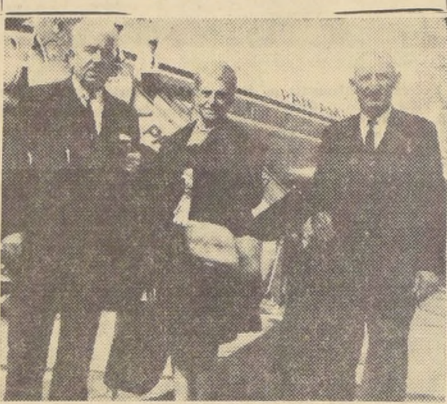
Así, en esta forma, se puede adelantar el éxito de la iniciativa. Y se espera que muchas personas podrán dejar claramente establecida, una vez más, la tradicional generosidad de los chilenos.

El que desee donar sangre será examinado acuciosamente por las enfermeras de la Cruz Roja que estarán trabajando desde tempranas horas de mañana en los estudios de Radio Corporación, que están ubicados en Morandé 25, segundo piso.

LOS ARTISTAS

Los primeros en colaborar con la campaña de la Radioemisora en cuestión, fueron los artistas de la "Residencial La Pichanga". Así es como hasta ayer, ya donaron sangre Manuel Mena ("Don Ferro); Gabriel Araya ("Don Chago Morning"); César Enrique Rossel ("Pirulín"); Ernestina Paredes ("Doña Fortunata"); David Acevedo ("Don Juan Colo Colo"); Pepe Guizé ("Ché Garufa"); Inés Pino ("La Pelela"); y Violeta Galdró ("La Tula").

Ministro jordano a B. Aires



El Ministro de Asuntos Exteriores de Jordania, El Anton Atallah, quien se encontraba en Santiago, en compañía de su esposa, ayer viajó con destino a Buenos Aires. Lo acompañó en su viaje a la capital trasandina el Embajador jordano en Santiago, Nicola Kattar.

Será obligatorio uso del tarro basurero metálico con su tapa

Infracciones serán sancionadas por disposición del Servicio Nacional de Salud.

El Servicio Nacional de Salud, dentro del programa de higienización que tiene en marcha en la ciudad de Santiago, ha dispuesto hacer obligatorio el uso de los tarros reglamentarios para la extracción de basura domiciliaria dentro de un plazo lo más breve posible.

Esta disposición, junto con propender la protección de los desperdicios hacia el ambiente, sanciona a los infractores y responsables de la existencia de depósitos o esparcimiento de basuras en sitios públicos o predios eriazos, previa denuncia comprobada.

La irregularidad en la recolección municipal de basuras por la falta de vehículos de transporte, ha repercutido en la acumulación de basuras domiciliarias, problema que es solucionado por los afectados, dejándolas en la vía pública o arrojándola a sitios eriazos, lo que se evitará con el uso del tarro basurero con la correspondiente tapa.

La falta de una protección adecuada a los depósitos de basuras en los domicilios o su extracción en recipientes inadecuados, es causa de la procreación de moscas y cucarachas; la circulación diurna de ratas; el merodeo de perros vagos y la presencia creciente de los hurgadores en cúmulos de basuras en esos sitios eriazos utilizados para su depósito.

EN LA MONEDA.-

S. E. apadrinó 9 séptimos hijos varones

La ceremonia se realizó en la tarde en la Capilla de la Moneda.

Nueve séptimos hijos varones fueron apadrinados por el Presidente de la República en una ceremonia que se realizó a las 15.15 horas en la Capilla de La Moneda. Representó al Jefe del Estado en la ceremonia su Edecán Militar, comandante Alberto Labbé. Entre los niños bautizados estaba el hijo del chofer de la Embajada del Japón, Antonio Ramos Freile y de su esposa, Yolanda González. Madrina del pequeño Arturo Ramos González fue la esposa del Embajador señora Mónica Yasuko Kanayama. Los esposos Ramos tienen 13 hijos: seis niñas y siete varones. Otros niños que recibieron el óleo y crisma en la misma ceremonia son: César, hijo de Abelardo Durán y de María Lagos; Jorge Arturo, hijo de Gilberto Muñoz y de Clara Luz Rojas; Jorge Antonio, hijo de Humberto Gutiérrez y de Angela Fuenzalida; Oscar Hernán, hijo de Gregorio Rojas y de Emma García; Jorge Rodolfo, hijo de Luis Herrera y de Clara Rosa Pérez; Samuel Rafael, hijo de Manuel Antonio Rojas y de Julia Vargas, Claudio Salvador, hijo de Víctor Lobos y de María Isabel González, y Jorge Enrique, hijo de Baltazar Gutiérrez y de María Elena González.

Preparan comunicado de prensa conjunta sobre visita de Lübke

Continuaron ayer preparando en la Cancillería el comunicado de prensa conjunto que se entregará mañana informando sobre las conversaciones sostenidas entre los Mandatarios de Chile y Alemania durante la permanencia en Santiago del Presidente Heinrich Lübke. El comunicado será entregado después de la partida de Chile del ilustre visitante alemán.

Inversiones noruegas en Chile para comercio y desarrollo industrial

En la ciudad noruega de Aalesund se constituyó un grupo financiero destinado a formar una sociedad chileno-noruega para dedicarse al fomento de las actividades comerciales e industriales en Chile. La información llegó a la Cancillería chilena a través de la Embajada de Chile en Noruega la que agregó que la sociedad, denominada "Chile Nor S. A.", además de contar con un aporte de maquinarias y equipos industriales, ha reunido un capital que alcanza a 100 mil coronas para invertirlo en empresas pesqueras. También se informó sobre la formación de otra empresa mixta denominada "Chilfood S. A." que contaría en principio con un aporte en dinero similar al anterior. Además, la Embajada fue informada de las gestiones para formar un grupo de capitalistas que invertirían importantes sumas en diversas industrias del sur, especialmente entre Puerto Montt y Punta Arenas.

Asumió nuevo Director Económico de la Cancillería

Asumió la Dirección Económica de la Cancillería Alejandro Jara, en reemplazo de Jorge Burr, designado Ministro Consejero de la Embajada chilena ante las Naciones Unidas. En la actualidad, Burr se encuentra en Ginebra integrando la delegación chilena a la Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo y estaba siendo subrogado por Miguel Rioseco, quien viajó ayer a Copenhague designado Ministro Consejero Encargado de Negocios ante el gobierno de Dinamarca.



NUEVOS PROFESIONALES DE LA U. DE CHILE.— En la semana que termina recibieron sus títulos profesionales más de 300 egresados de las diversas Escuelas de la Universidad de Chile. La promoción universitaria abarca a ingenieros civiles, agrónomos, dentistas, arquitectos, ingenieros forestales, administradores públicos, enfermeras, ingenieros comerciales, abogados, químico-farmacéuticos, médicos veterinarios, médicos cirujanos y profesores de Estado. La solemne ceremonia fue presidida por el Rector, catedrático Eugenio González Rojas. Despidió a los egresados el Decano de la Facultad de Medicina, doctor Amador Neghme. EN EL GRABADO, una vista del Salón de Honor de la Universidad de Chile.



Mañana, junto con celebrarse el 39.o aniversario de la Escuela de Servicio Social "Dr. Alejandro del Río", recibirán su título 16 egresadas. EN EL GRABADO aparecen, de izquierda a derecha, cuatro de las nuevas profesionales: Celsa Garrido, Adriana Dávila, Efigenia Elizalde y Aída Gaete.

Darían asignación de título a los funcionarios de Crédito Prendario

Reunión tuvieron ayer los Ministros de Justicia y el de Hacienda para considerar la iniciativa.— Conversaciones sobre el proyecto de reajuste.

El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, se entrevistó ayer con el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, a quien solicitó se incluya en el veto aditivo al proyecto que reajusta las rentas al sector público, el otorgamiento de una asignación de título profesional al personal dependiente de los Ministerios de Economía y Agricultura, como asimismo a los de la Dirección de Crédito Prendario.

Igualmente, solicitó que incluya en el mismo veto la postergación del pago de una asignación de riesgo para el personal del Servicio de Prisiones.

Este último beneficio había sido gestionado por los dirigentes de la Asociación de Funcionarios de Prisiones durante cinco años, pero no había sido otorgado por falta de recursos fiscales.

EL MAGISTERIO

Por su parte, el presidente de la Federación de Educadores de Chile (FEDECH), Humberto Elgueta, solicitó al Ministro Mackenna se incluya en el mismo veto aditivo un artículo que disponga el pago de los días no trabajados por el magisterio durante la última huelga, con trabajo extraordinario en el curso del año.

LOS PORTUARIOS

También visitaron al Ministro Mackenna los dirigentes de los trabajadores portuarios de Chile, encabezados por su presidente Salvador Yáñez.

Yáñez dijo que el Ministro habría aprobado, en principio, una petición en el sentido de que se establezca el trabajo por jornadas de ocho horas para los obreros portuarios de Antofágasta, Iquique y San Antonio. Asimismo, que el Gobierno habría aprobado un reajuste de un 25 por ciento para dichos trabajadores.

JUNTA GENERAL DE JUBILADOS DE CORREOS

La Asociación de Jubilados de Correos y Telégrafos celebrará una Junta General el 8 del presente, a las 17 horas, para tratar asuntos que interesan al gremio.

La reunión se efectuará en Huérfanos 1440, oficina 7.

Entrega de armas se efectuó ayer en la Escuela de Infantería

La tradicional ceremonia de entrega de armas al contingente recién ingresado, se efectuó ayer en la Escuela de Infantería de San Bernardo.

El acto fue presidido por el Director de la Unidad, y asistieron los Directores de la Escuela de Aviación y de Especialidades, el Alcalde de San Bernardo, y autoridades locales de Carabineros, de Rotary Club entre otros.

El programa comenzó, a las 11 horas, con los honores al Estandarte e izamiento del pabellón nacional, seguido del ingreso del Batallón de Infantería de la Escuela al patio principal.

El Comandante del Batallón exhortó a los reclutas en su discurso a cumplir fielmente los deberes para con la Patria y el Ejército.

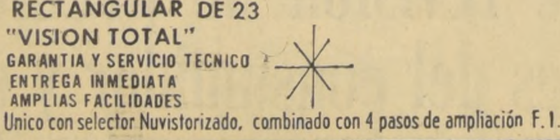
Finalmente, se procedió a la entrega de Armas, acto que cumplieron los propios familiares de los nuevos conscriptos.

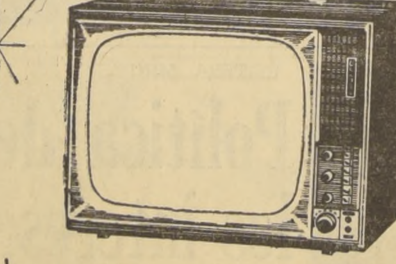


TELEVISION

CANAL 9 - U. DE CHILE

19.45 CARTA DE AJUSTE
20.00 PRESENTACION
20.02 EL SOLDADITO DE PLOMO: Dibujo animado. Cuento de Hans Christian Andersen
20.15 PRIMER PLANO: Resumen semanal de noticias
20.35 TELECINE
20.40 VARIEDADES MUSICALES: Música, canciones y sorpresas.
21.00 DIMENSION DESCONOCIDA: Una aventura de la mente en "La Fiebre"
21.25 GOLES Y MARCAS: Deportes con Sergio Brotfeld
21.50 NOTICIARIO C.B.S.: La actualidad mundial
22.00 NOCHES DE ESTRENO: "Carolina" de Isidora Aguirre, con Alicia Quiroga, Ramón Sabat y Jorge Acevedo
23.00 DESPEDIDA





TELEVISION

CANAL 13

Universidad Católica

19.00 TELECIRCO
19.30 JIM DE LA SELVA
20.00 DON GATO
20.25 GATICA - ROY
20.40 DIBUJOS ANIMADOS
20.45 GUSTAVO AGUIRRE Y EL DEPORTE
21.00 SHOW DOMINICAL
21.30 ¿RECUERDA?
21.40 TRICOTILANDIA
22.10 SEMANA NOTICIOSA

ENTRO EN VIGENCIA EL REAJUSTE DEL SALARIO MINIMO AGRICOLA

Este reglamento de la Reforma Agraria establece que ningún trabajador del campo podrá recibir en efectivo menos del 50 por ciento de su salario.

Desde el viernes 1.o de mayo entró en vigencia el R. R. A. N.o 21 de la Ley de Reforma Agraria. Al respecto, el Secretario General del Consejo Supsrior de Fomento Agropecuario, don José Garrido Rojas, declaró: "De acuerdo con el citado Reglamento, el salario mínimo agrícola a contar del 1.o de mayo del presente año, se reajustará en el mismo porcentaje de variación que hubiere experimentado el índice general de precios al consumidor que calcula la Dirección de Estadística y Censos".

Además, dijo el señor Garrido, a contar de la misma fecha los salarios agrícolas deberán pagarse con un mínimo de 50 por ciento en dinero efectivo.

En relación, al Decreto R. R. A. N.o 2 de la Ley de Reforma Agraria, don José Garrido manifestó: "Este Decreto Reglamentario fija las normas para el arrendamiento de predios rústicos, fue promulgado por S. E. el Presidente de la República don Jorge Alessandri Rodríguez y publicado en el Diario Oficial del 7 de febrero de 1963.

El R. R. A. N.o 2, no sólo introduce modificaciones en las normas de contrato de arrendamiento, sino que también instaura modalidades de indiscutible interés social y económico. Dispone de la destinación anual del 5 por ciento de la utilidad exclusivamente a la construcción de viviendas; además la inversión del 10 por ciento de la renta de arrendamiento para el mejoramiento del inmueble.

El incumplimiento de estas obligaciones, continuó, el señor Garrido, es un indicador de tipo social que el predio está mal trabajado y se declara, de acuerdo al artículo 15 de la Ley de Reforma Agraria, de utilidad pública, autorizándose su expropiación.

.. Dada la trascendencia de estos Decretos Reglamentarios, el señor José Garrido ofició al Director de Agricultura y Pesca solicitándole el informe sobre las medidas que ese Servicio ha adoptado en relación a ellos.

Con el objeto de informar a la opinión pública sobre estos Decretos, puntualizó el señor Garrido que el Consejo Superior de Fomento Agropecuario está elaborando unos folletos descriptivos al alcance de los agricultores y público en general. En ellos se encuentra un completo análisis y explicación de los mismos.

640 locales para 380.000 alumnos completó la Sociedad Constructora

La entidad acaba de presentar su 27a. Memoria en la Junta General de Accionistas.

Durante 1963 la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales contrató nuevas obras que representan 150 mil 334 metros cuadrados edificados, superficie que corresponde a 109 locales, 19 ampliaciones de importancia y trabajos menores. Estos locales tienen capacidad para 41.460 alumnos, que con el sistema de asistencia alterna puede elevarse al doble.

Estos datos figuran en la 27.o Memoria Anual que el directorio de la Sociedad Constructora, que preside Sergio Valenzuela, presentó ayer a la consideración de la Junta General Ordinaria de Accionistas, entre los que figuran el Estado, Municipalidades y organizaciones de acción social.

La memoria establece que del total de locales entregados en 1963, 103 corresponden a la Enseñanza Primaria y Normal, con 13 ampliaciones, y 6 a la Enseñanza Media, con 6 ampliaciones, con capacidad total para 41.640 estudiantes.

Cifras comparativas de edificación escolar entregan el siguiente cuadro: en el período 1949-53, se edificaron 167.012 metros cuadrados; en 1954-58, 200.243 metros cuadrados, y en 1959-63, 569.315 metros cuadrados.

Paralelamente a estas nuevas obras, la Sociedad terminó las construcciones en ejecución al 31 de diciembre de 1962. 53 de ellas se entregaron al servicio antes de finalizar el ejercicio pasado; otros 26 edificios de ese grupo fueron terminados y entregados en los primeros tres meses del presente año.

La Sociedad prosiguió el Plan de Construcciones Periféricas iniciado en 1962. Hasta ahora ha entregado 20 locales en las Poblaciones Santa Adriana, Lo Valledor, y Clara Estrella y se encuentran en ejecución otros 6 locales en los mismos sectores, lo que da oportunidad de escuela a 17 mil 750 alumnos.

Finalmente, la memoria deja constancia que se puso en marcha el Plan de Comunidades, que consiste en la construcción de escuelas de estructuras metálicas y revestimiento con materiales de la respectiva zona, con el aporte de la comunidad, recursos del Ministerio de Educación y asesoría técnica de la Sociedad. El plan se inició con la edificación de 12 escuelas en las provincias de Valparaíso, Santiago, Talca y Concepción. La primera, en calidad de experimental, se construyó en El Canelo y ya está en servicio.

Con el ejercicio señalado en su memoria, la Sociedad Constructora completa 640 edificios para Escuelas Primarias y Normales, Liceos, Escuelas Técnicas Femeninas, Escuelas Industriales e Institutos Comerciales, a lo largo del país, en los cuales reciben educación sobre 380.000 niños y jóvenes.

Mañana comienza Novena del Cristo de la Agonía

Mañana comienza en el templo de San Agustín, la Novena Misión del Santo Cristo de la Agonía (Señor de Mayo), que se venera desde el siglo XVII.

La Novena se rezará dos veces al día, a las 10 y 19 horas.



Carlos Páez Vilaró frente a su obra "Congolia", de la colección de Carlos Gellona. Arturo Lamondo descubrió a este artista y llevó su obra a la Galería Wildenstein, de Buenos Aires, lanzándolo a la fama.

El artista que se avergüenza de ser un obrero, nunca llegará al verdadero arte

Afirma Carlos Páez Vilaró, pintor uruguayo que decoró los murales del leprosario africano del Dr. Albert Schweitzer, y que inaugura mañana en Santiago su exposición.

por CARMEN MERINO

Carlos Páez Vilaró, el pintor uruguayo que se inició en su arte inspirándose en los negros de su ciudad natal, Montevideo, se convirtió en el artista de raza blanca que más ha entregado su arte al Africa.

Después de casi nueve años de ausencia en Chile, visita nuevamente Santiago. Mañana inaugura sus últimas 16 telas, en la Galería Marta Faz, en Moneda 873.

"Nací dibujando. —dice el artista, de 40 años de edad— pero sólo en 1950 encontré en la pintura mi profesión".

Sus primeros óleos relataban el dolor humano, el salario, la calle.

"Buscaba la inspiración para mis cuadros en las fotos de la vida que veía en el barrio de los negros en Montevideo. Me vinculé a sus fiestas de carnaval y de Navidad, y también a sus penas. Una época de mi pintura pasó casi a denominarme: "pintor de negros".

Para Páez existen dos clases de artistas. Unos son tranquilos, quietos, y otros andariegos.

"Yo soy un trotamundos" —se califica el pintor.

"Después de navegar en aviones y barcos comunes, convivir con toda clase de gente, de todas las esferas económicas, comencé a viajar con mis pinceles adentro", —agrega, y con el puño se golpea el pecho, para reforzar su concepto. "Entonces, descubrí que había una humanidad diferente. Esta es la que expreso ahora en forma algo abstracta. Aunque tal como las nubes, uno se puede imaginar lo que quiere de mis pinturas".

Páez Vilaró se queda pensativo un momento, y luego como continuando su pensamiento dice:

"No sé si en un momento determinado estoy creando monstruos o figuras diabólicas. No sé dónde termina o empieza la figura humana, si es que las tratamos de ver como figuras..."

EL ARTE MODERNO DEL TATUAJE NEGRO

"Africa fue una revelación para mí. Cambió mis colores", afirma.

Y por su amor a los negros, dejó en el continente de éstos un reguero de obras. Fueron, desde murales en los hoteles de Air France o en el Comando Aéreo Francés del Tchad. También en el palacio presidencial y en la Sala de los Religiosos del Congo, ya convertida en república. Así sus pinceles alegraron las salas de las fábricas de cigarrillos de Brazza y Brazzaville, tal como pintó los muros de la cárcel de Montevideo, pidiendo la cooperación de algunos reos.

Y en el hospital de leprosos de Gabon, del Dr. Albert Schweitzer, el anciano laureado Nóbel de la Paz, un muro de la botica ostenta el arte del pintor sudamericano.

"Cuando llegué al Africa, adquirí mayor respeto y admiración por el ser primitivo. Fui confiado al Africa porque creía entonces que yo era descubridor de símbolos".

Y luego agrega en su lenguaje criollo:

"Ahí me desinflé. Vi mis símbolos impresos en la piel oscura de una mujer que cargaba un cesto en su cabeza mientras se deslizaba en una piragua por un río de Zanzíbar."

"Es tan arte una escultura del renacimiento como el tatuaje con que decoró un jefe africano la piel de su esposa, para engalanarla. Sus decoraciones, muchas veces en colores y en relieves, deberían ser expuestas en el Museo de Arte Moderno de Nueva York", observa con énfasis el pintor.

EL ARTISTA ES TAMBIEN UN ARTESANO

"La pintura es trabajo, y como en todas las artes, tiene mucho de artesanía. No hay que avengonzarse de ser obrero. El que averguenza de ello nunca llegará a ser un verdadero artista. Por eso me place enfrentarme ante una pared desnuda para pintar en ella como obrero".

Páez Vilaró confiesa que no selecciona sus cuadros para mostrarlos en una exposición, y eso que ya ha efectuado más de 200 en todas partes del mundo.

"Seleccionar, sería aflojar" —piensa él—. "Pinto por zafras (cosechas)".

Dieciséis telas exhibirá desde mañana en Santiago, este artista. Obtuvo un hecho curioso para Chile. Ya ha vendido algunas de ellas antes de su inauguración

"¿Mis proyectos para el futuro? Dirigirme a Tahiti, para continuar buscando..."

Sus obras van quedando detrás de sus pasos de trotamundos. Están en París como en Nueva York ó el Congo.

"Me cuesta desprenderme de mis obras. Cada día me cuesta más. En cada exposición, el pintor no sólo se expone a la crítica, sino que debe desprenderse de su trabajo. Lo primero importa al artista, sobre todo si la crítica es constructiva. Lo segundo es sólo un problema económico".

Los críticos y el público de Santiago darán su opinión sobre la obra de Páez Vilaró, cuando visiten la Galería Marta Faz. Ellos podrán apreciar ó rechazar la pintura de un artista que se autoconfiesa: "Más que pintor, me siento hacedor de cosas".

Temporada de música inaugura Instituto Chileno-Alemán

El Instituto Chileno-Alemán de Cultura inaugurará su temporada de música de cámara con un ciclo de cuatro recitales del Cuarteto Santiago.

Los conciertos se efectuarán los días 19 y 26 de mayo; y 9 y 23 de junio ,a las 19.15 horas, en la nueva sala del Instituto (Esmeralda 650).

Las inscripciones para el ciclo completo se reciben desde mañana en la Secretaría del Instituto.

PAGO A LOS JUBILADOS DE LA PRENSA

Mañana, entre 13 y 17 horas, se pagará a los jubilados de la prensa (letras A-L) la Revalorización de Pensiones que no entró en los cheques del último pago. El martes 5, a la misma hora, se pagará a los jubilados de las letras M-Z.

El directorio de la Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa informa que la entrega de cheques a los que no obtuvieron reajustes el mes pasado y a los que hicieron sus reclamos hasta el 15 de abril se hará posteriormente.

Orquesta Sinfónica de la Universidad de Illinois llegó a Chile para ofrecer ciclo de conciertos

Su director, Bernard Goodman dio a conocer a la prensa algunos detalles del desarrollo musical en los centros educacionales de los Estados Unidos.— Mañana se presenta el conjunto en el T. Municipal

Continuando con su programa de intercambio cultural, entre los países del hemisferio, el Departamento de Estado de los Estados Unidos, ha enviado en jira por Latinoamérica, a la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Illinois, que dirige el maestro Bernard Goodman.

Este conjunto musical que ya ha realizado presentaciones en Guatemala, Puerto Rico, Colombia, Venezuela, Brasil y Argentina, países donde ha recibido calurosa recepción, tanto del público como de la crítica, ofrecerá tres conciertos en nuestro país, dos de los cuales se efectuarán en el Teatro Municipal de Santiago, y el tercero en la ciudad de Concepción.

El propio director de la orquesta, se encargó ayer, en una conferencia de prensa efectuada en el Hotel Emperador, donde se alojan los integrantes de la delegación, de dar a conocer a la prensa, detalles de la orquesta y del movimiento musical en los centros estudiantiles norteamericanos.

De rostro moreno, pelo largo y pequeña estatura, Goodman se podría confundir con cualquier latinoamericano especialmente después de oírle hablar en un bien hilvanado castellano, idioma que solamente usó después de la conferencia y una vez que hubo probado el pisco-sour, bebida que encontró deliciosa y que conocía por primera vez.

La Orquesta Sinfónica de Illinois, según explicó Bernard Goodman, fue fundada en 1874, y "ninguno de sus integrantes fundadores viene en esta jira".

Está compuesta en su totalidad por estudiantes de la Universidad, la cual pertenece al Estado de Illinois. Algunos de estos estudiantes siguen asignaturas musicales; pero, en cambio, otros estudian las más variadas profesiones.

Ninguno de los integrantes cobra un centavo, y el presupuesto con que cuenta la orquesta (cinco mil dólares al año) se invierte especialmente en la compra de partituras, y de algunos instrumentos de alto valor, ya que por lo general cada miembro es propietario de su instrumento.

La educación musical, que en los Estados Unidos comienza en la escuela primaria, permitiendo a los niños familiarizarse con el uso de los instrumentos desde pequeña edad, ha traído como consecuencia, el auge de la música en las universidades, donde ha adquirido una completa madurez. Goodman calcula en cerca de 1.200 los grupos orquestales aficionados nacidos al calor de las universidades de los diversos Estados de la Unión.

El conjunto de la Universidad de Illinois, como otros similares, comienza su temporada musical, paralelamente al año escolar, desde septiembre a junio de cada año. Durante ese período ofrecen 12 conciertos oficiales, amén de presentaciones en diversas zonas del Estado. Todas estas actuaciones son completamente gratuitas, ya que estiman que es un deber hacia la comunidad que con sus impuestos permite financiar la Universidad.



BERNARD GOODMAN, director de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Illinois, conversa con los periodistas durante la conferencia de prensa realizada ayer, a pocas horas de haber llegado a nuestra capital. El conjunto que dirige realiza una jira de acercamiento por Latinoamérica y se presentará en Santiago y Concepción, siguiendo luego viaje a Bolivia y Perú, donde finaliza la tournee.

El repertorio que ofrecerá el conjunto de Illinois en Chile incluye a compositores clásicos como Beethoven, Haydn y Brahms, pero al mismo tiempo ofrece varias composiciones de autores contemporáneos norteamericanos y latinoamericanos, entre los que cabe destacar a Samuel Barber, Gordon Binker. (miembro de la Facultad de Música de la Universidad de Illinois) y Gunther Shuller, quien ha logrado gran renombre incorporando el jazz a la música sinfónica. Entre los latinoamericanos se incluye a Silvestre Revueltas y Heitor Villa-Lobos entre otros.

La falta de tiempo, hace que Goodman lamente no haber podido incluir ninguna obra del chileno Juan Orrego Salas, a quien considera un buen exponente de nuestra música actual.

Entre los integrantes de la orquesta que nos visita, figura un hijo de Bernard Goodman, quien ejecuta la viola; además le acompaña su esposa.

Posteriormente, los integrantes de la orquesta tendrán también su encuentro con la prensa, para dar a conocer cómo desarrollan sus actividades musicales, paralelamente a sus estudios universitarios.

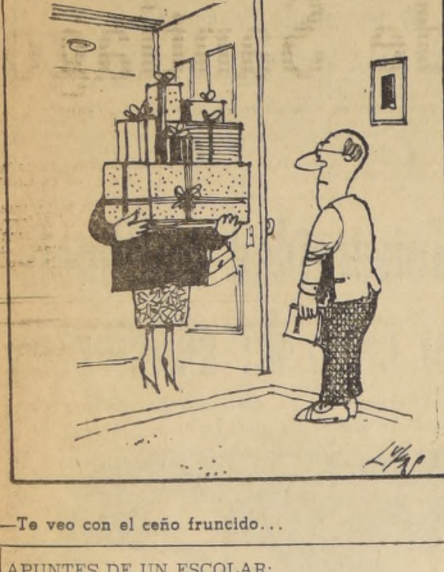
La modestia del director le impidió responder a la pregunta, de por qué su conjunto había sido elegido para esta jira, y la razón, es la misma que ha hecho agotarse totalmente las entradas a sus dos conciertos, y es que se trata de uno de los conjuntos de mayor calidad dentro de la música sinfónica de los Estados Unidos, y así lo han estimado el conjunto de severos críticos que asesora al Departamento de Estado, para elegir los grupos musicales que llevarán al extranjero el mensaje artístico y de amistad, de la nación del norte.

El interés despertado por esta orquesta, y el hecho que estén agotadas todas las entradas a sus presentaciones, hacen recomendable que alguna emisora transmita directamente los dos conciertos que ofrecerá en Santiago, puesto que ni la Orquesta ni la Embajada norteamericana tienen ningún impedimento para que así se haga.

El presidente de la Compañía Aérea American Air Line, Joy Sandler, se dirigió a Buenos Aires acompañado de su esposa, EN EL GRABADO, la pareja sube al avión LAN-Chile, que los transportó.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Jose Miquel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagües Olivares.— Domicilio: Agustinas 1269 — REPRESENTANTE LEGAL: Antonio Ferreira Medina — Domicilio: Agustinas 1269.

Intuición femenina



—Te veo con el ceño fruncido...

Progreso de Magallanes

La decisión de la CORFO de llevar a la práctica una serie de proyectos industriales en la provincia de Magallanes, entre los cuales está incluido el de la instalación de un complejo industrial petroquímico, está llamada a tener las más positivas repercusiones en el desarrollo general de esa región del país.

Entre las muchas condiciones favorables que aconsejan radicar en Magallanes nuestra futura industria química figura, en primer término, la de un fácil y económico aprovechamiento del gas natural que existe con abundancia en la zona.

Otra iniciativa que se propone llevar a cabo la CORFO, es impulsar en gran escala la explotación de la centolla en su doble fase de pesquería y conserva. Las posibilidades que existen al respecto son ampliamente promisorias y justifican con exceso las inversiones que haya de hacerse, a fin de que ese crustáceo pueda llegar hasta los centros de consumo en condiciones económicamente accesibles para la población.

Es también objeto de preocupación para la CORFO fundar en Magallanes establecimientos que se especialicen en la producción de "tops" de lana, que es la primera fase de la hilandería de ese producto, aprovechando la abundante materia prima que proviene de las estancias.

En el orden general de promover la industrialización de las materias primas por las regiones mismas que las producen, la iniciativa de la CORFO no sólo ofrece perspectivas económicamente favorables, sino, además, envuelve un principio de justicia económica a todas luces plausible.

La producción de "tops" de lana magallánica contribuirá, como fundadamente se espera, a abaratar el producto y a crear a través de las hilanderías que necesariamente habrán de instalarse para este efecto, nuevas fuentes de trabajo que vigorizarán la economía de la provincia de Magallanes.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El Chicho y la "Mordaza"

Los cabros integrantes del "Club Deportivo y Social El Peñascazo" decidimos el otro día que no podíamos quedarnos al margen de la lucha electoral de septiembre próximo, y celebramos nuestro Directorio General, con el fin de acordar en forma democrática a qué candidato le prestábamos nuestro decidido apoyo.



Pese a que la corriente encabezada por "El Guata de Pollo", que proponía un candidato propio para hacer un saludo a la bandera y evitar el desbande del club, era bastante fuerte, triunfó en definitiva la moción presentada por "Cara de Níspero", en el sentido que el FRAP representaba mejor el espíritu de nuestra institución, especialmente en lo referente a los peñascazos, actividad que está especialmente acordada en nuestros estatutos.

Como es de rigor en estos casos, hubo que cambiar la mesa directiva y elegir un presidente que hiciera más viable el acercamiento a las fuerzas de don Salvador, para lo cual fue designado "El Altamirano", a quien le dicen así porque es flaco y largo, y es capaz de hablar dos horas seguidas sin que nadie sepa lo que quiso decir, o sea, que ni mandado hacer para entenderse con Aniceto Rodríguez y Orlando Millas, que son los encargados de recibir las adhesiones de nuevas entidades políticas, y que deben tener repoca pega porque hace como dos años que no les llega nadie, con excepción de los católicos de Juan de Rosa y Mamerto Figueroa.

Así que esperamos que nuestra incorporación la hagan como es debido, con poesías de Neruda recitadas por la María Maluenda, como unas que le escuché el año pasado dedicadas a Mao Tse Tung; un concierto de trutruca de la Margot Loyola; y un discurso del candidato, pero ojalá de los antiguos, de esos en que anunciaba que iba a hacer la grande, y que iba a copiar a Fidel Castro. Porque si le da por hablar al estilo "new look", para no asustar a las viejas, y se olvida de cuando prometía balazos, paredones y otras entretenciones, los cabros del club se van a aburrir como ostras, y son capaces de mandarse cambiar, y después nos pueden acusar de desviacionistas y salir retratados en "El Siglo", al lado de algún socialista.

La cuestión es que a mí y a mi hermano chico nos nombraron secretarios de prensa, para que llevemos a los diarios los acuerdos, las citaciones y todas las demás patillas que hay que publicar, y que no las leen ni los jubilados.

Y yo lo primero que hice fue ponerme de cabeza a leer la Ley 15.476, o sea, la Ley Mostaza, para saber cómo hay que mandar las noticias para que nadie venga después a querellarse porque uno le dijo algún garabato o lo calumnió con injurias y agravantes.

Total, que he pasado la semana metido entre artículos, incisos, modificaciones y excepciones, y ya me sabía la Ley al revés y al derecho, cuando leo en el diario que mi propio candidato Allende ha presentado un proyecto al Congreso derogándola de un viaje.

El proyecto del Chicho, que leí de pasada, porque ya tenía la cabeza como chirimoya de tanto estudiar leyes y decretos, dice más o menos así:

"Considerando:

Que desde la vigencia de la Ley 15.476, el diario "Clarín", que "Volpone" ha puesto tan desinteresadamente a mi servicio, ha bajado su venta en forma paulatina, debido a que sus cultos lectores no se acostumbran a no encontrar alguna foto en la portada de algún individuo con el cráneo partido al medio, o alguna guagua aplastada, y otros lectores cortos de vista no alcanzan a leer los títulos de los crímenes del día, por las exiguas dimensiones que esta ley permite, y a este paso hasta "El Eco de Lourdes" va a alcanzar una mayor difusión, solicito de la Honorable Corporación:

1.o) Derogación inmediata de la Ley 15.476, porque ya "Clarín" está haciendo agua, y no podemos esperar hasta el 4 de septiembre, y "El Siglo" es bien poco lo que me sirve, porque no se lee ni en las peluquerías;

2.o) Se deja vigente el Artículo 3.o de la mencionada ley, porque a "Clarín", por muy apretado que sea su propietario, especialmente con los periodistas que le trabajan en su publicación, está llano a enviar dos ejemplares a la Biblioteca;

3.o) Para demostrar que no tengo ningún espíritu de venganza, como afirmara hace poco "El Mercurio", no incluyo en este proyecto ninguna indicación con esos fines.

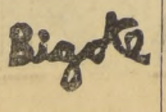
4.o) Desde la aprobación de este proyecto, quedará estrictamente prohibido a los diarios publicar más de una columna por 5 centímetros de avisos económicos, y dedicar más de un cuarto de página a otro tipo de propaganda comercial. Esta medida tiene por objeto hacer los diarios más livianos, especialmente para el gremio de suplementeros.

(Fdo.): **Salvador Allende G.**

Total, que todos mis estudios de la Ley Mostaza habían sido por la pura arveja, puesto que ahora el Chicho pensaba borrarla de una sola plumada.

Pero mi tío Anásforo, que vino ayer a la casa estuvo explicándome que Allende, como lleva tantos años de candidato, ya no tiene tiempo para ir al Senado, y ya se le debe haber olvidado la Constitución, porque de otra manera sabría que hasta que el Congreso no inicie su período ordinario de sesiones, el 21 de mayo, ningún parlamentario puede enviar por propia iniciativa ningún tipo de proyecto, salvo que sea algún volador de luces, lo que resulta inverosímil en un candidato tan serio en sus planteamientos, como es el abanderado del "Club El Peñascazo".

Por lo demás, no entiendo qué apuro le ha bajado al Chicho por derogar esta ley, cuando una vez que salga elegido, y su partido mayoritario, el Comunista, haga funcionar a la prensa como en los demás países en que gobierna, la Ley Mostaza no servirá ni para cataplasmas, y cada periodista será dueño de publicar lo que se le ocurra... al Gobierno. Y se acabarán todos los líos.



De los pañales a los pantalones largos

Dirigentes de la Asociación de Industriales Metalúrgicos (ASIMET) explicaron el jueves de la semana pasada cómo esta actividad económica del país ha ido de los pañales a los pantalones largos que ahora exhibe y cuáles son sus inquietudes del momento.

En realidad, tiene en sus manos la llave de la puerta de calle y sabe a dónde debe ir; pero necesita del apoyo y la comprensión de la opinión pública.

Su historia es breve y aleccionadora.

En 1939 se crea la Corporación de Fomento de la Producción. El país venía saliendo de un terremoto y había que reconstruir ocho provincias. Los recursos nacionales, como siempre, eran exiguos. Esta circunstancia impuso la necesidad de resolver una alternativa. O desarrollo agrícola o desarrollo industrial. El desarrollo agrícola, con los sistemas y elementos que la ciencia y la técnica prescriben, reduce el trabajo humano. Produce desocupación. El desarrollo industrial, por el contrario, aumenta la demanda de trabajo bien remunerado. Se resuelve, entonces, poner el mayor énfasis en el desarrollo industrial. Y para ello crear fuentes de energía: electricidad, petróleo, carbón y fundiciones de acero y cobre. De este modo la ENDESA pone sobre el país una red de energía eléctrica que lo cubre, sin soluciones de continuidad, desde el golfo de Reloncaví hasta el río Coquimbo, y en forma discontinua en los extremos norte y sur. La ENAP explora, extrae y refina el petróleo de Magallanes. La CAP funde y lamina el fierro de Coquimbo. La Fundición de Paipote beneficia el cobre de la pequeña minería. Están echadas las bases de la industria metalúrgica: energía, fierro, cobre, y surge el fenómeno complejo de las trescientas unidades fabriles que actualmente abastecen a las demás industrias y a la población en general de miles de artículos que antes importábamos. En cuanto a la naturaleza de esta producción, basta un detalle para juzgarla: la Gran Minería del Cobre se provee anualmente de artículos de fabricación chilena por un valor equivalente a cuarenta millones de dólares. Tal ha sido uno de los efectos de la acción patriótica del Departamento del Cobre. Hasta hace dos años, el consumo nacional de fierro de Huachipato alcanzaba a 180.000 toneladas anuales. Hoy pasa de 400.000. Paralelo ha sido el desarrollo de las industrias manufacturadoras de cobre. En lo esencial el país se encuentra abastecido por su industria metalúrgica. Pero esta expansión industrial supera con mucho a la de la población. Los mercados del exterior son un llamado permanente al empuje de nuestra industria metalúrgica. La competencia suele ofrecer mejores precios, como ocurre con las manufacturas de cobre, pero la calidad de sus productos es inferior y su durabilidad precaria.

De otra parte, en los demás países americanos, que son los mercados potenciales de nuestros excedentes de producción metalúrgica, nace el anhelo de montar su propia industria. Es lo natural y lo justo. Es, además, el signo de los tiempos, que los convenios internacionales tratan de orientar y estimular. La ALALC busca la complementación industrial o la integración. Hay tropiezos, y muy grandes. Pero la iniciativa privada es fluida y osada. Aun al margen de estas organizaciones internacionales, de suyo incipientes, de mero tanteo en muchos casos, ella promueve entendimientos de mutua conveniencia. De este modo se ha constituido una empresa chileno-ecuatoriana, con capitales mixtos, que operará a base del suministro de productos industriales chilenos, de cobre y fierro. A la materia prima chilena, cobre electrolítico y fierro de Huachipato, se agregará mano de obra chilena y serán cañerías, planchas y perfiles de fierro y cobre que darán origen a nuevas aplicaciones industriales en el Ecuador. Lo comenzado en Chile, por técnicos y obreros chilenos, se terminará en Ecuador por técnicos y obreros ecuatorianos. Algo semejante se hará con el Perú.

En el hecho, los países que se incorporen a este procedimiento recibirán el beneficio que significa el valor del trabajo y la técnica agregado a la materia prima propiamente tal. Es el camino para dejar de una vez la condición de países proveedores de materias primas y adquirir la condición de países industriales.

Los ejemplos abundan. Suiza no produce acero, pero produce piezas de relojes. Una tonelada de acero que vale 10, convertida en piezas de relojes, vale 1.000. La diferencia es el valor del trabajo y la técnica agregado a la materia prima. Esa es la meta de ASIMET.

Entre las dificultades que, entretanto, hay que vencer, están, como es lógico, los sistemas aduaneros concebidos para una función inversa. Un repuesto industrial que se pide a los Estados Unidos, por ejemplo, es despachado por avión y llega a Chile en 48 horas. Desaduanarlo demora tres meses. Para remediar esta situación, el Gobierno prepara un proyecto de Ley que crea la Corporación de Exportaciones, con su propio régimen de funcionamiento internacional.

Todo esto lo explicaron a la prensa los señores Pedro Menéndez Préndez, presidente de ASIMET; Germán Picó Cañas, director de la misma organización; Fernando Varas Aguirre, vicepresidente ejecutivo del Departamento del Cobre; Jaime Said, gerente de la Empresa de Cobre Cerrillos, y Danilo Vucetich, gerente de ventas de la CAP, en la sesión-almuerzo de ASIMET.

¿Cómo no estimular sus esfuerzos y agradecer sus desvelos?

Pero, aunque parezca mentira, algo se viene gestando en contra de tales empeños. Lo hecho y lo que proyecta hacer ASIMET es el fruto de una feliz combinación de dos sistemas de capitalización, uno estatal y otro privado. Hay quienes desearían anular la participación de este último.

Si la opinión pública no se percata de este peligro y lo evita, bien pudiera ocurrir que ASIMET se quedara con sus pantalones largos y sin poder usar la llave de la puerta de calle de nuestra expansión industrial.

S.

El Embajador Strack

En la formación del ambiente de sincera cordialidad y afecto popular que ha rodeado la visita del Presidente de la República Federal de Alemania, doctor Heinrich Lubke, han jugado desde luego, los viejos y hondos sentimientos de amistad chileno-alemanes, y la conducta del representante regular de Alemania ante la Moneda, Embajador Hans Strack.

El doctor Strack va a enterar cinco años entre nosotros. Esta permanencia, activa y fecunda le ha permitido compenetrarse de nuestros problemas y conquistar, por otra parte, el afecto de los chilenos.

A poco de su llegada, sobrevinieron los sismos de mayo de 1960, que le impusieron una ímproba tarea. Por su intermedio se canalizaron todas las iniciativas alemanas de ayuda, la suya propia, en primer término, las de los poderes públicos de su país e instituciones privadas del pueblo alemán. En un mínimo de tiempo se realizó el máximo de acción constructiva. Su acción no se agotó en aquella ocasión y en forma sucesiva y paulatina Chile ha podido contar con muchos testimonios, algunos ostensibles, otros silenciosos, de cooperación entre ambos pueblos, nacidos de la iniciativa del Embajador Strack.

HANS STRACK

Las buenas relaciones chileno-alemanas pueden esperar lo mejor de la acción caballerosa y diligente del distinguido representante del Gobierno alemán en Chile.

Evocación de Von Pilsener

A comienzos del siglo apareció en el viejo "Zig Zag" un personaje que se iba a hacer rápidamente popular. Era Von Pilsener, un alemán recién llegado a Chile, al que le ocurrían las cosas más divertidas e inverosímiles. Vestía sombrero con plumita, usaba un gigantesco paraguas, lucía un bigote a lo Kaiser, una perilla terminada en punta y tenía un perro de nombre tan largo que no cabe sencillamente en estas breves líneas. Autor del nuevo personaje era "Lustig", que quiere decir "cómico" en alemán, y que resultó ser el pintor don Pedro Subercaseaux, que no se había especializado aún en "La carga de Rancagua", ni en "El abrazo de Maipú". El alemán, su paraguas, su bigote y su larguísimo perro que le hacía competencia a una salchicha germana, se ganaron rápidamente la simpatía del público.

¿Por qué? Porque la Alemania de antes de la Primera Guerra Mundial ya tenía una serie de contactos con Chile. Alemanes eran los instructores de nuestro Ejército que se paseaban orgullosamente por la calle con monóculo, casco imperial y sable con ruedecilla para arrastrarlo por el suelo, mientras caminaban orgullosamente por la Alameda como si se tratara de la Avenida Unter den Linden. Profesores alemanes habían llegado a organizar la educación nacional. Igualmente alemanes eran los inmigrantes que le estaban cambiando la cara al sur de Chile y los carros que rodaban por las calles de la capital llevaban las iniciales de la firma germana AEG. Como si fuera poco, había Bancos tudescos, corría la cerveza alemana y se ponía de moda en el Ejército la disciplina y hasta los secos y cortantes modales de los oficiales del Kaiser. Vicente Pérez Rosales había traído al país a los primeros colonos de la lejana potencia europea. Koerner le había dado nueva estructura al Ejército de Chile, y comenzaba Carlos Strutz a preparar a los primeros atletas chilenos que se lucirían más tarde en los estadios y canchas de todo el mundo. Un gran colegio —el Deutsche Schule— preparaba, en la esquina de la antigua calle Colegio con Santo Domingo, a una generación que salía marchando de las aulas con la misma férrea disciplina que se practicaba en Berlín. Como si esto fuera poco, en Santiago dominaba la nota romántica del vals que se bailaba con el mismo ritmo que en los salones berlineses. Lo único que faltaba era echarle un poco de agua del río Rhin a nuestro humilde y provinciano Mapocho para que el cuadro fuera perfecto.

Se quería y se respetaba a los rubios e ingenuos alemanes que caminaban por Santiago con cuello cortafuego y bigotes engomados y que levantaban sus inmensos schops de porcelana desbordantes de cerveza a la hora del brindis lanzando sonoros "Prosit".

El clima estaba listo para recibir a un personaje humorístico que resumiera la imagen que guardaban los chilenos de los tudescos amigos que teníamos en Europa y que se habían hecho muy populares en el país. Y por eso Von Pilsener y su larguísimo perro formaron rápidamente parte del decorado santiaguino. No había la menor mala fe en los monos de don Pedro. La mezcla de ingenuidad y de inocencia que le puso a su creación llegó fácilmente al chileno medio.

Y más tarde los chistes de Don Otto continuaron y completaron la tradición que había iniciado con el bigote a lo Kaiser de Von Pilsener.

La visita del Presidente Lübke y comitiva ha tenido el sortilegio de hacernos evocar la simpática figura de Von Pilsener y su inseparable "Dudelsackpfeirgeselle".

ARTAGNAN

De la Semana Política

por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

El acuerdo del Partido Conservador de apoyar la candidatura presidencial del senador Frei, lo mismo que el del Partido Liberal, no implica compromisos de ninguna especie. Los liberales dejaron en claro que ni piden ni aceptan nada. Los conservadores, por su parte, declararon textualmente que "esta decisión no implica pacto ni compromiso alguno frente a su futuro Gobierno —el del señor Frei—, ni significa transacción o modificación en la política nacional o internacional del Partido Conservador", y puntualizan que su decisión no obedece a otro propósito que no sea el de "asegurar en nuestro país el imperio de la libertad, el ejercicio de los derechos esenciales, el respeto a los valores del espíritu y de la persona humana, que serían arrasados por el triunfo del comunismo".

En consecuencia, tanto la actitud liberal como la actitud conservadora significan, en suma, que ambos partidos sólo buscarán con sus sufragios una salvaguardia para sus derechos democráticos a decir no, hacer oposición respetable y respetada.

No es que estos partidos rechacen "in limine" el programa y la persona del candidato democratacristiano. Ya una vez estuvieron a punto de apoyarlo y una y otra vez han expresado su disposición a emprender reformas institucionales y sociales por las vías democráticas. Su repugnancia radica en los procedimientos que se anuncian para realizarlas, precisamente en el propósito de legislar y gobernar por el sistema de plebiscitos, anunciado en la Declaración de Millahue. Los plebiscitos huelen a fascismo. Los usó Hitler para subyugar a Alemania y son consustanciales con las llamadas "dictaduras legales", que Chile ha repudiado siempre.

Al agradecer la adhesión, el senador Frei deslindó también responsabilidades. Dijo: "La resolución del Partido Conservador es categórica. Manifiesta su desacuerdo con el Partido Demócrata Cristiano, con muchos de los puntos del programa que sustenta y su decisión de no contraer ninguna especie de compromiso. Declara, asimismo, que apoyará mi candidatura porque fundamentalmente ella da garantías de una vigencia democrática. Agradezco este apoyo y esta actitud, y puede estar seguro el Partido Conservador que el sacrificio patriótico que significa esta determinación no será defraudado, que seré siempre respetuoso del pleno ejercicio de las libertades, de los derechos ciudadanos y de las fuerzas políticas que los representan".

Los espíritus democráticos se sienten inclinados a valorar estas actitudes que deslindan sin ambigüedad posible muy serias y trascendentales responsabilidades.

Pero no pueden ocultar su ansiedad por este "nuevo estilo" para dar Gobierno a la nación.

●

Una ejemplarizadora lección de cómo debe entenderse la democracia interna en una colectividad política bien organizada, dieron la casi totalidad de los diputados radicales, al firmar un manifiesto en el que "ratifican su adhesión a la plena validez de los acuerdos de los organismos regulares del partido, los que interpretan el auténtico sentir de las bases, reiteradamente manifestado en múltiples reuniones democráticas, por abrumadora mayoría".

Esta actitud de los parlamentarios jóvenes del radicalismo contrasta con las posiciones desorbitadas de otros sectores dirigentes de este partido, que sólo han servido para desorientar a las bases y para llevar desasosiego y desanimación a los miles de simpatizantes, que forman la habitual clientela electoral, mucho más numerosa por cierto que los pequeños núcleos de militantes, minoritarios en todas las Asambleas, que con desaforados gritos y denuestos pretenden desconocer acuerdos legítimamente adoptados por los citados organismos regulares superiores del radicalismo.

Esos simpatizantes han acompañado al radicalismo hasta convertirlo en muchas oportunidades en la colectividad política mayoritaria de este país, porque representa una posición de avanzada nacional, lejos de todo extremismo o influencia foránea "que lo constituye —como señalaron los diputados— en el auténtico cauce de expresión de grandes sectores del pueblo, anheloso de reformas y alejados de actitudes de oportunismos".

Si bien algunas de estas actitudes podrían disculparse en los militantes de base, en un partido a cuyas asambleas puede llegar cualquiera, incluso elementos camuflados que proceden de tiendas adversarias, resultan desde todo punto de vista injustificables en los cuadros dirigentes.

¿Cómo podría, por ejemplo, la minoría del CEN justificar la censura presentada por la mesa directiva del radicalismo, que no ha hecho sino tratar de hacer cumplir las decisiones de la Asamblea Nacional?

Difícil por no decir imposible encontrar una explicación adecuada.

El Partido Radical tiene una doctrina, un programa y un candidato presidencial regular, formal y reglamentariamente proclamado, no ya en una, sino en dos oportunidades por la Asamblea Nacional de su Partido. Falaces resultan, por otra parte, las argumentaciones que pretenden restar autoridad a este organismo. La directiva, en declaración pública, demostró en forma irrefutable la legitimidad de los poderes que las bases otorgaron a los miembros de dicha Asamblea Nacional y, en consecuencia la validez de sus decisiones.

"Por lo tanto —señaló la directiva— es obligación de todos los organismos radicales y de sus militantes, cumplir los acuerdos emanados de la Asamblea Nacional, autoridad máxima del Partido en receso de la Convención, organismo reglamentariamente constituido, cuyo ejercicio está plenamente vigente".

Los diputados radicales, en otro de los acápites de su manifiesto ratifican su posición de leal adhesión a la candidatura del senador Durán expresando su voluntad de dedicarse integralmente a su éxito "repudiando toda maniobra de desorientación, de división o de indisciplina". Como consecuencia de lo anterior, expresan la necesidad de que la directiva "aplique las más enérgicas sanciones a aquellos que inconscientes de la responsabilidad de la hora presente plantean actitudes de desorientación o de rebelión".

●

Luego de casi cuatro meses de estudio, el Congreso Nacional terminó el despacho del proyecto de ley de reajuste para el sector público. El enorme retraso que experimentó el despacho de esta iniciativa del Ejecutivo dejó en evidencia la necesidad de ir a una reforma de la Constitución y de los reglamentos de ambas ramas del Congreso.

El proyecto original, que no constaba de más de 50 artículos, salió con más de doscientos, convertido en un código relativo a las más diversas materias, incluyendo algunas disposiciones sobre "fomento de la zona norte", que nada tienen que ver por cierto con el aumento de remuneraciones que se proponía otorgar el Gobierno al enviar el proyecto al Parlamento.

El proyecto es estudiado en estos momentos por el Ministro de Hacienda, y sus asesores y no cabe duda que muchas de sus disposiciones serán objeto de observaciones por parte del Ejecutivo. Es una consecuencia lógica del gran número de indicaciones aprobadas, algunas de las cuales no concuerdan en absoluto con el espíritu de la iniciativa.

Lea mañana en esta página:

LOS PACTOS, REGLA IMPRESCINDIBLE DEL JUEGO DEMOCRATICO

Por EL ULTIMO FALANGISTA

Machetes alemanes

La economía industrial sufre constantes desplazamientos. Fábricas seculares desaparecen de sus lugares tradicionales y reaparecen en otros. Un cambio de ubicación de tal naturaleza ha experimentado ahora la fabricación de machetes, que de Alemania occidental, se ha desplazado a Centroamérica, donde se utiliza esta herramienta en las plantaciones tropicales. La empresa "Wilhelm Hembeck Sohne", de Gevelsberg, al sur de la cuenca del Ruhr, ha trasladado su producción de machetes a Managua, la capital de Nicaragua.

Con aportes locales se ha fundado allí una sociedad anónima industrial técnicamente dirigida desde Gevelsberg. Solamente en Gevelsberg y en Solingen se producían hasta aquí estos machetes, a base del procedimiento de forja o bien de laminado. En Managua, las hojas de los mismos serán estampadas con arreglo a un moderno procedimiento.

La progresiva industrialización de los países de América del Centro y del Sur no ha dejado de influir sobre la industria alemana de machetes. Grandes clientes, como Brasil, Cuba, México, etc., dejaron de hacer compras en Alemania después de 1960. La empresa norteamericana Collins y una empresa de Solingen se vieron obligadas a fundar fábricas en Sudamérica, proyectando el establecimiento de otras en Centroamérica. Esta ha sido lo que ha movido también a la empresa de Gevelsberg a instalar en Nicaragua una factoría destinada a la producción de machetes.

Eduardo Frei clausurará hoy en el Caupolicán Congreso Provincial de Pobladores de Santiago

A las 10.30 horas se inicia este importante acto con la lectura de las conclusiones del torneo, donde fueron estudiadas las aspiraciones de los pobladores, afin de incorporarlas a la Reforma Urbana.— Trabajo de las comisiones.— Teodoro Ascencio, delegado de la José M. Caro, designado presidente del Congreso

Con una gran concentración, que se iniciará hoy, a las 10.30 horas, será clausurado en el Teatro Caupolicán el Congreso Provincial de Pobladores de Santiago. En este trascendental acto hablará el abanderado de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei.

El Congreso Provincial de Pobladores, que se inició el viernes con el acto inaugural y trabajo de comisiones en seis locales diferentes, logró concitar el interés de los dirigentes de Juntas de Vecinos, comités de Poblaciones, Asociaciones de pobladores y, en general, personas vinculadas a centros de progreso y adelanto de poblaciones de Santiago y provincias.

En la concentración de hoy en el Teatro Caupolicán, hablará en primer término, el presidente del Congreso, Teodoro Ascencio, quien dará a conocer las conclusiones del torneo. La redacción final de las conclusiones estuvo a cargo de una comisión especial y de la mesa directiva del Congreso, que preside el señor Ascencio, delegado de la José M. Caro y que integran los siguientes dirigentes de pobladores: primer vicepresidente, Elena Frick; segundo vicepresidente, Raúl García, y secretario, William Iriarte, todos delegados de la José M. Caro.

ACTO DEL CAUPOLICAN

En el Teatro Caupolicán harán uso de la palabra el regidor Manuel Fernández, Coordinador del Frente de Pobladores; luego, Elena Frick, primera vicepresidenta del Congreso de Pobladores; en seguida, Teodoro Ascencio, presidente del torneo, quien dará a conocer las conclusiones y finalizará el acto con un discurso ue pronunciará el senador Eduardo Frei.

LAS COMISIONES

La directiva del Congreso dividió el trabajo del tornso en seis comisiones:

Comisión 1.— Equipamiento Urbano. Funcionó en el local de la Convención del Pueblo. Huérfanos 713; presidente, Jorge Llaña (Pob. Estrella); primera vicepresidenta, Yolanda Díaz (Población Quinta Normal); 2.o vicepresidente, Miguel Pradenas (Población Caro); secretario, Jaime Alvarez (Población Valledor Norte).

Comisión 2.— Equipamiento Institucional. Funcionó en Alameda 540, sede de la Casa Central del PDC; presidente, Eledina Meza (Población Dávila); vicepresidente, Valentín Ortiz (Población Arauco); secretario, Oscar González (Población Villa República de Venezuela).

Comisión 3.— Desarrollo de la Acción Comunitaria. Funcionó en la Primera Comuna del PDC, Merced 317. Presidente, Ricardo Araya (Población San Gregorio); primera vicepresidenta, Luisa Recabarren (Población Caro); 2.o vicepresidente, William Iriarte (Población Caro); secretario, Juan Roa (Población Juan A. Ríos).

Comisión 4.— Problemas de la Vivienda. Funcionó en la Octava Comuna, San Francisco 355. Presidente, Luis González (Población Caro); primera vicepresidenta, María Plaza (Población Riesco); segundo vicepresidente, Julio Morales (Población Las Barrancas); secretario, Rodolfo Bustos (Población Santa Laura).

Comisión 5.— Desarrollo cultural y capacitación para el trabajo. Funcionó en Huérfanos 713, sede de la Convención del Pueblo. Presidente, Rosa Parisi (Población Flores); primer vicepresidente, Luis Peña (Población Puente Alto); segundo vicepresidente, Rubén Darío (Población San Gregorio); secretario, Osvaldo Farfán (Población Dávila).

Comisión 6.— Asuntos Varios. Funcionó en el Comando Provincial, Santo Domingo 843. Presidente, Alejandro Bahamondes (Población Einstein); vicepresidente, Gustavo Zorak (Población Juan A. Ríos), y secretario, Julio Zapata (Población Chile).

Todas las comisiones desarrollaron su trabajo normalmente, a base de los preinformes redactados por expertos especialistas en cada una de las materias en que se dividió el torneo.

Las conclusiones serán integradas al plan de la Reforma Urbana, que aplicará el senador Eduardo Frei, una vez elegido Presidente de la República.

PREPARAN GRAN MANIFESTACION FEMENINA EN HONOR DE DURAN

Se efectuará el próximo martes en calle Monjitas N.o 541.

Mujeres duranistas de los cuatro Distritos de Santiago se reunirán el próximo martes, a las 20 horas, con el abanderado presidencial del radicalismo, durante la inauguración de una nueva secretaría del Comando Femenino, en Monjitas 541. En tal oportunidad, el senador Julio Durán será agasajado con un Vino de Honor.

El acto finalizará con una gran kermesse destinada a reunir fondos para el Departamento de Acción Social. En el programa artístico intervendrán Sonia y Myriam, Esther Soré, Mercedes Yanka, Carlos Morán, Cora Santa Cruz, conjuntos orquestales y un grupo teatral que escenificará cuadros alusivos a la jornada electoral.

A la manifestación femenina del próximo martes asistirán, además del senador Durán, los miembros de la directiva nacional del radicalismo, dirigentes del Partido Democrático, parlamentarios, asambleístas nacionales, presidentes provinciales y efectivos de los comandos de independientes, gremiales, intelectuales, profesionales y técnicos.

PERIODISTAS ALEMANES FUERON RECIBIDOS POR FREI Y ALLENDE

Los periodistas alemanes que acompañan al Presidente Lübke en su jira por Latinoamérica obtuvieron ayer sendas entrevistas con los candidatos presidenciales, senadores Eduardo Frei, de la democracia cristiana, y Salvador Allende, del FRAP. Por razones imprevistas, los periodistas visitantes no pudieron reunirse con el candidato radical, senador Julio Durán, a la hora programada.

Frei recibió a los periodistas alemanes en su casa de la calle Hindenburg, y alternó con ellos durante una hora y cincuenta minutos. Dijo que la crisis económica de América Latina era trágica e insistió en la necesidad de cambios fundamentales. En cuanto a Chile, Frei expresó que el dilema no era saber quien haría los cambios estructurales que el país reclama, sino cuál es el procedimiento democrático para llegar a ellos. Concluyó expresando que, a su juicio, la contienda del próximo mes de septiembre sería la última alternativa democrática que se ofrece a Chile.

Allende recibió a los periodistas huéspedes, en la sede de su Comando (Catedral con Teatinos) y la entrevista duró alrededor de 45 minutos. Según algunos de los asistentes, las preguntas más insistentes que se formularon al abanderado del FRAP versaron sobre sus planes de Gobierno en relación con la propiedad privada. Allende, de manera gráfica, les informó que él poseía dos casas: una en Santiago, y la otra en Algarrobo.

Los periodistas alemanes se manifestaron muy satisfechos con ambas entrevistas.

Consejo Liberal del 1er. Distrito eligió directiva

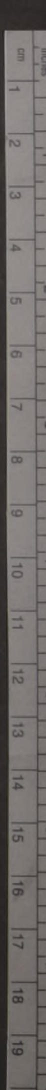
El Consejo Agrupacional Liberal del Primer Distrito de Santiago, ha elegido la siguiente Mesa Directiva por el período 1964-65: presidente Miguel Otero Lathrop; vicepresidente, Vicente Rifo Lena; secretario general, Julio Villa Cáceres; tesorera, Sonia Cuchacovich de H.; directores: de acción social, Raquel Correa de R.; electoral, Miguel Bravo; prensa y propaganda, Zida Gallegos de Rivas.

La reunión se efectuó en la sede del Partido, Catedral 1183, y en ella también se eligieron los siguientes directores generales en representación del Primer Distrito:

Señoras: T. Infantes Rivas, Raquel Valenzuela, Raquel Correa de R., Ana Rossel R., Luz Valenzuela de Bernales, Inés Yávar Pérez Montt, Olga Barceló y Aida Gallegos de R.

Señores: Juan Barros Alemparte, Jorge Tagle V., Juan Cid Valencia, Hernán Oporto, Vicente Rifo Lena, Raúl Prieto del C., Román Rodríguez A., Isaac Froimovich, Remigio Sáez V., Miguel Puigrredón, Iván Pérez, Víctor Vial y Victoriano Sáez Rojas.

El Consejo fue citado para el miércoles 6, a las 19 horas, en el local de costumbre.



TOTAL RESPALDO REITERARON A DURAN ASAMBLEAS RADICALES DEL 4.o DISTRITO

Repudio a dirigentes minoritarios que no acatan las decisiones soberanas del Partido.— "Nos siguen hombres que quieren un Chile libre de fanatismos y de extremismos opresores", dijo el senador Durán.

Por unanimidad el Consejo Provincial del Cuarto Distrito de Santiago y las dieciséis Asambleas Radicales de este mismo Distrito otorgaron su total respaldo al candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán. Asimismo, expresaron su repudio a los dirigentes minoritarios que no acatan las decisiones soberanas del Partido, y solicitaron, en consecuencia, que el CEN aplique las medidas disciplinarias que sean necesarias, incluyendo la expulsión de esos elementos. Estos acuerdos fueron adoptados en una reunión celebrada en la tarde de ayer, en el local del CEN, a la que asistieron el candidato presidencial, senador Durán; el generalísimo de la campaña, Jaime Tormo; el vicepresidente Nacional del Partido, diputado Dr. Federico Bucher; el dirigente nacional de la campaña, Guillermo Jofré Vicuña; los Asambleistas Nacionales Werther Marcoleta y Hugo Leiva; los miembros del Consejo Provincial que preside Mariano González; los regidores radicales de las diversas comunas del Distrito, y las Mesas Directivas de las 16 Asambleas allí existentes.

SIN DEFECCIONES

Hizo uso de la palabra, en primer lugar, el presidente provincial del Cuarto Distrito, quien, junto con saludar al senador Durán, en nombre del Consejo y de las Asambleas, hizo resaltar que todo el radicalismo de ese amplio sector está sin defección alguna junto a su candidatura presidencial, y que los hombres de base estiman que los que desean hacer jugarretas políticas traicionando al Partido, deben ser expulsados y que así lo solicitan del CEN.

Enseguida le fue ofrecida la palabra al generalísimo de la campaña, Jaime Tormo Rodríguez quien se refirió al amor al Partido y a la democracia chilena de que siempre han dado muestras las bases del radicalismo, y de lo cual la reunión del Cuarto Distrito era un ejemplo enaltecedor. "Serán estas bases de todo Chile las que salvarán al Partido y al país —agregó—, porque siempre son los humildes los que saben lo que es la adversidad quienes encuentran los caminos justos." Confirmó ese concepto, citando a Voltaire, quien decía que en una reunión de sabios, después de muchas cavilaciones, éstos no podían encontrar la solución a un problema, circunstancia en que llamaron al humilde hombre que los servía, el que les dio la solución justa y precisa. Admirados los sabios de su sapiencia y ante la natural pregunta de ellos, el hombre humilde les contestó: "Señores, esta es la sapiencia que da la adversidad". Y en el caso de Chile, continuó Jaime Tormo, son las bases humildes y formadas en la adversidad del Partido Radical, las que indican la única posibilidad al radicalismo y a los que quieren una vida plena de dignidad, democracia y libertad al señalar y exigir el nombre de Julio Durán como abanderado presidencial.

HABLA JULIO DURAN

En un discurso constantemente saludado con grandes aplausos, el senador Durán dijo que había retomado las banderas de la candidatura que por segunda vez le había entregado la Asamblea Nacional, para hablar el lenguaje de combate del radicalismo de siempre, para actuar con la más absoluta independencia política y para expresar la verdad radical y de todo el pueblo chileno frente a los problemas económicos y sociales que afectan a todo el país, y especialmente a los trabajadores. "Los reajustes que se darán han sido aumentados —dijo— gracias a la tenacidad del Partido Radical, pero muy pronto se harán insuficientes frente al alza del costo de la vida del año pasado y de los actuales meses de 1964, alza que sigue en aumento." Frente a todo esto, aunque el radicalismo es contrario a las huelgas al margen de la legalidad tenemos que estar apoyando firmemente los anhelos de los trabajadores, sobre todo cuando la democracia cristiana adopta posiciones indefinidas y el Partido Comunista sabotea las huelgas económicas.

En su intervención el senador Durán hizo un estudio de la posición radical frente a las del FRAP y de la Democracia Cristiana, para llegar a la conclusión que aquélla era irreconciliable con las otras dos, y que no hay otro camino que tomar los viejos estandartes del partido y luchar con ellos, como acontece cada vez que se quiere atentar contra la vida del radicalismo. "En esta lucha, dijo, somos seguidos por todos los hombres que quieren un Chile libre de fanatismos y de toda clase de extremismos opresores."

Respondiendo a quienes en algunas reuniones o banquetes dicen que como el Partido Comunista es de izquierda y también lo es el Partido Radical, se puede estar con don Salvador Allende, como ocurrió en épocas del Frente Popular con el comunismo, el senador Durán dijo que esos hombres olvidan que la situación de hoy es muy diversa a la de 1938 y 1946, ya que entonces la dirección política no estaba en manos del comunismo, como ocurriría si triunfa el señor Allende, sino que estaba en hombres de temple libertario y democrático, como Pedro Aguirre Cerda, Juan Antonio Ríos y Gabriel González Videla.

La lucha del Partido Radical está planteada para el 4 de septiembre y más allá de ese día, continuó Julio Durán. Y, haciendo un llamado a todo el radicalismo agregó que estaba seguro que en esta ocasión, como siempre, todos sabrán responder como hombres y como mujeres dignos para merecer el respeto de Chile entero y de sus generaciones futuras.

FEDERICO BUCHER

Le fue ofrecida después la palabra al vicepresidente del radicalismo, diputado Federico Bücher, quien dijo que la candidatura presidencial del senador Durán no es un saludo a la bandera, sino que va a pelear el triunfo. Agregó que la Mesa del CEN al asumir sus cargos se hizo el propósito de cumplir en todas sus partes el mandato que recibió, y que aseguraba que muy pronto quedará clarificada toda la incertidumbre que algunos quieren crear. "La Mesa directiva —dijo—, por motivo alguno quiere perseguir a nadie; pero exige el cumplimiento a los que son minoría de las decisiones de la mayoría, y si no lo hacen, deben irse, porque en caso contrario, si insisten, serán expulsados por no respetar la voluntad mayoritaria de sus correligionarios."

El CEN y las asambleas, agregó el diputado Bucher, no defienden ni a Frei ni a Allende, y su papel es sólo uno: defender al Partido Radical. Y cuando el senador Julio Durán, con sacrificios enormes acató la orden de volver a tomar las banderas de lucha, el partido no aceptará transacción alguna, de cualquier color que sean los demás candidatos.

DEBATE

En el debate hubo unánime parecer en orden a ratificar la más absoluta adhesión al senador Durán y la posición disciplinaria del radicalismo. Hablaron en este sentido regidores y dirigentes de asambleas; entre ellos, Aurelio Moreno, de Paine; Werther Marcoleta, de Buin; Francisco Chávez, de Rapel; Julio Martínez, de Las Cruces; Arturo Vargas, de Melipilla; un delegado de Quelentaro; José María Domínguez, de San Bernardo, y José Roselot, de Cartagena.



REAFIRMAN ADHESION A DURAN.— En concurrida reunión, el Consejo Provincial Radical del Cuarto Distrito y sus 16 asambleas ratificaron ayer su total adhesión a la candidatura presidencial del senador Julio Durán. He aquí dos aspectos del acto. ARRIBA, habla el candidato, quien tiene a su lado, de derecha a izquierda, a los señores Jaime Tormo, Mariano González, Hugo Leiva y Werther Marcoleta. LUEGO, un aspecto de la concurrencia.

Despedida al señor Enrique Arechavala

Los conservadores y amigos personales del señor Enrique Arechávala Marín le ofrecerán una manifestación de despedida con motivo de su próximo viaje al extranjero.

Esta manifestación se efectuará el próximo miércoles, a las 21 horas, en los salones del Círculo de Periodistas, calle Amunátegui N.o 31.

Las adhesiones se reciben en la Secretaría del Partido Conservador, Compañía 1263, y en los teléfonos 88422, 84792 y 374587.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

Grupo Funcional de Estadística y Censos.— Eligió la nueva directiva que sigue: presidente, Lautaro Suárez; vicepresidenta, Betsabe Herrera; secretario general, Andrés Leonchini, secretaria de actas, María Eugenia Esponda; tesorero, Hugo Castillo. Tribunal de disciplina: Melania Zamorano, Oscar Hernández y Ricardo Vergara; delegados ante el Consejo Provincial Sindical del Partido: Iván Siminic y Joel Lavín; directores, Jorge Vergara, René Tejo, Víctor Soto, Rafael Díaz Téllez y Leopoldo Salinas.

Este directorio se reunirá todos los martes, a las 19.30 horas, en Agustinas 620. En la próxima reunión se considerará la activación de los trabajos electorales de la candidatura presidencial del senador Durán.

PARTIDO CONSERVADOR

Departamental del Primer Distrito.— Cita a todos los directores comunales para mañana lunes, a las 19.45 horas, en Compañía 1263.

P. DEMOCRATA CRISTIANO

Consejo Provincial del Primer Distrito.— El siguiente nuevo Consejo dirigirá los trabajos de la campaña presidencial del senador Frei: presidente, regidor José Pablo Domínguez; vicepresidentes, Sergio Saavedra y Joaquín Garrido; secretario, Humberto Petrídis; consejeros, Gerardo Ortúzar, Pedro Salgado y Luis Maira; directora femenina, Marta Matta; director sindical, Mario Segura; director juvenil, Patricio Andrade; tribunal de disciplina: César Montt, Ernesto Rojas, Oscar Soto, Eugenio Green y Mario Cortés.

INCREMENTO COMERCIAL ENTRE CHILE Y CHINA

Misión Económica y Amistad llegará mañana a mediodía.

Mañana a mediodía llegará a Santiago la Misión Económica y Amistad de la República de China, que viene a estudiar con el Gobierno chileno un proyecto comercial de tres años entre ambos países.

Este intercambio comprendería la exportación de cobre chileno y harina de pescado e importación de té chino y azúcar cruda, aparte de otros productos que se determinarán posteriormente.

Preside la delegación el presidente del Banco Central de China, Peh-Yuan Hsu, y la integran: Ti-tsun Li, subjefe; Kuo-hwa Yu, presidente de la junta directiva del Banco de China; Jen-tao Tsang, director de Aprovisionamiento de Taiwán; S. W. Kung, asesor del Central Trust de China; Jerome T. W. Ha, subdirector de líneas de comunicaciones de Unión China; Yu-ting Wong, director de Estudios e Investigación de la Comisión de Cambios y Comercio Exterior; Hsien-Kwei Tseng, jefe de sección del Protocolo, Ministerio de Relaciones Exteriores, y T. C. Wang, subjefe de Comercio Exterior del Banco de China.

OVALLE:

Nuevo directorio eligió Club de Caza Artesanos

OVALLE.— Una interesante reunión celebraron con mucha concurrencia los socios del Club de Caza y Pesca, "Artesanos", para elegir el nuevo directorio y proceder al reparto de premios a los vencedores del certamen efectuado el domingo 12 en la Haciendas "Las Pircas", de Camarico. Efectuada la votación, la nueva mesa directiva quedó integrada como sigue: presidente, Pascual Pérez Pérez; vicepresidente, Orfelino Araya; secretario, Ramón Fortes (reelegido); prosecretaria, señorita Demófila Malobrán; tesorero, Amadel Maldonado (reelegido); protesorero, Humberto Rojas; director, Vital Ríos Clavería; comisión de hacienda, Rosario 2.o Tello y Osciel Velásquez. Este nuevo directorio se constituyó en una sesión que se realizó ayer. Usaron de la palabra para referirse al motivo de la reunión, los señores Amadiel Maldonado, Pascual Pérez Juan Gallardo, del Club 43; señorita Demófila Malebrán, Orfelina Araya y Pedro Rojo. Después de la elección se procedió al reparto de premios indicado y enseguida comenzó un baile familiar no faltando nuestro clásico baile nacional, la cueca chilena, que fue bailada en forma entusiasta por las familias asistentes. **(ROJO, corresponsal.)**

En Paredones se pavimentarán las calles y aceras

PAREDONES.— La Municipalidad de Paredones, localidad ubicada en el Departamento de Santa Cruz, de la provincia de Colchagua, se ha dirigido a la Delegación de Pavimentación que tiene su sede en San Fernando, solicitando que se dé cumplimiento al Decreto dictado por el Presidente de la República don Jorge Alessandri, que establece la obligatoriedad para los propietarios de pavimentar las calzadas y las aceras frente a sus respectivos predios.

Este Decreto es de fecha 24 de marzo del presente año y por medio de él se declaran vigentes para Paredones las disposiciones del inciso 2.o letra C del artículo 18 de la Ley 8.946, que disponen tal obligatoriedad. La actuación de la Municipalidad de este pueblo ha sido muy aplaudida ya que Paredones es uno de los pocos pueblos de la provincia que no cuenta con este adelanto, y, se espera la pronta resolución de la Dirección de Pavimentación para que se inicien estas obras. (Germán González Pavez, corresponsal).

Programa de visitas al Tercer Distrito desarrollará Frei

En la semana que se inicia, el candidato presidencial del Partido Demócrata Cristiano, senador Eduardo Frei, visitará industrias y asistirá a concentraciones, en el Tercer Distrito de Santiago.

El viernes regresó de una amplia jira por la provincia de Cautín y en la noche concurrió, especialmente invitado, al banquete que el Presidente Lübke ofreció, en el Palacio Cousiño, al Presidente Alessandri. El señor Alessandri se despidió alrededor de las 23 horas. Posteriormente, el señor Lübke invitó a Frei a una charla privada, que duró cerca de 40 minutos.

PROGRAMA

En la mañana del próximo martes, Frei alternará con empleados y obreros de la fábrica MADEMSA, ubicada en San Miguel; en la tarde lo recibirán en la RCA Victor, en Vicuña Mackenna 3333, y en la fábrica de calzado Calvo y Cía. en Vicuña Mackenna 4885.

En la mañana del miércoles 6, Frei visitará la Armaduría Nieto Autos y las fábricas textiles Gilbetti-Lucky y Pollak Hermanos. Por la tarde asistirá, en el Teatro Baquedano, a una concentración organizada por las mujeres de Providencia y a las 21 horas, concurrirá al paradero 18 de la Gran Avenida, donde lo proclamarán sus partidarios de San Miguel, La Cisterna y La Granja.

A las 11 horas del jueves, Frei se hará presente en un acto masivo que tendrá lugar en Puerta del Sol con Avenida Apoquindo, en Las Condes. En la tarde asistirá a otras concentraciones, en Pirque y La Reina.

Forman Movimiento de Unidad Nacional

Elementos que apoyaban la candidatura presidencial del señor Jorge Prat han formado el Comité Ejecutivo del Movimiento Independiente de Unidad Nacional, bajo la presidencia del general (R) Eduardo Yáñez Zavala.

De la reunión constitutiva, efectuada en Catedral 1674, fono 69303, se acordó mantener contacto con las directivas de los ex comandos pratistas formados en todo el país, con el objeto de actuar organizadamente.

Al acto también concurrió el señor Jorge Prat, quien anunció que viajaría a Angol para atender obligaciones personales abandonadas durante los once meses que duró su campaña.

El señor Yáñez informó que durante el presente mes de mayo se dará organización definitiva al Movimiento Independiente de Unidad Nacional.

A Melipilla irá hoy candidato del FRAP

El candidato presidencial del FRAP, senador Allende, viajará hoy a Melipilla. Asistirá a una concentración que los dirigentes de su campaña han organizado con la participación de elementos campesinos.

Comandantes en Jefe de las Fuerzas Aéreas latinoamericanas llegaron ayer

En la tarde de ayer llegaron a la capital nueve Comandantes en Jefe de las Fuerzas Aéreas Latinoamericanas, en tránsito hacia Río de Janeiro, Brasil, en donde se llevará a efecto la IV Reunión de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Aéreas del continente.

Los miembros que conforman esta delegación, que fue recibida en el Grupo de Aviación N.o 10 de Transportes "Los Cerrillos" son los siguientes: general Javier Cerruto, de Bolivia; coronel Jorge Salgado, de Ecuador; coronel Jorge Rovira, de El Salvador; coronel Manuel Zea Carrasco, de Guatemala; mayor Mario Shinchilla, de Honduras; coronel Francisco Saavedra, de Nicaragua; teniente general Carlos Siles, de Perú; coronel J. María Sánchez, de la República Dominicana; y, coronel Francisco Miliani, de Venezuela.

En el Grupo N.o 10 fueron esperados los aviadores militares extranjeros, por el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, general de aviación Máximo Errázuriz; Jefe del Estado Mayor General de la FACH, general de aviación Rubén Castro López; Comandante de la Guarnición General Aérea de Santiago, general de brigada Julio de la Fuente del Villar; Secretario General de la FACH, coronel de aviación Eleodoro Calderón Loyola; Comandante de la Guarnición Aérea "Los Cerrillos". Comandante del Grupo de Aviación N.o 7 y oficiales subalternos de nuestra aviación militar.

Los Jefes de Aviación Latinoamericanas continuarán hoy rumbo al Brasil y a ellos se agregará el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del aire Eduardo Iensen Franke.

En el instante de la partida serán despedidos por el Alto Mando de la FACH, jefes y oficiales de la misma, y la máquina en que realizarán el viaje despegará del mismo Grupo de Aviación N.o 10 "Los Cerrillos".

Bienvenida a jefes de aviación militar



AL GRUPO DE AVIACION N.o 10 "LOS CERRILLOS" arribaron ayer nueve Comandantes en Jefe de las Fuerzas Aéreas latinoamericanas, y que concurren a una reunión que tendrá lugar en Río de Janeiro (Brasil), a partir de mañana lunes. EN EL GRABADO, el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, General de Aviación Máximo Errázuriz, a la izquierda en primer plano, saluda al coronel Jorge Rovira, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Guatemala, mientras otros saludan a los oficiales chilenos que le dieron la bienvenida en "Los Cerrillos".

CHILE Y ECUADOR INSTALARAN PLANTA EN GUAYAQUIL PARA PRODUCIR ACERO

La Compañía de Acero del Pacífico aportará el 40 por ciento del capital. —La primera etapa consulta la producción de 24 mil toneladas anuales de barras y perfiles livianos.

Chile y Ecuador han dado un importante paso hacia la complementación en el rubro de la producción de aceros, al quedar terminada hace algunos días la tramitación para constituir la sociedad mixta chileno-ecuatoriana "Acerías Nacionales del Ecuador S. A.". La sociedad operará en Guayaquil una planta de laminación de barras, perfiles livianos y alambrón, destinados al mercado ecuatoriano.

La nueva sociedad tiene un capital autorizado de 35 millones de sucres, de los cuales han sido suscritos, hasta la fecha, 12 millones (aproximadamente 700 mil dólares). Del capital anterior, el 40 por ciento ha sido suscrito por la Compañía de Acero del Pacífico S. A. y el resto por los inversionistas ecuatorianos Sociedad J. H. Krüger, Agustín Arroyo Yerovi, Jaime Nebot Velasco, León Erdstein y Julio Salem Dibo.

La empresa estará acogida a la franquicia que concede la ley de fomento industrial del Ecuador y tendrá capacidad, en su primera etapa, para laminar 24 mil toneladas anuales de barras y perfiles pequeños, en dos turnos de operación. En una etapa próxima se agregará la producción adicional de 4 mil toneladas anuales de alambrón.

La planta, que se levantará en Guayaquil, en un terreno cercano al Puerto Nuevo, constará de una acería eléctrica, hornos de recalentamiento de palanquillas, trenes laminadores y equipos de terminación y auxiliares. La Compañía de Acero del Pacífico S. A. se hará cargo de la dirección técnica y suministrará las palanquillas necesarias para complementar las que se puedan hacer con chatarra ecuatoriana.

De esta manera han culminado las negociaciones iniciadas hace aproximadamente año y medio a petición del Gobierno de Chile y con el decidido apoyo del Gobierno de Ecuador.

La realización del proyecto permitirá mejorar la balanza de pagos de nuestro país con Ecuador, que en los últimos años ha sido desfavorable a Chile. Por su parte, el Gobierno ecuatoriano se ha interesado vivamente en esta industria, pues la considera dentro del plan de industrialización del país, que ha venido impulsando desde hace tiempo.

El establecimiento de la nueva industria ha sido facilitado por la Junta de Planificación y el Centro para el Desarrollo.

Corte de Apelaciones dejó en acuerdo encargatorias de reo a contrabandistas

En la tercera Sala de la Corte de Apelaciones quedó en acuerdo la causa relacionada con una petición formulada por todos los implicados en los contrabandos de mercadería suntuaria, en el sentido de que les sean revocadas las encargatorias de reo que pesan sobre ellos.

Los alegatos entre los abogados de los acusados de haber cometido dichos delitos y los del Banco Central y el Consejo de Defensa del Estado se suscitaron durante toda la semana que termina en el Tribunal de Alzada.

En la tarde de ayer se dijo en el Palacio de los Tribunales de Justicia que los magistrados de la Tercera Sala de la Corte emitirán su fallo mañana lunes, o a más tardar el próximo martes.

Los miembros del Tribunal estuvieron durante todo el día de ayer estudiando los antecedentes del caso para mejor resolver.

Los principales implicados en los contrabandos de mercaderías suntuarias son: José Manuel Rodríguez Gutiérrez; sus hijos Ricardo y José Rodríguez Onfray; Guillermo Guzmán Larraín y su hijo Ismael Guzmán Vicuña; el comerciante Armando Celedón y otros.

Todos están siendo procesados por el Ministro en Visita Horario Iturra Pacheco, quien los declaró reos, y mantuvo incomunicado a José Rodríguez por espacio de ciento once días, lo que constituyó un record en Chile sobre la materia.

FALLECIO OBRERO QUE AYER FUE ASALTADO

En el Hospital Barros Luco falleció ayer el obrero Antonio Orellana, a consecuencia de graves heridas que le infirieron en el abdómen con arma blanca varios individuos que salieron a asaltarle.

El asalto fue perpetrado en calle Barrancas frente al Pabellón A, de la Población San Rafael, donde tenía su domicilio el occiso.

Los asaltantes aún no han sido ubicados por la policía civil, la que se moviliza en estos instantes tras de ellos.

A BALAZOS MATARON A UN AGRICULTOR

De varios balazos, hechos con una escopeta y por razones que se ha negado a confesar, el ciudadano Hernán Santis Barrientos, dio muerte ayer en la mañana al agricultor Samuel Rivas, de quién se ignoran mayores antecedentes.

El suceso se registró a las cuatro de la madrugada, a 28 kilómetros de distancia de la ciudad de Cañete. Ambos protagonistas de este lamentable incidente tenían su domicilio en el mismo lugar.

Carabineros detuvo al hechor tres horas más tarde, cuando se encontraba refugiado en casa de familiares suyos.

LOCOMOTORA TRITURO CUERPO DE UN CHOFER

En el interior de la estación ferroviaria de Guayacán, provincia de Coquimbo la locomotora N.o 151 arrolló y dio muerte instantánea al ciudadano Juan Castillo Cortés, de profesión chofer.

La víctima pereció en forma instantánea, al ser triturado por la locomotora. El accidente tuvo lugar cuando Castillo se disponía a atravesar la vía sin advertir la presencia de la locomotora.

DOS HERIDOS AL SER ATROPELLADOS POR UNA CAMIONETA

Dos personas resultaron gravemente heridas cuando la carretela en que viajaban fue chocada violentamente por la parte trasera por la camioneta FG-40, que conducía Enrique Cante Costani, en la Carretera Panamericana en las cercanías de La Calera.

Los heridos son Orfelino del Carmen Vera, que guiaba el vehículo de tracción animal, y su acompañante Adelina Iturrieta Mondaca.

Ambos fueron internados en el hospital de La Calera.

EN CORTE SUPREMA EXTRADICION DE JULIO ESCARPIZZO

Para la próxima semana quedó en tabla en la Corte Suprema la causa relacionada con una petición de extradición que solicitara el Gobierno de Argentina contra el pistolero internacional Julio Ignacio Escarpizzo.

La justicia argentina necesita a Escarpizzo para procesarlo por el delito de venta fraudulenta de casas.

Hace pocos días el presidente de la Corte Suprema, Pedro Silva Fernández, denegó la petición. Ahora tendrá que ser un plenario de este mismo Tribunal el que decida definitivamente sobre el particular.

GOBIERNO SE DESISTIO DE QUERELLAS

El Gobierno se desistió a que se continúe procesando a diversos dirigentes gramiales que fueron acusados como infractores a la Ley de Seguridad Interior del Estado, a raíz de la última huelga que afectó a varios sectores de trabajadores del país.

El escrito correspondiente lo hizo llegar ayer a la Secretaría de la Corte de Apelaciones, el Intendente de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack.

NO DIERON LUGAR A DESAFUERO DE UN DIPUTADO

En un fallo unánime de todos sus Ministros, la Corte de Apelaciones de Santiago no dio lugar a la formación de causa para solicitar el desafuero del diputado Jorge Lavanderos, a raíz de una querella que por el supuesto delito de injurias y calumnias interpuso ante la justicia su colega el diputado José Oyarzún.

GUAGUA MURIO TOTALMENTE CARBONIZADA

Completamente carbonizada pereció ayer la menor Sonia Marihuán Morales, de un año de edad, al producirse un violento y voraz incendio en un galpón de la reducción indígena "Pedregoso" de Lonquimay ubicado cerca de Temuco.

El informe policial no señaló mayores detalles de tan escalofriante suceso.

DETENIDOS VARIOS LADRONES DE BILLETERAS

Especies por un valor de más de seis millones de pesos recuperaron ayer los detectives de Conchalí, luego de detener a una banda de manilargas. La captura se logró cuando los policías perseguían a Humberto Moreira, quien había sido sorprendido momentos antes "metiéndole" las manos en los bolsillos a los pasajeros de un microbús, robándoles sus billeteras.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Política de revisión... (De la página 13)

que el cronista de ese diario no olvide:

"El 28 de febrero de 1963, después de un corto período de libertad de precio entre esta fecha y el mes de octubre de 1962, cuyo objeto que éstos tomaran un nivel conforme a la nueva paridad cambiaria, se dictó un decreto de congelación de precios mientras se hacían los estudios correspondientes para las distintas clases de artículos".

"En febrero de 1964 se dictó un nuevo Decreto congelatorio, en el cual se estableció explícitamente, el derecho del Gobierno para revisar los precios que hubiesen fijado los empresarios por propia voluntad en el período transcurrido entre los dos decretos que señalo, en contravención al segundo de ellos, alegando el retardo con que procedía el Ministro de Economía en esta materia.

"Es la revisión de estos precios y las rebajas que procedan en ellos lo que en estos momentos estudia la Dirección de Industria y Comercio, y no la revisión de los decretos dictados por el Ejecutivo, que lo han sido con el debido estudio."

En cumplimiento de sus obligaciones el Ministro revisa actualmente los precios alcanzados por los artículos de lana, y de muchos otros para dejarlos en el nivel justo, que sin lesionar los intereses de la producción y del comercio, contemplen los de los consumidores. El porcentaje de rebaja que proceda se determinará, en cada caso, de acuerdo con los antecedentes respectivos, por eso no deja de extrañar que "El Mercurio" pretenda saber antes del término de la revisión, que ciertos artículos se rebajarán hasta en un 40 por ciento de sus precios actuales.

Las medidas antes señaladas importan el necesario complemento del Decreto de congelación dictado en febrero del presente año, y lejos de consistir en una alteración o revisión de los precios fijados por Decretos, o resoluciones específicas, se traducen en una determinación de los precios congelados a esa fecha, reduciendo los aumentos que contravinieren las normas dictadas en defensa de los consumidores, todo ello, en cumplimiento de las disposiciones del artículo 5.o del Decreto Congelatorio, ya citado.

De lo anterior se infiere, en forma clara que el Ministro no ha modificado ni rectificado ninguna de sus resoluciones o decretos sobre fijaciones de precios, pues ellas se dictan después de acabados estudios. —C. MANUEL PEREIRA Y., Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción".



Procedente de México llegó ayer a la capital el profesor de Derecho Procesal, Niceto Alcalaz Zamora, invitado por la OEA a dictar un curso de 6 meses en la Universidad de Concepción. En Los Cerrillos fue recibido por los profesores Luis Herrera, René Vergara, Fernando Fuello y Francisco Grisolia. El profesor Alcalaz aparece acompañado de su esposa. (Foto Cerrillos.) M

Cordial recepción... (De la página 13)

venían a descansar, ya que les era muy necesario.

Durante la tarde, fue recibido en el Palacio Presidencial el director del Conjunto de acordeones Honner, para solicitar autorización para dar un esquinazo. Ante este ofrecimiento fuera de programa se movilizaron los personeros del Protocolo, quienes hicieron las consultas de rigor y finalmente llegó una respuesta favorable. Sin embargo, debido a un mal entendido, el conjunto que había esperado en la biblioteca de Viña del Mar hasta las 17 horas, se había retirado.

Por otra parte, el Obispo de Valparaíso, Emilio Tagle, obtuvo durante las conversaciones de la recepción de mediodía, la promesa de los esposos Lübke, de que concurrirán a la misa de 10 en la Iglesia Catedral de Valparaíso.

Entre tanto, el director del conjunto musical que había ofrecido el esquinazo, deberá esperar hasta hoy, a las 15.30 horas, para presentar su orquesta de acordeones a los huéspedes germanos.

LA PARTIDA

A las 10.30 horas partió ayer a Viña del Mar el Presidente de la República Federal de Alemania, Heinrich Lübke, acompañado de su esposa y miembros de su comitiva, para pasar el fin de semana en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo y desde allí viajar a Santiago mañana directamente a Los Cerrillos para seguir su jira.

Antes de dirigirse a Viña del Mar el Mandatario alemán visitó la población "Cardenal Frütz", acompañado por el Cardenal-Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez. La visita no estaba considerada en el programa oficial de actividades y fue resuelta por el ilustre visitante el viernes en la noche, durante el banquete ofrecido en el Palacio Cousiño en honor del Presidente Alessandri, luego de decidir, definitivamente, la cancelación del viaje a la zona sur.

SCHRODER A VALDIVIA

El viaje a Valdivia, Puerto Montt y Osorno lo realizaron solamente el Ministro de Asuntos Exteriores de Alemania, Gerhard Schroeder, y algunos miembros de la comitiva. Partieron a las 10 hrs. por vía aérea, en compañía de los Ministros de Interior y de Relaciones Exteriores, Dr. Sótero del Río y Julio Philippi, respectivamente. Es probable que regresen hoy en la tarde a Santiago, en vuelo desde Osorno.

El Ministro Schroeder tenía especial interés en visitar la zona para imponerse de las obras de reconstrucción. En su anterior visita a Chile, a raíz de los terremotos de 1960, había recorrido la región devastada.

El viaje estaba siendo organizado por el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río. Posteriormente el Presidente Lübke expresó sus deseos de participar en él pero las condiciones del tiempo no lo aconsejaron, remitiéndose al programa primitivo de actividades.

REGRESO A SANTIAGO

El Mandatario Heinrich Lübke regresará de Viña del Mar hoy domingo, a las 16.15 horas, con el fin de arribar a Santiago alrededor de las 18 horas.

El Director del Protocolo, Domingo Amunátegui, informó que la partida del Mandatario germano, su esposa y comitiva se realizará mañana lunes, a las 10 horas, por vía aérea.

Estarán presentes en la ceremonia el Presidente Alessandri, los Presidentes de la Cámara y del Senado, el Cardenal-Arzobispo de Santiago, el Ministro del Interior y señora y representantes de las Fuerzas Armadas. Estarán también el Embajador de Alemania en Chile y miembros de esta legación. Al igual que a su llegada, el Presidente alemán recibirá los honores correspondientes de parte de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos".

Predicador evangélico



El Reverendo Sam Todd inicia hoy su Cruzada de Fe y de Sanidad Divina con reuniones en los Templos de Exequiel Fernández 52 (Ñuñoa) y en la Villa Olímpica, a las 11 y 20 horas, respectivamente. El Reverendo Todd por tercera vez predica en nuestro país bajo el auspicio de las Iglesias Evangélicas y de la Cruzada a Cada Hogar. A continuación de cada conferencia habrá números especiales de coros y música sagrada.

Se inició tradicional temporada de "Curantos Mervilles"

Miembros de la comitiva del Mandatario alemán y periodistas paladearon este guiso.

Todo un acontecimiento del buen paladar chileno, al que ahora se sumaron miembros de la comitiva del Mandatario alemán que nos visita y periodistas alemanes que se encuentran en Santiago cubriendo las informaciones de su jira, constituyó el viernes último la reapertura de los tradicionales CURANTOS MERVILLES.

La dueña del establecimiento, la señora Berta de Mervilles, con su acostumbrada gentileza y atención, hizo los honores de dueña de casa a la selecta concurrencia.

Los distinguidos visitantes extranjeros gustaron con especial interés del Curanto. La novedad del plato criollo, del que tenían amplias referencias, se convirtió, a medida que se lo servían, en franca admiración, terminando su visita al establecimiento con elogiosos comentarios. Y no sólo fue esto, sino que también quisieron saber algo de este plato cuya fama ha rebasado las fronteras junto con el nombre "Mervilles".

La señora Berta, con agrado les relató la historia del Curanto que nacido en las tierras chilotas, fue traído a la capital donde puede servirse aún en mejores condiciones que en las islas de la zona de los canales.

Les mostró las carnes tiernas y todo el stock de mariscos seleccionados que son necesarios para preparar un curanto que guisados separadamente en su primera etapa, forman después un conjunto exquisitamente combinado y que es capaz de "hacer hablar a los muertos".

Carne de ave, ternera, cordero tiernos, son algunos de sus ingredientes, y choros, machas, almejas, ostras, de especial selección, le dan el sabor típico, a lo que se agregan otros comestibles y verduras que terminan de condimentar este plato. El proceso de cocción es también materia de gran experiencia.

En el grabado superior, la señora Berta de Mervilles, al frente del verdadero arsenal que emplea para la preparación del Curanto Mervilles, y en el otro grabado, un aspecto de los comedores del famoso establecimiento, ubicado en Beauchef esq. Rondizzoni.

Hombres ranas... (De la Pág. 13)

teros de la Armada y un avión del Ejército de Estados Unidos. Seis norteamericanos resultaron heridos.

El atentado realizado hoy consistió en el lanzamiento de una granada de mano, que estalló a pocos pasos del lugar donde estaban los cuatro norteamericanos. Si bien no fueron oficialmente identificados, se informó que se trataba de soldados, los que junto con uno o dos vietnameses heridos también, fueron conducidos a un hospital.

Se están realizando esfuerzos para poner a flote al "Card", de 9.800 toneladas de desplazamiento. Se informó que algunos de sus compartimientos no están inundados y las autoridades confían que podrá prestar servicios nuevamente.

El explosivo que provocó el hundimiento parcial fue colocado debajo de la línea de flotación de la nave. El "Card" era un transporte de tropas en la Segunda Guerra Mundial, convertido después en transporte de aviones.

El capitán, Barge Langeland, descartó la posibilidad de un acto de sabotaje dentro de la nave y afirmó que la carga explosiva era submarina.

Ninguno de los 73 tripulantes resultó herido y los helicópteros tampoco fueron dañados. Se trata del primer hundimiento de un buque norteamericano en Saigón, previéndose que el hecho afectará más aún el prestigio de Estados Unidos aquí.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

NOMBRE DEL Dr. AUGUSTO RIFFART LLEVARA EL HOSPITAL DE CASTRO

CASTRO.— El Consejo Nacional de Salud acordó designar con el nombre del doctor Augusto Riffart Keller, al nuevo hospital de esta ciudad, inaugurado el domingo último. El acuerdo fue tomado en atención a los numerosos servicios prestados a la comunidad por el distinguido médico de nacionalidad alemana fallecido en esta localidad hace 17 años.

El doctor Riffart, oriundo de la ciudad de Colonia, provincia de Renania, nació en 1883. Cursó sus estudios en Munich, donde recibió su título de médico-cirujano en el año 1909. En su estada en Chile, fue primero médico de la Armada Nacional, después de dos años en la Marina se retira para revalidar su título de médico en el año 1944. Posteriormente se casa con la dama chilena Laura Guguel Pérez, de la ciudad de Coquimbo.

El doctor Augusto Riffart ejerció su profesión en diferentes ciudades del país, trasladándose por último a Chiloé, donde desempeñó su abnegada labor por espacio de 17 años, atendiendo a la comunidad, de la que obtuvo el respeto y la admiración.

PERALILLO:

SERVICIO DE ALUMBRADO PUBLICO Y DOMICILIARIO FUE INAUGURADO

VICUÑA.— En la vecina localidad de Peralillo se efectuó recientemente la inauguración del servicio de alumbrado público y domiciliario, con asistencia de las autoridades y numeroso público. En esta oportunidad, el presidente del Centro de Adelanto y Progreso de Peralillo, Orlando López Avilés, agradeció la colaboración que habían recibido los habitantes de este pueblo del Valle de Elqui, para hacer realidad el proyecto de dotarlo de luz eléctrica.

FIESTA RELIGIOSA.— El presidente del Comité de Gualliguaica, Luis Flores, manifestó a LA NACION que estaba gratamente complacido por el espíritu de cooperación de instituciones y personas que contribuyeron al éxito de la fiesta religiosa del Patrono San José, del citado pueblo, la cual fue realizada recientemente.

CANCHA DE BASQUETBOL.

— Con varios actos deportivos y sociales se efectuó la inauguración de la nueva cancha de Básquetbol del Hospital de esta ciudad, que fue construída con el aporte económico del personal.— (Retamales, Corresponsal).

Cancha de baby fútbol en la cárcel de Ovalle

OVALLE.— Con ayuda del Municipio de Ovalle, que entregó camionadas de tierra gredosa, y de los bomberos que regarán la cancha de baby fútbol de la Cárcel de Ovalle, este campo quedará en buenas condiciones para la práctica de este deporte. Así nos informó ayer el Alcalde de la Cárcel don Raúl Robledo que se muestra muy agradecido de estas cooperaciones.

DEPORTIVO CONSTRUCCION

Con un baile familiar que se llevó a efecto el sábado último en el local del Club Deportivo y Social de Rayuela "Construcción", puso fin a las festividades de la conmemoración de la fundación de Ovalle, que cumplió el martes 21 del presente, 133 años de existencia. Se invitó a este baile a delegaciones congéneres y autoridades, prensa y radio.

FALLECIO EN SANTIAGO DON LINO HERNANDEZ E.

A una avanzada edad falleció en la capital el conocido vecino y prestigioso agricultor de Combarbalá, don Lino Hernández Escobar. Gozaba de generales simpatías tanto en Combarbalá como acá en Ovalle, donde hay familiares suyos. Su muerte afecta a hogares de Combarbalá, Ovalle, y Santiago. En Combarbalá residen sus hijos, los señores Lino, Oscar y Jorge Hernández, dedicados a labores de agricultura, donde gozan de vastas relaciones y una sincera estimación, por sus dotes personales. (ROJO, corresponsal).

CURICO:

Fondos para Obras Públicas en la comuna de Rauco

CURICO.— Gracias a las gestiones realizadas por el Alcalde de la vecina comuna de Rauco, Juan Balbontín, ante el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, se ha logrado la destinación de diez mil escudos, para impulsar varias obras de adelanto.

Con dichos fondos se construirán en el Estadio de Rauco, los camarines, baños y algunas otras reparaciones. Asimismo, se ejecutarán varios arreglos en la Casa Municipal.

Además, el Municipio de Rauco tiene proyectado levantar un pequeño teatro, con el dinero que quede sobrante. En caso contrario, se estudiará la manera de materializar en alguna forma tan importante obra de sana expansión para los habitantes de esa progresista comuna.

Por otra parte, podemos informar que la firma Elgueta Ltda., que se adjudicó las propuestas para la pavimentación del camino de Curicó a Rauco, iniciará en estos días las faenas, trayendo maquinarias y el material necesario, para ejecutar esta ansiada obra, que también es de adelanto turístico, ya que hay proyectos de continuar la pavimentación hasta el balneario de Iloca. (Merino Bustos, corresponsal).

Fluctuaciones de la Bolsa de Comercio en el curso de la semana

Las cotizaciones de la Bolsa de Comercio al 30 de abril, comparadas con el cierre del viernes 24, son las siguientes:

BONOS

D. Interna 7-1 34 c
Garantía 7-1 84 c
Paviment. 7-1 84 c
Casino V. 7-2 s/c.
Casino V. 8-1 s/c
Casino V. 7-1 36 n
Mun. Valpso. 7-1 38 n
Mun. Stgo. 7-1 40
Mun. Stgo. 7-2 s/c.
Mun. Stgo. 8-1 50 n

BONOS HIPOTECARIOS

B. Estado 6 3/4 70 n + 10
B. Estado 10-6 75 t
Hip. Chile 6-1 68 n
Hip. Chile 10-6 75 n
Hip. Valpso. 6-1 62 n.
Hip. Valpso. 7-1 s/c.
Hip. Valpso. 8-1 s/c.
Hip. Valpso. 10-6 75 n.

BANCARIAS

Central 3.000 n
Concepción 140 n + 10
Com. Curicó s/c.
Continental 11 t
Crédito 150 n + 3
Chile 402 c + 2
Edwards 38 1/2 t. 1/8
Español 130 t — 2
Hipotecario 85 n + 1
Hip. Valpso. 20 n
Israelita 97 v
Italiano 14 n
Nac. del Trabajo 12 n — 2
Osorno 132 t — 3
Pacífico 9 c + 1/2
Panamericano 97 n
Sud Americano 51 t — 3/4
Talca 265 t

MINERAS

Andacollo 4 n + 1/2
Aucanquilcha 30 n
Chañaral 8 c
Cerro Grande 448 n
Condoriaco s/c.
Del. Punitaqui 10
Disputada 44 n
Espino 11 n
Galleguillos 15 n
Huanchaca s/c.
Lota-Schweger 4 7/8 t
Manganesos 200 n
Mercedita 1 5/8 c 1/8
Monserrat 8 n
Ocuri 130 n
Oploca 40 n
Oruro 45 n
Presidenta 8 v + 1/2
Punta de Lobos 9 1/2 v
S. Hochschild 420 n + 1/2
M. Fertilizantes 32 n
Tamaya 3 c — 1/4
Tocopilla 130 n — 1/8
Totoral 30 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agricola Chilena 36 n
Agric. La Peña s/c.
Amavesa 35 n
Aisén 800 n
Carampangue 2 1/2 n.
Cisnes 284 n
Colcura 14 t
Copihue 29 n — 1/2
Champagne Valdivieso 60 n
Formio Chileno 4 1/2 n
Frut. Sud Americana 51 nominal
Gente Grande 101 c.
Huertos Negrete s/c.
Laguna Blanca 293 t — 3
La Rosa Sofruco 345 t
Quiñenco s/c.
Rupanco 112 1/2 n
Tierra del Fuego 125 v — 4
Ventana; Hda. Las 23 1/2 n
Viña Casa Blanca 1 1/8 n
Viña C. y Toro 20 v — 1/2
Wagner Stein 19 c + 1/4

SALITRERAS

Anglo Lautaro A. 1.400 V. — 45
Anglo Lautaro C. 140 v — 4
Iquique Port. 40 t — 5

TEXTILES

Caupolicán 10 1/2 v — 1
Chiteco 16 1/2 n
Fabrilana 76 3/8 n
F. I. A. P. 90 c + 3
Lino 125 n
P. Bellavista 115 n
P. Bío Bío 25 n
P. de Tomé 40 t + 2
Rayonhil "A" 9 1/4 n
Rayonhil "B" 5 n
Sacos 173 n
Sedamer 27 1/2 n
Sedylán "A" 1 c
Sedylán "B" 1 1/4 c
Sumar 150 c
Tej. El Salto: Liq. 1 1/4 t
Tejidos Tigre 25 n
Textil Progreso 46 5/8 — 1 3/8
Textil Viña 9 1/4 n
Vestex 14 n
Victoria de Puente Alto 8 1/2 n
Yarur 198 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Aceitera Concha B. 140 t
Agencias Graham 7 1/2 v
Arrocera "EGA" 14 n
Arrocera Miraflores 23 1/2 n
Asc. Cerro Alegre 7 1/2 n
Asc. Mecánicos 4 1/2 n.
Asc. Nacional 8 n
Asc. Valpso. 8 n
Bima 9 1/4 n
B. de Comercio 3.500.000
Blundel 7 1/2 n
Carozzi 28 1/2 n
Cervecerías 94 c — 1
Cicoma 10 n
Cimsa 6 n
Cindec 95 n
Cintolesi 50 n
Cinzano 120 n
C. de Golf 51.000
C. Hípico 320.000 n
C. de Polo 15.000 n
Codina 232 n
Cola 530 v — 5
Colorantes 48 n
Cía. Industrial 61 v — 1
Comunicaciones 2 n.
Conficlar 20 n
Copec 46 t — 2
Corchera 180 n
Covalpo 9 n
Cristalerías Chile 18 c + 1
Chilena de Inv. 150 n.
Chilectra 40 n
Chiprodal 100 t
Distrib. de Talca 9 c.
Edif. Carrera 25 n
Edif. del Pacífico 4 n.
Eléctrica del L. 9 n
Electricidad Ind. 12 7/8 c
Electromat 55 n
Emasca 1 n
Embotelladora Andina 27 n
Eperva X Em. 210 n.
Establec. Educacionales 90 n
Establec. Nobis 22 1/2 n
Establec. Químicos s/c.
Fanac 252 n
Fauno Química 5 1/2 t + 5/8
Fósforos 55 n — 5
Gas Antofagasta 10 7/8 n
Gas de Stgo. 21 t
Gas de Stgo. 21 t + 1/2
Gas de Talca 9 n
Gas de Valpso. 11 1/2 n + 1
Guevara 3 3/4 n
Gleisner 23 3/8 n
Habecoma 4 n
Hotelera 2 c
Hucke Hnos. 74 n
Implatex 5 n
Ind. Andes 77 n
Ind. Bellavista 8 n
Ingom 2 n
Ind. Varias 11 1/2 n.
Inmob. Araucanía 50 n
Inmob. Esmeralda 50 c
Inmob. Las Condes 5 n
Inmob. Huelén 250 t + 5
Insa 260 t + 5
Interamericana 3 1/4 t — 1/4
Interoceánica 55 c
La Rural 23 c — 1
Lechera Aconcagua 200 n
Lechera Preferida 10 n
Lechera del Sur 110 n
Lefersa 40 n
Loza de Penco 31 c — 3
Lucchetti 10 1/2 v
Mac-Kay 160 v
Maderas Cholguán 7 1/2 t — 1/8
Marinetti 19 c
Melón 195 t — 7
Mol. Estrella 20 n
Mol. El Globo 20 n.
Molinera Koster 15 n.
Mol. Pérez Cotapos 4 n
Mol. San Cristóbal 4 1/2 n
Mosso 130 n
Muelles P. Vergara 2 3/4 c
Nav. Arauco 17 t + 1/2
Nav. Coronel 24 n
Oxígeno 8 3/4 n
Nechipa 65 n
Ovolín 17 1/2 n
Papeles y Cartones 102 t — 2
Pesquera Iquique 3 1/8 v — 1/8
Pizarreño 120 c — 5
Polpaico 160 n — 4
Prod. de Aves 10 n
Prod. Fernández 9 5/8 n
Quimifarm 116 1/4 n — 1/2
Refract. L. 2 1/2 t
Ref. Viña 88 v + 5
Renta Urbana 59 t + 1
Renta U. Española 20 n
Ruddoff 2 1/2 n
Saavedra Benard 15 c —
Sanitas 6 3/4 c — 1/4
Sapán 32 n
Socompa 8 n
Socore 10 n
Sogeco 6 3/4 n — 1/2
Soprole "A" 150 n
Soprole "B" 1.900 v — 100
Sporting C. 260.000 n
Tabacos 216 t + 3
Tattersall 97 t + 2
Teléfonos X Em. 14 1/4 v
Telégrafo 21 1/2 n
Tres Montes 79 n
Termas Panimávida 12 n
Unida de Aceites 2 1/2 c
Universo 10 n
Vapores 108 c — 2
Vidrios P. 12 1/2 t + 1/2
Ville de Nice 1 1/2 n.
Volcán 29 c + 2
Zig Zag 96 n

METALURGICAS

Astilleros Habas 20 n
Cap 148 t + 2
Cap "D" 270 t
Cic 18 t
Cobre Cerrillos 60 n
Elecmetal 120 v + 12
Envases 2 7/8 n
Fensa 4 3/4 n — 1/4
Ferriloza 7 n
Indac 12 n
Indesa 2 n
Indura 10 v
Madeco 23 c
Mademsa 24 1/2 v
Mecánico Ind. 14 n — 1 1/2
Socometal 18 n

CIERRE DE REGISTROS Y DIVIDENDOS Y CITACIONES DE SOCIEDADES ANONIMAS INSCRITAS EN BOLSA

Iquique (div. N.o 27), abril 18 a abril 28; neto, US$ 0,02, abril 29, Bandera N.o 162.

Cola (div. N.o 4), abril 11 a abril 24, neto E° 0,08, abril 29, Huérfanos 1189; Banco Edwards (exento), abril 22 a abril 29, neto, E° 0,0065, abril 30, sus oficinas;

Electr. Industrial (div. prov. 195), abril 21 a abril 30, neto E° 0,004, abril 30, Banco de Chile.

Tabacos (exento No 4), abril 11 a abril 25, neto, E° 0,061, abril 30, Banco Edwards.

Paños Tomé (div. prov. N.o 127), abril 15 a abril 30, neto E° 0,01, abril 30, Banco de Chile.

Yarur (exento), abril 22 a abril 29, neto, E° 0,059, abril 30, sus oficinas.

Tocopilla (div. prov.), abril 27 a abril 29, neto E° 0,18, abril 30, Agustinas 1070.

Renta M. Cousiño (div. prov. N.o 36), abril 24 a abril 30, neto E° 0,05, abril 30, Huérfanos 979.

Costabal & Echenique (div. prov.), abril 24 a abril 30, neto E° 0,006488, abril 30, Castro N.o 420.

Pap. y Cartones (div. optativo), abril 14 a mayo 9, neto E° 0,03, Agustinas 1343.

Establec. Químico (exento), abril 30 a mayo 2, neto E° 0,10, mayo 4, Arlegui 537, V. del Mar.

Seguros La Defensa, abril 23 a mayo 2, neto E° 0,01, mayo 4, Agustinas 1137.

Seguros La Nacional (div. prov. 209), abril 28 a mayo 4, neto E° 0,006, mayo 5, Huérfanos 1175.

Textil Progreso (div. N.o 17), abril 28 a mayo 9, neto E° 0,014, mayo 11, Banco de Chile.

Fósforos (div. optativo), abril 27 a mayo 2, neto E° 0,035, mayo 11, Agustinas 853. U opción a recibir 1 por 14,857 lib. de E° 0,60 v/n. Las fracciones se pagarán en efectivo. El accta. que opte por el div. deberá comunicarlo a la gerencia en Talca, a más tardar el 2 de mayo próximo. Si así no se hiciere, se entenderá que opta por las acciones liberadas. Eleva el valor nominal de E° 0,40 a E° 0,60.

Refinería de Viña, abril 16 a mayo 8, neto E° 0,036, mayo 15, Banco de Chile.

Interoceánica (exento), mayo 4 a mayo 18, neto E° 0,38, mayo 22, Bandera N.o 131.

Madeco (div. prov. N.o 41), mayo 9 a mayo 28, neto E° 0,007, mayo 29, Banco de Chile.

Mac Kay (div. prov. N.o 77), mayo 4 a mayo 14, neto E° 0,02, mayo 30, Moneda 3090.

Maderas Cholguán (div. N.o 5), mayo 7 a mayo 24, neto E° 0,004, junio 25, Banco de Chile.

Emisión de 1.769.571 acciones 1 por 25 pagadas a E° 0,10. El producto del div. N.o 5 puede aplicarse al pago de la emisión. La resolución de cobrar el div. debe comunicarse por escrito a la gerencia, Agustinas 1070, 6.o piso o casilla 13232, Santiago, antes del 21 de mayo, que es también el plazo máximo para suscribir y pagar estas acciones. Si así no lo hicieren, se entenderá que el accta. acepta aplicarlo al pago de las acciones. Las fracciones se pagarán en efectivo.

Arrocera Tucapel, abril 25 a abril 30, junta ordinaria, abril 29, memoria y balance.

Aucanquilcha, abril 23 a abril 30, ordinaria y extraordinaria, abril 30, trat. aum. capital.

Establecimientos Educacionales, abril 20 a abril 30, junta ordinaria, abril 30, mem. y balance.

Mol. El Globo, abril 22 a abril 30, junta ordinaria, abril 30, mem. y balance.

Molinera San Cristóbal, abril 18 a abril 30, junta ordinaria, abril 30, memoria y balance.

Madeco, abril 6 a abril 30, junta ordinaria, abril 30, memoria y balance.

Ruddoff, abril 21 a abril 30, ordinaria y extraordinaria, abril 30, trat. aum. capital.

Beta, abril 22 a abril 30, ordinaria y extraordinaria, abril 30, trat. aum. capital.

Cindec, abril 25 a abril 30, junta ordinaria, abril 30, memoria y balance.

Feria Regional de Rancagua, abril 27 a abril 30, junta extraordinaria, abril 30, trat. aum. capital.

Banco Español, abril 23 a mayo 4, junta extraordinaria, mayo 4, trat. aum. capital.

Corchera, abril 28 a mayo 4, ordinaria y extraordinaria, mayo 4, trat. aum. capital.

Chañaral, abril 30 a mayo 4, ordinaria y extraordinaria, mayo 5, trat. aum. capital.

Textil Andina, abril 28 a mayo 5, ordinaria y extraordinaria, mayo 5, tratar adquisición de la propia emisión.

Soprole, mayo 2 a mayo 5, ord. y extr., may 5, trat. ref. Estatutos.

Chiprodal, abril 30 a mayo 6, junta ordinaria, mayo 6, mem. y balance.

Emarca, mayo 1.o a mayo 6, junta ordinaria, mayo 6, mem. y balance.

Refinería de Viña, abril 16 a mayo 8, junta ordinaria, mayo 8, memoria y balance.

Arrocera Ega, mayo 9 a mayo 14, junta ordinaria, mayo 14, memoria y balance.

Mac Kay, mayo 4 a mayo 14, ordinaria y extraordinaria, mayo 14, trat. aum. capital.

Codina, mayo 6 a mayo 16, junta extraordinaria, mayo 16, trat. aum. capital.

Minas y Fertilizantes, abril 28 a mayo 19, junta ordinaria, mayo 19, mem. y balance.

HABECOMA, abril 29 a mayo 7, desde hoy se transa ex canje de 4 accs. de E° 0,025 por una acc. nueva de E° 0,10 v/n. Los accionistas deberán presentar sus títulos ant. en las oficinas de la Cía. a partir del 5 de mayo próximo para reemplazarlos.

EPERVA, abril 30 a mayo 5. Emisión de 1.500.000 accs. 1 por 3 lib. de 1 v/n. (A los accionistas clase A). Las fracciones se pagarán en efectivo a partir del 1.o de junio próximo.

TELEFONOS, abril 30 a mayo 14. Emisión de 130.000.000 de accs., 5,416667 por 10 lib. de E° 0,13 v/n.

SEGUROS COMERCIAL, mayo 5 eleva el valor nominal de E° 0,15, a E° 0,60.

BANCO DE OSORNO. Plazo para suscribir hasta el 30 de abril: Forma de pago: E° 0,50 al suscribir y E° 0,50 a más tardar el 30 de sep. de 1964.

SEGUROS MARITIMA, abril 25. Elevó el valor nominal de E° 0,10 a E° 0,20.

FERIA "EL TATTERSALL"

CAPONES

10 39,67 Parral; O. U.
5 38,46 Parral; O. U.
40 38,05 Longaví; M. V.
39 36,43 Mostazal; L. V.
9 36,04 San Carlos; S. B.
16 34,81 Osorno; L. S.

CARNERILLOS

25 36,23 Longaví; S. G. A.
18 35,62 Longaví; S. G. A.
20 35,42 Longaví; S. G. A.
20 35,01 Longaví; S. G. A.
25 26,03 Longaví; S. G. A.

CARNEROS

9 35,42 Collipulli; M. V.
6 29,95 Collipulli; M. V.

OVEJAS

38 37,04 Collipulli; M. V.
25 36,43 San Carlos; S. B.
25 36,43 San Carlos; S. B.
35 36,03 Mostazal; L. V.
41 32,99 San Carlos; S. B.
39 32,59 Mostazal; L. V.
36 32,38 San Carlos; S. B.
20 32,38 Osorno; L. G.
20 30,56 Chimbarongo; F. O
30 29,75 San Carlos; S. B.
27 29,75 Collipulli; H. V.
14 22,67 Cauquenes; R. I.
25 22,46 Cauquenes; R. I.
9 19,43 Chimbarongo; F. O
25 16,60 Cauquenes; R. I.

CABRAS

15 16,70 La Calera; A. R.
20 16,60 La Calera; A. R.
15 16,39 La Calera; A. R.

Días de Remate: Martes y jueves, a las 13.30 horas.

Feria El Tattersall de la Sociedad El Tattersall. Transacciones verificadas en remate del jueves 30 de abril de 1964.

Promedio precio armónico de animales . . E° 0.867
Precio medio de novillos . . . 0 957
Precio medio de vacas . . . 0 797
Precio medio de bueyes . . . 0 846

NOVILLOS

5 2.872 1.040 Osorno, M. S.
6 3.698 1.022 Gundaba, C. S., Dest.
5 3.454 1.022 Lanco, D. I. E.
6 3.840 1.020 Caracol, C. A. B.
6 4.250 1.018 Caracol, C. A. B.
5 2.980 1.015 Santa Fé, S. E. B.
2 1.210 1.012 Puerto Varas, C. J.
10 5.710 1.008 San Clemente, C. H. B.
8 4.888 1.006 Santa Fe, S. E. B.
8 3.804 1.004 Cocharcas, B. M. y C. Dest.
7 4.218 1.002 Santa Fé, S. E. B.
7 4.200 0.994 Freire, A. D.
5 2.746 0.994 Río Bueno, C. C.
6 3.840 0.986 Las Cabras, J. P.
7 3.514 0.974 Río Bueno, O. C.
6 2.790 0.970 Angol, R. V., Dest.
8 3.854 0.968 Cocharcas, B. M. y C. Dest.
7 5.098 0.960 Las Condes, B. L.
7 3.774 0.960 Freire, A. D.
4 2.026 0.958 Linores, J. M., Dest.
7 3.804 0.956 Los Lagos, S. d. V.
6 2.824 0.954 Cocharcas, B. M. y C., Dest.
5 2.700 0.940 Mariquina, S. R.
5 2.294 0.940 Los Sauces, O. B., Dest.
4 1.484 0,900 Sierra Nevada, T. N. dest.
8 3.330 0,890 Sierra Nevada, S. B.
7 2.714 0,886 Sierra Nevada S. B. dest.
8 3.086 0,870 Linares, J. M. dest.
6 2.200 0,868 Melipilla, J. B.
8 3.274 0,850 Los Lagos, S. d. V.
7 2.464 0,832 Quinteros, L. P. d. B.
2 2.662 0,830 Ñancagua, C. M.
5 2.192 0,826 San Carlos, J. B.
4 2.106 0,820 Quinteros, L. P. S. B. dest.
2 510 0,720 Polpaico, A. B.
5 880 0,675 Licantén, B. C.

VACAS

6 3.392 0,920 Osorno, H. D.
5 2.410 0,906 Palmilla, S. S.
11 6.118 0,900 Collipulli, O. P. dest.
6 3.118 0,900 Osorno, M. S.
3 1.440 0,900 Osorno, H. B.
3 2.028 0,892 Talagante, O. C.
7 4.152 0,890 Llanquihue, G. J.
7 3.680 0,886 Frutillar, H. y N.
7 4.418 0,882 Puerto Varas, G. J.
7 3.392 0,870 Curacautín, P. R.
7 3.724 0,870 Parga, J. B.
5 2.970 0.870 Osorno, N. B.
6 3.194 0,865 Curacautín, P. R.
2 910 0,865 Los Sauces, O. B. dest.
6 2.420 0,860 Sierra Nevada, T. N. dest.
5 3.176 0,858 Llanquihue, G. J.
6 3.156 0.856 Frutillar H. y N.
8 4.526 0.854 Puerto Varas, C. J.
7 3.296 0.892 Curacautín, P. B.
7 3.832 0.832 Parga, J. B.
4 2.140 0.832 Talagante, O. C.
5 27.30 0.824 Osorno, H. B.
1 550 0.820 Pirque, A. N.
7 3.824 0.812 Llanquihue, C. J.
5 2.034 0.798 Palmilla, J. S. ch.
7 2.452 0.780 Sierra Nevada, T. N., Dest.
6 2.660 0.764 San Clemente, A. B.
6 3.232 0.760 Parga, J. B.
6 2.680 0.752 Melipilla, C. E. E.
3 1.576 0.750 Melipilla, R. C.
5 2.648 0.740 Santa Cruz, J. G.
3 1.436 0.740 Curacaví, P. V.
8 2.796 0.738 Los Sauces, C. B., Dest.
6 2.930 0.730 Santa Cruz, J. G.
1 400 0.730 Talagante, O. G.
7 2.576 0.728 Melipilla, C. E. E.
5 1.304 0.715 Melipilla, C. E. E.
2 1.104 0.700 Melipilla, N. S.
6 3.056 0.688 San Clemente, A. R.
4 1.470 0.688 Melipilla, J. N. N.
1 422 0.675 Peñaflor, L. C.
4 1.510 0.670 Los Sauces, O. B., Dest.
1 396 0.660 Pirque, A. P.
1 358 0.600 Los Angeles, S. d. V.
6 2.320 0.590 Linares, J. M., Dest.
5 2.022 0.490 Renca, P. V.
8 3.588 0.470 Melipilla, C. E. E.
1 400 0.428 Los Lagos, S. d. V.
2 844 0,400 Los Sauces; O. B.; dest.
1 370 0,228 Curacaví; C. C. M.

BUEYES

1 616 1,005 Colchagua; B. M. M. y C.; dest
6 4.810 0,986 Caracol; C. A. B.
2 1.622 0,936 Puerto Varas; G. J.
5 3.168 0,922 Linares; J. M.; dest.
5 3.536 0,914 Purto Varas; G. J.
5 3.280 0,914 Puerto Varas; G J.
1 766 0,910 Les Condes; B. L.
3 2.562 0,904 Puerto Varas; G. J.
4 3.128 0,902 Freire; A. D.
5 3.536 0,900 Río Bueno; O. K
3 2.166 0,898 Río Bueno; O. G
4 2.940 0,894 Río Bueno; O. K.
5 3.020 0,892 Angol; R. V. dest.
4 3.280 0,880 Río Bueno; O. K
3 2.348 0,875 Puerto Varas; G. J.
5 2.820 0,858 Angol; R. V. dest.
4 3.206 0,850 Parga; J. B.
4 3.374 0,840 Río Bueno; O. K.
5 3.580 0,842 Parga; J. B.
2 1.400 0,615 San Clemente; A. R.
2 1.206 0,795 Guadaba; C. S. dest.
5 3.474 0,790 Guadaba; C. S. dest.
5 3.286 0,770 Parga; J. B.
5 3.244 0,718 Licantén; E. C.
5 2.890 0,700 Angol; R. V. dest.
1 696 0,700 Guadaba; C. S.
3 1.940 0,660 Los Lagos; S. d. V.
1 774 0.600 Collipulli; O. P.
3 1.888 0,580 — R. C.
2 1.104 0,540 Los Lagos; S. d. V.

Promedio precio armónico de animales . . E° 0,861
Precio medio de novillos . E° 0,941
Precio medio de vacas . . E° 0,809
Precio medio de bueyes . . E° 0,828

NOVILLOS

7 3.736 1,025 Crucero, R. A.
6 3.824 1,024 San Carlos, R. B.
6 3.460 1,023 Crucero, R. A.
6 3.686 1,022 San Carlos, R. B.
7 3.9 0 1,020 Paine, F. C.
6 3.632 1,020 San Carlos, R. B.
7 4.100 1,018 Crucero, R. A.
6 2.718 1,016 Temuco, L. E., Dest.
2 1.174 1,000 Frutillar, N. y N.
3 1.674 0,995 Osorno, M. S.
4 2.104 0,970 Paine, F. C.
6 2.954 0,945 Longaví, J. Dest.
4 1.794 0,900 San Carlos, J.
6 3.100 0,890 Sierra Nevada, B.
6 2.172 0,852 Paine, F. C.
5 2.464 0,830 Sierra Nevada, B.
6 2.156 0,820 San Carlos, C.
6 2.124 0,815 Sierra Nevada, B.
1 468 0,802 Curacautín, L.
6 2.130 0,782 Sierra Nevada, B.
6 1.782 0,772 Sierra Nevada, B.
1 268 0,720 O. M.
3 698 0,510 Las Condes,

VACAS:

5 2.242 0,912 Osorno, H.
6 2.600 0,910 Osorno, H.
7 3.258 0,874 Rari-Ruca, J.
6 2.758 0,872 Longaví, J. Dest.
5 2.520 0,872 Panguipulli, D.
5 2.682 0,865 Longaví, J. Dest.
8 3.440 0,864 Río Bueno,
9 3.958 0,860 Río Bueno,
2 1.216 0,856 Las Condes,
7 3.592 0,840 Río Bueno,
5 2.852 0,838 Panguipulli, D.
6 2.546 0,838 Cocharcas, O.
6 2.816 0,824 Temuco, L. Dest.
6 2.426 0,810 Longaví, J. Dest.
5 2.182 0,800 Santa Cruz, A. O.
2 1.036 0,788 Las Condes, P.
5 2.434 0,786 Panguipulli, D.
3 1.400 0,780 Paine, P. C.
5 2.514 0,778 Santa Cruz, L.
3 1516 0,758 Peñaflor, L. A.
2 510 0,730 O. S.
9 2.258 0,720 Sierra Nevada, R.
6 2.292 0,700 Sierra Nevada, R.
3 1.134 0,660 Sierra Nevada, H.
1 410 0,600 N S.
8 1.136 0,550 Sierra Nevada, R.

BUEYES

2 1.132 0.990 Panguipulli, L.
3 2.226 0.930 Curacautín, T.
4 2.060 0.920 Temuco, L. Dest.
3 1.962 0.920 Curacautín, T.
5 3.848 0.878 Collipulli, O.
3 2.112 0.862 Temuco, S.
5 3.428 0.858 Panguipulli, L.
3 2.226 0.840 Temuco, S.
5 3.980 0.828 Panguipulli,
3 2.338 0.820 Temuco, S. L.
4 2.882 0.815 Curacautín, T.
4 2.566 0.812 L. P.
3 2.060 0.810 Curacautín, B.
5 4.044 0.802 Panguipulli, L.
1 460 0.782 Las Condes, P.
2 1.580 0.758 Curacautín, T.
1 630 0.755 Las Condes, A.
2 1.638 0.752 Curacautín, T.
3 2.178 0.700 Panguipulli, L.
1 626 0.700 Sierra Nevada, H.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Directiva del Club de San Miguel

En una sesión especial asumió sus funciones el nuevo Directorio del Club de San Miguel, que regirá a la institución durante el período 1964-65. En el grabado, los integrantes de la Mesa Directiva. Sentados, de izquierda a derecha: Hernán Concha Sabino, Artemidoro Véliz Franco, Luis A. Lagos Agüero, Francisco Ferrer Payeras, Rolando Pabst Brillaud y Juan Plaza Suñer. De pie, en el mismo orden, Reinaldo Rigart J., Víctor Acuña San Martín, Alfonso Domínguez Guiñez, Juan Carvajal Vargas, Bernardino Ayala Román, Guillermo Herrera Reyes y Santos Aybar Villada. D

VIÑA DEL MAR:

Ayer fue clausurado Seminario de Administración del Trabajo

Se adoptaron interesantes resoluciones en este torneo en que participaron delegados de 14 países de América Latina.

VIÑA DEL MAR.— Con asistencia de delegados de 14 países de América Latina, culminaron ayer las sesiones del Segundo Seminario Interamericano de Administración del Trabajo, que se realizó durante dos semanas en nuestro país por una invitación del Ministerio del Trabajo y bajo los auspicios de la Agencia para el Desarrollo Internacional y del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

La sesión final de este torneo, organizado dentro del espíritu de la Alianza para el Progreso, se llevó a cabo en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar. En ella los delegados informaron acerca de las conclusiones que, con carácter de recomendaciones, se entregarán a los organismos laborales de los países latinoamericanos para su posterior implantación. En la clausura de este seminario estuvieron presentes Emilio Pfeffer, Subsecretario del Trabajo, y Carlos Gajardo, Director del Trabajo.

Entre las recomendaciones de mayor interés estuvieron las entregadas por las Comisiones de Remuneración del Trabajo, Seguridad Industrial y de Proyectos de Desarrollo Social para Obreros.

La Comisión de Remuneración del Trabajo recomendó que "el salario puede pagarse por unidad de tiempo, por pieza, por hacer o a destajo, en dinero y en especies por participación de las utilidades, ventas o cobros que haga el patrón".

Dicha comisión determinó que "para el caso que se haga por pieza, por hacer o a destajo, siempre debe existir un salario mínimo básico, de tal manera que se pueda aplicar una política de incentivos a la mayor productividad del trabajador, sin admitirse una jornada mayor de la normal".

La Comisión de Segurdiad Industrial, por su parte, concluyó que debe dictarse una "legislación básica sobre higiene y seguridad industriales que permita la reglamentación por medio de leyes, códigos y normas, como asimismo listas de insalubridad y peligrosidad de acuerdo con la evolución de los métodos de trabajo".

Otra de las conclusiones de importancia fue la recomendación de la Comisión de Proyectos de Desarrollo Social para Obreros en el sentido de que "los Ministerios del Trabajo deben interesarse en que se logre satisfacer las necesidades vitales del trabajador".

Entre estas "necesidades vitales" la comisión destacó especialmente la posesión de "una vivienda propia, digna de la condición del trabajador" para lo cual estimó que es posible "lograr la colaboración de los organismos o entidades correspondientes, tanto nacionales como internacionales".

Igualmente, en la sesión final de este Segundo Seminario Interamericano sobre Administración del Trabajo se dictaron recomendaciones sobre puntos de especial significación para los círculos laborales, tales como el cumplimiento a las normas del trabajo, la planificación y distribución de la mano de obra, el desarrollo de destrezas y el apoyo público para programas laborales.

En esta forma concluyó este seminario después de dos semanas de reuniones en cuyo transcurso se continuó la discusión y el análisis de las deliberaciones sostenidas en la Conferencia de Miinstros del Trabajo celebrada en Bogotá en mayo de 1963. En términos generales, su objetivo fue estudiar los medios para una mejor evaluación, desarrollo y utilización de los recursos humanos de los países de América Latina, para alcanzar así el adelanto económico y social, de acuerdo a los fines de la Alianza para el Progreso.

OVALLE:

INTENSO TRABAJO DESARROLLA COMITE DE MEJORAS ESCOLARES

OVALLE.— Activamente trabaja el Comité de Mejoras Menores de Establecimientos Escolares, que preside el Gobernador Departamental Luis Escudero Yáñez. Se ponen en práctica todos los acuerdos tomados en la reunión de constitución, citada al efecto por el Agente del Banco del Estado en Ovalle, Roberto Fro, Ivis Agrela, quien es, por derecho propio, vicepresidente de este Comité. Los planes de mejoras escolares se llevan a efecto de acuerdo con sugerencias que hacen los dos Inspectores de Educación del Departamento de Ovalle, Arcadio Guzmán Arévalo y Luis Ortiz Quiroga, asesorados por el Director Departamental de Arquitectura, Juan R. Lillo.

MALA CALIDAD DE LUCES DE MERCURIO.— Una seria denuncia hizo el regidor y ex Alcalde de Ovalle, Clemente Fuentealba Caamaño, sobre la calidad de las ampolletas a gas de mercurio. Dijo que al pasar por las localidades de La Torre, Las Sossas y Los Cerrillos, le llamó la atención la gran cantidad de esas ampolletas que estaban apagadas. Le preguntó a los vecinos, quienes le informaron que esas ampolletas habían durado sólo unos pocos días y se habían quemado. Esto quiere decir, agregó el regidor nombrado, que esas ampolletas adolecen de mala fabricación, y como suman más de cien, hizo una indicación, que fue aprobada, para oficiar a la fábrica de Holanda, reclamando sobre la mala calidad de esas lamparillas.

PAVIMENTACION.— Un nuevo aporte al progreso de Ovalle será el plan de pavimentar toda la calle principal de La Feria hasta Puente Los Cristi, quedando todo ese sector con amplia seguridad para el tránsito, ya que, por su parte, la ENDESA también aportaría seis mil escudos para pavimentar el sector de su población. De esta manera, quedará expedita toda la calle La Feria, hasta más allá del Estadio Ferroviario, cuyo frente también será pavimentado. Sólo le falta al Municipio que el Ferrocarril done una faja de terreno de unos 7 o más metros, para que quede más ancha la faja de terreno que se pavimentará. (Rojo, corresponsal.)



VALPARAISO. MANIFESTACION DE DESPEDIDA.—Un grupo de sus relaciones ofreció una manifestación de despedida con motivo de su próximo viaje a Europa y el Medio Oriente, a la señora Aída Alegría de Larach y a don Elías Larach Nawas. EN EL GRABADO, los asistentes a la comida ofrecida en el Club Arabe de Viña del Mar en honor de los viajeros.

EL BANCO CONTINENTAL ABRIRA UNA SUCURSAL EN VALPARAISO

Se ha designado un Consejo Local formado por prestigiosas personalidades del vecino puerto.

VALPARAISO.— Con especial interés ha sido recibida en este puerto la noticia de que el Banco Continental abrirá una Sucursal en esta ciudad. Sobre el particular circula la siguiente nota, dirigida a las personas representativas de los diversos círculos locales:

"Muy señor nuestro:

Nos permitimos poner en conocimiento de usted que nuestra institución, en su constante afán de crecimiento y superación, ha resuelto llegar hasta la ciudad de Valparaíso donde abrirá próximamente sus puertas al público.

Con el objeto de lograr la excelente atención que las circunstancias requieren, ha nombrado un Consejo Local, compuesto por prestigiosas y representativas personas de esa ciudad, quienes complementarán con sus conocimientos la labor que realice nuestro personal, elegido también entre familias porteñas. A cargo de la Oficina y en calidad de Subgerente, ha sido designado el señor Frank Bebin C., funcionario con amplia experiencia, adquirida a través de una larga carrera bancaria.

Esta Sucursal iniciará sus funciones el 15 del presente mes y será instalada en un moderno local en el sector céntrico, ubicado en calle Prat N.o 778 (Edificio Bolsa de Valores, casilla 16-V, teléfono 4055, donde existirán todas las secciones que requiere el buen servicio bancario, además de una Sección para atender la compra y venta de Cambio de Corredores.

La Institución que represento espera contar con su valiosa e importante cooperación para que, además de colaborar en su prosperidad y el éxito de esta Empresa, forjemos conjuntamente el engrandecimiento de Valparaíso y su provincia.

Me es grato manifestar a usted que en una fecha próxima, nuestros representantes se permitirán hacerle una visita e invitarlo a que se haga cliente nuestro y, sin perjuicio de ello, esperamos desde luego, ser favorecidos con su Cuenta Corriente.

Sin otro particular, le saluda su atento y S. Ss.,

BANCO CONTINENTAL

Hernán Molina Appelgren
Gerente General

Semana Vocaciones Sacerdotales se iniciará en Ovalle

VICUÑA.— De acuerdo con las informaciones entregadas por el Párroco, Antonio Olivares Carvajal, los días 18 al 24 de mayo, se iniciará la semana de las vocaciones sacerdotales, que tiene por finalidad hacer un llamado a los padres para que se interesen porque sus hijos ingresen a servir a la Iglesia. Con esta expresada finalidad, se inició el lunes 27 del actual la preparación de los niños para las confirmaciones, labor que está a cargo de las señoras de las Ramas de la Acción Católica, con la asesoría y supervigilancia del Padre Antonio Olivares.

Significación especial tiene la venida del Arzobispo Coadjutor, Monseñor Arturo Mery Beckdorf, quien administrará los sacramentos de la confirmación el domingo 24 de mayo, acto con el cual culminarán la diversidad de actos que se iniciaron el lunes 27 del mes en curso.

RIFA

El señor Rafael Vargas, domiciliado en Diaguitas, fue el agraciado con el premio de la rifa de beneficio, en favor de las obras que se han venido efectuando en la comunidad religiosa del Hospital de esta ciudad. Consiste el premio en un hermoso telar, que el señor Vargas puede pasar a retirar.

NOTAS SOCIALES

BAUTIZO.— En la Iglesia de la Inmaculada Concepción de esta ciudad, fue bautizado Alberto Ahraham, hijo del señor Alberto Alvarez Romero y de la señora Carmen Alvarez Trujillo. Fueron padrinos, el señor Abraham Alvarez Ossandón y la señora Manuela Romero de Alvarez.

NACIMIENTO

En el Pensionado de la Maternidad del Hospital, ha nacido una hija del señor José Alonso Velasco y de la señora Blanca Zamora de Alonso.— (S. Retamales, corresponsal.)

A mediados del mes empieza a funcionar Hospital de Quilpué

VALPARAISO. — Han comenzado a llegar las primeras partidas del mobiliario con que será habilitado el nuevo y moderno Hospital de la vecina localidad de Quilpué, cuya construcción está totalmente finalizada.

Se ha anunciado que este nuevo servicio asistencial para la zona empezará a funcionar a mediados del presente mes. La primera partida del mobiliario que ha llegado incluye catres y elementos de menaje, dándose por entendido que en dos meses más el Hospital quedará completamente habilitado.

PENSIONADO FEMENINO TENDRA UNIVERSIDAD DE CHILE: VALPSO.

VALPARAISO. En una entrevista sostenida en la capital por el director de la FECH-V., Federación de Estudiantes de Chile, Valparaíso, por encargo de la Federación Universitaria, con la Directora de Pensionados Universitarios, Marina Ramírez, confirmó que en el actual presupuesto universitario, ya aprobado, se consultaron los fondos para la habilitación de un Pensionado Universitario Femenino para Valparaíso, en el curso del presente año.

Inmediatamente de conocida esta noticia, el presidente de la FECH-V., Mario Calderón, designó al director de FECH-V., Luis Rodríguez para que tome a su cargo la responsabilidad de concretar en breve plazo la habilitación del Pensionado Femenino, ya que en la entrevista antes mencionada, la directora de Pensionados Universitarios, junto con proporcionar amplios detalles sobre las características del Pensionado, delegó en FECH-V., la tarea de realizarlo conjuntamente con el Bienestar Estudiantil.

Esta conquista del estudiantado que alcanzará su culminación bajo la presidencia de Mario Calderón, venía siendo planteada por las últimas directivas de la Federación de Estudiantes.

En breve, Mario Calderón se entrevistará con el Rector Eugenio González Rojas, a fin de agradecerle la creación de este Pensionado para los universitarios.

QUILLOTA:

62 años de vida celebró la Tercera Cía. de Bomberos

QUILLOTA.— La Tercera Compañía de Bomberos "José María Landeta" de Quillota, celebró sus 62 años de vida. Fue fundada el 27 de abril de 1902, por el ciudadano español José María Landeta, ya fallecido. Su actual director es el antiguo voluntario Edito Gutiérrez Medina, quien con sus oficiales confeccionó un programa con diversos actos en conmemoración de este aniversario.

El programa fue el siguiente: Romería al monumento del Bombero, ubicado en la Plaza de Armas, colocando ofrendas flores, en recuerdo de sus voluntarios fallecidos. Sesión solemne y repartición de premios a los voluntarios distinguidos y coctel ofrecido en honor de las autoridades, prensa y contribuyentes. (Jiménez Salinas, corresponsal).

PUNTA ARENAS:

LA "U" DE CHILE INVESTIGA DESARROLLO DE MAGALLANES

PUNTA ARENAS.— El Centro de Planeamiento de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, está realizando una investigación exhaustiva sobre la provincia de Magallanes, orientada hacia la formación de un diagnóstico del desarrollo económico y social de la zona.

Esta investigación encierra los propósitos de establecer, por una parte, una metodología de análisis y programación del desarrollo regional basada en la realidad científicamente comprobada, y por otra, el de completar el programa docente del Centro que tiene por objeto formar a los egresados de la Escuela de Ingeniería en las disciplinas requeridas para integrar equipos de programación de desarrollo.

La formulación de un diagnóstico, de doble propósito, o sea, didáctico y práctico, requiere el cumplimiento del siguiente programa de trabajo, en este caso aplicado a la provincia de Magallanes:

1.—Investigaciones complementarias a realizar en la región en materias antropológicas, económicas y políticas y cuya necesidad surgirá del reconocimiento económico y social realizado por el Centro.

2.—Diagnóstico del desarrollo económico-social de la provincia, a fin de determinar los factores que impulsan y retardan su crecimiento.

3.—Pronóstico del proceso de cambio que se verificará en caso de no modificarse las actuales fuerzas que lo impulsan.

Visita inspectiva a Esc. de Coya Sur

COYA SUR.— Una visita inspectiva realizó a las escuelas del sector salitrero de María Elena, Coya Sur y Francisco Vergara, el Director Departamental de Educación de Tocopilla, Osvaldo Zamorano Maturana, quien tuvo cálidas expresiones de reconocimiento y de felicitación para el cuerpo de Directores y profesorado por su eficiencia funcionaria y el progreso alcanzado en las escuelas que dirigen.

PANAMERICANA.— La construcción de la Carretera Panamericana de la zona norte viene avanzando con gran rapidez y ya se encuentra totalmente terminada en numerosos sectores de su recorrido. Actualmente la firma Figueroa Alemparte trabaja apresuradamente frente a Coya Sur, con turnos diurnos y nocturnos, en el tramo comprendido entre Quillagua y Pedro de Valdivia.

(Figueroa, corresponsal.)

EN PUERTO MONTT SE INICIARAN MAÑANA JORNADAS DE EXTENSION UNIVERSITARIA

Ellas se desarrollarán hasta el 9 del presente mes y comprenden diez asignaturas con un mínimo de seis clases consecutivas.

PUERTO MONTT.— Las Jornadas de Extensión Universitaria tendrán lugar en nuestra ciudad desde el 4 al 9 de mayo en curso, bajo los auspicios de la Universidad de Chile y la Corporación de Fomento de la Producción.

Las Jornadas comprenden diez asignaturas, con un mínimo de seis clases cada una, que se ofrecerán en un período de seis días en el horario concentrado de 8 a 13 y de 16 a 20 horas. Los alumnos reciben además una colección de 10 cartillas, con la síntesis de cada uno de los cursos, indicaciones bibliográficas y trabajos complementarios. Los alumnos con el 100 por ciento de asistencia reciben un certificado de cumplimiento otorgado por el Comité que administra el Convenio Universidad de Chile-CORFO.

Se tratará de interesar a profesionales, funcionarios públicos, empresarios, empleados y obreros, para que tomen parte en estas jornadas, aun cuando abandonen sus labores rutinarias para concentrarse en este trabajo universitario. Para los funcionarios públicos habrá facilidades.

Este curso intensivo es sin costo para los alumnos.

MATERIAS.— Las materias que componen las jornadas de extensión universitaria son las siguientes:

1.— Organización Administrativa del país. Profesores de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile (sólo cartilla). Hay una segunda parte a cargo de José Vera.

2.— Geografía Económica de Chile. Profesor Sergio Sepúlveda. Director del Instituto de Geografía de la Universidad de Chile.

3.— Plan Decenal de Desarrollo y su incidencia en la región. Profesores: Técnicos de la CORFO. Dirigen Luis Arturo Fuenzalida y Sergio Jara, de la Dirección de Planificación de la CORFO.

4.— Desarrollo Económico y Planificación Regional. José Vera. Director del Centro de Planificación Económica de la Universidad de Chile.

5.— Preparación y evaluación de proyectos. Profesor señor Pedro Malbrán, de la Oficina de Proyectos de la CORFO.

6.— Financiamiento del Desarrollo, profesor Jorge Espinoza, Subdirector del Centro de Planificación Económica de la Universidad de Chile.

7.— Análisis de Estadísticas Económicas. Profesores Arturo Núñez del Prado y Sergio Jara, de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda y de la CORFO, respectivamente.

8.— Principios de Organización y Administración. Sólo cartilla. Profesores de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas de la U. de Chile.

9.— El Cooperativismo como instrumento del Desarrollo. Profesor Santiago Martini. Director del Plan Cooperativo de la provincia de Chiloe.

10.— Cómo analizar los problemas socio - económicos de la región. (Sesiones de mesa redonda con participación de todos los profesores y alumnos de las Jornadas). Dirigen los profesores José Vera y Luis Arturo Fuenzalida. Este curso consta de dos partes: Análisis de la Organización Administrativa del país, a cargo de los profesores de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas y una segunda parte a cargo del profesor José Vera sobre Organización de la Comunidad para el Desarrollo.

Elementos constitutivos del Reconocimiento Económico-Social de la provincia de Magallanes.

1.— Reconocimiento preliminar, que sirvió de hoja de ruta a las investigaciones que fue necesario realizar.

2.— Levantamiento de la provincia en los siguientes aspectos: territorio, recursos naturales, estructura productiva, flujos de ingreso, movimiento demográfico y composición de la población. Este levantamiento consta de los siguientes capítulos: Ubicación, división territorial, morfología, costas, orografía, hidrografía océano, clima, fauna, flora, turismo y sismología.

DEPARTAMENTO DE EXTENSION.— a) Jornadas de Extensión Universitaria para preparar y perfeccionar equipos ejecutivos regionales que sirvan y faciliten los planes de desarrollo, en base a cursillos de información y formación técnico-cultural, tales como: Plan Decenal, Desarrollo Económico y Planificación Regional, Técnicas y Prácticas en la Preparación y Evaluación de Proyectos, Análisis de Estadísticas Económicas, Geografía Económica de Chile, El Cooperativismo como Instrumento de Desarrollo, El Financiamiento del Desarrollo (Capitalismo Popular) principios de Organización y Administración, Discusión de Problemas Socio-Económicos de la región, Sesiones de Seminarios, etc. Todos estos cursillos entregarán una cartilla síntesis de las materias tratadas, la bibliografía correspondiente e indicaciones de trabajos complementarios.

b) Seminarios de Problemas Regionales, investigaciones para obtener una visión integral de una región determinada o para analizar en profundidad problemas específicos de la zona con incidencia a escala nacional.

c) Reconocimiento Cultural de Chile, tendiente a establecer las instituciones, personas y medios al servicio del perfeccionamiento, la distracción, expansión y buen aprovechamiento de las horas libres de la comunidad. Este reconocimiento debe también establecer la población profesional y su destino en las distintas zonas (catastro profesional). (El corresponsal.)

COMENZO RECEPCION DE OBRAS DE SALON DE OTOÑO DE VALPSO.

VALPARAISO.— Comenzó el martes último la recepción en Santiago de las obras que presentarán los artistas de la zona al Quinto Salón Oficial de Otoño de Valparaíso, torneo de arte que se efectuará como en años anteriores, en el Museo Municipal de Bellas Artes de Valparaíso, entre el 18 de mayo y el 20 de junio venidero.

La recepción de estas obras de arte se hace actualmente en Santiago en el Palacio de La Alhambra, calle Compañía N.o 1340, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, y ella será cerrada mañana para el posterior traslado de este valioso material a Valparaíso.

En cuanto a la recepción en Valparaíso, ella se hará los días 4, 5 y 6 de mayo, en el mismo horario, en la sede del Museo Municipal de Bellas Artes calle Condell 1246, donde posteriormente funcionará este Salón.

POR EL GRAN SANTIAGO

Vecinos de La Cisterna cooperan en reunir dinero para Iglesia

Actualmente el Comité de Finanzas realiza campaña para juntar 21.000 escudos que se han invertido en su construcción.— Ayer se efectuó un beneficio con asistencia de cinco mil personas.

LA CISTERNA.— Enorme entusiasmo despertó entre los pobladores de esta comuna la novedosa campaña denominada tómbola", que puso en práctica la Parroquia de Santa Clara, ubicada en el Paradero 18 1|2 de la Gran Avenida y que se encuentra en construcción.

Ayer, a las 14 horas, se dio comienzo a esta campaña que finalizará el 10 del presente mes. Primero el Comité de Finanzas de la citada Parroquia solicitó a los pobladores y comerciantes que entregaran obsequios a su Iglesia, lo que se tradujo en el envío de juguetes, conservas, comestibles, figuras de adorno, libros, cuadernos, lápices, etc.

Posteriormente se confeccionaron papeles con premios que están siendo vendidos por los mismos comerciantes y pobladores por la módica suma de un centésimo de escudo. Estos papeles, previamente doblados, llevan escritas diferentes frases alusivas a la campaña, otros ofrecen premios de los mismos donados por los pobladores y, los menos, agradecen simplemente la ayuda que les han entregado deseándoles mejor suerte para la próxima vez.

La campaña que se inició ayer, en la cancha del Club Deportvio Santa Elisa", ubicado en Santa Elisa 481, contó con una asistencia superior a las cinco mil personas, quienes tuvieron oportunidad de probar su suerte jugando a la lotería, monos porfiados, argollas, etc.

Con esta nueva actividad el Comité de Finanzas se propone paliar en parte la deuda de más de 21 mil escudos que mantiene con el Banco, empresas comerciales y firma contratista que ejecuta los trabajos.

Durante todos los días y hasta el 10 de mayo, se seguirá efectuando la venta de los boletos como igualmente realizando rifas extraordinarias para las personas que salgan favorecidas con los números premiados. Todos los pobladores de La Cisterna colaboran activamente en la novedosa campaña.

Adquisición de vehículos de aseo en Conchalí

CONCHALI.— Con el objeto de contar a la brevedad posible con el material de aseo para efectuar en forma normal el servicio de extracción domiciliaria de basuras, las autoridades municipales de esta comuna consiguieron que la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado llamara a propuestas públicas para adquirir chassis de procedencia norteamericana y para carrozarlos.

A principios del presente año se promulgó una ley, en que, junto con autorizar a la Municipalidad de Conchalí para contratar un empréstito por 170.000 escudos para comprar vehículos de aseo, le imponía la obligación de que la adquisición se efectuara por intermedio de la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado.

Mutual de Choferes El Salto cumplió 5 años: Conchalí

CONCHALI.— La Mutual de Choferes de Taxibuses de la línea Portugal-El Salto celebró ayer el 5.o aniversario de su fundación, con un gran banquete efectuado en la Quinta Fresia, de El Salto.

Invitados de honor fueron los empresarios Pedro Alemany, Carlos Sarmiento, Oscar Fort y René Osses, quienes se han distinguido por su espíritu de cooperación para impulsar el funcionamiento de la Mutual.

También en esta reunión se recibió la nueva directiva, compuesta por el presidente, Sergio Cordero; secretario, Alfonso Garrido; tesorero, Sergio Villalobos; directores, Víctor Fenick y Guillermo Ortega.

Tanto empresarios como choferes de la línea aportan una suma diaria en beneficio de esta Mutual, y en cambio los choferes tienen gratuitamente Servicio Médico, Judicial y cuota mortuoria tanto para él como para sus familiares directos.

PUENTE ALTO:

CARABINEROS INAUGURARON UNA BIBLIOTECA EN LA ESCUELA Nº 26

PUENTE ALTO — Con diversos actos la Segunda Comisaría de Carabineros, celebró el trigésimo séptimo aniversario de la institución. El primero de ellos guarda relación con un patrullaje a la zona del Cajón del Maipo, donde en la escuela N.o 26 de El Volcán, inauguraron una biblioteca "denominada Frontera" la cual prestará servicios a todos los escolares y adultos de esa región. Este acto cultural literario fue amenizado por la banda instrumental del Regimiento de Ingenieros N.o 7 de Puente Alto.

Posteriormente en el cuartel de la Segunda Comisaría de Carabineros, se realizó un acto cívico de homenaje a la institución policial. En esta oportunidad la I. Municipalidad de Puente Alto, hizo entrega a nombre de la Corporación Edilicia de un hermoso pergamino con el escudo municipal, como expresión de agradecimiento de la colectividad puentealtina.

Recibieron diplomas de honor por la encomiable labor cumplida, los siguientes funcionarios Mayor comisario, Ramón Jiménez Fuentes; Dr. Jorge Abud; vice primero, José Rivera Mercado; sargento 2.o Diógenes González; cabos, Eduardo Castro y Juan Mondaca; carabineros, Héctor Murgas y Luis Acuña.

Además de la Municipalidad, también se hicieron presentes varias delegaciones de establecimientos educacionales para agradecer el gesto de los funcionarios que durante un año están velando por el cuidado de los niños en la protección del tránsito.



PUENTE ALTO.— ENTREGA DE PREMIOS.— Con motivo de la celebración del trigésimoséptimo aniversario del Cuerpo de Carabineros, la Municipalidad de Puente Alto otorgó varios premios a los funcionarios que se habían distinguido por su labor en esta localidad. En el grabado, el Alcalde Ser[illegible] Roubillard hace entrega de los premios en el Cuartel de la Segunda Comisaría de Puente Alto.

Estreno absoluto del Windsor:

'CHARADA'

una película diferente. ¡La comedia en preciosos colores, y con Cary Grant y Audrey Hepburn! ¡Suspenso y humorismo!



"CHARADA" prosigue su triunfal carrera en el cine Windsor. Es una joya del programa de Universal y sirvió para inaugurar la temporada oficial 1964, de esa sala. "CHARADA", con un reparto que incluye a Cary Grant y a Audrey Hepburn, y en fascinante tecnicolor. "CHARADA" es una película diferente, que se aparta de todo lo conocido hasta hoy. "CHARADA" participa de lo policial, a través de un suspenso inigualado, y muestra un toque humorístico encomiable. Comedia de fina ley, se desarrolla en lujosos ambientes de París. Censura: Mayores de 14 años.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1964, HOY DESPEDIDAS DE VALLENAR; EL JUEVES 7 EN COPIAPO, Y EL 13 EN PEDRO DE VALDIVIA

Cumplida su exitosa segunda temporada de otoño en el céntrico terreno de Alameda 1461, el Circo Motorizado "Las Aguilas Humanas" 1964, con todo su equipo de fieras africanas, elefantes y animales amaestrados y carpas impermeables, salió a cumplir su nueva programación por el norte de Chile.

Durante tres días en Vallenar se congregaron muchedumbres en la Carpa Gigante Impermeable Chilena "Cóndor", pues en Vallenar reina enorme interés y entusiasmo por conocer al intrépido domador británico Frank Tibor y su impresionante grupo de nueve (9) leones africanos, todos juntos en la Gran Jaula Redondel.

Hoy domingo 3, triples fiestas en Vallenar: matiné infantil a las 3 de la tarde, vermut 6.30 y noche 9.40.

Al amanecer, seguirán ruta a la histórica Copiapó.

El jueves 7 de mayo, feriado oficial, debut en Copiapó.

El viernes 8, dos fiestas copiapinas: vermut y noche; el sábado 9, tres penúltimas funciones, y el domingo 10, triples despedidas de Copiapó.

En Pedro de Valdivia, debut el miércoles 13 de mayo, única noche.

En "María Elena", el jueves 14, única función.

En Tocopilla, el sábado 16 de mayo, noche debut, y el domingo 17, triples despedidas tocopillanas: matiné infantil, vermut y noche.

En Antofagasta, en el nuevo local antofagastino (calle Latorre con Copiapó), el miércoles 20, noche, debut antofagastino; el glorioso jueves 21 de mayo, triples homenajes al Combate Naval de Iquique, en matiné infantil, vermut y noche; viernes 22, dos fiestas antofagastinas; el sábado 23, triples penúltimas funciones, y el domingo 24, tres despedidas de Antofagasta.

En Iquique, debut el jueves 4 de junio, noche, actuando hasta el domingo 7 de junio en Iquique.

En Arica, debut el jueves 11, al domingo 14 de junio.

FESTIVAL LUCCHETTI, 2º SORTEO NACIONAL "MI CASA", MIERCOLES 6 EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

El miércoles 6, a las 9.40 de la noche, en el amplio Teatro Caupolicán, controlado por respetables Notarios de Santiago, se efectuará el Segundo Sorteo Nacional de "Mi Casa" que, con terreno y edificada a la moderna, obsequian los "Fideos Lucchetti" a todos sus consumidores de la República.

El acto será transmitido por cinco radioemisoras a todo Chile. El acto es totalmente gratis, admisión libre a todas las localidades altas, segundo y tercer pisos del "Caupolicán", las plateas con invitaciones-obsequios Lucchetti especiales.

El show artístico consulta los nombres favoritos de Lorenzo Valderrama, sus arpas y guitarras; la aplaudida folklorista Marta Pizarro; cantantes Gloria Aguirre con la Orquesta Willy Villarroel, Fernando Trujillo, Fabriciano Luna, penquista Hugo Matus, fonomímicos musicales "Los Hiltons"; graciosos humoristas Firulete-El Pollito y Carlos Helo; el trío cómico Caluga-El Pollo y Caluguita Junior y su acordeón.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: "La estación de la viuda".

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— 19 y 22 horas: Esteban Serrador y Malú Gatica: Los niños no vienen de París.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.40 y 21.40 horas: Festival chileno-argentino: Alfredo de Angelis y su orquesta típica. Los charchaleros, y audición chilena: "Compases al amanecer".

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181, (89352).— Unica función, a las 19 horas: "Juani en sociedad".

MARU, Huérfanos 786, (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Raúl Montenegro. "El Prestamista".

MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19 y 22 hrs.: Américo Vargas. Pury Durante: Mary, Mary.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 19.15 y 22.15 horas: Un domingo en Nueva York.

TALIA, San Diego 242 (89350).— A las 15.30 horas: Charito Godoy y sus títeres en los cuentos: "El sortilegio de la princesa" y El saco encantado".

LA COMEDIA, Merced 349 (591523) 19 horas: ICTUS: "El auto de la compasiva", de Ariano Suassuna

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 249, (50657).— A las 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 19, 21.45 y 23 hrs.: Buenas noches... Santiago.

PICARESQUE, Recoleta 348, (372606), 19.45 y 23 horas: Compañía de Revistas Striptease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257, (392112). — 13.30, 16, 18.45 y 22 horas: La salsa de la vida. Not Mayores de 14 años

BANDERA, Bandera 76, (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Los puentes del infierno. Inglesa. Accion. Mayores y menores.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564, (498061). — Matinée, a las 15 horas: Romanoff y Julieta. Not. y Agregados. Menores.— 19 y 22.15 horas: El gatopardo.. Not. y Agregados. May. 14 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). —13.45, 16.15, 19 y 22 horas: Por fin París. EE. UU. Comedia. May. 14 años.

DANTE, J. Washington 26, (494359).— Matinée, a las 15 horas: El diablo blanco. Los tres lanceros de Bengala. Not. y Agregados — 19 y 22 horas: Espía por mandato. Noticiarios y agregados. (Mayores 18 años).

DUCAL, Agustinas 777, (35375).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El gatopardo. Not. May. de 14. EE. UU. Drama.

ESPAÑA, Estado esquina Huérfanos (398488).— Calle mayor. Española. Drama. Mayores de 15 años.

EGAÑA, Plaza Egaña, (471026).— Matinée, a las 14.30 horas: Palabra de mulo. Festival en Monolandia.— 19 y 22 horas: El beso del vampiro. EE. UU. Suspenso. 14 años.

EL GOLF, Apoquindo 614, (480046).— Matinée, a las 15 horas: Motera. La indestructible Menores.— 19 y 22 horas: Pon fin París. EE. UU. Comedia. May. 14 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18..45 y 22.15 horas: 55 días en Pekín. Not. y Agregados. Mayores y Menores.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Una voz en las sombras. EE. UU. Comedia. May. y Men.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: El beso del vampiro. Inglesa. Suspenso. Mayores de 14 años.

KING, Huérfanos 840, (32838).— 15.15 ,16.30, 19 y 22: Los años locos. Documental. May. de 14 años. Francesa.

LAS CONDES, Noruega 6316, (484067).— 14.30: Misión suicida. La marca secreta de D'Artagnan. 19.15 y 22.15: El premio. Not. y agregados. USA. Drama. Policial. Mayores de 14 años.

LA LILAS, J. de Dios Vial 1299, (43116).— 18.45 y 22.15 horas: El beso del vampiro. EE. UU. Suspenso. 14 años. Matiné 14.30: Palabra de mulo. Festival en Monolandia.

LIDO, Huérfanos 680, (34366).— 15.30, 16, 19 y 22 hrs.: Harakiri. Japonesa. May. 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 14.30: El siete vidas. El eterno cazador. 18.45 y 22.15: La vuelta al mundo en 80 días. EE. UU. Aventuras. Menores.

METRO, Bandera 137 (83361) — Matinal, a las 11 hrs.: Selección de cortos, descriptivas e instructivas, viajes, cómicas, dibujos en colores, etcétera. 13, 15.45, 19 y 22 horas: El Premio. Mayores de 14 años.

NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 14 horas: Para nosotros no hay adiós. Alemana. Drama. Mayores de 18 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 15 hrs.: La vida en broma. Menores. 19.15 y 22.15: Por fin París. EE. UU., comedia, mayores de 14 años.

PACIFICO, Huérfanos 1147, (62921).— 14, 16, 19 y 22 horas: El hombre del clavel verde. Inglesa. Drama. Colores. Mayores de 21 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). — Matiné 14.30: 20 kilos de líos. La máscara púrpura. 18.30 y 22.15: El gran escape. Inglesa. Acción. Menores.

REGINA, V. Mackenna 624 (36097). — Mat. 14.30 horas: La máscara púrpura. 20 Kilos de líos. 19 y 22 horas: El gran escape. (Inglesa, acción, menores.)

REX, Huérfanos 735 (31143-31144).— 14, 16.15, 19 y 22: Esposas y amantes. Mayores de 18 años.

SANTA LUCIA, Avda. Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del oeste.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 13.30, 15,45, 18.45 y 22 horas: CHARADA. Not. Mayores de 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987, (91254) — Rot. desde las 13 horas, Tiko y el tiburón, Los tres desafíos de Tarzán, Match Clay vs. Liston.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Desde las 13 horas: El gorila al asalto. Katya. La patrulla de Bataán. Agregados.

ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848) .— Rot. desde las 14 hrs.: El sitio de Siracusa. De golpe en golpe. El hombre de dos caras.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527). — Rot. desde las 14 horas: Pasto de sangre. La usurpadora. Un niño espera.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 14 horas: Candilejas. Jason y los argonautas. El rey de los falsificadores.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — Rotativo desde las 14 horas: Hotel Internacional. Rififí en Tokio. Ella y sus millones.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 613 (51455).— Desde las 14 horas: Hatari. Agárrame si puedes. Los muertos no sueñan.

BAQUEDANO Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Corsos. El rey Pelé. Pistolas de la frontera.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Desde las 14 hrs.: Los últimos días de Pompeya. Candilejas. Norman en órbita.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— 14 hrs.: Melodía interrumpida. Rapsodia.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— 14 hrs.: Tambores de Africa. Siete gladiadores. Jóvenes intrépidos.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).—Desde las 11 horas: Quesos y besos EE. UU. Cómica. May. y Men.

CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Rot. Desde las 13 horas: La edad de la inocencia y Cuando me vaya. (Menores).

CITY, Agustinas 1022, (66687).— El llanero. Noticiarios. Mayores y menores.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Por querer a una mujer. Pecado de amor. Agregados.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41, (60735).— Rot. Desde las 14 horas: El beso del vampiro. (EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años).

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — La vida en broma. Unión Pacífico. Duelo en Sandoval.

ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303). -- Rot. desde las 14 horas: El último atardecer. Tuya en septiembre. Cara a la muerte. Sinopsis.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Desde las 11 horas: Lafayette. (EE. UU., aventuras. Mayores y menores).

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163) — Rot. Desde 14 horas: ¿Qué pasó con Baby Jane? La llamada fatal.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Los inconquistables, Proa al sol, Herencia sagrada.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Desde las 11 horas: Quesos y besos. (EE. UU. Cómica. Mayores y menores.)

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). Desde las 14 horas: Los últimos días de Pompeya. Norman en órbita. Si contesta mi marido.

ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Desde las 14.30 horas: Al este del paraíso. Aventuras corre caminos. El cara pálida. Huracán de ambiciones.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). Desde las 14 horas: Por querer a una mujer. Pecado de amor.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). Desde las 14 horas: Hotel Internacional. Candilejas. La patrulla de Bataán.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Desde las 14 horas: El valor de ser hombre Yo creo en ti. Un septiembre borrascoso.

MADRID, Chacabuco 82-C (93657). — Desde las 13 horas: El hijo de Montecristo. Los forasteros. El eterno cazador. Cien años de fútbol mundial.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Matinée, a las 10 horas: La ciudad submarina. y Agreg.— Desde las 14 horas: El asesino enmascarado. Congo vivo. Prófugo de su pasado.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Ven a volar conmigo. Esta rubia es una bomba.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 11 horas: Los fugitivos del Zahrain. Los puentes de Toko-Ry.

MINERVA, S[illegible] (91464). — Rotativo desde las 13 horas: Los condenados de Altona. Los valientes no se rinden. Cinco dedos.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Desde las 13 horas: Los condenados de Altona. Los valientes no se rinden. Cinco dedos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— El aviador fenómeno. Kubala. El boquete.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — Rot. desde las 13 horas: Si contesta mi marido. Vicio y virtud. Amor entre algodones.

MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555). — Rot. desde las 13 horas: Agárrame si puedes. Hatari. Los muertos no sueñan.

NACIONAL, Independencia 801, (370594) — Rotativo desde las 13 horas: Los cuatro jinetes del Apocalipsis. Vicio y virtud, La dolce vita y Cien años de fútbol mundial

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139, (392749) .— Rotativo desde las 14 horas: Desde la terraza y Mi amada infiel Mayores de 21 años

NOVEDADES, Cu[illegible]to 257 (94594) Rotativo desde las 15 horas. Alborada de sangre. El reposo del guerrero. El precio de la venganza.

O'HIGGINS, San Pablo 2285, (86929) — Rotativo desde las 14 horas: Prófugo de su pasado. Asesino enmascarado. Congo vivo.

PALACE OVALLE, Iquique 6698. El jardín del mal. El zorro de Jalisco.

PALMILLA, Pedro Fontalva 5021. Rotativo desde las 14 horas: El gladiador. El jugador.

PORTUGAL, Diez de Julio 252, (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Corsos. El rey Pelé. Pistolas de frontera.

PRAT, San Diego 2117, (50714).— Rotativo desde las 13 horas: Por querer a un mujer. Pecado de amor. Aguilas al acecho.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) Rotativo desde las 14 horas: Un tiro en la noche. Atila frente a Roma. Aguilas al acecho. Sinopsis.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 11 horas: Harakiri. Not. y agregados. Japonesa. Drama. Mayores de 18 años.

REPUBLICA, República 239, (93613) — Rotativo desde las 13 horas: Amor entre algodones. Vicio y virtud. Si contesta mi marido. Carrusel británico.

RIO Monjitas 743 (33550). — Rotativo desde las 11 horas: Adiós ídolo mío. Entrega inmediata. (menores).

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Desde las 11 horas: El pecado de una menor. Tipos de playa. Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rot. Desde las 13 horas: Cleopatra una reina para César. A pleno sol.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Tambores de Africa Siete gladiadores. Jóvenes intrépidos.

ROXY, Huérfanos 1055, (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Cielo amarillo. (EE. UU. Aventuras. Mayores de 15 años).

SAN ANTONIO, San Antonio 258 (33605).— Desde las 11 horas: Calor de verano. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego 612, (81093) — Rotativo desde las 14 horas: La edad de la inocencia. Cuando me vaya Mayores y menores

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357) — Rotativo desde las 11 horas: Adiós, ídolo mío. Entrega inmediata. Menores.

SAN MIGUEL, Euclides 1202, (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Atila frente a Roma. Ivanhoe. Pasto de sangre.

SAN[illegible] 1950. (55103).— La torre del misterio. Caza aérea y El rata.

SAN[illegible] 3890. (50965).— El jardín del mal. El zorro de Jalisco.

SANTIAGO, Merced 829, (32888) — Rot. Desde las 13.15 horas: Acosada. Mayores de 21 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rot. desde las 14 horas: Los hermanos Corsos. El rey Pelé. Pistolas de la frontera.

SUR, San Diego 935 (61524). — Desde las 13 horas: Tiko y el tiburón. Los tres desafíos de Tarzán. Match. Cley vs. Liston.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Desde las 11 horas: En manos del destino. Se aguó la fiesta. La nave fantasma. Not. y Agr.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Rotativo desde las 14 horas: Las pícaras doncellas. Casino de París.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Un tiro en la noche, Atila frente a Roma, Aguilas al acecho.

VENECIA, Castro 130 (80336).— Rotativo desde las 14 horas: Lo que la tierra hereda, La venganza diabólica. La vida en broma.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: El último atardecer, Tuya en septiembre. Cara a la muerte.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) — Rotativo desde las 13.15 horas: El indomable, mayores de 21 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Mat.: Qué padre tan padre. Rot. Las sorpresas del amor, Qué padre tan padre.

CERVANTES (San Antonio).— Rotativo desde las 14.30 horas: El guerreo inmortal, Imperio de sudores.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— 15, 18.40 y 21[illegible] El día más largo del siglo [illegible].

MAIPU, Cinco de Abril 19 (571530) — Matinée 14 horas: David y Goliath y agregados. Rotativo desde las 14 horas: Fellini 8 1/2. David y Goliath, Noticiarios.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Desde las 14 horas: Entrega inmediata. El mundo cómico de Harold Lloyd.

NACIONAL (Puente Alto).— Desde las 14 horas: El caballo blanco. Mi último tango. Lo quibambia.

PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11 horas: Noticiario y agregados. Rotativo desde las 14 horas: Amores célebres, Amor por orden de estado.

ESTA TARDE, HOY 6.40 Y NOCHE 9.40 . . . EL FESTIVALAZO CHILENO-ARGENTINO MAS IMPORTANTE DE 1964 . . .

HOY EN EL "CAUPOLICAN": ALFREDO DE ANGELIS, DOS ULTIMAS AUDICIONES DESPEDIDAS DE SANTIAGO, "LOS CHALCHALEROS" Y GRAN SHOW CHILENO "COMPASES AL AMANECER"



ESTE MAESTRO del tango, alma del cancionero argentino, Alfredo de Angelos con su Gran Orquesta Típica, de renombre continental, hoy nos brinda sus dos últimas audiciones finales de despedidas que han despertado justificado entusiasmo en todos los sectores del Gran Santiago.

Hoy, en ambas funciones del "Caupolicán", De Angelis con sus magníficos cantantes gardelianos: Juan Carlos Godoy y Roberto Manzzini, nos ofrecerá el más importante recital de sus grandes éxitos en tangos, zambas y milongas.

Y así, hoy en dos fiestas dominicales: vermut 6.40 y noche 9.40, en el prestigioso y confortable TEATRO CAUPOLICAN, en un programazo de grandes relieves internacionales, actúan también "LOS CHALCHALEROS", conjunto salteño que guitarra en mano, cantando, es una preciosura musical y esparce belleza y delicadas emociones que encantan al público femenino..

En el programa chileno de la aplaudida audición "Compases al Amanecer", de Julio Tapia (Radio Corporación), se destacan las hermosas cancionistas Katty Moreno e Isabel Adams; el simpático trío melódico "Los Luceros"; mago-ilusionista Bercomán; las estilistas Gina del Moral y Esperanza Toledo; el gran grupo musical-colérico "Los Clippers" con el gran cantor nuevaolista Red Roy; el extraordinario Chacho Santa Cruz, un coloso en temas guaraníes, y otros buenos numeros chilenos.

Los boletos numerados conviene adquirirlos con anticipación, hoy en el "Caupolicán". Evitarse "colas" y "reventas": 2.500 pesos platea baja numerada; 1.500 pesos balcones generales 2.o piso, y 1.000 pesos galerías.

MAÑANA LUNES 4, EN EL TEATRO "VICTORIA", DE VALPARAISO. ¡ATENCION, PORTEÑOS!

Este mismo gran espectáculo dimensional —Alfredo de Angelis y su Gran Orquesta Típica, Los Chalchaleros y el Gran Show Chileno— desde el "Caupolicán" partirá hacia el puerto, al Teatro Victoria, donde actuará mañana lunes 4, único día en tres funciones, a las 4, cuatro de la tarde; a las 7, siete de la tarde, y 10, diez de la noche.

Igual, "el mismo" espectáculo gigante, en cada una de las tres fiestas chileno-argentinas de mañana en el "Victoria". En Viña del Mar, Quintero, Quilpué, Villa Alemana, Limache, La Calera y Quillota reina gran entusiasmo por asistir a las funciones del "Victoria", aprovechándose los diversos horarios y la magnífica locomoción disponible.

PETITS RATS, de la Escuela de Ballet del BAM, que ahora ha ampliado sus cursos en el Teatro Municipal, bajo el auspicio de la I. Municipalidad de Santiago. La maestra y directora de estos cursos para la formación de profesionales de alto nivel es la bailarina Irena Milován.

Con "Coppelia" iniciará actividades 1964 Ballet de Arte Moderno, dirigido por Cintolesi

Estrenos nacionales y Pas de Deux internacionales, darán realce a las actividades.— Gran afluencia de candidatos para la ampliación de la Escuela del BAM.

por CLAIRE ROBILANT

Mientras en el primer piso del Teatro Municipal el ambiente musical filarmónico está agitado preparando su bien programada temporada y la despedida a su director titular, Juan Matteucci, quien parte en julio a Nueva Zelandia para hacerse cargo de la dirección de otra orquesta durante ocho meses, en el tercer piso, donde trabaja el Ballet de Arte Moderno, también hay novedades interesantísimas.

TEMPORADA CON ESTRENOS NACIONALES

Esta compañía de ballet, ya fijó sus fechas definitivas para toda la temporada, que se inicia con la reposición del ballet "Coppelia", el 13 de mayo. Ya hemos dicho en otra oportunidad que este conjunto debe defenderse ahora con sus propias obras del repertorio creado durante sus cinco años de existencia. La subvención municipal no permite este año la contratación de maestros coreógrafos y bailarines extranjeros. Esto es, según nuestro criterio, una situación saludable, porque en primer lugar permite al público aprender y asistir a funciones para ver ballet, y no para únicamente ver estrenos; y en segundo lugar, veremos este año jóvenes elementos que se han estado observando durante algún tiempo a esta parte, y que ahora tendrán la oportunidad de salir a la superficie. Estrenos también habrá, pero montados enteramente por elementos nacionales, lo que es igualmente interesante y saludable. Actualmente se está preparando una obra del joven bailarín Germán Silva sobre música electrónica de Azuar. Se llama "Germinal" y tendrá escenografía de Emilio Hermanssen. El director Cintolesi presentará dos obras suyas "Octeto" con música de Carlos Riesco, y "Gama Uno" con música del compositor y músico Eduardo Maturana. Cabe destacar que esta partitura fue premiada en el último Festival de Música Chilena e intepretada entonces por la Orquesta Sinfónica. La escenografías de ambas obras serán también realizaciones de Emilio Hermansen.

REPOSICIONES Y PAS DE DEUX CLASICOS

Y si todo esto fuera poco, se repondrá no solamente "Coppelia" obra completa en tres actos, de Delibes, pero también "Giselle" de Adam con sus dos aspectos y el ballet "El Lobo" de Dutilleux. Irena Milovan a su regreso de Francia, preparará el Pas Seul "La Muerte del Cisne" para fines de la Temporada y el maestro Cintolesi montará además, como ya es [tradi]ción en el BAM, dos Pas de Deux del repertorio universal "El Pájaro Azul" y "El Cisne Negro".

GRAN EXITO TENDRA LA ESCUELA DE BALLET DEL BAM

Vimos en la sala de ensayos a una bailarina peruana, joven agradable, alumna del maestro Fenonjois, cuyo nombre es Marisel Delucchi, y nos pareció tener dotes [bas]tantes marcadas. Y esto nos lleva a mencionar un hecho interesante y significativo, ya hablamos de bailarinas. El BAM abrió sus puertas, con la benevolente y comprensiva mirada de la I. Municipalidad para la inscripción de más de 60 personas que estudiarán ballet en forma [co]nta y práctica con Irena Milovan, maestra-bailarina que ya ha dado pruebas suficientes de sus capacidades pedagógicas en la danza. A la primera selección de niños de ocho a doce años se presentaron para la selección más de 200 candidatos. Se [eli]gieron 35 alumnos. Ahora, para la elección de alumnos entre 12 y 18 años, se hicieron presentes 650 candidatos... pero solamente hay capacidad para 35. Estas cifras hablan por sí solas, y demuestran que por fin la gente se da cuenta que no se puede estudiar ballet en cualquier parte, y que este duro, sacrificado, pero bello oficio, debe ser guiado y dirigido por profesionales del más alto nivel y de absoluta seriedad, como lo es Irena Milován. Esta joven maestra-bailarina, que en estos momentos está terminando una temporada en el ballet "Cenicienta", en París, recibe remuneración [por] estas actividades docentes extraoficiales, que ejerce en el Teatro Municipal, desde hace 4 años, silenciosamente, todas las tardes de la semana, inclusive los sábados. La ampliación de estos cursos de ballet, que se iniciaban hace cuatro años con aquel de las "Petits Rats", es una necesidad que ha sido comprendida por las autoridades municipales, y razón para felicitaciones.

VIDA SOCIAL

BAUTIZO.—

Ha sido bautizado Cristián, hijo del señor Jorge Lyon Subercaseaux y de la señora Blanca Echeverría de Lyon. Fueron sus padrinos, el señor Daniel Lyon Subercaseaux y la señora Verónica Balmaceda de Alessandri.

COMIDA DE DESPEDIDA.—

Las relaciones del Jefe del Ejército de Salvación en Chile, teniente comisionado Ray Gearing y señora, le ofrecerán una comida de despedida en el Círculo Español el miércoles próximo, a las 21 horas, con motivo de acogerse a retiro.

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 493923, 491278, 90877 y 94073.

NACIMIENTOS.—

Ha nacido una hija del Alcalde de Valparaíso, señor Guillermo Winter Elizalde, y señora Jacqueline Mickmann de Winter.

—Ha nacido un hijo del señor Horacio Romaní y de la señora Jean Mary Walker de Romaní.

RECEPCION.—

La señorita Gabriela Undurraga González ofreció en días pasados una recepción a sus relaciones, en su residencia de calle Eloisa Díaz.

ALMUERZO.—

El Regimiento de Artillería Simbólico Santa Bárbara ofreció un almuerzo el miércoles último en el Club Militar, en honor del coronel Camilo Valenzuela Godoy, con motivo de haber hecho entrega del comando del Grupo de Artillería a Caballo N.o 2, Maturana.

Asistieron las siguientes personas: Manuel Campos Rencoret, Oscar Fenner Marín, Emilio Calderón Moss, Jorge Tagle Montt, Jacinto Ochoa Ríos, Carlos Millán Iriarte, Raúl Uribe y Ricardo Dávila Budge.

EN MEMORIA DE GUILLERMO HERTZ GARCIA.—

Hoy, a las 10.30 horas, el Presbítero Alfonso Puelma, oficiará una misa en la Capilla del Instituto de Humanidades Luis Campino, Avenida Bernardo O'Higgins 390, en memoria del señor Guillermo Hertz García, con motivo de su cumpleaños.

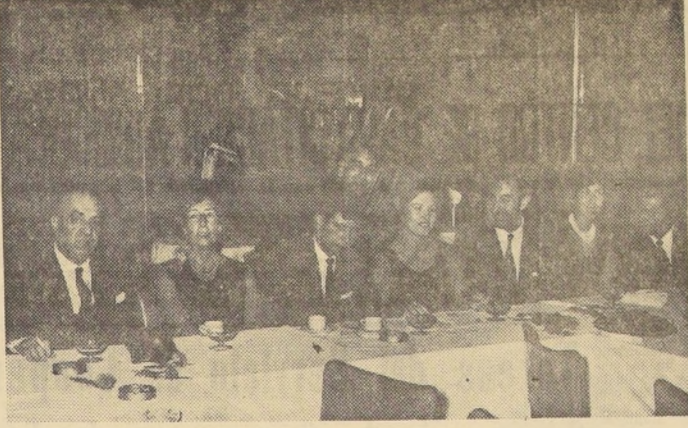
COCTEL.—

Un grupo de relaciones de la señorita Silvia Araya Muñoz le ofreció un coctel en el Waldorf, con motivo de su próximo matrimonio.

EN LA DIPLOMACIA.—

Se ha dirigido a Quito, el Agregado Naval de la Embajada del Ecuador, Capitán de Navío señor Rafael Cevallos Viteri.

A LA HORA DE COMIDA EN EL WALDORF.—



En días pasados un grupo de amistades de la señorita Betty Kretschmer le ofreció una comida en el Waldorf, la que contó con una distinguida concurrencia. EN EL GRABADO: la festejada, al centro, con un grupo de sus amigos, en donde vemos a Osvaldo Lira, María de la Luz Farr de Peña y a Marigén Díaz.

COMIDA.—

Don Manuel Ossorio Garay, Director del Instituto Chileno Japonés de Cultura y señora Ema Stoewhas de Ossorio, ofrecieron una comida en su residencia, en honor del Embajador del Japón, señor Agustín Kanayama y señora Mónica de Kanayama.

VIAJEROS.—

En Concón, el señor Ernesto Sazie Severín.

—En Paraguay, el señor Jorge Carvajal Moreira y señora Teresa García de Carvajal.

—De Miami, el señor Eugenio Heiremans.

—A Estados Unidos, la señora Blanca Manterola de Vives.

En Concón, se encuentran las señoritas María Eugenia Sazié Severín y María de la Luz Montes Tagle.

—A Viña del Mar, el señor Alberto Spikin Fuenzalida.

—En el sur, la familia Silva García Huidobro.

MONSEÑOR ABEL GARCIA HUIDOBRO VIAL.—

Hace cuarenta años, el 27 de abril de 1924, el joven, estudioso y dinámico seminarista Abel García Huidobro Vial, celebró su primera misa, rodeado de santa vocación, iniciando desde ese momento su labor de pastor de almas, que no ha sido desde entonces interrumpida.

La mayor parte de su ejemplar vida de sacerdocio la llevó a cabo en las Parroquias de San Antonio y San Rafael, dejando en ambas una profunda huella de virtud, enseñanzas y ejemplos que todos aquellos, sus feligreses, recuerdan.

Destacar en detalle su labor en esas parroquias sería muy largo de relatar; bástenos decir que fundó colegios y hogares profundamente cristianos, supo formar sacerdotes, profesionales, profesores y sobre todo, hijos de Dios.

Hoy, tras tan larga jornada, considera su misión aún incompleta, prefiriendo seguir trabajando y cumpliendo con el mandato que Dios le impuso. Nosotros, los parientes más cercanos y sus amigos más íntimos, sabemos que incansablemente busca nuevas actividades.

Actualmente Monseñor García Huidobro, elevado a tan alta dignidad por Su Santidad Juan XXIII, es el colaborador más fiel de Monseñor Obispo Ramón Munita Eyzaguirre en su obra EMAUS, destinada a llevar el consuelo y la ayuda al desvalido.

Así, con el mismo dinamismo y entusiasmo desde la fecha en que se inició a la vida eclesiástica, lo encontraremos hoy en su nuevo cargo de Capellán de la Parroquia de San Crescente, donde está desarrollando un vasto programa en favor del necesitado.

G. García Huidobro M.

agricultura MECANIZACION Veterinaria

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 10 AL 24 DE ABRIL, INCLUSIVE.

Clase 1.—Substancias minerales en bruto.— "DURACID".
Clase 2.—Briquetas, brea, alquitrán de hulla. — "DURACID".
Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "TRICOT"
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. — "ELECTROPLASTIC", "REL", "MONTEMAR etq.".
Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales.— "DURACID".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "VE-POL", "FULGRAF".
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "CANZIANI" "KODEL".
Clase 10.—Maderas en bruto, trazadas, canteadas.— "CANZIANI".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "DURACID", "BIMEX".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. — "LUCKY", "PEÑATRIC", "SOINCA".
Clase 15.—Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines.— "TORAY".
Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "TRICOT".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "BERNOIL", "MADEROL", "PRIMOCON", "GASMETAN", "CRIOGAS", "CHILEGAS", "METAGAS".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas. — "VULCONOX", "MADEROL", "SMELTING", "PRIMOCON", "NYLOSAN", "LANASYN", "SANDOLAN", "SANDOCRYL", "POLICOLA", "SOLITONE", "MONTEMAR", "BIMEX".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "CHLOROTHENE", "VANISH", "PLUMITE", "PONTEX", "SAPTENOL", "MONTEMAR", "MARISOL", "ROPILUZ", "LAURENT".
Clase 27.—Efectos de materias diversas no comprendidos en otras clases. — "KODEL".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "AVERY", "LADY HOME", "EDISON".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "EDISON", "VENECIA".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "AVERY".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "VALMET", "EDISON", "MAYCO".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "HOTPOINT".
Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales.— "TIP-TOP".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "VALMET", "VIBROFLOTATION", "GARDEN CITY", "DISNEYLANDIA", "HOTPOINT", "VIBROVERT", "DURBAN", "FURMEYER Y WITTE", "LANGESTEIN Y SCHEMANN", "MAYCO", "NIVHORCHILE".
Clase 37.—Telégrafos y teléfonos, radio y señales.— "HOTPOINT", "TELERITMO", "BIG BONNY", "LEHAR" "BEETHOVEN".
Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "CANZIANI".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel.— "FRASIL".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "LADY HOME"; "CANZIANI"; "ESTRELLA LACRE"; "ETIQUETA (estrella de cinco puntas)"; "SOINCA".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "CANZIANI"; "DRAGON".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "CANZIANI"; "KODEL"; "TORAY"; "TORAYLON".
Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas.— "CANZIANI".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "CANZIANI"; "KODEL"; "LANILEN"; "TORAYLON"; "NYLEX".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.— "LIMPIATEX"; "CRYLOR"; "JOSE CARLOS CANZIANI GREVE".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "IMPERIO"; "MARION"; "LIANA"; "TOSCA"; "LELIA"; "ALUMIN"; "LANILEN"; "TORAY"; "TORAYLON"; "MISCONTINENT"; "SMART"; "MANNEQUIN".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería. "FAPAL".
Clase 50.—Calzado.— "FIRENZE"; "ROMANINA"; "POMPADOUR"; "PRIMICIA"; "DANCIC".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras.— "A".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "LEOPARDO"; "TIGRE"; "EDISON"; "PERPETUA".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "MANUELITA KLAY"; "NOREEN"; "BABY SCOTT"; "DAZY"; "GOOD-AIR"; "ONHAND"; "ATRIX"; "CORIPOL"; "LEOPARDO"; "PUMA"; "CATIOFIX"; "DOPVISON"; "PLATINOREAL"; "ELNETFLOU"; "JUVENA"; "PERPATUA"; "FRESCOLOR"; "KERASTASE"; "MICHELANGELLO"; "DANIELLA"; "NASTA"; "GREAT LADY"; "STRICKLAND"; "POLTANA"; "LORENZ"; "FARMODENTA"; "YAM"; "CAROL"; "E. S.".
Clase 58.—Animales, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "PARMENTER";
Clase 59.—Grasas comestibles.— "DELIPAN"; "3 ELEPHANTS"; "MONTEMAR".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "DELIPAN"; "3 ELEPHANTS"; "MONTEMAR".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "HUELQUEN"; "MONTEMAR".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "DELIPAN".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "PERLAK"; "LA PERLA y etqs"; "ELAK 7 etqs"; "SMIX"; "MONTEMAR"; "LA REINA DEL MAR"; "DISFRAZ DE CONEJO (Bunny Costume)"; "BUNNY".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "A. B. C."; "MONTEMAR".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "GOLOSO"; "LA PERLA 5 etqs"; "VIN-VIN"; "FRUTAL"; "SAN JORGE"; "YUSI"; "BON AMI"; "ACONCAGUA"; "MONTEMAR"; "WELCH'S".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "SMIX".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "BON AMI".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.- "CLOS DE PIRQUE, CONCHA Y TORO FAMILIAR"; "POLAR"; EL DOÑIHUANO"; "DISFRAZ DE CONEJO (BUNNY COSTUME)" "BUNNY".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "QUAKER AND NEW HEAD DESIGN".
Clase 72—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes— "DISNEYLANDIA".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "TORAY".
Clase 74.—... y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "CRYLOR"; "TORAY".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.- "SANABODIGEST"; "DEXTROSTIX"; "DORLONE"; "ANTIDIAR"; "REDIGESTOL"; "DISPA"; "DISPAN COMPOSITUM"; "MIFULVIN"; "LACTOMICETINA"; "LEPTOMICETINA"; "LEPIMICETINA"; "TRICOMYCINE"; "NITRO-OZONA"; "REFI-TEX"; "PROFIX"; "DENTIFIX"; "RABOND"; "FERRO-BET"; "POLY B. con C. FUNK", "C. V. P. con K. FUNK"; "PEDICINE"; "SUMITHION"; "NONEMIC"; "TALUSINA-KNOLL"; "CARDILIUM"; "OMEGA"; "TEGRIN"; "ZOLONE".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "SULTAN".
Clase 78.—Relojes y cronómetros. — "DU PONT".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "VALMET"; "AMBIPAR"; "SANGAMO"; "TRIUNFO"; "MOVEXINA".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "TELERITMO".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "AVERY"; "LECAR"; "CANZIANI"; "LAS ALEGRES NOCHES DE NESCAFE"; "LA HORA NESTLE"; "ADHESIT"; "NADIR"; "ACONCAGUA"; "MONTEMAR"; "JOHN COLLINS"; "CARHOLY"; "DOW".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "TIA RICA"; "CANAL"; "EL MUSIQUERO"; "EL MUSIQUERO etq."; "CUADERNOS AUSTRALES"; "EL VECINO"; "LIBERACION".
Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia.— "VALMET".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"SILVERAMA", establecimiento comercial de laboratorio de fotografía, cine y televisión, en la provincia de Santiago; "VICTORIA", fábrica de espejos, fábrica de artículos plásticos; "CASA ELKA", establecimiento comercial de venta y consignaciones de ropa y artículos de regalo en la provincia de Santiago; "EL MAGO DEL PLASTICO", establecimiento comercial de reparaciones de artículos plásticos en la provincia de Santiago; "DIPROMA", una distribuidora de productos marinos en la provincia de Santiago; "LOS ROMANCEROS", conjunto folklórico; "PROMOVEN", oficina distribuidora de materiales para construcción, artículos de tocador en la provincia de Santiago; "METALAUTOS", establecimiento comercial de importación de repuestos de autos en la provincia de Santiago; "HARA-KIRI", laboratorio de productos químicos; "IMPERIO", tienda de modas en la provincia de Santiago; "MANQUEHUE", una empresa constructora en la provincia de Santiago; "RUMBOS", empresa de publicidad en la provincia de Santiago; "FERIA DE ARTE AMERICANO", una feria de arte; "PITOU", tienda de modas en la provincia de Santiago; "FLASH", una reparadora eléctrica de calzado en la provincia de Santiago; "SOCOSE", una oficina de distribución de estructuras metálicas, casas, prefabricadas, materiales de construcción y artículos similares en las provincias de Santiago y Antofagasta; "PINTO", oficina de importaciones y exportaciones en la provincia de Santiago; "TELE-RITMO", un establecimiento comercial de venta y distribución de todos los artículos comprendidos en las clases 37 y 80, en la provincia de Santiago; "PERLAK", establecimiento industrial que fabrica toda clase de productos alimenticios; "LA BOLSA DEL AUTOMOVIL", un local comercial de venta de automóviles en playas de estacionamientos en la provincia de Santiago; "THE RED JUNIORS", un conjunto musical; "EL PRESIDENTE" edificio de departamentos en la provincia de Santiago; "UNITED CLOTHING FACTORY"; "ASSOCIATED CLOTHING FACTORY"; "AMERICAN SHIRT CORPORATION", fábrica de camisas; "GALLMOR", establecimiento industrial de fabricación de reglas articuladas en los extremos; "METACOL", establecimiento industrial de fabricación de óxido de zinc y productos químicos; "CANZIANI"; establecimiento comercial de venta de muebles en las provincias de Santiago, Concepción y Valparaíso, establecimiento industrial de fabricación de muebles; "CORAL FANTASIAS", establecimiento comercial de ventas de artículos de regalos en la provincia de Concepción; "AUSTRAL", empresa de transportes en la provincia de Santiago; "INGARCO", empresa constructora en las provincias de Santiago, Valparaíso, Concepción y Aconcagua; "SULIMP", tintorería y lavandería en la provincia de Santiago; "CINE EN EL AIRE", empresa de propaganda de programas, hablados, radiado y televisados; "LOS DE SANTIAGO", un conjunto folklórico; "LIPIGAS", establecimiento comercial para la venta y distribución de gas licuado en las provincias de Linares, Maule y Valparaíso; "VISIONLENT", establecimiento comercial de ópticas y similares en la provincia de Santiago; "VIENA", mueblería en la provincia de Santiago; "COLORIN COLORADO", un recinto-parque infantil en la provincia de Santiago; "RUIZ", industrias pesqueras; "CRILLON", hotel, bar y similares en la provincia de Tarapacá; "ANDRES BELLO", colegio en la provincia de Santiago; "SESION DE MELODIAS"; MELODIAS Y CONSEJOS"; "MUSICA BRILLANTE"; "AMENIZANDO SU TARDE"; "SU ASESOR MUSICAL"; "ATENCION CON MELODIAS"; "AMABLES MELODIAS", empresa de propaganda de programas hablados, radiado y televisados; "LA DAMA BLANCA", un pseudónimo; "CONTECOOP", oficina de contabilidad y auditoría técnica contable de cooperativas en la provincia de Santiago; "GAS DE CHILE S. A. (CHILEGAS)", establecimiento comercial para la venta, distribución de gases combustibles y demás clase 19, en todas las provincias del país, establecimiento industrial de fabricación de artículos de la clase 19; "RADIO LIBRE", estación radiodifusora, empresa de propaganda de programas hablados, radiados y televisados; "CABILDO ABIERTO", empresa de propaganda de programas hablados, radiados y televisados; "VISIONLENT", óptica y similares en las provincias de Valparaíso, Concepción, Cautín, Valdivia y Osorno; "AMERICA", empresa constructora en la provincia de Santiago, edificio de departamentos en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias.

SANTIAGO, 1.o—2—3 MAYO de 1964.

CUMPLIO DOS AÑOS:

LABOR DEL CENTRO DE CAPACITACION AGRICOLA DE LA U. DE CHILE

Celebró su aniversario con una reunión que contó con la asistencia del Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa.

Con asistencia del Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, celebró su segundo aniversario el Centro de Capacitación Agrícola de la Universidad de Chile, que funciona en la hacienda "La Rinconada" y que dirige el ingeniero agrónomo Juan López Martínez.

Durante un almuerzo de camaradería fue recordado este aniversario y en la manifestación hicieron uso de la palabra el Ministro Barbosa, el Director del Centro y representantes de los alumnos.

LABOR DEL CENTRO

Como en toda formación universitaria, este Centro propende a que cada uno de sus alumnos logre conseguir la formación anhelada, desarrollando al máximo su propia capacidad. No se pretende por lo tanto modelarlos de acuerdo a determinados cánones como si se tratara de materia inerte, sino que muy por el contrario, se trata de lograr el autoperfeccionamiento del más valioso elemento: la persona humana.

Entre los objetivos que la Facultad de Agronomía le ha asignado al Centro, se estableció, para lograr su correcta organización, una prioridad en su desarrollo. Fue así como se le asignó el primer lugar a la organización del Curso de Técnicos Agrícolas, ya que éste requiere una compleja estructura, tanto en relación con el funcionamiento del internado, como la coordinación con los demás organismos de la Facultad de Agronomía, especialmente en lo relacionado con las secciones de producción. Conseguido este objetivo, el curso en referencia servirá de columna vertebral a las demás actividades del Centro.

A pesar que el Centro tiene apenas dos años de funcionamiento, se ha conseguido un gran adelanto en su organización, gracias a la comprensión por parte de los alumnos del espíritu que informa la Universidad en cuanto a la actitud siempre activa que deben tomar en el proceso de su formación. Gracias al arduo trabajo ejecutado en íntima colaboración entre profesores y alumnos, se está consiguiendo la estructura requerida en menos tiempo que el presupuestado para realizar tal meta.

Los cursos cortos de capacitación y otras actividades relacionadas con extensión que le competen a este Centro, se están empezando a ejecutar, y se espera que podrá realizar una fructífera labor en el presente año si sigue con el mismo ritmo de trabajo y con la misma disposición con que se ha laborado hasta el momento.

Tareas del Servicio de Cooperación Técnica de la Corporación de Fomento

El Servicio de Cooperación Técnica, filial de la Corporación de Fomento de la Producción, está cumpliendo con éxito una de sus finalidades específicas para incrementar la producción nacional, el adiestramiento de personal de mano de obra y de mando medio.

Este objetivo se logra mediante dos procedimientos que son complementarios entre sí:

Uno de ellos es el adiestramiento en Centros de Formación, en los que se forma profesionalmente a los obreros en cursos intensivos y de corta duración.

La otra forma es el Adiestramiento en las Empresas, que capacita a los obreros en su propio medio de trabajo para el mejor y más eficiente desempeño de sus funciones. Este segundo método es el que se está aplicando en el campo.

Con este objeto los ingenieros del Servicio de Cooperación Técnica toman contacto con el personal ejecutivo de los predios agrícolas, muy especialmente con los patrones, administradores y capataces, para comenzar la aplicación de un programa que se compone de las etapas que siguen:

NECESIDADES DE ADIESTRAMIENTO

El estudio de esta materia tiene como finalidad determinar, en primera aproximación, si hay o no necesidad de adiestrar al personal; en qué explotación ello es necesario y comenzar por definir cuáles son las ocupaciones u oficios, es decir, los que presentan mayores necesidades de adiestramiento.

El trabajo continúa después con el estudio de las ocupaciones para establecer cuáles son las tareas o labores que componen las ocupaciones; con el análisis del trabajo para precisar mediante una adecuada selección de tareas, su desglosamiento y así obtener un esquema sobre el cual redactar el material didáctico y planificación, para estimar mediante un esquema anticipado el tiempo para preparar y poner en marcha los cursos.

FORMACION DE INSTRUCTORES

Los instructores encargados del adiestramiento son preparados previamente por ingenieros especialistas del Servicio de Cooperación Técnica (SCT) con la asesoría de expertos de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

OTRAS LABORES

Otras tareas son la preparación del material didáctico, la aplicación de programas y la evaluación de los resultados.

Este plan anteriormente expuesto se explica mediante Unidades Móviles (Talleres Rodantes) de instrucción consistentes en furgones especiales que recorren los sectores agrícolas premunidos de todos los medios necesarios aptos para desarrollar un sistema acelerado de instrucción, completo y eficiente.

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de las obras de Embalse y Distribución de Aguas de Regadío de la Colonia Presidente Kennedy, ex Hacienda Hospital, con un presupuesto oficial de E° 299.763,24.

Bases y antecedentes pueden consultarse en el Departamento de Ingeniería de la Corporación de la Reforma Agraria, Olivares 1229, octavo piso.

Las propuestas se abrirán el 22 de mayo de 1964, a las 11 horas, en la oficina del jefe del Departamento de Ingeniería.

EDUARDO SILVA PIZARRO
Vicepresidente Ejecutivo

Khrushchev prepara su primera jira Africa que comenzará en la RAU

Se estima que trata de competir con China Roja en sus relaciones con esos países.

MOSCU, 2 (UPI).— Por Jay Axelbank.— El Primer Ministro Nikita Khruschev voló hoy a su casa de descanso sobre el Mar Negro, donde pasará unos días antes de iniciar su primer viaje al Continente Africano.

El Jefe de Gobierno realizará el viaje por vía marítima y es probable que parta desde el puerto de Odessa el miércoles próximo. Se propone pasar 16 días en la República Arabe Unida y conferenciar con el Presidente Gamal Abdel Nasser.

Este viaje tiene gran importancia política y fuentes informadas estiman que Khrushchev lo preparó cuidadosamente. La Unión Soviética está compitiendo tanto con Occidente como con China comunista para acentuar su influencia en Africa. El Primer Ministro chino, Chou En-Lai, realizó una jira por el continente a principios de este año.

Khrusnchev realizó el viaje al Mar Negro en compañía del Presidente de Argelia, Ahmed Ben Bella, que es una personalidad importante en la política africana y del Medio Oriente e invitado de honor actualmente de la Unión Soviética.

Ben Bella figuró entre las personalidades que desde el mausoleo de Lenín en la Plaza Roja presenciaron ayer el tradicional desfile del Primero de Mayo, durante el cual se exhibió por primera vez un nuevo cohete antiaéreo soviético.

Gobierno neutralista de Laos avanza en negociaciones para consolidarse

Militares derechistas aceptaron el mando del Príncipe Souvana.

VIENTIANE LAOS, (UPI). (Por Michael T. Malloy).— El Gobierno de coalición derechista de Laos aceptó colocar sus fuerzas militares bajo el mando del Primer Ministro neutralista, Príncipe Souvanna Phouma, según declaró éste en una conferencia de prensa.

Agregó que mañana mismo volará a la sede del Gobierno comunista con vistas a lograr un acuerdo similar. En caso de obtener éxito, podrá resolverse la crisis creada el día 19 de abril cuando un grupo de generales derechistas asumió el control del Gobierno en un golpe militar.

En su primera conferencia de prensa después del golpe, Souvanna dijo que llegó a un acuerdo de avenencia con el general Phoumi Nosovan y el Príncipe Boun Oum, líderes derechistas, quienes aceptaron disolver su comando militar separado y colocar a las fuerzas bajo el mando del Ministro de Defensa.

Fuentes fidedignas estiman que el acuerdo fue posible a cambio de concesiones acordadas por Souvanna Phouma, incluso una mayor representación de los derechistas en el Gabinete.

"En caso de que los comunistas acepten la misma posición y adopten los mismos procedimientos, mi función será mucho más fácil", dijo Souvanna, agregando:

"He pedido al sector neo Lao Haksat (comunista) que suspenda toda actividad militar y se prepare a reunirse mañana con el Príncipe Sohphanouvong. En esa oportunidad les pediré que hagan mi posición más fácil y que faciliten la solución de la crisis laotina".

Souvanna dijo a los periodistas que mañana volaría en helicóptero a la sede de las fuerzas Pathet Lao, en Khang Kahy.

Se ignora si los comunistas aceptarán el pedido del Primer Ministro neutralista. Cuando los generales derechistas ejecutaron el golpe, los Pathet Lao se negaron a reconocerlos y responsabilizaron por el derrocamiento a "los lacayos de Estados Unidos".

"Sin discordias" gobierna la Junta Militar ecuatoriana

QUITO, 2 (UPI).— La Junta Militar de Gobierno, en un manifiesto a la nación, desmiente, "ante la malévola ola de rumores que lanzan diariamente agitadores y politiqueros sobre supuestas discordias que existirían en el seno de la Junta Militar y sus colaboradores inmediatos", que existiera tal situación, agregando que les "une su lealtad inconmovible a la patria y a la institución armada y un común afán de servicio al pueblo ecuatoriano".

El manifiesto añade:

"Ante el desgobierno y el caos y el atentado terrorista y la inseguridad que se extendían por el territorio nacional, las Fuerzas Armadas asumieron las duras tareas del Gobierno y comenzaron de inmediato su labor de vuelta a la normalidad y al orden constitucional, manteniendo en todo lo que permiten las circunstancias las libertades ciudadanas.

"Se ha instaurado la paz, sin la cual no hay tranquilidad en los hogares, no hay empresa privada ni pública, no hay producción, ni hay progreso; se ha restaurado el respeto a la autoridad, venido a menos por los excesos de la demagogia; se han dictado reformas y se dictarán otras que renovarán las viejas, caducas e ineficaces estructuras que frenaban el progreso del Ecuador".

66 heridos en descarrilamiento en EE. UU.

LA PORTE, Indiana, 2 (UPI).— Por lo menos 66 personas resultaron heridas cuando once vagones de un tren expreso de pasajeros del ferrocarril Baltimore and Ohio descarrilaron y estrellaron contra un terraplén.

Testigos presenciales dijeron que el primer furgón después de la máquina dio un salto por el aire antes de incrustarse en el terraplén.

El maquinista dijo que el tren corría a una velocidad de 120 kilómetros por hora cuando ocurrió el descarrilamiento.

No se conoce la causa del accidente, pero se cree que ha sido causado por un hundimiento en el lastre de la vía.

El tren se dirigía de Chicago a Washington con 110 pasajeros.

Boliviana fue declarada "Mujer de América 1964"

NUEVA YORK, 2 (UPI). — Julia Elena Fortún, distinguida figura de la intelectualidad boliviana y jefa de la Dirección Nacional de Antropología de su país, fue proclamada esta tarde "Mujer de las Américas" de 1964.

La ceremonia tuvo lugar en el Salón de Música del Hotel Biltmore donde tiene su sede la Unión de Mujeres Americanas.

La señora Fortún pasó así a formar parte del grupo de damas distinguidas del hemisferio occidental que en el pasado fueron laureadas con ese título, entre ellas Eleanor Roosevelt, la viuda del difunto Presidente Franklin Délano Roosevelt, y la gran poetisa chilena Gabriela Mistral.

El pergamino que proclama a la señora Fortún "Mujer de las Américas" de 1964 le fue entregado por la señora Evangelina de Vaughan.

El Comité que tuvo a su cargo la organización del Día de la Mujer de las Americas, estaba presidido por la señora Clotilde Porras de Marshall, del Perú.

Después de agradecer la señora Fortún el honor de que acababa de ser objeto, dijo que lo consideraba un laurel no tanto para ella, sino por lo hecho en Bolivia en pro de la cultura indígena.

El discurso de fondo del día fue pronunciado por el Embajador de Bolivia ante las Naciones Unidas, Hernán Castrillo Justiniano, que es también su representante en el Consejo de Seguridad.

Ch. de Gaulle goza ahora de perfecta salud

PARIS, mayo 2 (UPI).— Por Georges Sibera.— El Presidente Charles de Gaulle, ansioso de restituirse plenamente a sus actividades luego de la reciente intervención quirúrgica a que fue sometido para extirparle la glándula prostática, se siente ya muy animado y disfruta de perfecta salud, según se informó hoy.

El Primer Ministro, Georges Pompidou, conferenció esta mañana con De Gaulle por 45 minutos en el Palacio del Elíseo y, posteriormente, anunció que el próximo miércoles el Presidente celebrará la primera reunión del Gabinete después de su operación, realizada el pasado 17 de abril.

Pompidou dijo que había encontrado al General de Gaulle "con el espíritu en alto y perfecta salud".

El Presidente y el Primer Ministro discutieron los resultados del debate sobre política exterior y otras cuestiones nacionales, realizado a principios de la semana en la Asamblea Nacional.

Funcionarios competentes dijeron que De Gaulle resolvió recibir a fines de la próxima semana a los delegados de las organizaciones agrícolas nacionales que han venido presionando para entrevistarse con él, con la esperanza de obtener precios máximos más altos así como subsidios del Estado para sus productos.

Investigan intento de asesinato del Gobernador Romne

EL AUTOR, UN EX PILOTO NORTEAMERICANO, TENDRIA SUS FACULTADES MENTALES SERIAMENTE ALTERAD

LANSING, 2 (UPI).— Un aviador norteamericano, que estuvo en Colombia volando sobre zonas infestadas de guerrilleros, y que posteriormente se convirtió en político y hombre de negocios, está siendo sometido a un examen mental, para determinar si se le puede enjuiciar por un intento de ataque contra el Gobernador de Michigán, George Romney.

Charles P. English, casado con la dama colombiana Luisa Rolda Isaza, fue arrestado anoche, cuando trató de forzar la entrada al despacho de Romney, diciendo que el antiguo Vicepresidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, le había concertado una cita con el Gobernador.

El martes pasado, English se presentó a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, para objetar el nombramiento de Covey T. Oliver como nuevo Embajador de los Estados Unidos en Colombia. Las autoridades norteamericanas dicen que English tiene una historia de trastornos mentales.

English pasó la noche en la cárcel del Comando de Igham, después de haber sido reducido por la fuerza, y arrestado, por el guardia Jay Kennedy, quien montaba vigilancia en la antesala del despacho de Romney. Hoy debe ser sometido a un examen psiquiátrico, del cual depende su confinamiento en una institución mental, o su enjuiciamiento.

English trató de oponerse al arresto, pero fue sometido con facilidad y luego esposado. Al examinarle un maletín de documentos, se le encontró un revólver calibre 38, cargado, y en el bolsillo posterior de los pantalones un cuchillo.

Cuando se produjo el incidente, y una vez esposado English, el gobernador salió de su oficina y conversó brevemente con él "para saber que era lo que deseaba". Según el gobernador, English le dijo que él y Nixon debían ser los candidatos republicano a la Presidencia de los Estados Unidos en las elecciones de noviembre. También agregó que había venido a prevenirlo contra los comunistas, pues la gobernación estaba totalmente infiltrada.

El martes pasado, cuando la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado aprobó por unanimidad el nombramiento de Cliver, por encima de sus objeciones, English salió diciendo que "el salón está lleno de miembros del Partido Comunista internacional".

Tanto Romney como los funcionarios de policía del Estado dijeron hoy que estaban convencidos de que English no tenía intenciones de hacer ningún daño al gobernador.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

LUISA CORNEJO vda. de DONOSO

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida La Parroquia N.o 1752. Se oficiará una misa a las 10.30 horas, por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Los Parrales (Paradero 18, de Santa Rosa).

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y tío, señor

MATEO ENRIQUE GONZALEZ SALDIAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo después de una misa que se oficiará a las 9 horas, por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de San Saturnino (Santo Domingo esquina de Libertad).

La familia.

Ha dejado de existir mi querida esposa, señora

ROSALIA SANTIAGO DE CASAMAYOR

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán trasladados hoy para ser sepultados en el Cementerio de Los Andes. El cortejo partirá a las 13.30 horas, desde su casa habitación, Avenida Francisco Bilbao N.o 2939.

Federico Casamayor.

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra, y abuelita, señora

MARIA INES ACEVEDO MUÑOZ DE GAJARDO

(Q. E. P. D.)

Hoy se oficiará una misa a las 11 horas, por el descanso de su alma, en la Iglesia Santa Isabel (Población Las Rejas), para ser sepultada en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 16 horas, desde su casa habitación calle Duraznos N.o 214.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, señora

GENOVEVA TELLO MONTENEGRO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Las Barrancas. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Ballestero, N.o 721, a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

CARMEN MARTIN PEÑAFIEL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Doctor Sierra N.o 3944, a las 11 horas.

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido padre, señor

FRANCISCO ACEVEDO VERDEJO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio de Malloco. El cortejo partirá desde la Iglesia de Maipú, a las 16 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas.

Sus hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

PEDRO PLOS BASSE

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de los Capuchinos, a las 10.30 horas, de donde saldrá el cortejo a las 15 horas, en dirección a dicho Cementerio.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

MARGARITA PORTILLA DE COBA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, Avenida Parrón 1035, (Paradero 21, Gran Avenida), a las 11 horas.

Humberto Coba y familia.

Ha fallecido nuestro querido padre y hermano, señor

RAMON SOBARZO PEREZ

Hoy a las 10 horas, se oficiará una misa en la Parroquia San Miguel (Paradero 6, de la Gran Avenida).

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde dicha Parroquia.

Sus hijas y hermanos

Ha fallecido nuestra querida madre, señora

FRANCISCA CANTO vda. de GABARRO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Parroquia Santa Filomena (Santa Filomena 359).

Sus hijos José, María y Francisco.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre y abuelito, señor

FRANCISCO BARRERA NUÑEZ

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Puerta de Vera N.o 743, al Cementerio General.

La familia.

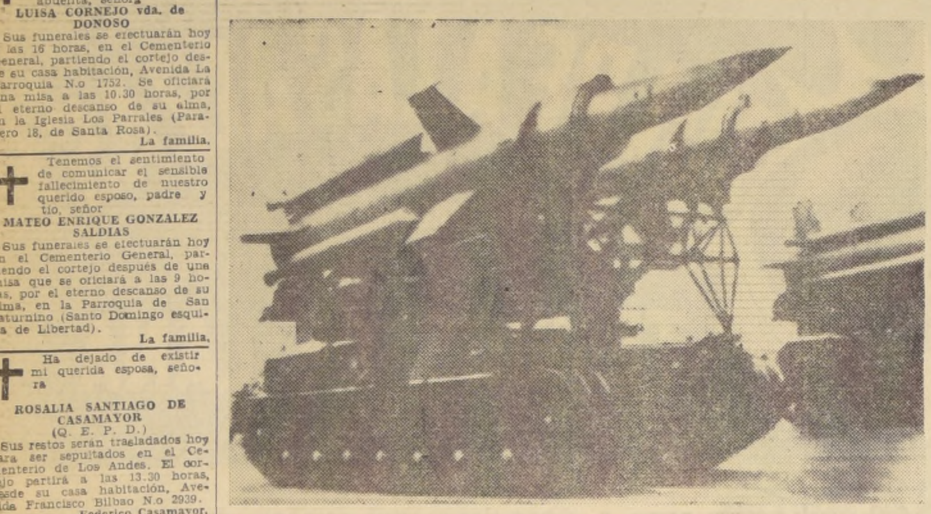
Ha fallecido nuestra querida madre y abuelita, señora

ADELA PICCARDO DE NUÑEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, el cortejo partirá desde su casa habitación, calle Gambetta N.o 1004, Gran Avenida, a las 11 horas.

La familia

Despliegue de armas soviéticas



MOSCU.— Despliegue tradicional de armamentos, con motivo de la celebración del 1.o de mayo, se realizó en la Plaza Roja de esta ciudad. En el grabado se observa el paso de proyectiles gemelos, sustentados sobre una plataforma de lanzamiento móvil; armas que fueron catalogadas como las más modernas, y a las cuales se les atribuye la afirmación de Nikita, "de hacer blanco hasta en una mosca". (Radiofoto UPI.)

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas, familiares y amigos que nos enviaron sus condolencias y ofrendas florales ante el sensible fallecimiento de nuestra querida madre,

María Elizalde vda. de Ponce de León.

SUS HIJOS

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, tío, abuelito y suegro, don

ARTEMIO PEDRERO TOLEDO

(Q. E. P. D.)

Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio General a las 11 horas, se oficiará una misa en la Parroquia San Gabriel (Lo Prado) y el cortejo partirá a las 15 horas, desde su casa habitación, Siempre-Viva 1030 al Cementerio.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, abuelito, y suegro, señor

JUAN BAUTISTA MEJIAS RUIZ

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo después de una misa que se oficiará a las 15.45 horas, por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia San Juan Bosco, Gran Avenida 8270, Paradero 22 1|2 (La Cisterna).

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, señora

BRIGIDA ARMIJO MATURANA vda. de LIRA

Hoy a las 12 horas, se efectuará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe (San Pablo 5100), partiendo el cortejo, al Cementerio General, a las 16.30 horas, desde su casa Carolina 1205, Población Simón Bolivar.

Sus hijos Antonia y Hernán.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos los más sinceros agradecimientos a todos nuestros amigos y familiares que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido hijo, esposo, padre y hermano, don

EDUARDO ANDRES ILLANES SILVA

La familia.

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a los Magistrados, abogados, y compañeros que enviaron sus condolencias, ofrendas florales y nos acompañaron hasta su última morada a nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro, abuelito y tío, don

CARLOS ORELLANA JIMENEZ

(Q. E. P. D.)

Mercedes Pardo vda. de Orellana e hijos.

Damos nuestros más sinceros agradecimientos al Club de Deportes Santiago Morning, directorio jugadores, socios y personal administrativo, que nos enviaron condolencias, ofrendas florales y acompañaron hasta su última morada a nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro abuelito, y tío, don

CARLOS ORELLANA JIMENEZ

(Q. E. P. D.)

Mercedes Pardo vda. de Orellana e hijos.

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que enviaron sus condolencias, ofrendas florales y acompañaron hasta su última morada, a nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro, abuelito y tío, don

CARLOS ORELLANA JIMENEZ

(Q. E. P. D.)

Mercedes Pardo vda. de Orellana e hijos.

CEMENTERIO GENERAL DE SANTIAGO

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y no fueron renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados, y los respectivos cadáveres serán sepultados en Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.o 421, del 14 de abril de 1932):

NICHOS ADULTOS

GALERIA 2.— 1815, Rosa Pérez M.; 1827, Celedonio González.

GALERIA N.o 8.— 8282, Nicomedes Henríquez M.

PABELLON N.o 21.— 350, Juana Zapata C.; 370, Paulina Jonsons K.; 384; Tránsito Rocco; 501, Dorila Candia Z.

PABELLON N.o 23.— 363, Juan Aguilera L.; 380, Alejandro Reguera V.; 432, Domingo Ocaranza; 500, María I. Barros B.; 519, Adolfo Kolachn W.; 522, María Silva M.; 540, Luis A. Celis V.

PABELLON N.o 29.— 484, María Aguirre R.; 648, Elena Arribillaga M.

PABELLON E.— 42, Manuel Rodríguez M.

CAPILLA BLANCA.— 211, Laura Leyton H.

PABELLON 22 ANEXO.— 4, Ruperto Contreras Ll.; 11, José Valenzuela P.; 18, Juan Estay S.

PABELLON 23 ANEXO.— 1, María Guerra V.; 7, José Vila A.

PABELLON 24 ANEXO.— 2, Claudina Ortiz F.; 4, Carmen Acevedo; 5, Gumercinda Camus Díaz; 6, Jesús Iturrieta C.; 9, Juan Jara R.; 13, Víctor Garín G.; 14, Mercedes Escobedo C.; 24, Ana M. Ponce P.; 25, Rosa I. Lavanderos B.; 26, Diomis A. E. Moreno C.; 36, Manuel Yáñez Y.

PABELLON 25 ANEXO.— 1, Daniel Zúñiga S.; 2, Rosa Vera M.; 6, María Urzúa E.; 7, Julia Luque C.; 10, Róbinson Pérez S.; 13, María Escobar L.; 21, Adelaida Portugués; 25, María Fuenzalida R.; 30, Neptala A. Salinas R.; 35, María Fousse V.

PABELLON 26 ANEXO.— 14, Elena Contreras M.

PABELLON 28 ANEXO.— 14, Rufino Abarca M.

PABELLON 29 ANEXO.— 4, Angel Arraraz L.

NOTA: En conformidad al Decreto-Ley N.o 241, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.o al 10 inclusive), en un solo diario.

EL DIRECTOR

SANTIAGO, 1.o de mayo de 1964.

RESCATAN SEIS TRIPULANTES DE AVION CAIDO EN LA CORDILLERA

LA RIOJA, Argentina, 2 (UPI). Fueron rescatados los seis ocupantes de un avión de carga que se estrelló el jueves último en Laguna Brava, a 4.600 metros de altura en la Cordillera de los Andes. La operación de rescate estuvo a cargo de efectivos de la gendarmería nacional.

Cuatro de los ocupantes del avión eran tripulantes y los otros dos cuidadores de seis caballos de carrera que eran conducidos de Lima a Buenos Aires.

El avión pertenece a la compañía Aerovías Carreras que se especializa en el transporte aéreo de caballos de carrera a Hipódromos de la América del Sur. Había partido del aeropuerto de Lima a cargo del piloto Angel Esnaola y de los tripulantes Hugo Jáuregui, Eddie Ravera y Carlos Marro.

Después de reabastecerse de combustible en Antofagasta, Chile, el aparato cruzó la Cordillera el jueves último y cuando estaba a unos 60 kilómetros de la frontera el piloto informó que hacía frente a dificultades mecánicas. Posteriormente que había perdido el aterrizaje, a pesar ... pudo descender ... aguas del lago y ... ocupantes estaban ...

En razón de que ... ratura era de 25 grados bajo cero, ... nes de la Fuerza Argentina sobrevolaron ... gar y arrojaron ... alimentos.

Una patrulla de ... y un médico llegaron ... gar del accidente ... traron que los seis ... tes del avión y ... estaban en buen ...

Millares de fieles rusos celebran Semana Santa de Iglesia Ortodoxa

MOSCU, mayo 2 (UPI).— Por Nicholás Daniloff.— Miles de fieles ortodoxos rusos colmaban las iglesias de todo el país desde la puesta del sol de hoy para celebrar la Resurrección de Cristo con ceremonias de Semana Santa que durarán toda la noche.

Es ésta la más sagrada de las festividades de la iglesia cristiana ortodoxa rusa y se cumplirá a despecho de la renovada campaña de ateísmo del Gobierno comunista soviético.

La Semana Santa ha caído aquí este año el día 3 de mayo, debido a complicados cálculos de fechas de las iglesias católica y protestante, que difieren de la ortodoxa.

Durante todo el día los fieles estuvieron llevando a los templos sus tortas especiales de Semana Santa —"Kulich" y "Pashka"— para ser consagrados, según una tradicional costumbre de siglos

En el monasterio de Novo-Dievichi había largas filas de mesas situadas en los extensos terrenos del convento, ocultos de la vista pública por elevados muros pintados de blanco. Sobre ella descansaban incontables tortas y entre las filas iban y venían de uno a otro extremo, varios monjes regándolas con agua bendita para consagrarlas.

La asistencia a las iglesias no es ilícita en Rusia, pero el Gobierno la desalienta y aún la ridiculiza.

4 escaladores ascendieron la torre "Eiffel"

PARIS, 2 (UPI).— Cuatro alpinistas, con su indumentaria y aperos típicos escalaron hoy la Torre de Eiffel con gran publicidad.

Resultó ser la exhibición más sensacional desde que Bernard Mcfadden, el cultista de la cultura física de Estados Unidos, ya fallecido, hizo un salto en paracaídas sobre el río Sena en 1952 ataviado con calzoncillos rojos.

Los alpinistas, tres franceses y un inglés, hicieron el escalamiento con gran desparpajo por la "ladera" noroeste de la torre, como parte de las celebraciones con que se está festejando el 75.o aniversario de su construcción por Gustave Eiffel.

"Fue cosa fácil, realmente", dijo el alpinista inglés, Ian MacNaught y agregó que repetirán mañana el escalamiento para ser transmitido por televisión a toda Europa.

El escalamiento de hoy, en realidad, fue más bien un ensayo. Cuatro camarógrafos, también alpinistas hacían fotografías del escalamiento colgados desde varios puntos de la torre. Había cámaras también en una plataforma en el piso y en las tres plataformas de la torre, así como en un helicóptero que describía círculos alrededor del monumento de hierro.

PISTOLERO DE LA "OES" HUYO DE UN HOSPITAL

LA ROCHELLE, Francia, 2 —(UPI).— Logró fugarse del hospital donde estaba detenido Marc Robin, principal pistolero de la Organización del Ejército Secreto y ex militar del Ejército francés.

La policía teme que Robin, que fuera sentenciado a prisión perpetua por haber intentado asesinar a funcionarios del gobierno, reanude sus actividades terroristas.

El prófugo logró huir a mediodía en un automóvil que lo aguardaba fuera del hospital, al que fuera traído recientemente desde la fortaleza de Saint Martín de Re, para ser tratado de una dolencia.

Robin juró que llevaría a cabo cualquier tipo de misión para la organización terrorista y la policía teme que tratará de unirse al ex capitán del Ejército, René Sargent, quien estaría oculto en Bélgica.

Papa Paulo VI se refirió a la misión de la prensa católica

CIUDAD DEL VATICANO, 2 (UPI).— El Papa, Paulo VI, dijo hoy que la prensa católica debe no sólo "informar", sino también "formar" al lector, ayudándole a interpretar las noticias y a liberarle de la esclavitud de las ideas "erróneas".



El Pontífice hizo esas declaraciones a un grupo de peregrinos de Piamonte. Dijo que lamentaba la inminente suspensión del periódico de Acción Católica "Il Quotidiano". Manifestó que él había hecho muchos esfuerzos por el periódico, pero que "el enorme déficit administrativo y la pequeñez de la circulación habían obligado a las autoridades competentes a tomar la decisión de suspenderlo".

Refiriéndose a las tareas de un periódico católico, el Papa dijo lo siguiente:

"No sólo debe informar, sino formar al lector. Debe estimular esa mentalidad saludable que clasifica los acontecimientos de conformidad con los principios superiores y en un sentido o en otro los idealiza".

Desgraciadamente —dijo también—, muchos periódicos utilizan su influencia "para penetrar en las almas, no con el objeto de generar la verdad sino para tergiversar impresiones e ideas y crear cadenas peores que las cadenas de verdad: la cadena del error, la cadena de la esclavitud de las ideas erróneas, o meramente, la del servilismo hacia otras personas o las opiniones de otros".

EN ROMA SE CASO SARITA MONTIEL

MADRID, mayo 2 (UPI).— La actriz de cine española, Sarita Montiel, contrajo matrimonio hoy en Roma con el abogado Vicente Ramírez Olaya, según anunció la misma artista.

La prensa madrileña destaca numerosos reportajes enviados desde la capital italiana, en los que se da cuenta que la ceremonia nupcial tendrá lugar en la Capilla de la "Iglesia Nacional Española de Montserrat" romana bendecirá el enlace el Abad Mitrado del Valle de los Caídos, don Justo Pérez de Urbel, y Sarita lucirá un traje de novia confeccionado por Pierre Balmain.

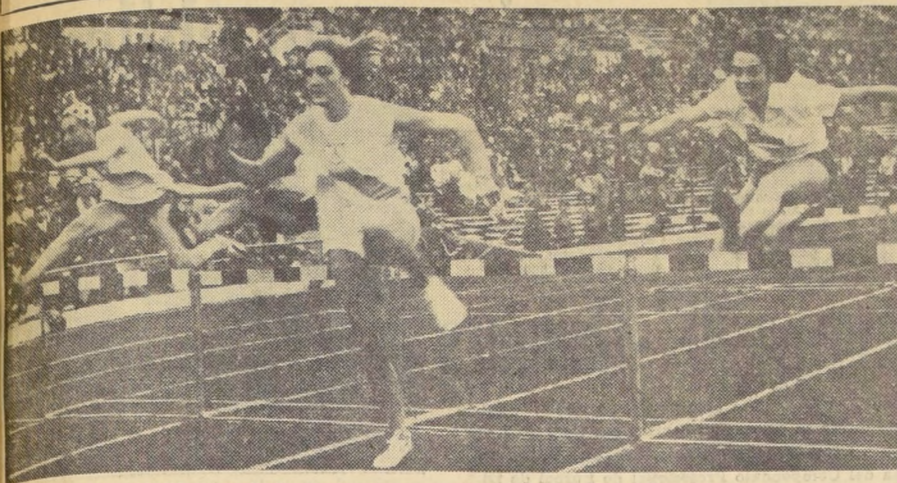
Sarita Montiel es divorciada hace cerca de dos años del director de cine norteamericano Anthony Mann.

Facsímil del "Foto-Fútbol"

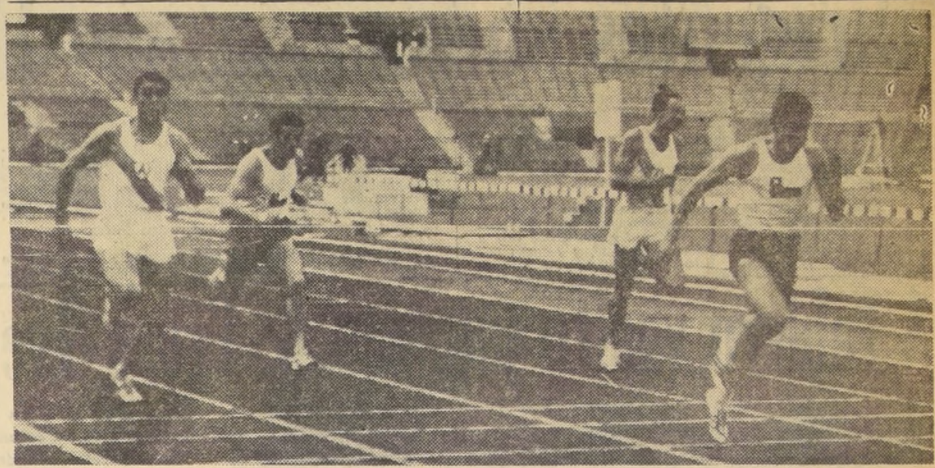








RECORD SUDAMERICANO obtuvo Emilia Dyrzka, de Argentina, en los 80 metros vallas. Y en el grabado se observa que va aventajando a Marisol Massot, quien en nueva defección no terminó la prueba, Carlota Ulloa y Graciela Paviotti. Once segundos dos décimas es el nuevo registro continental.



IVAN MORENO gana los 100 metros planos y nuevamente empató el record de Chile de 10 segundos cinco décimas. El atleta nacional se constituyó en la mejor figura del seleccionado chileno, ganando, además, el salto largo y cumpliendo muy buena actuación en la posta. Segundo se ubicará el transandino Diego Soler y tercero el local Jean Langdon, a la izquierda de Moreno; llegando cuarto el argentino Calonge.

Iván Moreno, gran figura del team chileno:

Emilia Dyrzka Señaló Record Sudamericano de 80 Metros Vallas

La atleta argentina, de 19 años, registró 11 seg. 2|10, mejorando la marca de Wanda Dos Santos, de Brasil, con 11 seg. 3|10.— Buenos registros y algunas defecciones en la primera etapa del match atlético Chile-Argentina.— Esta tarde se clausura el torneo.

En general, como casi siempre sucede en atletismo, se dio la línea en la primera etapa del match Chile-Argentina, que se efectuó ayer en la tarde en el Estadio Nacional.

El registro de mayor jerarquía técnica, corresponde, por supuesto a los 11 segundos 2|10 con que Emilia Dyrzka, de Argentina, ganó la prueba de 80 metros vallas, mejorando la marca que detentaba Wanda Dos Santos, de Brasil, con 11 segundos 3|10.

Luego en este mismo orden, y en una evaluación a conciencia, habría que destacar los 10 segundos 5|10 de Iván Moreno en 100 metros varones y los 12 segundos 1|10 de Alicia Kaufmanas, de Argentina, en 100 metros damas, a sólo 2 segundos del récord sudamericano de Anegrette Weller. También son de buen nivel los registros de Lido Crispieri con 55,32 metros en el lanzamiento del martillo, a sólo un centímetro del récord chileno de Alejandro Díaz, la marca de 1,55 metro de Graciela Paviotti, de Argentina en el salto alto y el tiempo de 14 minutos 53 segundos de Osvaldo Suárez en los 5.000 metros, sin tener rivales que lo apuraran mayormente.

Como marcas, dentro de lo normal y del medio de ambos países, hay que señalar el lanzamiento de Orlando Guait de 54.47 mts. en martillo el de Luis Di Cursi, de Argentina en la bala con 15,91 y los 12,68 en bala también, pero damas, de Eliana Bahamondes.

Hubo también registros un tanto decepcionantes, por ejemplo, los de los 1.500 metros prueba en la cual se produjo un incidente poco usual en este tipo de competencias, cuando el competidor transandino Carlos Crespo golpeó a José Bellagamba, de Chile, y éste al tratar de no caer pisó a Luis Alarcón, haciéndole perder el equilibrio y el tren de carrera, lo que atentó contra este último competidor, seguro vencedor de la prueba. El atleta argentino fue descalificado, pero los tiempos generales bajaron enormemente.

Otro registro mediocre fue el del salto con garrocha, una especialidad en la que la varilla sólo fue superada en los 4 metros. Lo mismo puede decirse de los 15" con que venció Juan Dyrzka en los 110 metros vallas.



SERIO INCIDENTE se produjo en los 1.500 metros, cuando el atleta argentino Crespo, que aparece detrás de Luis Alarcón, golpeó al chileno Bellagamba, el que a su vez pisó a Alarcón, haciéndole perder el tren de carrera. El jurado especial descalificó al transandino.

Como hemos establecido, en general no hubo sorpresas en las pruebas y en el puntaje general. Sólo se deben señalar como defecciones las de Marisol Massot, que en 100 mts. se ubicó en cuarto lugar y en 80 mts. vallas ni siquiera terminó la prueba. En el equipo nacional la figura más destacada por su aporte, fue indudablemente Iván Moreno, el que no sólo venció en 100 metros, sino que, además, ganó el salto largo con seis metros y cosa interesante, con un solo salto, sin emplear los demás que le correspondían. Además fue una gran figura en la posta de 4 x 100.

En el team argentino, además de los atletas ya anotados por sus registros de calidad, debe señalarse a Juan Carlos Dyrzca, quien ganó los 110 metros con vallas, los 400 metros planos e integró la posta de 4 x 100.

La única sorpresa —así puede llamarse— fue la derrota del equipo nacional en la posta rápida, en la que la mala recepción del testimonio por parte del último relevo, Adolfo Zaldívar, luego de la magnífica actuación de Moreno, hizo que se perdiera la prueba. De acuerdo a los resultados de ayer y al programa de hoy, se están cumpliendo las predicciones que establecían una lucha pareja, en la que el equipo femenino argentino aparecía con muchas posibilidades, e igual cosa podía señalarse del team de varones de Chile. Los resultados generales de la primera etapa cumplida ayer fueron los siguientes:

110 METROS CON VALLAS

Juan Dyrzka (A), 15; Carlos Witting (CH), 15,3; Guillermo Vallania (A), 15,3; Felipe Montero (CH), 15,4.

100 METROS PLANOS (HOMBRES)

Iván Moreno (CH), 10.5 E. R.; Diego Soler (A), 10,9; Jean P. Landon (CH), 11; Andrés Calonge (A), 11.

400 METROS PLANOS (HOMBRES)

Juan Dyrzka (A), 48,6; Enrique Naranjo (CH), 49,3; Héctor González (A), 49,9; Ricardo Delpiano (CH), 50,2.

SALTO ALTO — MUJERES

Graciela Paviotti (A), 1,55; Bélgica Villalobos (CH), 1,50; Mabel Farina (A), 1,45; Patricia Miranda (CH), 1,40.

LANZAMIENTO MARTILLO

Lido Crispieri (CH), 55,32; Orlando Guaita (CH), 54,47; Aníbal González (A), 43,34; Luis di Cursi (A), 32,51.

80 METROS VALLAS (MUJERES)

Emilia Dyrzka (A), 11,2 RS; Graciela Paviotti (A), 11,6; Carlota Ulloa (CH), 11,9.

La marca de la señorita Dyrzka constituye nuevo record sudamericano.

1.500 METROS PLANOS

José Bellagamba (CH), 4.03.4; Rodolfo Antelo (A), 4.03.6; Luis Alarcón (CH), 4.03,8;.

Fue descalificado el atleta Carlos Crespo, de Argentina, que ocupó el primer lugar.

800 METROS PLANOS (MUJERES)

(no internacional)

Luz Arce (U. Cat.), 2.37,9; Carmen Oyé (U. Cat.), 2.44,7; Cecilia Subayke (U. Cat.), 2,49; Luisa Cruz (U. Cat.), 2.59,6.

LANZAMIENTO DE BALA (HOMBRES)

Luis di Cursi (A), 15,91; Luis Bustamante (CH), 14,98; Fernando Morales (CH), 13,98; Aníbal González (A), 13,55.

100 METROS PLANOS (MUJERES)

Alicia Kaufman (A), 12,1; Margarita Formeiro (A), 12,2; Carlota Ulloa (CH), 12,5; Marisol Masot (CH), 12,5.

5.000 METROS PLANOS

Osvaldo Suárez (A), 14,53; Mario Cutropia (A), 15.01,2; Ricardo Vidal (CH), 15.09,4; Luis Campusano (CH), 15.40,6.

SALTO LARGO - HOMBRES

Iván Moreno (CH), 6,99; Carlos Tornquist (CH), 6,83; Alfredo Boncagni (A), 6,79; Héctor Rivas (A), 6,74.

LANZAMIENTO DE BALA (MUJERES)

Eliana Bahamonde (CH), 12,68; Míriam Yuotronic (CH), 12,21; Norma Suárez (A), 12,18; Ingeborg Mello de P. (A), 11,19.

SALTO CON GARROCHA

Luis Meza (CH), 4.00; Gerardo Morandé (CH), 4.00; Juan D. Argoitía (A), 4.00; Roberto Vásquez (A), 3,30.

RELEVOS 4 x 100 METROS (HOMBRES)

1.o— Argentina: 41,8 (Soler, Dyrzka, Vallanía y Calonge).
2.o— Chile: 42 (Landon, Baronti, Moreno y Zaldívar).

PUNTAJE PRIMERA ETAPA

(DAMAS)

Argentina, 26 puntos.
Chile, 17 puntos.

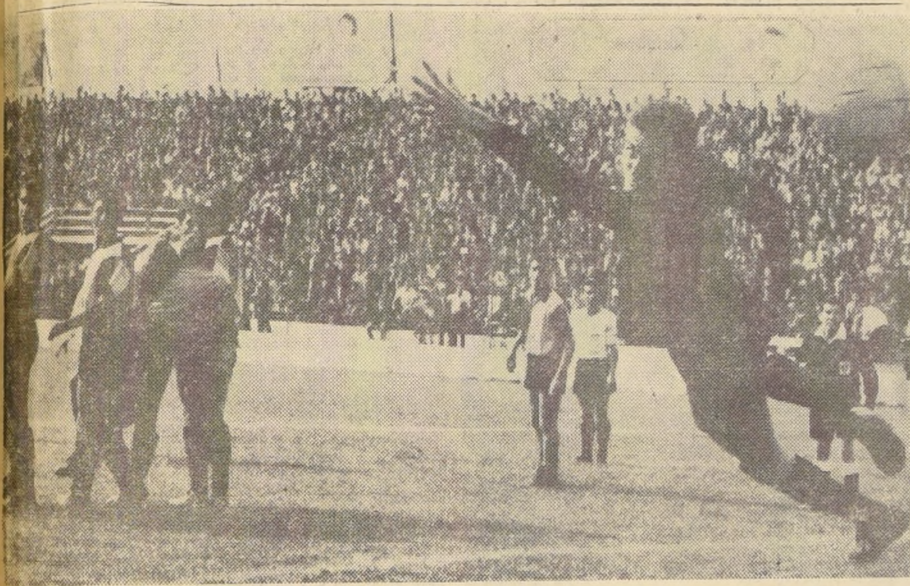
(HOMBRES)

Chile, 56 puntos.
Argentina, 49 puntos.

Programa de la etapa final

Hoy, a las 15 horas, se da comienzo a la segunda y última etapa del torneo atlético internacional, con el siguiente programa, señalándose los participantes inscritos por ambos equipos:

PRUEBA	ARGENTINA	CHILE
400 M. VALLAS	Juan Dyrzka H. González	S. Gordon G. Riquelme
LANZ. DISCO D. . . .	Ing. Pfuller Ing. Mello	M. Yutronic E. Bahamondes
SALTO ALTO	E. Fassi J. Ibarreche	C. Errázuriz C. Calderón
SALTO LARGO D. . .	M. Fariña A. Kaufmanas	C. Ulloa V. Jeldres
200 MTS. PL. V. . . .	D. Soler A. Calonge	I. Moreno A. Zaldívar
LANZ. JABALINA V. .	R. Heber R. Difonso	L. Kistteiner R. Hoppe
800 MTS. PL.	C. Crespo R. Antelo	L. Alarcón J. Bellagamba
3.000 MTS C|OBST. . .	A. Artaza M. Díaz	B. Torres R. Millar
LANZ. DISCO V. . . .	L. Dicursi A. González	D. Gevert H. Haddad
SALTO TRIPLE	J. Ibarreche H. Tombolini	J. Ivanovic C. Poyanco
10.000 MTS. PL.	Osv. Suárez M. Cutropia	R. Vidal L. Campusano
LANZ. JABALINA D. . .	N. Suárez J. Gómez	M. Ahrens S. Dezulovich
POSTA 4x100 D.	A. Kaufmanas, Formeiro, Dyrzka, Fariña, Paviotti	Ulloa, Orellana, Gaete, Massot, San Martín, Gruner, Lorenzoni
POSTA 4x400	Dyrzka, González, Mazza, Calonge, Vallanía	Gordon, Naranjo, Moreno, Delpiano, Zaldívar, Grosser



...DO SER GOL.— En el primer tiempo, y cuando el match era equilibrado y estaba Magallanes en desventaja por dos a uno, sirvió Ampuero un tiro libre, casi en el borde del área grande. El lanzamiento fortísimo y bien colocado, superó a la barrera y luego de escapar al control de Moreno, chocó violentamente en un vertical. Perdió aquí Magallanes una clara posibilidad de haber igualado la cuenta.

COQUIMBO UNIDO, 4-MAGALLANES, 2:

EL GANADOR FUE SUPERIOR INDIVIDUALMENTE

Muy buena expedición cumplió el cuadro nortino.— Contreras (2), Díaz y Pesce, marcaron los goles del equipo coquimbano.— Yávar (2), autor de los tantos del perdedor.

CANCHA: Estadio Santa Laura.

ARBITRO: Ricardo Romero. Regular.

EQUIPOS:

MAGALLANES (2): Larrain; Santis, Luco y Schiro; Zúñiga y Ampuero; Stuardo, Torres, Gutiérrez, Yávar y Díaz. Entrenador: Domingo González.

COQUIMBO UNIDO (4): Moreno; Echeverría, Torrico y Muñoz; Monardes y Contreras; Luna, Oyanedel, Cubillos, Pesce y A. Díaz. Entrenador: Francisco Molina.

GOLES: A los 14 minutos del primer tiempo, YAVAR abrió la cuenta con un certero cabezazo ante un centro muy medido de Stuardo. Igualó Coquimbo Unido, a los 17 minutos por mediación de CONTRERAS, quien desde distancia —aproximadamente 25 metros— sorprendió a Larraín con un tiro bajo que trás golpear en el suelo, se fue a la red. A los 25' DIAZ, corrido al centro recibió un centro proyectado desde la izquierda por Cubillos, y con un cabezazo suave y alto batió por segunda vez al meta magallánico. De nuevo CONTRERAS, a los 35', con un tiro también de distancia, similar al primero en fuerza, pero medio a medio del arco, superó a Larraín, que inexplicablemente volvió a fallar. Finalmente, a los 44 minutos PESCE, perfilado sobre la izquierda, tiró sorpresivamente de lejos y con ello anotó el cuarto gol de su cuadro. Primer tiempo 4 a 1.

En la segunda etapa, a los 22', YAVAR descontó para Magallanes, al aprovechar muy bien un rechazo parcial de Moreno, quien previamente había rechazado a medias un disparo de Gutiérrez.

Entendemos que puede parecer sorpresivo el triunfo de Coquimbo Unido ante Magallanes, por 4 a 2. Sorpresa que arranca fundamentalmente de la calificación errónea que suele dársele al equipo nortino y también de la potencialidad superior que se le otorga en teoría al conjunto magallánico. El confronte entre ambos, para la gran mayoría, no podía ofrecer o no debía ofrecer incertidumbres en cuanto al resultado, que por "lógica" debía inclinarse de lado de Magallanes, en razón directa de esa pretendida superioridad de recursos, como también de la supuesta menor contextura futbolística del elenco de Molina.

BUEN FUTBOL INICIAL DE COQUIMBO UNIDO

Sin embargo, en el Estadio de Santa Laura quedó ayer demostrado o a lo menos esbozado, que la diferencia entre uno y otro no es tan apreciable y que así como Magallanes tiene clara tendencia a jugar con orden, en una buena administración de la media cancha, tiene también el cuadro nortino gran respeto por el fútbol tranquilo, de avances generados desde atrás y con acertado uso de los recursos técnicos y físicos que poseen sus hombres, ya sea en el aspecto defensivo como en lo que dice relación con el ataque.

Desaparecida o limitada en mucho esta diferencia de atributos futbolísticos de tipo colectivo, asomó en el cotejo, o entró a jugar el rol "individual", que sí fue determinante y por lo menos en el primer tiempo favorable a los integrantes del conjunto del norte. Mientras en Magallanes sus jugadores bases —léase Héctor Torres, Ampuero, Luco y Zúñiga— vacilaban y fallaba reiteradamente el arquero Larraín, causante directo de tres goles, los valores que le dan su fisonomía futbolística a Coquimbo, vale decir, Cubillos, Contreras, Arturo Díaz y en alto grado el guardameta Moreno, caminaban con una seguridad y un despliegue de buen fútbol, tan sorpresivo como grato.

Este desnivel en el rinde individual tuvo inmediata y lógica repercusión en la cuenta, como lo tuvo también en la disposición anímica de los integrantes de ambos cuadros. Al paso que los errores de Larraín intranquilizaban a sus compañeros y "achataban" a todo el equipo, crecía, se envalentonaba Coquimbo, que muy lejos de ser el cuadro luchador, entusiasta, pero de recursos primarios que se suponía, mostraba una clara y muy plausible tendencia a jugar en función de la pelota dominada, sin rifarla, jugándola siempre al compañero y sin perder por ello, la velocidad de sus desplazamientos que es uno de sus atributos más positivos y también más conocidos.

MAGALLANES MEJORA EN EL SEGUNDO TIEMPO

La diferencia en el marcador —tal vez exagerada—, pero que indiscutiblemente premió la muy buena faena de Coquimbo en el primer tiempo, no varió gran cosa en el segundo, ya que sólo tuvo una modificación: el gol de Yávar. En cambio sí se alteró casi fundamentalmente la fisonomía del match, en cuanto a predominio de campo y a posibilidades de gol.

En esta segunda etapa, el equipo magallánico, subió mucho en rendimiento como producto de la mejoría individual de Torres, Ampuero y Luco como también del indeclinable y muy buen desempeño de Yávar, cuya habilidad, buen dribling y facilidad de tiro, resultaron problemas casi insolubles para la defensa de Coquimbo. Sin embargo, hay que recalcar que ni aún en esos largos 20 ó 25 minutos en que dominó Magallanes con clara insistencia y en los que el trabajo de Moreno se duplicó, jamás Coquimbo perdió la calma y menos su línea de fútbol. Apremiado y todo, angustiado muchas veces, con tiros que por centímetros no llegaron a la red, mantuvo el equipo de Molina su patente y respetuosa tendencia por el buen fútbol, con prescindencia casi total de los recursos que en casos similares suelen emplear los cuadros presionados. De este modo, la victoria no merece objeciones mayores, ya que llegó por el camino de jugar antes que nada en sentido colectivo y con aprovechamiento justo de sus propias virtudes y de los errores del rival. Tal vez lo único "objetable" es la diferencia en la cuenta, que incuestionablemente no fue tanta como la que dice el 4 a 2.

(Jorge Fernández R.)

INTENSA LUCHA.— Con notable disposición combativa actuaron Magallanes y Coquimbo. Mejor en este aspecto el equipo nortino, en el primer tiempo, y superior Magallanes en la fracción final. Lo dicho se refleja en la nota gráfica, en la que Santis (2), el voluntarioso lateral de Magallanes despeja la pelota, anticipándose a la temeraria entrada de Arturo Díaz y de la cercana presencia de Cubillos.

FOTO-FUTBOL



M. ESCUTI

FOTO-FUTBOL



M. MORENO

Copa Mundial Latina y de Naciones Sudamericanas:

Dirigentes sudamericanos llegan a reunirse con chilenos

Para hoy está anunciado el arribo a Santiago de importantes personeros del fútbol sudamericano, quienes luego de estar dos días en nuestra capital viajarán a Lima, para participar en el Congreso Sudamericano.

Juan J. Russo, dirigente de la Asociación Argentina, y secretario técnico de la Confederación Sudamericana debe llegar hoy. Y también pueden hacerlo entre hoy y mañana, Abilio Almeyda, timonel brasileño, y Alfonso Senior, titular colombiano. Estos dirigentes, conjuntamente con el presidente y vicepresidene de la Asociación Central, Antonio Labán y Mauricio Wainer, le darán forma al proyecto pro Copa Mundial Latina, y Copa de Naciones Sudamericanas, que ha impulsado el fútbol chileno, y que debe aprobar la Confederación Sudamericana, para luego someter a consideración de la Unión Europea. Y finalmente, pedir el visto bueno de la Federación Internacional.

Para el próximo martes está anunciada la llegada de Raúl H. Colombo, presidente de la Asociación Argentina, y titular de la Confederación Sudamericana, quien presidirá en Lima el Congreso.

En representación del fútbol chileno irán al citado Congreso, Antonio Labán y Mauricio Wainer, a quienes preocupa preferentemente la aprobación del proyecto para los torneos antes mencionados.

La breve permanencia en la capital de los dirigentes extranjeros será, pues, muy importante para las Copas Mundial Latina y de Naciones Sudamericanas en que el fútbol chileno está empeñado desde hace tiempo.



ANTONIO LABAN: va tomando forma su iniciativa sobre la disputa de las Copas Mundial Latina y de Naciones Sudamericanas.

A tablero vuelto jugarán G. Cross-Everton y "U"-Rangers

En el Estadio Santa Laura se desarrollará este programa doble.— Expectación en La Serena por el match del equipo nortino con Colo Colo.— En Valparaíso, Wanderers-U. Cotólica, y en Quillota, San Luis-U. Calera, completan la tercera fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor.— La cartelera del ascenso.



ATAQUE DE U. DE CHILE integrado por Araya, Alvarez, Campos, Marcos y L. Sánchez. Es posible que para el match con Rangers haya cambios en el cuadro azul.



COLO COLO tiene un rival muy bravo esta tarde. Enfrenta a La Serena, en La Portada. Hay dudas en cuanto a la alineación del equipo albo. Mientras por una parte se asegura la reaparición de Francisco Valdés, por otra se dice que será reservado para la Copa Libertadores de América. Además, González estaría lesionado, y como Moreno sigue enfermo, el campeón no formará con su escuadra habitual que figura en el grabado.

Los tres días futbolísticos que por la tercera fecha del Campeonato Profesional de división de honor, se han estado desarrollando en el Estadio Santa Laura, tocan esta tarde a su término, con otro programa doble. En provincias habrá tres encuentros, destacando el que sostendrán, en La Portada, La Serena y Colo Colo.

PRELIMINAR. A las 13.45 horas, se iniciará el programa doble en el estadio hispano con el match entre Green Cross y Everton, dos equipos que han cumplido excelentes presentaciones en las primeras fechas. Los greencrossinos vienen de vencer en La Calera, y los viñamarinos, de empatar con Magallanes. No se anuncian cambios en ambas escuadras. Arbitrará, Alberto Vásquez y las alineaciones serán las siguientes:

GREEN CROSS: Mussimessi; Encina, Antezana y Body; Pacheco y Maturana; Torres, Ramírez, Liberona, Iturrate y Rivas.

EVERTON: Aguilar; González, Pérez y Palma; Gallardo y Astorga; Arancibia, Ro-, Begorre, Escudero y Alvarez.

MATCH DE FONDO.— El encuentro de fondo lo disputarán a partir de las 1545 horas, Universidad de Chile y Rangers.

El elenco universitario venció en la segunda fecha a Ferrobadminton mientras que el cuadro talquino, en su reducto piducano, no pudo doblegar a Santiago.

En la "U" se habla de la salida de Navarro y el ingreso de Villanueva. En Rangers no se anticipan novedades.

Las alineaciones de los rivales en el encuentro que arbitrará, Mario Gasc, serán las siguientes:

U. DE CHILE: Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Villanueva (Navarro); Contreras y Hodge (Sepúlveda); Araya, Alvarez, Campos, Marcos y Sánchez.

RANGERS: Rubio; Ramírez, Martínez y Romero; Rodríguez y Cortés; Rojas, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Carrasco.

COLO COLO EN LA SERENA

El campeón Colo Colo, que derrotó estrechamente a Wanderers, tendrá, en La Portada, un rival muy difícil en La Serena, equipo que ha ganado en casa y afuera, constituyéndose siempre, por lo demás, en barrera inexpugnable —en su reducto— para los albos. Se ha hablado de varias novedades en Colo Colo, sin que haya confirmación de ellas. Escuti reemplazaría a Santander, y Valdés volvería en la ofensiva. Por otra parte, se dice que González no podrá actuar —por lesión—, por lo que entraría Sepúlveda en la zaga. Y también se rumorea del posible reingreso de Hormazábal en el ataque, saliendo Jiménez. En fin, la dirección técnica de Colo Colo se encuentra en un verdadero problema, ya que debe también reservar hombres para el match que el próximo jueves sostendrá con Deportivo Italia, de Venezuela, por la Copa Libertadores de América.

El encuentro entre Colo Colo y La Serena lo arbitrará Hugo Arredondo.

LOS OTROS ENCUENTROS

Los otros dos encuentros de la cartelera futbolística de esta tarde se disputarán en Valparaíso y Quillota. En el Estadio Playa Ancha, Wanderers recibirá la visita de Universidad Católica. Arbitrará el match, Rafael Hormazábal. Y en Quillota, se medirán San Luis con Unión Calera. El arbitraje estará a cargo de Claudio Vicuña.

ASCENSO

Por la tercera fecha del torneo profesional de fútbol de ascenso se disputarán, esta tarde en provincias, los siguientes encuentros, a partir desde las 15.30 horas: en San Fernando, Colchagua con Líster Rossel, árbitro, Luis Orozco; en Temuco, Deportes Temuco con San Antonio, árbitro, Carlos Valdés; en Ovalle, Ovalle Ferroviarios con Trasandino, árbitro, Domingo Santos; en Curicó, Luis Cruz con Iberia, árbitro, Hugo Gálvez; y en Rancagua, O'Higgins con Ñublense, árbitro, Sergio Vera.



LIBERONA, piloto de Green Cross, y uno de los buenos delanteros que se han visto hasta el momento. Los greencrossinos enfrentan a Everton.

S. Vergara juega con Atlético Caliche

Por la 2a. fecha de la competencia oficial, que controla la Asoc. Metropolitana, hoy en la mañana se medirán Atlético Caliche con Sergio Vergara, con 3 equipos, empezando con los 3.os a las 9.15 horas. La cómoda cancha del Estadio Academia de Humanidades será el escenario de este evento, y Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre.

FOTO-FUTBOL



R. URBANO

Juan Martínez F. C. se presenta en Nos

Con dos equipos adultos y su plantel completo de Viejos Cracks, hoy se dirigirá a Nos, para enfrentar en encuentro amistoso al deportivo Santa Filomena de esa localidad, el deportivo Juan Martínez F. C.

Al margen de este compromiso el club del barrio Matadero nos encarga citar a todos sus jugadores para hoy a las 12.30 horas, en su secretaría de calle San Francisco 1672, para partir desde ese punto a Nos, en microbús especial.

Polla del Futbol LA NACION

La Polla del Fútbol, cuyas bases consignamos a continuación, tiene relación con el Campeonato Oficial de Fútbol de 1964, y cuenta con un estímulo especial de CIEN ESCUDOS para el vencedor de cada jornada, como también para los que participen en el sorteo de fin del torneo.

BASES

1.— El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican, y que corresponderán a una misma fecha.

2.— Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor. Dos por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.— Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 12 horas, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la Agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso, deberá acertar el partido clave. Si no acierta el partido clave, aunque los otros ocho partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave deberá escribirse en el sobre con letra clara. EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.— El cupón que obtenga el más alto puntaje (sobre un mínimo de 30 puntos) ganará un premio de CIEN ESCUDOS (E° 100). En caso de que haya varios cupones con igual puntaje, los ganadores reunidos podrán optar por repartir en partes iguales los CIEN ESCUDOS o sortearlos entre ellos. El sorteo se realizará inmediatamente que los acertantes lo resuelvan y en su presencia.

En caso de que nadie obtenga los 30 puntos fijados como mínimo, el premio se acumulará para la semana siguiente, en la que será de DOSCIENTOS ESCUDOS (E° 200). Si el caso volviera a repetirse, se acumulará nuevamente, hasta que alguien obtenga el mínimo de puntaje fijado, de 30 puntos.

6.— Los cupones que obtengan 30 puntos o más, aunque no ganen los CIEN ESCUDOS, participarán en un sorteo final, que se realizará al término del campeonato. Los premios a sortear al término del Campeonato se avisarán oportunamente.

7.— LOS CUPONES DE LA "POLLA DEL FUTBOL" SE PUBLICARAN EN EL DIARIO "LA NACION", EXCLUSIVAMENTE LOS DIAS LUNES, MARTES Y MIERCOLES DE CADA SEMANA.

8.— La lista de los acertantes con 30 puntos o más se publicará todos los días sábado.

SE RECIBEN CUPONES EN:

SANTIAGO, hasta el sábado, a las 14 horas: LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D.

VALPARAISO, hasta el sábado, a las 11 horas: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.

TALCA, hasta el viernes, a las 20 horas. Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente 1032.

Aporte alemán figura en las páginas más brillantes del deporte chileno

Su acción más directa se encuentra en las páginas de la historia del atletismo chileno en las cuales, el profesor alemán Carlos Strutz, fue su figura señera y querida.

La ocasión es propicia e invita a la evocación y al agradecimiento.

La visita del Presidente de la República Federal de Alemania, Excmo. señor Heinrich Lübke, obliga a la meditación y proyecta en la pantalla del recuerdo, lo inmenso que ha sido el aporte de Alemania al deporte chileno. Quizás si su acción más directa se encuentre en las páginas más brillante de la historia del atletismo chileno. Por ser un deporte que exige una mayor voluntad, dedicación y esfuerzo, encontró en la raza germana un terreno fértil para lograr una mayor superación. Y traída esta manera de ser, esta forma de actuar hasta nuestro país, dio vigor, fortaleció voluntades y permitió durante muchos años que el deporte clásico chileno aflorara con caracteres nítidos en el concierto sudamericano, como una fuerza arrolladora, capaz, que llegó a constituir el orgullo del deporte nacional.

Están aún frescos los recuerdos del paso de don Carlos Strutz por nuestras pistas. El hacedor de campeones, al cual se le llegó a titular: Profesión, fabricantes de atletas, fue y será siempre una figura legendaria y querida en nuestro país.

En él se refleja con mayor dimensión este aporte alemán, que fue mucho más allá de las pistas y de los fosos, le dio seriedad, estructura, orden y disciplina a este deporte.

Junto a él, figuran en las páginas de la historia del deporte chileno, párrafos que anotan nombres muy ligados a la raza germana, en atletismo la lista es abundante, Osvaldo Wenzel, Guido Hanning, Ilse Barends, Edith Klempau, Betty Kretschmer, los hermanos Ehlers, los Gevert y muchos más. El Deutscher Sport Verein, con sus representantes en natación y su figura cumbre, Inge von der Forst, acoplan una cantidad significativa de "estrellas", que hacen aun mayor este aporte generoso y significativo.

Las normas y sistemas de entrenamientos encuentran en Alemania, su nervio y motor. Entrenamientos que luego son usados no sólo en Chile sino en el resto del mundo.

Y por viejos lazos de amistad, las delegaciones deportivas chilenas que han llegado hasta Alemania han sabido del fervor y cálido cariño de las autoridades deportivas de ese país, ratificadas con la actuación del equipo chileno de fútbol en 1961. Toda conclusión, recuerdos, que hacen llegar a una posición clara y precisa. El aporte alemán al deporte chileno, ha sido generoso en toda la amplitud del vocablo.



CARLOS STRUTZ.— Su paso por el atletismo chileno marcó una época de triunfos y de superación. Su voluntad al servicio de la juventud nacional por espacio de 22 años, aún se recuerda. Vino de Alemania como profesor de Educación Física y en Chile vivió sus últimos días.



GUSTAVO EHLERS.— El destacado ex atleta internacional, fue figura de relieve en el atletismo chileno cuando los nombres de hijos de ciudadanos alemanes daban lustre al deporte clásico.

BASQUETBOL:

Por el Torneo de Tanteo un "clásico": Sirio y Palestino

En el Gimnasio Nataniel continúa hoy en la mañana el Torneo de Tanteo de Básquetbol masculino, organizado por la Asociación Santiago, con un programa doble que se inicia a las 10 horas con el match entre el quinteto de Hospital, campeón de la Asociación de San Antonio y el equipo Prat, campeón de Talagante.

En el cotejo básico un "clásico de colonias": Sirio y Palestino, confrontación que desde hace muchos años viene resultando de gran atracción e interés por el poderío que acusan los rivales. Este partido se jugará a las 11 horas.

El cuadro de Sirio que este año dirige el ex internacional Víctor Mahana, se ha preparado en forma intensa durante los últimos meses, con la intención de revivir el prestigio que tuvo Sirio durante muchos años en el concierto del básquetbol metropolitano.

Por su parte Palestino, que este año tendrá que sentir las ausencias de Dante Giannoni y Eddy Bermúdez, tratará de ofrecer porfiada lucha. En el papel, las mejores posibilidades de triunfo las tiene Sirio.

NACIONAL EN VALPARAISO

En su última reunión el Consejo de Delegados de la Federación de Básquetbol de Chile, acordó designar a la Asociación de Valparaíso como sede del próximo Torneo Nacional masculino.

La entidad porteña desea con este certamen chileno inaugurar su nuevo Fortín Prat, escenario que ya se encuentra casi terminado y que tendrá una capacidad cercana a los 20 mil espectadores. Valparaíso dio como fecha del torneo el mes de noviembre de este año.

SIGUEN LOS PREPARATIVOS PARA ACTUACION DE COREA

Expectación ha causado en el ambiente cestero, la proxima actuación en el gimnasio Nataniel de la selección femenina de básquetbol de Corea del Sur. El cuadro oriental, que ganara su Rueda de Consuelo en Iquitos, en forma invicta derrotando a Japón, Fr[...] Paraguay, Argentina y [...] posee todos los atributos [...] dispensables para hacer [...] básquetbol un espectáculo [...] movió a la directiva [...] a lograr dos presentaciones en nuestra capital frente [al] mismo equipo chileno que [ju]gó en el Mundial.

El plantel de Corea del [Sur] arribará a Santiago el [próxi]mo miércoles en la [...] Quedará de inmediato alojado en el Hotel Victoria. El debut del equipo coreano [...] fijado para el jueves en la noche, considerando el programa futbolístico en el Estadio Nacional entre Colo Colo e Italia, de Venezuela, que jugará a las 19 horas. El match internacional de básquetbol se jugará a las 21 horas.

EL SABADO, LA REVANCHA

El sábado 9 se jugará la revancha entre estos mismos equipos en Nataniel. Se descartó la posibilidad que [el] equipo "B" que actuará en uno de estos encuentros, considerando el potencial del equipo extranjero, que según los técnicos que lo vieron jugar en P[...] debe sacarle una ventaja [al] equipo chileno "A" de más [de] 15 puntos.

CHILE REGRESA EL MARTES

El martes en la tarde [lle]gará a nuestra capital el equipo chileno femenino. Será recibido en el aeropuerto internacional de Los Cerrillos [por] el directorio de la Federación en forma oficial.

FOTO-FUTBOL



O. ARAVENA

POLLA DEL FUTBOL:

SOLAMENTE 16 CUPONES TIENEN OPCION A LOS 300 ESCUDOS

El premio de consuelo es una pelota de fútbol de Casa SEDERAP, de Escuti y Paredes Ltda.

Sólo dieciseis cupones de la Polla de Fútbol de los 123 que acertaron el resultado exacto del partido clave Audax Italiano — Unión San Felipe luego de los encuentros disputados en la tarde de ayer en el estadio Santa Laura, quedaron en condiciones de optar en el día de hoy a los TRESCIENTOS ESCUDOS de premio al lector concursante que logre acumular un máximo de treinta (30) puntos. Esos mismos, tienen en consecuencia opción al premio consuelo que esta semana consiste en una pelota de fútbol grande, obsequio de la firma comercial Escuti y Paredes Ltda., propietaria de los locales de Casa SEDERAP, ubicados en calle Bandera N.o 767 y en Chacabuco N[...] segundo piso.

El sorpresivo triunfo de [Co]quimbo Unido sobre Magallanes por 4 a 2 y el empate entre Ferrobádminton y Unión Española, restaron posibilidades a muchos lectores concursantes, que habían hecho favoritos en los pronósticos a los Diablos Rojos de Santa Laura y a los carabeleros de Magallanes.

Durante la jornada deportiva futbolera de esta tarde deben disputarse los cinco partidos restantes para completar la Tercera Fecha del certamen profesional de fútbol 1964 que son: La Serena—Colo Colo en el estadio La Portada de La Serena; San Luis —Unión Calera, en el estadio fiscal de Quillota; Santiago Wanderers —Universidad Católica, en el fortín caturro de Playa Ancha, en Valparaíso; y Green Cross—Everton, a primera hora y Universidad de Chile—Rangers, en el encuentro de fondo, de la reunión doble que tendrá como escenario el reducto hispánico de Santa Laura.

FOTO-FUTBOL



A. VASJUEZ

UNION ESPAÑOLA, 2-FERRO, 2:

Un tiempo para cada uno

Justiciero el empate de rojos y aurinegros.— Cruz (penal) y Araneda, marcaron los goles del conjunto hispano.— Acevedo y Rivera, anotaron las conquistas del equipo ferrobadmintino.

Cancha: Estadio Santa Laura.
Pagaron: 13.598 personas.
Socios: U. Española, 925; Ferro, 528.
Recaudación: Eº 12.495.
Arbitro: Domingo Massaro, bien.
UNION ESPAÑOLA (2): J. Trepiana; R. Avendaño, G. Carrasco y M. Rodríguez; L. Holwerger y R. Parra; M. Ramírez, F. Landa, H. Landa, D. Araneda y O. Cruz. Entrenador: Isaac Fernández.
FERROBADMINTON (2): G. Piturra; C. Vega, C. Carmona y F. Ríos; F. Valenzuela y H. Rivera; R. Bustos, A. Zamora, H. Acevedo, R. Triguilli y O. Villegas. Entrenador: Sergio Cruzat.
Goles: En el primer tiempo, a los 13', ACEVEDO se llevó por delante a Carrasco y quedó libre para rematar. Lo hizo a media altura y cruzado, venciendo netamente a Trepiana. En el segundo tiempo, a los 3' Acevedo vio irse arriba a RIVERA, y lo apoyó con mucha precisión. Avanzó el N.o 6 y desde la entrada del área mandó la pelota suave y a un rincón, decretando la segunda caída del arco defendido por Trepiana. A los 14', Cruz avanzó por la izquierda y tras eludir a Vega, centró con mucha fuerza. Félix remató sin demora y cuando el balón trasponía la raya de gol, Ríos sacó con la mano. El hand penal lo ejecutó CRUZ, derrotando a Piturra. Un minuto después, Honorino habilitó a Araneda, quien desvió lejos. Pero el mismo ARANEDA, a los 40', en certera volea, de tiro de esquina de Rodríguez dejó el score en 2 a 2.

La primera media hora de juego, donde Ferro accionó con mucha facilidad y galanura y los últimos quince minutos de la lucha, en los cuales los rojos sometieron a dura presión a sus rivales, hasta sacar el 2-2, fueron los instantes de más calidad del encuentro de fondo de la reunión cumplida ayer en Santa Laura. En los demás momentos, el partido abarcó acciones de escaso valor y ningún colorido, pues abundaron los errores y menudearon los pases al contrario afeando el espectáculo.

Muy bien armado, jugando mejor el balón, Ferro de partida se adueñó del campo, llegando con mucha comodidad hasta el área rival. Los rojos debieron recogerse para sustraerse al vendaval, en tanto que los aurinegros insistían en sus cargas, la mayoría gestadas desde el medio campo por Rivera y que adelante encontraba le réplica intencionada y peligrosa de Acevedo, Villegas y espaciadamente Bustos o Trigilli. Zamora colocado como "mentiroso" entreala armador, pero en realidad vigilando u obstruyendo la faena constructiva de Félix Landa, no acompañó mucho a su ataque, pero cuando lo hizo, también aportó riesgos por la facilidad con que probó puntería.

No puede extrañar entonces, que Ferro, en esa primera fracción del match hubiera conseguido ponerse en ventaja, ya que en la mayoría de los aspectos importantes del juego —control del medio campo, ordenación defensiva y velocidad en los ataques— fue evidentemente superior al cuadro rojo, cuya expedición colectiva resultó muy magra, como también fue deslavada, inocua y sin voluntad, la faena individual de la casi totalidad de sus hombres.

En la segunda fracción y no obstante haber aumentado Rivera para Ferro, no se entregó el equipo rojo. Sacando fuerzas de flaqueza, superando el score en contra e, incluso, las circunstancias adversas de haber quedado en inferioridad numérica por las lesiones de Rodríguez y Honorino Landa, se llevó por delante al contendor.

No con mucha calidad futbolística, alejándose, incluso, de su clásica mentalidad de juego ordenado y fino, pero luchando tesoneramente, sin desmayos, disputando todas las pelotas, corriendo infatigablemente, trató de equiparar el partido. Lo consiguió, evidentemente, ya que como sorprendido de la "virada" del rival, se descompuso Ferro, fue empujado hacia atrás y asomó en él su conocida falta de vigor físico, que es, sin duda, el vacío más claro que tiene como equipo.

Así, Unión, arrasando con el contendor, logró lo que buscaba. Primero, Cruz, en una entrada personal, obligó al penal, que servido por él mismo, le dio a los hispanos el descuento. Posteriormente y siempre en el ritmo de "luchar a muerte", obtuvo "Pelé" Araneda la paridad definitiva, que por las características que asumió el cotejo, fue recibida una verdadera victoria.

ZURDA DE ORO.— Osvaldo Cruz, puntero izquierdo de Unión Española, conocidamente diestro en la ejecución de los penales, consiguió por esa "senda", el primer gol de su cuadro. Su zurdazo, bajo y violento, engaño totalmente al arquero Moreno, quien se lanzó hacia el lado contrario.

NACIONAL DE GOLF:

Carlos Fernández, 1.o en la etapa de clasificación

Se jugaron ayer, en las canchas del Club Los Leones, los segundos 18 hoyos de la etapa de clasificación del Campeonato Nacional de Golf, cuya primera fase se cumplió el viernes último en el mismo escenario.

Ganador total de la jornada resultó el aficionado chileno Carlos Fernández, quien, luego de cumplir una auspiciosa faena, anotó un score de 153 palos, con el que superó por un golpe al campeón argentino Raúl Travieso, que había sido el triunfador parcial de los primeros 18.

Al margen de la regularidad en el juego mostrada por Carlos Fernández, que fue una de las razones de su victoria, resultaron hasta cierto punto sorpresivas las eliminaciones de Arturo Moris y Ruperto Murillo, ambos figuras muy destacadas en el ambiente nacional. Los dos continuarán compitiendo, pero en la serie "A" del torneo, que, al igual que el Campeonato de Chile, proseguirá hoy en las canchas del Club Los Leones, ya en las ruedas eliminatorias a match play.

Terminada la etapa de clasificación, disputarán el título los 16 jugadores que se indican, conforme a la ubicación que se detalla: 1.o— Carlos Fernández, 153 golpes; 2.o— Raúl Travieso, 154; 3.os) Guy Barroilhet y Guillermo Quintana, 157; 5.os) G. A. Murillo y Jaime Vergara, 160; 7.o.— Julio Zegers, 162; 8.os) Raymond Grasty, Eric Van Der Valk, Jack Mc Rostie y Cristián Prieto, 163; 12.o) Rodolfo Ulrich, Ricardo Orchard, Mauricio Galeno, Raúl Valdivieso y R. Pockett, 164 golpes.

Junto con comenzar hoy a las 8.30 el Campeonato de Chile, en la serie varones, se iniciará también la disputa de los octavos finales del torneo para damas, en el que hay 16 clasificadas.

FOTO-FUTBOL



A. GODOY

Dirigente de tenis profesional, Luis Romero, de duelo

Ante el fallecimento de su señora madre, doña Luisa Medina de Romero, se encuentra de duelo el actual vicepresidente de la Federación de Profesionales de Tenis de Chile, y miembro del Club Santiago, Luis Romero.

Con este motivo las instituciones mencionadas han invitado a sus asociados a concurrir a los funerales que tendrán lugar esta tarde a las 16 horas, partiendo el cortejo desde el mismo club Santiago en Parque Cousiño.

U. TECNICA 2-SAN BERNARDO 0:

SIN SABOR A FUTBOL

ESTADIO: Universidad Técnica.
PUBLICO: 652 personas.
SOCIOS: U. Técnica 226; S. Bernardo 112.
TAQUILLA: 381,20 escudos.
ARBITRO: Víctor Aeloíza, impreciso.
Equipos:
UNIV. TECNICA (2): Sanguinetto; Pérez, Becerra y Zúñiga; Núñez y Ramos; Oteiza, Rojas, Franco, Orellana y Herrera. Entrenador, Ovidio Casartelli.
SAN BERNARDO CENTRAL (0): Ramírez; Gallardo, Romo y Celis; Morales y Torres; Parra, Sepúlveda, Vásquez, Salazar y Pino. Entrenador, Jorge Casanova.
GOLES: En el segundo tiempo, a los 27', Orellana empalmó a la carrera centro por elevación de Rojas y con disparo a media altura abre la cuenta. A los 43' Herrera aprovecha paralización de la defensa visitante, luego de un pase de Oteiza para batir el arco de San Bernardo.

Encuentro recio y ratos carentes en absoluto de técnica, fue el que sostuvieron ayer tarde en el estadio universitario, los elencos de Universidad Técnica y San Bernardo. La primera etapa principalmente adoleció de un trajín desordenado de ambos cuadros en donde primo la acción decidida de las defensas sobre los ataques. Mejor se vio, dentro de este desconcierto la escuadra visitante que realizó algunas incursiones de riesgo sobre las inmediaciones del área capitalina, especialmente por intermedio de su centrodelantero Vásquez, jugador veterano en estas lides, pero que se dio maña para crear ocasiones propicias a sus compañeros. La sola actuación de este elemento, ya muy trajinado en el fútbol, es índice de la poca calidad mostrada por los restantes jugadores. Sobre los 15' de esta etapa inicial se anuló un tanto legítimamente marcado por San Bernardo, por intermedio de Salazar. La acción fue ocasionada por Parra, quien levantó el balón por sobre el arquero, que le salía, entrando a toda velocidad Salazar, logrando anidar el balón en las mallas. El juez estimó posición prohibida, que no concordamos.

La segunda etapa creció en intensidad, no así en calidad. Sobre los 27', Orellana lograba abrir la cuenta al rematar sobre la carrera con impecable disparo a media altura al recibir de Rojas. Aumentó sobre los 43 el puntero izquierdo Herrera, luego que la defensa visitante se quedó parada esperando una posición adelantada que no existió. Antes de la incidencia había sido expulsado Vásquez, por reclamar airadamente una falta en el área de U. Técnica.

Destacaron algunas figuras con notoriedad en este encuentro, que en su fondo fue discretísimo. Gallardo, el zaguero lateral derecho de San Bernardo fue, a nuestro juicio, uno de los elementos que sobresalieron por su tendencia al buen juego. En el conjunto local de U. Técnica, su zaguero centro Becerra fue también su figura cumbre. En los minutos iniciales de la etapa de complemento resultó lesionado en la frente al chocar violentamente con un compañero de equipo; pese a ello y a sufrir una rotura de consideración prosiguió en el juego con mucho amor propio. En resumen, un match que no favorece al fútbol de ascenso por la escasez de un juego definido en ambos elencos.

BOXEO AL DIA

PARA EL 15 QUEDO FIJADA LA PELEA ENTRE G. STEVENS Y R. PALAVECINO

En forma definitiva quedó fijada para el día 15 del presente, la pelea que sostendrán Godfrey Stevens y el transandino Roberto Palavecino.

El pugilista argentino que ha venido cumpliendo una excelente campaña en rings de su país, habiendo sido catalogado incluso como el mejor pluma del país, será rival de jerarquía para el campeón nacional y aspirante a la corona sudamericana de la categoría, Godfrey Stevens.

El boxeador chileno, que sufriera una dolencia estomacal debió postergar el plazo del encuentro, pero ya recuperado, espera rendir otra performance de méritos. Ahora máxime si en un plazo corto debe disputar el cetro de esta parte del continente.

RAMBALDI EN OTRO DESQUITE

Hugo Rambaldi enfrentará el 22 del actual a su connacional, Pedro Benelli, quien lo derrotara, en un match efectuado en la vecina República, por decisión.

El fallo que no agradara a Rambaldi, estimando que no se ajustaba a lo ocurrido en la pelea, podrá dilucidarse en este combate de revancha. Hay que recordar que Vezzoni y Benelli, fueron los únicos que han vencido al púgil que reside actualmente en Chile.

Despejada la incógnita con Vezzoni, le queda ahora a Rambaldi mostrar sus razones frente a Pedro Benelli

ENTRENAMIENTO FISICO

El profesor Orlando Guatta, se ha hecho cargo de la preparación física del plantel preseleccionado olímpico. En el trabajo a realizarse se comprende el entregar más tarde un completo resumen de la labor desarrollada, al Comité Olímpico chileno, junto a los elementos más capacitados de este equipo de pugilistas que se viene preparando con miras a Tokio.

INSPECTORES JAPONESES

El próximo 7 del presente se espera la llegada de dos inspectores de la Federación de Box del Japón, quienes entrarán en conversaciones con dirigentes nacionales. Son ellos, Munco Tanaka y Eikichi Nagamatsu.

HERNANDEZ-RUBIO

Luego de haber retenido su título ante Loayza, el actual monarca chileno de los Mediomedianos, Manuel Hernández, ha manifestado que pese a que le une una sincera amistad con Domingo Rubio y aceptando esta situación, volverá a defender su corona ante esta joven figura.

Por su parte, Loayza, quien no ha quedado nada de conforme con el resultado de la pelea con Hernández ha expresado sus deseos de lograr un nuevo combate por el título.

Definitivamente, sin embargo, los deseos de Hernández son de hacerlo primeramente con Rubio.

1.000 ESCUDOS PARA ANTOFAGASTA

Uno de los acuerdos principales de la Federación de Box de Chile para ir en ayuda de las asociaciones de provincias, ha sido dar el pase de un préstamo que solicitara la Asociación de Antofagasta por la cantidad de mil escudos. Esta inversión se destinará a cubrir los gastos de traslado de graderías a su nuevo local.

MEDICOS OFICIALES

Fueron designados los profesionales que integrarán la Comisión Médica de la Federación Chilena de Box. Dicha comisión que será presidida por el entusiasta facultativo Ramón Davanzo, la componen además los doctores, Juan Merino Mendietta, Hernán Del Pino Riquelme, Juan Herrera Díaz, como también los dentistas Humberto Guiraldo Massabé y Clemente Miranda Pizarro.

Esta comisión médica mantendrá su atención tanto sobre pugilistas aficionados como profesionales.

Reunión oficial de Moto Cross hoy en La Granja

Esta tarde, a partir de las 15 horas tendrá lugar en el Estadio Municipal de La Granja, el festival de moto-cross que ha organizado en dicho campo a beneficio del Cuerpo de Bomberos de esa comuna, el Santiago Moto Club.

La reunión ha despertado marcado interés en la afición deportiva del Barrio Alto, tanto por participar en ella los mejores especialistas nacionales de esta modalidad, tales, entre otros, como Reinhold Winkler, Francisco Morrison, Juan Ortega, Luis Fuentes, Eduardo Glenz, Pietro Morales, Jaime Padró, Jorge Montalvo, Enrique Horta, Alfonso Moreno, Sergio Donoso y Sergio Santiago como por el novedoso y espectacular recorrido de las diversas carreras en programa.

Esta competencia, segunda fecha oficial del Campeonato de Chile de Moto-Cross correspondiente a este año, consulta la realización de las siguientes pruebas, de acuerdo con el Código Deportivo Nacional de Motociclismo: series de 50 cc., 100 cc., 125 cc., y la máxima de 250 cc., sobre 30 vueltas número de fondo del programa. Los competidores tendrán que salvar pasos pantanosos, fosos de agua, tramos de ripio y arena, terrenos baldíos y trampolines naturales y artificiales que pondrán a dura prueba su pericia.

Un servicio especial de buses que partirá desde Santa Rosa con Marcoleta con llegada al mismo Estadio Municipal de La Granja, a cargo de los buses San Gregorio, La Pintana y Villa Las Rosas; liebres La Pintana y Puente Alto por Santa Rosa y micros San Francisco-Bellavista-La Granja y Cvalle Negrete- San Rafael, dejarán a media cuadra del paradero 25 Santa Rosa.

Walter Müller con Mademsa en Torneo Regional Z. Central

Por la segunda fecha del Torneo Regional de Fútbol Zona Central en primera división, se cumplirán esta tarde a partir de las 16 horas, los siguientes encuentros:

En El Monte: Andarivel con Fatucén. Arbitro, Luis Ramírez.

En Maipú: Insa con Ignacio Serrano. Arbitro, Hugo Portella.

En San Antonio: Huracán con Unión Cepol. Arbitro, Ramón Aliaga.

En San Miguel: Mademsa con W. Müller. Arbitro, Fernando Silva.

En Buin: Lautaro con Aviación. Arbitro, Andrés Pinto'

En Rengo: Guillermo Guzmán con General Velásquez. Arbitro, Antonio Vergara.

Mañana publicamos la primera cartilla del "Foto-Fútbol" y hoy damos a conocer un facsímil para orientar al lector

Corresponde iniciar las Cartillas al club Audax Italiano, y el próximo jueves publicaremos la correspondiente a Colo Colo.— El 1.o de mayo aparecieron las cuatro primeras fotografías y ayer se insertaron otras seis.— Nómina de los millonarios y valiosos premios del FOTO-FUTBOL.— El sorteo de septiembre se hará en las tómbolas de la POLLA DE BENEFICENCIA, ante Notario Público.— Hoy damos respuesta a lectores de Iquique y de Machalí (Rancagua), sobre el concurso.

Mañana LA NACION publicará la primera Cartilla de club y ella corresponderá al Audax Italiano en el millonario concurso el FOTO-FUTBOL. En estas mismas columnas insertamos hoy un facsímil —a tres columnas— de lo que será el original grande de la Cartilla de club, documento en el cual los lectores concursantes deben ir pegando las fotografías de los jugadores, más el director técnico, que desde el 1.o de mayo estamos publicando diariamente en nuestras columnas. El primero de mayo insertamos CUATRO FOTOGRAFIAS y ayer fueron SEIS los cracks del fútbol chileno de Primera División que se publicaron. Dichas fotografías deben ser recortadas —repetimos— y colocadas en los clubes que cada jugador defiende, de acuerdo a su inscripción reglamentaria.

Cada Cartilla de club completa —quince jugadores y el director técnico— otorga el derecho a obtener un cupón numerado al momento de canjearla, más una fotografía de un jugador, a libre elección del concursante. Canjeadas las 18 Cartillas de cada uno de los clubes de la Primera División, el lector concursante tendrá derecho a solicitar una fotografía tamaño grande —18 x 24 centímetros— de su equipo favorito.

El concurso FOTO-FUTBOL de LA NACION será clausurado el día 30 de agosto de 1964 y el sorteo de los premios se efectuará en el mes de septiembre próximo, en fecha que oportunamente se avisará.

El sorteo, ante Notario Público, se hará en las oficinas de la POLLA DE BENEFICENCIA, utilizando sus tómbolas, cedidas gentilmente como auspiciador de este concurso millonario. Así como en un boleto de la Polla está su fortuna, en un cupón del FOTO-FUTBOL puede estar también su fortuna al obtener uno de los valiosos regalos que obsequiaremos a los participantes y cuya nómina puede leerse más adelante en esta crónica.

CONSULTAS Y RESPUESTAS SOBRE EL "FOTO-FUTBOL"

HECTOR, JAIME Y HERIBERTO OYARCE E. —Iquique. — Las Cartillas del concurso FOTO-FUTBOL no se venden. Ustedes deben adquirir un ejemplar o los que deseen de LA NACION, los días lunes y jueves de cada semana y recortar las Cartillas correspondientes a cada club de la Primera División del fútbol profesional chileno. Las Cartillas aparecerán por estricto orden alfabético. Mañana lunes publicamos la de AUDAX ITALIANO y el jueves irá la de COLO COLO. Las fotografías ya empezaron a publicarse a partir del día 1.o de mayo. Gracias por sus buenos deseos.

BORIS AEGANDOÑA P.— Machalí (Rancagua).— Las Cartillas del FOTO-FUTBOL no se venden. Se obtienen comprando el diario LA NACION, los días lunes y jueves de cada semana. La que usted pide, AUDAX ITALIANO, se publicará en la edición de mañana, por ser el primer club, conforme al orden alfabético en que las iremos publicando. Gracias por sus felicitaciones.

Nuestra Casilla N.o 81-D, Santiago, está a disposición de nuestros lectores para responder a cualquier consulta relacionada con nuestro millonario concurso FOTO-FUTBOL.

Las Bases de nuestro millonario concurso se incluyen en las páginas de nuestro diario y las incluiremos de preferencia en los días que aparezcan las cartillas de club.

CANJE DE CARTILLAS

El canje de Cartillas de clubes se hará en la capital en el Diario LA NACION, calle Agustinas N.o 1269. Los concursantes de provincia deberán hacer sus envíos por correo a nuestra Casilla N.o 81-D, SANTIAGO, con excepción de los lectores de VALPARAISO y de TALCA, que podrán recurirr a nuestras Corresponsalías. En el puerto, Avenida Blanco N.o 1161, y en la ciudad sureña, en calle 2 Oriente N.o 1032.

CONSULTAS SOBRE DESARROLLO DEL FOTO-FUTBOL

Los lectores que tengan alguna duda sobre la forma o desarrollo del millonario Concurso FOTO-FUTBOL, pueden hacer las consultas por vía postal a la Casilla N.o 81-D, Santiago, y las respuestas las daremos a través de estas crónicas diarias, como ya lo hemos hecho con lectores de San Fernando, Curicó y Talca.

Las cartillas del club comenzarán a ser publicadas a partir de mañana lunes 4 de mayo y la primera será la del club AUDAX ITALIANO, porque su aparición en ediciones futuras de las restantes cartillas del club, se hará por estricto ORDEN ALFABETICO, a fin de evitar suspicacias entre los adeptos de las diversas entidades profesionales.

NOMINA DE LOS PREMIOS

La nómina actual de los premios que serán sorteados en el mes de septiembre próximo, es la siguiente: un televisor GELOSO, de Bonacic y Caro Ltda.; un refrigerador EMERSON, fabricado por HITES HNOS.; una máquina de coser LIBERTY, de ORDINA, una bicicleta ITAL-SPORT, de CYCLES ALAMEDA; Electrófonos, Radios de sobremesa y portátiles de la famosa marca PHILIPS, y máquinas de afeitar PHILISHAVE; relojes CHEVRON, de la Relojería GABOR; una colección BILLIKEN —30 títulos— de Librerías RENACIMIENTO; camisas NELBEC, zapatos de fútbol de ALONSO E HIJO; pelotas CRACK; delantales y guardapolvos eternos de JULIN SERRA, dos pasajes a Río de Janeiro, Brasil, atención de PANAIR DO BRASIL, y muchos galardones más.

Parte competencia oficial de la Asociación Santiago

En las antiguas series "Honor" y "Unión".— Otros programas de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones fijados para hoy.

La Asociación de Fútbol de Santiago, que da comienzo esta tarde a su competencia oficial anual en su Serie de Honor y Serie Unión, y demás instituciones congeneres, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital y comunas vecinas, han fijado para hoy, los siguientes programas en las canchas que se indican:

ASOCIACION SANTIAGO
SERIE DE HONOR

Cancha Unión Pacífico: Unión Pacífico con Walter Muller; turno, Everton. Cancha Estadio Famae: Famae con Estrella; turno, Ipiranga. Cancha Madeco: Madeco con Mademsa; turno, La Cruz. Cancha Academia de Humanidades: Small Star con Santos Aybar; turno, Germinal.

SERIE UNION

Cancha Estadio Nacional N.o 12: México Central con Libertad; turno, Tte. Godoy. Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona con Valdebenito; turno, Albion. Cancha Caupolicán: Caupolicán con Unión Arauco, turno, Veloz. Cancha Estadio Nacional N.o 8: La Cruz con Lautaro Atlético; turno, Arco Iris. Cancha Gimnástico Arturo Prat: Gimnástico Arturo Prat con Liv. Wanderers; turno, Muzzio Hnos. Cancha Unión Condell: Carlos Walker con Propa; turno, Unión Condell. Cancha Sas Ramon: Nacional El Salto con Fortín Mapocho; turno, Vista Hermosa.

Turno telefónico: Tito Silva, secretario asesor de la Asoc.

NOTA.— Fueron suspendidos los siguientes encuentros de la Serie de Honor: Ilnarreborde con Vista Hermosa; Arco Iris-Copal y Alm. Latorre con Unión Condell.

Se pone en conocimiento de los directores de turno que es obligación, comunicar a la secretaria de la Santiago, el resultado de estos encuentros, a fin de que éstos sean dados a conocer y publicados en la prensa de mañana lunes.

Por consiguiente la Asociación Santiago, atenderá hoy domingo 3, de 18 a 20 horas, para tal cometido, insistiéndoles a los directores de turno, que para hacer estos llamados respeten el horario fijado por la Secretaría. El teléfono de la Asociación es el 84057.

Todas estas reuniones serán con tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 13.45 horas.

La competencia oficial por la Serie República se iniciará el domingo 17 de mayo en curso.

ASOCIACION SAN MIGUEL
PROGRAMA DE LA SEGUNDA FECHA

En la mañana, a las 9 horas, tres divisiones. Cancha M. Concha: Malaquías Concha con Huracán. Turno, P. Montt; árbitro, Esperanza. Cancha V. de Chile: 7.o de Línea con U. Palermo. Turno, Estrella; árbitro, V. de Chile.

Tarde, a las 13 30 horas, tres divisiones. Cancha Abukhalil: Abukhalil con P. Huemul. Turno, Aravena; árbitros, J. Atacama. Cancha Germania: J. L. Vergara con Germania. Turno, J. V. Lastarria; árbitros, P. Huemul. Cancha Esperanza: Esperanza con Fco. Toledo. Turno, Balmaceda; árbitros, M. Concha. Cancha Defensor: Defensor A con V. de Chile. Turno, 16 de Febrero; árbitros, Abukhalil. Cancha P. Atacama: J. Atacama con J. Aravena. Turno, Huracán; árbitros, Maguenzo. Cancha Toledo: J. Dávila con Estrella del P. Turno, L. Ramírez; árbitros, Palermo. Cancha Huracán: G. Maguenzo con J. V. Lastarria. Turno, Vergara; árbitros, J. Dávila. Estadio San Miguel, cancha 1: U. Coquimbo con P. Montt. Turno, Salvador; árbitros, 7.o de Línea. Estadio San Miguel, cancha 2: Salvador San Miguel con L. Ramírez. Turno, Coquimbo; árbitros, Germania.

LIGA BLANCO ENCALADA

Quinta fecha del Torneo de Apertura, a jugarse en las canchas Arturo Prat, empezando los terceros a las 9.15 horas. N.o 1: Orden y Patria con 5 de Mayo; turno, T. Nacional. N.o 2 Tricolor Nacional con Hispano Chileno; turno, Olimpia. N.o 3: Malloa con Dínamo; turno, C. Flores. N.o 4: Ariel con Cañas Flores; turno, 5 de Mayo. N.o 5: Real Bangú con Hnos. Robledo; turno, F. Roja. N.o 6: Flecha Roja con Juv. Pinocho; turno, Ariel. N.o 7: Caupolicán con Olimpia; turno, R. Bangú. N.o 8: Unión Las Cabras con Lincoln Sports; turno, Caupolicán.

LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI
CAMPEONATO OFICIAL

Domingo 3 de mayo, 1a. fecha de la 1a. rueda. Estadio Municipal: 3 equipos, a las 9.30 horas: Municipal con 21 de mayo. Cancha Torino: 3 equipos, a las 9.30 horas: J. Guayaquil con Escudo de Chile. Cancha M. Rodríguez: 3 equipos, a las 14 horas: Manuel Rodríguez con Unión Venezuela. Estadio Rodighiero: 3 equipos, a las 14 horas: Santa Teresita con Verde Nilo. Cancha N.o 2: 3 equipos, a las 14 horas: Academia con Relámpago. Cancha Juan Astorga: 3 equipos, a las 14 horas: Atlético Serena con Dida Araya. Cancha Palais Royal: 3 equipos, a las 14 horas: Palais Royal con Cultural Robie. Cancha U. Venezuela: 3 equipos, a las 14 horas: El Rayo con Estrella de Roma.

Partido importante de la primera fecha: El Rayo con Estrella de Roma.

LIGA INDEPENDENCIA

Por la tercera fecha de la primera rueda del campeonato oficial, tres divisiones adultas, comenzando los terceros cuadros a las 9 de la mañana:

Polo Sur con U. E. Z. Cancha Palais Royal. Enfield con Flor de Castaños. Cancha San José. Acharán con Bezanilla. Estadio Rodighiero N.o 1. Imperial con Navarrete y López. Cancha Conchalí N.o 1. Río Jachal con Atlético Alborada. Cancha Roberto del Río. Central Oeste con Roberto Mac Clure. Cancha O'Higgins. Banfield con Quintín Vargas. Cancha San Fernando.

Turnos y arbitrajes: Club de Deportes Francia.

LIGA DE DEPORTES ÑUÑOA

Partidos por la 4a. fecha. Cancha, Chumingos. Chumingos con Bisquert. Cancha Israelita: Israelita con Estudiantes. Cancha Continental: Tigres con Tortugas. Cancha Liga: Sporting con Geka. Byes: J. G. Millas, en el Grupo A, y Cap, en el Grupo B.

FOTO-FUTBOL

L. PAKOZDY

Torneo Pentagonal de S. Miguel: ganaron El Esfuerzo y Esperanza

Resultados de los partidos realizados el día 1.o de mayo en el Estadio Municipal de San Miguel, por el Pentagonal de Campeones, organizado por la Asoc. de Fútbol de San Miguel, en celebración de sus 25 años deportivos.

A primera hora se midieron los equipos de El Esfuerzo con Juventus, correspondiendo el triunfo al equipo representativo de la Liga R. C. América El Esfuerzo, por 3 tantos a 1 del Juventus.

El encuentro de fondo estuvo a cargo de J. Esperanza, campeón de la Asociación San Miguel y Juventud Santa Elisa, campeón de la Legua.

Bajo las órdenes del árbitro señor Jorge Araya y acompañado de los guardalíneas señores A. Retamales y J. Ramírez, los equipos formaron así: J. Esperanza: Ramos; Villagrán, Ramos y González; Trujillo y Barrios; Escobar, Díaz, Avilés, Gutiérrez y Toledo. Juventud Santa Elisa: Morales (Cuevas); J. Fuentes, Peñaloza y R. Palma; Arriagada, J. Palma; J. Soto, Hernández, González, M. Contreras y E. Soto. A los 35 minutos corridos. Contreras es el encargado de abrir la cuenta para el representativo de La Legua. Termina el primer tiempo uno para Santa Elisa y cero para Esperanza.

El segundo tiempo se caracteriza con las cargas de Esperanza. A los 35 minutos, Avilés se encarga del empate. Faltando 5 minutos para el término, Toledo hace el gol de la victoria, que es celebrado por sus parciales.

Así termina la primera reunión, en la cual toman parte los equipos representativos de las Asoc. y Ligas: Juv. Santa Elisa (de la Liga Deportiva La Legua), Esperanza (Asoc. San Miguel), San Pedro (Liga Deportiva Carvina), El Esfuerzo (Liga R. C. América) y Juventus (Liga M. Dávila).

SUSPEDIDO POR DUELO CICLISMO DE HOY DOMINGO

Con motivo del trágico fallecimiento del corredor Rubén Burgos.

El directorio de la Asociación Ciclista de Santiago, reunido extraordinariamente ayer, inmediatamente de conocido el trágico accidente del joven corredor de los registros del club Green Cross, Rubén Burgos González, acordó, por unanimidad de sus miembros, suspender en señal de duelo el torneo que estaba fijado para hoy en el Velódromo de San Eugenio, y que debía organizar, como festival anual de calendario, el Club Ciclista Centenario.

Igualmente acordó citar a todos los corredores de los clubes de sus registros para hoy, a las 16 horas, con sus uniformes, en calle Bío Bío 1263, comuna de Renca, para formar en el cortejo. En el Cementerio General, un miembro de la directiva de la Asociación Santiago hará uso de la palabra en nombre del ciclismo metropolitano, depositando en la tumba del extinto una ofrenda floral.

RODENACK:

"JUEGAN MUY NERVIOSOS EN AUDAX"

Desconcierto existe en las filas de Audax Italiano a raíz de la campaña que está efectuando el cuadro verde, la que es muy inferior a la que esperaban los audacinos. Audax contrató figuras de indiscutible valía, como Rodenack y Fumaroni. Es posible que ellos, y otras caras nuevas de la escuadra itálica estén cumpliendo —en el orden individual— conforme a su capacidad. Pero lo cierto es que colectivamente Audax no camina... ¿Y por qué no camina? Conversamos brevemente con el guardarredes Rodenack para conocer su impresión.

—¿Qué pasa en Audax, Rodenack?

—Mire, la verdad es que yo no entiendo lo que nos pasa. Vea usted. Fecha a fecha confiamos en que el equipo va a mejorar y todavía estamos sin ganar un partido.

—¿Problemas individuales, quizás?

—Ninguno. Todos somos grandes camaradas. Los dirigentes nos tratan estupendamente. Los nuevos ya somos amigos de los antiguos igual que si nos conociésemos mucho tiempo.

—¿Y en el orden futbolístico?

—Bueno, la verdad es que algunos muchachos juegan —no sé por qué— con mucha nerviosidad. La pelota parece que les quemara. Y esta nerviosidad produce desconcierto. A San Felipe, por ejemplo, debimos haberlo ganado si tan sólo hubiésemos actuado con un poco de tranquilidad. Pero en contrario, fue el rival —con dos expulsados— el que jugó tranquilo.

NO ME EXPLICO qué nos está pasando dice el arquero Arturo Rodenack.

—¿Dónde cree usted que está el mal?

—El único mal que le veo al equipo es eso: la nerviosidad con que juegan algunos muchachos. Aquietándose ellos, rindiendo cada uno conforme a lo que es capaz, el cuadro tiene que andar.

—¿Confía Ud. en que mejorarán?

—Bueno, la confianza es lo último que debe perderse. Pero hasta yo me estoy intranquilizando por esto que pasan y pasan las fechas y no ganamos un partido.

M. E. C.

BABY-FUTBOL DE "LA NACION":

Radiomanía "A" firme en pos del campeonato: ganó a Pingüinos "B"

También triunfó Radiomanía "B".— Superó a Pingüinos "A" por 2 a 1.

Ayer se completó la sexta fecha del torneo de baby-fútbol organizado por el Deportivo "Nocturno" LA NACION, la cual contemplaba dos partidos.

En el primero de ellos, Radiomanía "B" obtuvo un estrecho triunfo sobre el representativo de Pingüinos "A" por 2 goles contra 1. Por los vencedores formaron y anotaron: O. Pizarro, L. Farías, E. Virumbrales (1), J. Valdés, R. Leppe (1) y J. González. Por los perdedores: H. Castillo, S. Segovia, M. Quiroz (1), R. García G., M. Moreno y S. Vásquez.

El match de fondo estuvo a cargo de los conjuntos de Pingüinos "B" y Radiomanía "A". Pese al score, que favoreció ampliamente al equipo "radiómano", por 8 goles contra 2, el conjunto perdedor supo en todo momento luchar con entusiasmo, lo que permitió presenciar un encuentro de bastante emotividad. Los ganadores se hicieron representar de la siguiente manera: E. Soto, E. Aliaga (2), A. Vásquez (2), H. Luffi (2) y L. R. Díaz (2). Pingüinos "B" lo hizo con H. Sagredo, J. E. Alegría, L. Plaza, C. Bustos, A. Plaza (1) y A. Díaz (1).

La penúltima fecha del campeonato se jugará el sábado 9 del mes en curso, conformándola los siguientes encuentros:

15 horas: Pingüino "B" con Radiomanía "B"; 16 horas, Pingüinos "A" con Torino; 16 horas, Resto del Diario con Radiomanía "A", equipos que prácticamente en ese encuentro definen el título de campeón. Se completará esta interesante jornada con un match entre infantiles, equipos que estarán integrados por hijos del personal de Talleres Gráficos y Talleres LA NACION (2.o piso).

Deportivo Benito Hamame F. C. cita a viejos cracks

El club deportivo Benito Hamamé, cita para hoy a todos los viejos cracks por tener que jugar con el deportivo "Unión Los Cisnes" la final del campeonato cuadrangular que organiza el club deportivo "Unión Los Cisnes" en las canchas de Las Lomas de Macul.

El programa empezará a las 10 A. M. con el partido entre los equipos del deportivo "Los Chilenitos" campeones de Providencia y el deportivo "Asthurs" de la comuna de Ñuñoa.

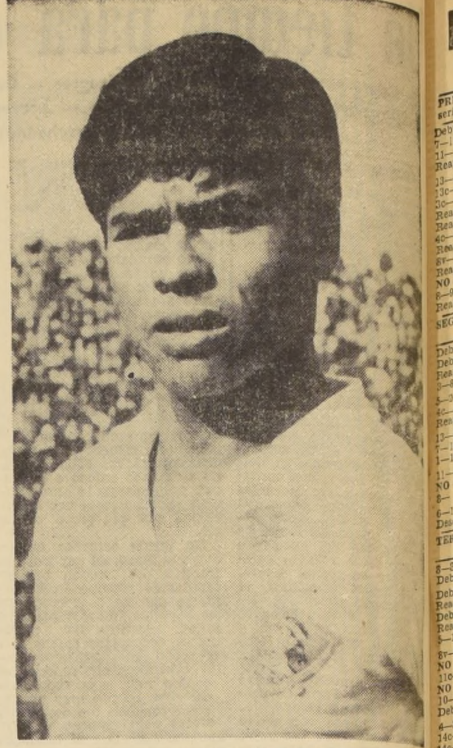
Enseguida a las 11 horas, la final y clásico entre los poderosos equipos del deportivo "Benito Hamamé", campeón de Macul y el club deportivo "Unión Los Cisnes", campeón de Las Lomas de Macul.

Por este motivo el club deportivo cita a los siguientes jugadores:

Fernando Camilla, Carlos Cisterna, Alfredo Montero, Luis Gutiérrez, Angel Bernales, Luis Pastene (Cap.), José Ubilla, Jorge Contreras, Luis Ramírez, Luis Medina, Ramón Rivera, Ernesto Díaz, Manuel Espina y Silvio Villanueva.

Revelaciones de Palestino va a jugar a Colina

El equipo Revelaciones de Palestino se presentará hoy en Colina frente al campeón de esa localidad, deportivo Santa Luz. La delegación del club palestinista partirá a las 13.30 horas desde la sede del instituto de colonia. Irá integrada por los siguientes jugadores: Vilches, Inostroza, Toro, Aguilera, Muñoz, Puella, Millán, Escárate, Vargas, Rojas y Villalón.



HECHO PARA COLO COLO.— Humberto Cruz, el popular "Chita", no sólo es el mejor N.o 5 o medio volante rezagado del país sino que su figura peculiar se identifica con el temperamento que el adicto a la divisa alba, exige de sus defensores. No hay duda de que la fotografía del espectacular jugador colocolino tendrá muchos adeptos al canjear las Cartillas del FOTO-FUTBOL.

BASES DEL FOTO-FUTBOL

1.—El lector deberá llenar cuantas cartillas desee con las fotografías que irá publicando nuestro diario, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes— y el respectivo entrenador, de los clubes integrantes de la División de Honor del fútbol profesional.

2.—Las fotografías de los jugadores y entrenadores están apareciendo diariamente, a partir del primero de mayo de 1964. Las cartillas a utilizarse para pegar dichas fotografías, serán insertadas, semanalmente, en las ediciones de los días lunes y jueves.

3.—Cada cartilla completa —15 jugadores y el entrenador— da derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final, a realizarse en el mes de septiembre próximo, en fecha que se determinará oportunamente, y ante Notario Público.

4.—Las cartillas completas, al momento de ser canjeadas, además del cupón para el sorteo, otorgan al lector el derecho a reclamar una fotografía de su jugador favorito. El concursante que haya CANJEADO las 18 cartillas completas correspondientes a cada uno de los clubes que compiten en la Primera División del Fútbol Profesional, tendrá a su vez derecho a obtener de la Empresa LA NACION una fotografía tamaño 18 x 24 centímetros del equipo que desee.

5.—Las cartillas se canjearán en Santiago, en nuestras oficinas de calle Agustinas 1269, primer piso, además de los locales que se indican en estas mismas columnas.

6.—Los lectores de provincias en donde no haya Agencias de canje deberán remitir las cartillas por Correo a la Casilla 81-D, Santiago, indcando claramente su dirección postal y el jugador cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

7.—El concurso FOTO-FUTBOL será cerrado el 30 de agosto de 1964. Los envíos de provincias serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el timbre-sello de Correos registre como fecha de expedición de la carta la fecha 30 de agosto.

SE CANJEAN CARTILLAS EN:

SANTIAGO: LA NACION, Agustinas 1269, Casilla 81-D.
VALPARAISO: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.
TALCA: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente N.o 1032.

PROVINCIAL AMATEUR:

Bata y Almirante Latorre chocan en la semifinal

Esta tarde, a las 15.45 horas, en el Estadio Thomas Bata, de Peñaflor.— Partidos por Provincial Infantil-Juvenil.

Interés ha despertado en los círculos futbolísticos amateurs el encuentro que deberán animar esta tarde en el Estadio Bata de Peñaflor por la semifinal del XXIX Campeonato Provincial Amateur, organizado por la Asociación Santiago, los conjuntos de los clubes Thomas Bata, de Peñaflor y Almirante Latorre, de Santiago.

Este atrayente cotejo ha sido fijado en el citado campo peñaflorino para las 15.45 horas, actuando como director de turno el director de la Comisión Campeonato de este torneo, Andrés Zelada.

El ganador del partido de hoy deberá enfrentar en la final por el título de Campeón Provincial de Fútbol Amateur de 1964, al primer elenco del club Campos de Batalla, de Maipú. Este cotejo ha sido fijado para el jueves 7 del presente. La cancha, hora y director de turno la fijará mañana el directorio de la Asociación de Fútbol de Santiago, en su reunión de las 21 horas.

PROVINCIAL INFANTIL Y JUVENIL

A su vez, por este certamen, se cumplirán esta tarde los siguientes partidos en las canchas que se indican:

Estadio Walter Müller de Santiago.— A las 15.30 horas: 1a. infantil de Santiago con La Cisterna; turno Renca. A las 16.45: juvenil de Santiago con Renca; turno: La Cisterna.

Estadio Municipal de Melipilla.— A las 15.30 horas: Melipilla con El Monte (1a. infantil); turno: General Velásquez. A las 16.45 horas: juvenil de Melipilla con General Velásquez; turno: El Monte.

Estadio Municipal de Maipú.— A las 16.45 horas: solamente la 1a. infantil de Maipú con San Antonio; turno: Peñaflor.

Nota.— Bye quedaron los equipos seleccionados de Curacaví en 1a. infantil y Peñaflor en Juvenil.

FOTO-FUTBOL



O. CORTEZ

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Hipódromo Chile

Domingo 3 de Mayo de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 7.45 horas.— Décima serie.

Debutante	1	Mi Ranita	56	15	E. Rodríguez	H. Parra
7—17—13	2	Doreen	54	9	H. Salas	E. Barticevic
11—	3	Corsi	54	2	O. Cerda	D. Torres
Reaparece	4	Las Lomas	54	11	N. Vásquez	H. Galaz
13—15	5	A. Mundos	53	14	M. Alquinta	J. Bernal
13c—5—3—11	6	La Escocesa	53	6	R. Céspedes	S. Olivares
3c—	7	Mi Cholita	53	13	Héc. Pilar	A. Gutiérrez
Reaparece	7a	Montovana	53	5	L. García	A. Gutiérrez
Reaparece	8	Ragunda	53	3	L. Muñoz	E. Navarro
4c—7c—2c—6	9	Reniego	53	12	G. Jorquera	L. A. García
Reaparece	10	Cuckoo	52	16	J. Toro	F. Olave
8v—13v—4	11	Foxy	52	10	L. Obregón	O. Leiva
Reaparece	12	Vinagrera	52	7	D. Santibáñez	A. Luna Q.
NO CORRE	13	Bellatrix	51	8	NO CORRE	M. Artiz
8—9—14	14	Liberada	51	1	R. Neira	L. Guajardo
Reaparece	15	Pastorcita	51	4	L. Hevia	R. Quiroz

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.10 horas.— 11a. serie.

Debutante	1	Los Batros	61	16	F. Arancibia	Eto. Castillo
Debutante	1a	Lugol	61	1	Pablo Muñoz	Eto. Castillo
Reaparece	2	Art Silk	54	5	O. Hermosilla	P. Valderrama
3—8	3	P. León	54	3	O. Hermosilla	J. Castro R.
5—3—8	4	Ubaldino	56	7	A. Salas	H. González
4c—5	5	Bailando	53	11	B. García	E. Bécar
Reaparece	6	Insolación	53	15	P. Muñoz	D. Torres
13—9	7	Magistral	53	13	E. Guajardo	N. Peralta
7—10—7	8	Marisol	53	8	M. Ramírez	T. Herrera
1—12	9	Murray	53	2	G. Meneses	R. Bernal G.
11—14	10	Pamelito	53	4	E. Rodríguez	C. Castro
	11	B. Chanson	52	14	M. Plaza	M. Valenzuela
NO CORRE	12	Comitiva	52	10	NO CORRE	R. López
8—	13	Lardaco	52	9	C. Ibarra	M. Rendic
6—1	14	Monina	52	6	L. Muñoz	A. Valenzuela
Descartado	DA	Andén	54	12	S. Pérez	E. Núñez

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.35 horas.— Condicional "A".

8—8	1	Dolly Pen	54	11	L. Camus	T. Bustos
Debutante	2	Entorchada	54	2	G. Farfán	Ju Suárez
Debutante	3	E. Lady	54	6	E. Soto	A. Vodanovic
Reaparece	4	Fine Opal	54	7	M. Alquinta	E. Scala
Debutante	5	India Mora	54	16	R. Madariaga	H. Cisternas
Reaparece	6	Loga	54	5	L. Hevia	R. Quiroz
5—13—8	7	Meseta	54	3	S. Alcaide	C. Rivera
8v—6	8	Plata	54	10	J. Martínez	A. Padovani
NO CORRE	9	República	54	9	NO CORRE	J. Melero B.
11c—	10	Rosmarina	54	14	E. Guajardo	P. Bagú
NO CORRE	11	Sardina	54	15	NO CORRE	A. Ramírez
10—	12	Tejonera	54	4	A. Salas	E. Cáceres
Debutante	13	They're Off	54	8	L. Muñoz	Fdo. Gazmuri
4—3—8	13a	Turf Doll	54	1	B. García	Fdo. Gazmuri
14c—	14	Tundra	54	12	N. Vásquez	D. Torres
14c—11—9	15	Yuma	54	13	L. García	O. López

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "B".— A las 9 hrs.

14—15—14—12	1	Bimbacha	54	6	L. García	C. Rivera
6—	2	Bizarra	54	10	C. Sepúlveda	E. Cáceres
Debutante	3	Callada	54	2	R. Neira	L. A. Contrer.
10—7—13—10	4	Faraónica	54	12	H. G. Aranci.	N. Peralta
7—8c—7—2	5	Iluminada	54	9	F. Toro	R. Maggi
2—9	6	Lady Ava	54	8	Héc. Pilar	A. Ramírez
2—4—3	7	Melodist	54	5	G. Farfán	M. Norambue.
6—	8	Mercedes B.	54	11	J. Martínez	A. Sepúlveda
7c—2	9	Naushell	54	4	S. Vera	J. Inda G.
12—10c—8c—7	10	Noblesse	54	1	M. Alquinta	C. Santos
4—8—2—6	11	Osuna	54	13	R. Madariaga	L. Toledo
7—	12	Tranquita	54	7	R. Céspedes	J. Vial
Reaparece	13	Turf Fire	54	3	J. Barrios	H. Gazmuri

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 9.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

Reaparece	1	Guapo	54	8	U. Gaete	E. Núñez
6—14	1a	Benavides	50	1	S. Alcaide	E. Núñez
2—10—2	2	Sibi	54	13	M. Alquinta	E. Scala
7—8—5	3	Iodamé	53	10	C. Ojeda	L. A. Orellana
6—1—3	4	Ricachón	53	7	F. Toro	A. Vodanovic
NO CORRE	4a	Silvestre	51	2	NO CORRE	A. Vodanovic
8—	5	El Jerarca	52	11	M. Plaza	A. Padovani
10—5c—17c	6	Balumba	52	9	R. Madariaga	T. Bustos
NO CORRE	7	El Ganó	52	12	NO CORRE	G. Pérez
15—12—12	8	Silente	52	14	R. Neira	L. Guajardo
Reaparece	9	T. Claudina	52	6	B. García	D. Miranda
NO CORRE	10	Indomable	51	4	NO CORRE	A. Muñoz
11—6—5—1	11	Pelluhue	51	5	M. Ramírez	T. Herrera
Reaparece	12	Amotinada	49	3	A. Salas	H. Galaz

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 1a. serie.— A las 9.55 horas.

2—2—5	1	On Benja	56	4	G. Farfán	J. Suárez
NO CORRE	2	Titanium	56	1	NO CORRE	P. Briones
6c—2c—6c	3	Sioux	54	5	M. Alquinta	J. Suárez
5—9—6—6	4	Riesgo	53	7	R. Maderiaga	J. Castro R.
3—1—1	5	Fiel	50	2	R. Jaque	D. Torres
5—7	6	Banfield	49	6	J. Caro	J. Inda G.
5—3—2	7	Míster Nat	49	3	J. M. Aravena	A. Sepúlveda

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. serie.— A las 10.25 horas. (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

9c—10c—2—7	1	Bangkok	55	11	E. Araya	E. Bécar
4c—5—11c—3	2	Rectory Girl	55	4	C. Sepúlveda	P. Briones
4—	2a	Sun Shine	46	10	R. Céspedes	P. Briones
4c—8c—1	3	Cu Cu	54	12	R. Madariaga	H. Cisternas
2—2—2	4	Dalia	53	7	J. Martínez	A. Sepúlveda
9—4—5—6	5	Ahora Sí	52	3	G. Farfán	L. H. Sorrel
1—2—4c	6	Atipada	52	9	R. Jaque	L A Orellana
3—	7	Graznido	52	6	F. Toro	A. Vodanovic
10—	8	Serafín	52	13	S. Allende	G. Pérez
14—10—7	9	Blackamoor	52	5	J. Toro	J. Muñoz R.
13—9	10	Alassio	51	1	E. Soto	J. Vial
14c—	11	L. Despreciada	50	14	G. Meneses	A. López
8—	12	Bobby	49	2	L. Hevia	R. Quiroz
Reaparece	13	Cuncumén	48	8	N. Vásquez	M. Araneda V.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 10.50 horas.

4—6—2	1	Rebotado	55	5	F. Toro	A. Sepúlveda
4—1	2	R. Enclosure	55	4	H. Pilar	A. Petit
2—5—15c	3	Baribal	54	2	R. Jaque	O. Silva
3—5—3	4	Llamativo	53	3	C. Pezoa	D. Sandoval
9c—1c—1c—8c	5	Cachuco	53	1	S. Vera	H. Inda
1—1—2	6	Servicial	46	6	G. Meneses	J. Suárez

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 11.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

11—	1	Samovar	58	3	R. Castillo J.	A. Vodanovic
8—9—4	2	Petit Gris	56	12	J. Toro	F. Olave
1—	3	Ras Paddock	55	9	N. Vásquez	H. Miranda
13—9	4	W. Land	54	10	J. Martínez	H. Galaz
[illegible]—2—12	5	M. Chuki	54	5	M. Alquinta	J. Posadas
1—5—8—7	6	Errata	53	2	G. Jorquera	A. Muñoz
Reaparece	[illegible]	[illegible]oma	52	7	S. Alcaide	M. Araneda V.
6—	8	Off Set	50	1	L. Muñoz	H. Cisternas
13—13—5	[illegible]	A. de Triom.	49	6	H. Pilar	O. Becerra
7—2	10	La Sagan	49	4	C. Sepúlveda	P. Briones
16—12	11	Tarsiana	48	11	A. Salas	A. Valenzuela
14c—2—8—1	12	Barba Roja	47	8	R. Céspedes	A. Luna Q.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 11.55 horas.

13—11—12	1	Golazo	55	11	R. Madariaga	H Cisternas
8—10	2	Leviathan	54	8	E. Soto	D. Miranda
Reaparece	3	Dama Linda	53	3	S. Meneses	O. Silva
5—4—12—4	4	Reñeco	53	3	U. Gaete	C. Castro
3c—8c—4c	5	Suzy Beny	53	2	R. Jaque	S. Fuentes
9—	6	Eda	52	12	R. Céspedes	J. Zúñiga
9—13—7	7	Océano	52	9	F. Toro	O. Becerra
Reaparece	8	Biblioteca	52	15	B. García	A. Donati
11—11	9	Dark Astro	52	7	G. Farfán	J. Salfate M.
Reaparece	10	Institutano	52	16	L. Hevia	R. Quiroz
10—14	11	Night Hill	52	14	G. Meneses	O. Lizama
6—12	12	Trivia	52	4	J. Martínez	I. Duque
10—	13	Damur	51	13	D. Santibáñz	H. González
3—7—4—1	14	Mentón	51	1	J. Barrios	M. Norambue.
9—1	15	Rau	51	6	M. Ramírez	T. Herrera
16	16	Siflex	51	10	J. Toro	L. A. Orellana

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 12.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

1—16c—12	1	Boston Pal	54	10	M. Alquinta	A. Padovani
7—10	2	Magancia	54	9	L. Muñoz	A Petit
9c—	3	Gran Pelea	54	1	H. Salas	D. Sandoval
9—	4	Alaraco	53	11	R. Neira	L. Guajardo
16—	5	Volcador	53	8	V. Espinoza	T Herrera
15—13—16—13	6	Mirthita	53	15	E. Rodríguez	C. Castro
5—13c—6—8	7	P. Alto	53	5	E. Soto	S. Olivares
6c—6c—13	7 a)	Ruralina	52	12	C. Moreno	S. Olivares
12—8—3—12	8	Vibilia	53	2	G. Farfán	J. Castro R.
18—15	9	Hammed	52	13	G. Jorquera	A. Muñoz
15—	9 a)	Dust Mog	51	6	R. Jaque	A Muñoz
3—1	10	Jaquelina	52	7	F. Toro	H. Cisternas
7—3	11	Aplicación	51	3	S. Vera	L. E. Toledo
1—4—5	12	Curiosidad	51	4	L. García	A. Gutiérrez
15c—0	13	Pasión	51	14	A. Farías	J García A.
Descartado	DA	H. Segundo	53	16	L. Camus	G de la Cerda

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 13.05 horas.

14—11—7—15	1	Alazán	54	7	J Martínez	N. Peralta
9—	2	Magdalena	54	4	E. Soto	A. Henríquez
13—	3	O. Negro	54	2	S. Campos	M. Rendic
6—11—8	4	Río Real	54	16	J. García	O. Becerra
16—16	5	Agresor	54	9	R. Neira	O. Jara
1—7—7	6	Regreso	54	3	G. Jorquera	A. Petit
4—2	7	Camée	53	6	R. Madariaga	A. H. García
NO CORRE	8	G. Visir	53	13	NO CORRE	M. Viballos
1—3—6	9	Tanteo	53	12	R. Jaque	S. Gajardo
1—14—11	10	Titanita	53	11	J. Toro	M. Martínez
5—3—4	11	Monteagudo	53	1	P. Muñoz	A. Valenzuela
Reaparece	12	Pastelón	53	5	C. Ojeda	L. A. Orellana
Reaparece	13	Atocongo	52	8	G. Meneses	R. Bernal G.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Mi Cholita Reniego La Escocesa	Lardaco Ubaldino Pedro León	Loga Turf Doll Plata	Iluminada Naushell Melodist	Ricachón Pelluhue Iodamé	Fiel On Benja	Graznido Dalia Cu Cu	Servicial Llamativo	La Sagán R. Paddock B. Roja	Océano Rau Mentón	Jaquelina Aplicación Vibilia	Regreso Monteagudo Camée	Cuyano Serpia Muñeco	Sansón La Centella Apple Cider
GOLPE	Mi Cholita Reniego Foxy	Lardaco Murray Bailando	T. Doll Plata F. Opal	Iluminada Naushell Melodist	Ricachón Sibi Pelluhue	Fiel M. Nat	Graznido Dalia Atipada	R. Enclosure Llamativo	R. Paddock La Sagán B. Roja	Océano Mentón Rau	Aplicación Jaqueline Vibilia	Camee Regreso Monteagudo	Muñeco Serpia Capetato	Sansón Deudor Marfilino
EL SIGLO	Mi Cholita La Escocesa Foxy	Bailando Marisol Ubaldino	Loga T. Doll Plata	Naushell Iluminada Melodist	Ricachón Pelluhue El Ganó	Fiel M. Nat	Graznido Dalia Cu Cu	Servicial Rebotado	A. d. Triompl La Sagan R. Paddock	Océano Mentón Rau	Jaquelina Aplicación P. Alto	Camée Monteagudo Tanteo	Serpia Capetato Muñeco	Marfilino La Centella A. Cider
LAS ULT. NOTICIAS	Reniego Mi Cholita Corsi	Murray Marisol Bailando	E. Lady I. Mora T. Doll	Iluminada Haushell Melodist	Pelluhue Ricachón Silvestre	Banfield M. Nat	Cu Cu Dalia Atipada	Llamativo Servicial	R. Paddock Errata La Sagan	Mentón Océano S. Beny	Jaquelina Aplicación P. Alto	Regreso Monteagudo Tanteo	Capetato Serpia Baman	Marfilino La Centella A. Cider
LA SEGUNDA	M. Cholita Reniego Corsi	Ubaldino Lardaco Magistral	T. Doll I. Mora Loga	Naushell Iluminada Bizarra	Ricachón Pelluhue Sibi	Fiel M. Nat	Cu Cu Dalia Atipada	Llamativo R. Enclosure	Errata La Sagan P. Gris	Mentón N. Hill Océano	Jaquelina Aplicación Vibilia	Camée Tanteo Monteagudo	Capetato Pichicuy Baman	Marfilino O. de Aguila La Centella
LA TERCERA	Mi Cholita La Escocesa Doreen	Ubaldino Bailando Monina	T. Doll E. Lady I. Mora	Naushell Iluminada L. Ava	Indomable Ricachón Sibi	M. Nat Fiel	Cu Cu Atipada Bangkok	Llamativo Servicial	R. Paddock B. Roja La Sagán	S. Beny D. Astro Océano	Vibilia Curiosidad Jaquelina	Camée Tanteo Monteagudo	Regalón Serpia Pichicuy	La Centella Sun Ren Tonifare
ULTIMA HORA	Mi Cholita Reniego La Escocesa	Ubaldino Bailando Lardaco	Loga T. Doll Plata	Naushell Melodist L. Ava	Ricachón Pelluhue Sibi	Fiel M. Nat	Graznido Cu Cu Dalia	Servicial Rebotado	A. Triomphe R. Paddock La Sagan	Océano Rau Mentón	Jaquelina Aplicación Curiosidad	Camée Regreso Tanteo	Serpia Pichicuy Capetato	La Centella Marfilino

Servicial puede aprovechar los 46 kilos

LO HACEMOS NUESTRO FAVORITO EN LA CARRERA ESPECIAL PREMIO "CARABINEROS DE CHILE".

Seis rivales tomarán parte en el Premio "Carabineros de Chile", carrera especial que sobre la distancia de 1.300 metros servirá de base al programa de esta mañana en el Hipódromo Chile. La escala de pesos va de los 55 kilos a los 46, y precisamente en este último punto ha caído Servicial, que viene de hacer buenas carreras y que recientemente perdió con Educando. Por esos antecedentes será nuestro favorito. Veamos las opciones de cada uno de los adversarios:

REBOTADO, 55 (F. Toro).— Segundo de Royal Enclosure en 1.200 metros. Tuvo toda la tierra derecha para dar alcance a su vencedor y no fue capaz. El jinete insistió y en este pequeño grupo, puede lucirse.

ROYAL ENCLOSURE, 55 (Héctor Pilar).— Viene de vencer a Rebotado en 1.300 metros, con 50 kilos. Mantiene buen estado y pese a los kilos que sube es carta de opción.

BARIBAL, 54,5 (R. Jaque). — En el décimoquinto lugar de Escandinhas remató en el Club Hípico. Anteriormente, fue quinto en la comentada de Royal Enclosure. Sorteó buena partida y va a cómodo peso.

LLAMATIVO, 53,5 (C. Pezoa).— Tercero de Royal Enclosure en 1.300 metros. En todas sus últimas actuaciones ha tenido serios tropiezos. Con sólo seis competidores, tendrá más campo para su atropellada final. Para segundo.

CACHUCO, 53 (S. Vera).— Después de dos triunfos consecutivos en el Club, remató octavo en la ganada por Escandinhas. Hace tiempo que no corre en esta pista. A cómodo peso y con excelente jinete. Hay que tenerlo presente.

SERVICIAL, 46 (G. Meneses).— Excelente su última campaña. Escoltó a pescuezo a Educando en 1.500 metros, primera serie. A estos kilos y por sus últimos apronte le dejamos el puesto de honor.

DEBUTANTES

Los siguientes productos de dos años harán su debut en las pruebas condicionales de hoy:

HIPODROMO CHILE

THEY'RE OFF: mulato nacido el 19 de septiembre de 1961. Hijo de Pink Horse y Quick. Hermana materna de Saeta (Mio Sea). Es la tercera cría de la yegua. La primera murió de un año.

CALLADA: alazana nacida el 17 de septiembre de 1961. Hija de Colenzo y Fallada. Hermana materna de Filmada (Amasis), Franquicia (Amasis), Frustrado (Curacó), Férrea (Curacó, ganadora en Chile y Perú). Filtro (Curacó) y Derecho (Curacó).

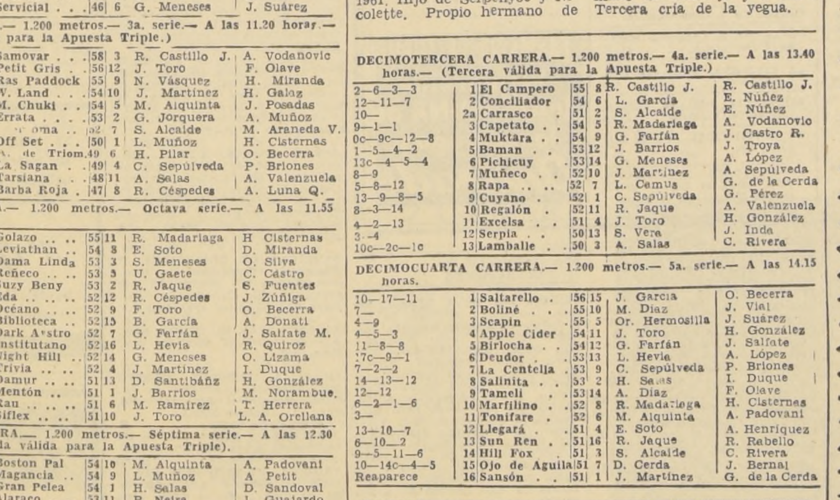
NICHOLS: Macho mulato, nacido el 15 de septiembre de 1961. Hijo de Serpenyoe y Nicolette. Propio hermano de Tapihue, Niveria, Nitrato, Nicolasa. Nicolette, la yegua madre, es de origen irlandes.

GAMELIN: mulata nacida el 1.o de noviembre. Hija de Ghirlandaio y Mondina. Hermano materno de La Escocesa (Basileus). Es segunda cría de la yegua. Su madre, Mondina, es la hermana materna de Misión.

CARA SUCIA: alazana nacida el 2 de octubre de 1961. Hija de Ghirlandaio y Alacena. Se llamaba Gigimalen.

MANDALAY: colorada nacida el 15 de agosto de 1961. Hijo de Forest Row y Manaos. Materno de Monigote (Country Life), Mariveles (Country Life) Monitor (Country Life), Matsú (Westerlands Prince), y Mao Tse Tung.

SANS ATOUT: tordillo nacido el 1.o de agosto. Hijo de Quelus y Penny Whistle. Hermano de Pelirroja y Penisla. Tercera cría de la yegua.



DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 13.40 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

2—6—3—3	1	El Campero	55	8	R. Castillo J.	R. Castillo J.
12—11—7	2	Conciliador	54	6	L. García	E. Núñez
10—	2a	Carrasco	51	2	S. Alcaide	E. Núñez
9—1—1	3	Capetato	54	5	R. Madariaga	A. Vodanovic
0c—9c—12—8	4	Muktara	54	9	G. Farfán	J. Castro R.
1—5—4—2	5	Baman	53	12	J. Barrios	J. Troya
13c—4—5—4	6	Pichicuy	53	14	G. Meneses	A. López
8—9	7	Muñeco	52	10	J. Martínez	A. Sepúlveda
5—8—12	8	Rapa	52	7	L. Camus	G. de la Cerda
13—9—8—5	9	Cuyano	52	1	C. Sepúlveda	G. Pérez
8—3—14	10	Regalón	52	11	R. Jaque	A. Valenzuela
4—2—13	11	Excelsa	51	4	J. Toro	H. González
3—4	12	Serpia	50	13	S. Vera	J. Inda
10c—2c—1c	13	Lamballe	50	3	A. Salas	C. Rivera

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 14.15 horas.

10—17—11	1	Saltarello	56	15	J. García	O. Becerra
7—	2	Boliné	55	10	M. Díaz	J. Vial
4—9	3	Scapin	55	5	Or. Hermosilla	J. Suárez
4—5—3	4	Apple Cider	54	11	J. Toro	H. González
11—8—8	5	Birlocha	54	12	G. Farfán	J. Salfate
17c—9—1	6	Deudor	53	13	L. Hevia	A. López
7—2—2	7	La Centella	53	9	C. Sepúlveda	P. Briones
14—13—12	8	Salinita	53	2	H. Salas	I. Duque
12—12	9	Tameli	53	14	A. Díaz	F. Olave
6—2—1—6	10	Marfilino	52	8	R. Madariaga	H. Cisternas
3—	11	Tonifare	52	6	M. Alquinta	A. Padovani
13—10—7	12	Llegará	51	4	E. Soto	A. Henríquez
6—10—2	13	Sun Ren	51	16	R. Jaque	R. Rabello
9—5—11—6	14	Hill Fox	51	3	S. Alcaide	C. Rivera
10—14c—4—5	15	Ojo de Aguila	51	7	D. Cerda	J. Bernal
Reaparece	16	Sansón	51	1	J. Martínez	G. de la Cerda

GUIA del APOSTADOR

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— MI CHOLITA, por su tercero de Court View en 1.000 metros del Club; RENIEGO, sexto de Mentón y LA ESCOCESA, que remató mal en la largada por Mentón, con tropiezos, defenderán nuestra fórmula. CONTRATIEMPOS: Doreen, Corsi y Cuckoo; NO CORRE: Bellatrix (13).

DAVID CERDA
As Palmeño

SEGUNDA CARRERA.— LARDACO, que viene de triunfar sobre Sodina; BALDINO, octavo de Rau con contratiempos, y PEDRO LEON, que se ha notado muy recuperado en sus apronte, integran nuestra fórmula; CONTRATIEMPOS: Murray y Lardaco; NO CORRE: Comitiva (12).

TERCERA CARRERA.— LOGA, que reaparece en insuperable estado físico; TURF DOLL, sexta de Llora y Ríe, sorteó excelente largada, y PLATA, que tuvo muchos contratiempos, defenderán nuestra fórmula; DESCARGAN KILOS: Loga, Meseta, Rosmarina, Tejonera, They're Off, Turf Doll y Yuma. NO CORREN: República (9) y Sardina (11).

CUARTA CARRERA.— ILUMINADA, a la que venció María Paola; NAUSHELL, que partió desmejorada en su última y MELODIST, tercera de Bobinette, son a nuestro juicio las mejores opciones; DESCARGAN KILOS: Bimbache, Callada, Faraónica y Tranquita. CONTRATIEMPOS: Bizarra, Mercedes B y Tranquita.

QUINTA CARRERA.— RICACHON, tercero de Mentón. El jinete insistió; PELLUHUE, viene de vencer fácil a Ancoa y Iodame, quienta de Jaquelina, es nuestra fórmula; NO CORREN: Silvestre (4-A); El Ganó (7) e Indomable (10); CONTRATIEMPOS: Benavides, Ricachón y Silente.

SEXTA CARRERA.— FIEL, dos triunfos consecutivos lleva y sus últimos apronte son extraordinarios, y ON BENJA, que partió mal y tuvo contratiempos en su última actuación, defenderán nuestra fórmula; NO CORRE: Titanium (2) CONTRATIEMPOS: On Benja.

SEPTIMA CARRERA.— GRAZNIDO, tercero de Servicial y recientemente vendido al extranjero; DALIA, que lleva tres segundos lugares consecutivos y Cu Cu, que venció al galope en esta pista, integran nuestra combinación; CONTRATIEMPOS: Bangkok, Ahora Sí, Graznido, Blackamoor y Bobby.

NOVENA CARRERA.— LA SAGAN, escoltadora de Cu Cu; Ras Paddock, vencedor de Oberón y Barba Roja, que viene de derrotar a Baman, son a nuestro parecer las mejores opciones de esta prueba.

CONTRATIEMPOS: Samovar, W. Land, M. Chuki y Errata.

DECIMA CARRERA.— OCEANO, sugestivamente condució en su última. Ahora con mejor jinete y con excelentes apronte; RAU, que derrotó a Indomable y Mentón que venció a Sibi, defenderán nuestra fórmula. CONTRATIEMPOS: Golazo, Océano, N. Hill y Siflex.

UNDECIMA CARRERA: JAQUELINA, que derrotó estrechamente a Imperio; Aplicación, tercera de Curupaity y Vibilia, con notables apronte defenderán nuestro pronóstico. CONTRATIEMPOS: Boston Pal, Magancia, Príncipe Alto, Hammed, Jaquelina, Curiosidad y Pasión.

DUODECIMA CARRERA.— REGRESO, con tropiezos en su última y con buenos apronte; MONTEAGUDO, cuarto de Deudor y CAMEE, segunda de Capetato, integran nuestra fórmula; NO CORRE: GRAN VISIR (8); CONTRATIEMPOS: Alazán, Orfeo Negro, Regreso y Titanita.

DEIMOTERCERA CARRERA.— CUYANO, que se fue de punta en la partida rematando quinto de Ras Paddock, sorteó excelente partida; SERPIA, figurando en todas sus últimas y MUÑECO, que se ve muy ganoso en sus apronte, integran nuestra fórmula; CONTRATIEMPOS: Baman, Pichicuy, Cuyano y Regalón.

DECIMOCUARTA CARRERA.— SANSON, que no corre desde que venció a Little Honey en 1.500 metros; LA CENTELLA, con dos segundos consecutivos y DEUDOR, vencedor de La Centella, defenderán nuestro pronóstico para la prueba de clausura. CONTRATIEMPOS: Deudor, La Centella y Ojo de Aguila.



GABRIEL MENESES, el jinete de Servicial, puede anotarse un triunfo en la prueba especial palmeña.

2.—ARTICULOS PARA CAMPO

CAMISAS SPORT NEBRASKA Ideal para campo, playa o ciudad. Almacenes Fábrica Nelbec, Alameda 3083 (esquina). Z. 12

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

MOTOCICLETAS ALEMANAS MAICO, Gobi, Bauer, M. Z. Servicio, repuestos. Entrega inmediata. Facilidades. Rafalowsky Hnos. Providencia 1414 y San Diego 1789. Z. 4

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANZA profesional. Documentos. Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728. Z-4|In

CASA JAPONESITA. REGALOS finos. Artículos para el hogar. Moneda 1045, Estado 67. Z. 51

NEUMATICOS IMPORTADOS Y nacionales, para automóviles, en todas las medidas. Serrano 65. Z. 4

REPUESTOS AUTOMOVILES. ENcendido Bosh, encendido Lucas. Brasil 18. Z. 4

TRACTORES GRAVELY CONSULte un crédito directo en José Victorino Lastarria 105, Santiago. Z. 4

LA CASA DE LA CITRONETA. Toda clase de repuestos en general. Asientos citronetas. Arturo Prat 790. Z. 4

LOS PRIMEROS EN CHILE NEUmáticos para bicicletas "Sello Azul". Z. 4

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049. Z-4|In

CAMIONES MERCURY. NUEVOS sin uso. Un producto Ford mejor. Neder y Cía., Avenida Providencia 1921. Z. 4

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789. Z-4|In.

CAMIONETAS FORD F-100. NEder y Cía., Avenida Providencia 1921. Fono 41366. Z. 4

TAXIMETROS TOKIO. FACILIdades, Enrique Palma, Estado 30. Z. 4

BICICLETAS PARA NIÑOS Y NIñas. También media pista. Nacionales y españolas. Facilidades. ORDINA, Alameda 2981. Z.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845. Z. 31|4.

CASA LEPE: OFRECE DE IMportación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049. Z-51|In

LA CASA DE LOS PERNOS PARA ruedas. Diez de Julio 1065.

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

LOCAL CENTRAL NECESITO. En edificio moderno, 100 a 200 m2. 1.er piso o subterráneo. Escribir: Carlos Alvarado 5452. Z.|7.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias. C. 30|3

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VALENCIA, CASILLA 866, COMPRA contado enceradora buena marca y estado. A. 3|9.

BALANZA BERKEL AUTOMATIca Holandesa, 100 kig., nueva. Mejor oferta vendo, horas de oficina, fono 88345. Z-1.o|26

VENDO TECLE (ALEMAN), MAxim GB, para 1.500 kilos. 6 metros levante. Precio ocasión. Calle Pérez Román 9565, Paradero 28, Gran Avenida. Z. 17|9.

VENDO KARDEX DE 15 BANDEjas, Mademsa y carrito base con muy poco uso, casi nuevo; máquina de escribir Underwood. Verlo en Irarrázaval 2866. Z. 30|9

VENDO MOSTRADOR CON VIdrieras buen estado, precio 80 escudos, tres metros largo. Bandera 703 esquina Rosas. Z. 29|30.

FAMUCRO, AVENIDA MATTA 1050, ofrece para la presente temporada escolar el más completo surtido en somieres, catres y colchones, a precios especiales de temporada. Z 29|9

VENDO PATENTE DE CERVEcería, comuna La Cisterna. Con envases. Tratar Fuenzalida Urrejola 813.

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

CORTINAS METALICAS "FACORmet". Presupuestos, reparaciones. Atención domicilio y provincias. San Diego 1671. Fono 51096. A. 5|10.

CAÑERIAS, VALVULAS, FITTINGS, hasta 6' para industrias, construcciones, regadíos, distribuidor Madeco. Precios bajos. Lucas Martínez. Independencia 352.

PARA CONSTRUCTORES: PLAStícos de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cía. Ltda. Teatinos 419. Fono 88345. Z. 19|10

REPARACIONES CASA, PINTUras, ampliaciones, piezas empleada, impermeabilizados ejecuto. Seriedad, honradez y garantía. José Veroiza Lagos, Santa Petronila 387 fono 96378. Z. 10|13

PINTURAS, REPARACIONES EN general de casas, techumbres, ejecutan maestros responsables. Llamar fonos 34006 y 391654. Precios sin competencia. Maestro Zapata. Z. 13|10

PINTURAS LATEX, OLEO. ESmaltes, barniz, ejecutan maestros Responsables. Llamar fono 391654 Precios módicos. Z 31|10

PINTURAS LATEX, OLEO, ESmaltes, ejecutamos. Reparaciones de casas en general. Llamar fono 34006, maestro Zapata. Z. 31|10

TARROS LAVANDEROS Y BASUreros varias medidas. Precios especiales a comerciantes, J. J. Pérez 4809. Z. 10

CAÑERIAS Y FITTINGS, EN POlietileno, los encuentra a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cía. Ltda. Fono 88345. Z 29|10

FERROBONE. PLANCHAS GALvanizadas acanaladas, cubertisos para automóviles. Cóndor 1268.

EL DEPOSITO "PLANSA" DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345. Z 26|10

PLANCHAS PARA TECHO ACAnaladas desde E° 3,50 de 1,80 x 0,80 metro. J. J. Pérez 4809. Z. 10

BALDES CONCRETEROS, POR mayor y menor, J. J. Pérez 4809.

MUEBLES DE COCINA, METALIcos en varias medidas, J. J. Pérez 4809. Quinta Normal. Z. 30 Z. 10

SE RECIBEN ESCOMBROS EN URmeneta 471 (Barrio Recoleta, altura 3100). Z 31|10

MUEBLISTAS, PINTORES, CONStructores, etc., visiten nuestros grandes locales de ventas en San Diego 820, lado del Caupolicán, e impónganse de nuestros precios antiguos. Ferretería El Carpintero.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

POR EXTRAVIO DE LIBRETA DE cheques, bajo los números 6633586-6633600, Serie B-2 a orden del Banco Israelita de Chile. Quedan nulos por aviso correspondiente dado. A 3|14

EN SU SEDE DE EXPOSICION 126. El Sindicato Profesional de Comerciantes en Aves y Huevos renovará su directorio el día 11 de mayo próximo, a las 20 horas. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo.— El Secretario. A. 3|14.

POR HABERSE EXTRAVIADO EL cheque N.o 8975, del Banco Panamericano de Santiago, por E° 690, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 3|14.

MERCED DE AGUA. EMMA Cooper Alfaro, domiciliada en Santiago, calle Ramón Angel Jara 450, a US. digo: Vengo en solicitar una merced de agua de 70 lts|seg. de uso permanente en el Zanjón Las Cruces, afluente del estero de Lampa, destinada al riego de 70,25 hectáreas de la parcela 7 del ex "Fundo Lo Cruzat", comuna de Quilicura, departamento de Santiago. El aprovechamiento se efectúa mediante un canal cuya bocatoma está ubicada en la ribera izquierda inmediatamente aguas abajo del cruce del referido cauce con la línea férrea Santiago a Valparaíso. Hago presente a US. que las aguas objeto de esta merced se usan desde tiempo inmemorial para el regadío indicado y la presente solicitud tiene como fin perfeccionar los derechos existentes. A. 3|14.

POR HABER DADO EL AVISO correspondiente quedan nulos los siguientes cheques: I L-A 9010167, Banco Chile; B 2409075, Banco Estado; Serie K A 9126084, Banco Chile, N 9212705, Banco Chile; I A 110494, Banco Israelita; 1-D, N.o 467576, Banco Pacífico; N.o 1487202, Banco Sud Americano; N.o 3843815, Banco Israelita; N.o 168910 - S. E., Banco Español; N.o 168912-S. E., Banco Español. A 3|14

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consulta: República 68 Santiago. Teléfono 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 6|6|64. GP.

Dr ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas. GP. 28|2.

DR GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 58. Fono 68828. H|O. C. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912. G. P. 31|III

DOCTOR JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriatrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Teléfono 67176. C. GP. 29|2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601; Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. A. GP. 27

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo) Fono, 88243. C. GP. 7.7.64.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, inglés, francés - castellano; castellano, francés-inglés. 495332. A GP. 30 IX.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Fono 80813. H.|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 81|GP.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820.
Teléfono 61070. GP. 7|31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 818. Teléfono 88387. GP. 5| V.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

DENTISTAS

DRA JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 81|12.

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis.
Jornada única: 9 a 5.
50 Huérfanos (Teatro Central.

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediatas, Coronas, Fundas, Rapidez.
Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702. GP. 30|4.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, Edificio Teatro Plaza, Compañía 1068, Oficina N.o 1103. GP. 30|4.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, Teléfono 67378. GP. 30|4.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO TRENES

TRENES A VALPARAISO

Expresos diurnos. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.30, 11.45 y 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario, excepto sábado, de Mapocho, a las 19 horas.

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena, sale de La Calera, jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 16.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8 30 horas.

"El Penquista", Santiago-Concepción. Sale de Alameda, lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente, a las 10.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.

"Flecha Nocturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20.40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno", Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente a las 19.30 horas.

ITINERARIO AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL

INTERNACIONALES DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151, DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.

19.50 horas. Vuelo 106, DC-6B. Llega de Buenos Aires y Montevideo.

9,05 horas. Vuelo 151. DC-6B. Llega de Miami, Panamá y Lima.

PANAGRA

DOMINGO.— (Vuelo 81 no hace escala en Santiago).
Vuelo 80, llega a Santiago procedente de Buenos Aires, a las 19.55 y continúa a Antofagasta, Lima, Panamá, Miami y Nueva York, a las 20.40 horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS

DOMINGO

AR-216: Jet-Caravelle: Llegada a las 16.20 horas de Buenos Aires y Mendoza; con conexiones de Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.
AR-217: Jet-Caravelle.— Salida a las 17 horas con destino a Mendoza y Buenos Aires, con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

SANTORAL

HOY: San Alejandro, Papa.
MAÑANA: Santa Mónica.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	581122.
Maipu	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 393789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, G. Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 .. .. 382244 y 45000

POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.

POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco 91011

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA ÑUÑOA, Irarrázaval-Villaseca . . 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 364.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 ... 397571 (anexo 278).

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso domingos y festivos. Nueva O'Higgins San Martín. San Francisco 24. Fono 34578.

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 2 al 9 de mayo.

FRANCO INGLESA, Portal Bulnes 405; PORTEÑA, San Antonio 94; ITALIANA, San Pablo 2402; IMPERIO, Moneda 2497; AGUSTINAS, Riquelme 373; SUC. INDIO N.o 3, Matucana 2; MONTERREY, Paraguay 4876; IDEAL, Mapocho 4052; LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2854; DUCAL, Blanco Encalada 2151; LOS CERRILLOS, Los Clarines 6048; VICTORIA, L. Cochrane 1401; NOSEL, Av. Matta 656; AMERICA, Sierra Bella 1801; PEREZ, Vicuña Mackenna 1199; ARAUCO, Arauco 1077; ASTURIAS, Gran Avenida 4308; KENIA, Av. Central (Pob. J. M. Caro) 1871; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; FLORIDA, Vicuña Mackenna 7193; EL PRADO, Independencia 2813; ASTOR, San Luis 1672; INDEPENDENCIA, Independencia 294; SAN CRISTOBAL, Recoleta 997; ALEMANA, Av. El Salto 2254; CARMEN, P. Valdivia 12; EL GOLF, Renato Sánchez 3725; VITACURA, Vitacura 5342; EL TRANQUE, Isabel La Católica 6072; FARR, Irarrázaval 3133; VALPARAISO, Alejandro Chadwic 2159; GRECIA, Av. Grecia 2972; DE UDGENCIA, (Turno permanente) San Francisco 72.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDO SIDO EXTRAVIADOS cheques Banco Continental, Serie A, desde el N.o 1032137 al número 1032150, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 5|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque Serie B-2426639 al 2426650, del Bco. del Estado, Cta. 66853, central, queda nulo por aviso correspondiente. A. 5|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin, Nueva York 66. C Indef.|15

FABRICA DE CARTERAS MANcini. Reparaciones. Monjitas 825, local 570. Z. 15

FABRICA DE PASTELES PATRIcia. Precios especiales a comerciantes e instituciones. Recoleta N.o 602. Z. 15

FABRICA DE CATRES Y COLchones "La Familia". El establecimiento tradicional de la capital, ofrece para presente temporada escolar el más completo surtido en menaje para escolares y adultos. Alameda 2698. Z.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

CURSO COMPLETO COMERCIO. Matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadoras, leyes sociales. Sección separada señoritas. Instituto Contabilidad. Fundado 1922, Santo Domingo 1030 (cerca Puente), Fono 69595. A-15|18

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION.

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa, señoras, caballeros niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica, individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C 7|18

CURSOS COMERCIO INTENSIVOS de Taquigrafía, Dactilografía, Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A 7|18

ESCUELA NACIONAL DE PELUquería Catedral 1257. Funcionando cursos especiales para señoras, caballeros. Horarios diurnos y nocturnos. A 7|18

CORTE Y CONFECCION, CAMIsería, sastrería. Insuperable sistema de enseñanza. Profesorado especializado, Catedral 1257. A 7|18

24.—MAQUINAS de ESCRIBIR

COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517 teléfono 85479. A. 17|24.

COMPRO MAQUINA DE ESCRIbir portatil. Teléfono 497288. A. 17|24.

VENDO MAQUINA DE ESCRIbir y sumadoras, Bandera 517. A. 17|24.

REPARACIONES MAQUINAS EScribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continentales". Bandera 517, teléfono 85479. A. 17|24.

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

FOTOCOPIAS, MAQUINAS PARA fotocopias. San Antonio 701. Z.

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión. Z-31|35

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SEÑORITA BUENA PRESENCIA, 4.o Hdes., ofrécese para ayudar trabajo oficina. Contestar Carnet 4161171. Cuevas 1350. Z. 5|36.

38.—PEINADOS, BELLEZA

CARMEN, MARTA Y ROSA, EX peinadoras de Juventa, comunican a su distinguida clientela la apertura de su salón de peinados ubicado en San Antonio 527, 7.o piso, departamento 73. Fono 33461. Z. 30|38.

40.—PROPIEDADES VENDEN

16.000 CASA CHICA, terreno 15x16, dos piezas habitadas, tres inconclusas, pequeño parrón, frondoso sauce, barrio residencial, cerca Plaza Ñuñoa. Ver tarde. Los Aromos 3480. Z. 30|40

VENDO SITIO 12 x 30 MISMA Gran Avenida. Paradero 24. E° 20 m2. Tratar F. Urreloja 813. Z

42.—PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

JULIN SERRA EL REY DE LOS Delantales. San Antonio 559. Z. 42

BATAS CAMISERAS. LA TENIDA ideal para la ciudad, campo o playa. Julin Serra, San Antonio 559. Z. 42

LA MINERVA. FABRICA DE ROpa interior sobremedida y blusas, sport para damas y caballeros. Alameda 2824. Fono 93383. Ventas por mayor y menor. Z. 42

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE DEL MENAJE DEL DEpartamento. Domingo 3 de mayo, a las 3.30 de la tarde, calle Salvador 1201, departamento C., por orden de la señora Josefina Valdasasnini, Ramón González, Manuel Ugarte, Patricio Olivos, Héctor Salgado, Alfredo Pérez, Luis Zarricueta, Raúl Molina, Victoria Ariztía, John Lewis, León Herman, Guillermo Echeverría, José Calderón, Héctor Francisco Rivera, Luis Adrián, Francisco Tokos, Julio Meza, Oriana Olmos, Eugenio Salcedo, Sergio Navarro. A la vista. — Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. A 3|48

REMATE. EL DIA 18 DE MAYO de 1964, a las 11 horas, en la oficina del juez partidor don Raúl Ojalvo, Huérfanos 972, Of. 515, se rematará con admisión de postores extraños, el inmueble ubicado en calle Rafael Egaña 3020, Población Bulnes, Comuna Renca. Minimum E° 397, que se pagará con 50 por ciento al contado y el saldo a 90 días, con interés corriente del 15 por ciento, quedando hipotecada la propiedad por saldo de precio. Postores extraños deberán presentar boleta de garantía orden juez partidor por 10 por ciento del mínimo; gastos e impuestos son de cargo del subastador. Demás bases y antecedentes en poder de actuario, Srta. Elena Contreras, Secretaria Primer J. C. de Mayor C. de Santiago. Actuario. Z. 4|48.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE DEL BUEN MENAJE DE casa, Domingo 3 de mayo, a las 11 horas, calle Compañía 1390, por orden del señor Luis Marchessi, Luis Adrián, Luis Meléndez, Julio Meza, Héctor Francisco Rivera, Carlos Pérez, David Germán, Luis Zarricueta, Fernando Boudón, Raúl Molina, Alfredo Pérez, Roberto Meza, Roberto H. García, León Herman, Inés de Horeaux, Luis Villanueva, Manuel Rivera, José Calderón, Ramón de la Fuente, Ramón Villegas, José María Benavente, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. A 3|48

REMATE DEL MENAJE DE CAsa por orden del señor Félix del Solar Ossa y consignantes, V. Urria, U. de Garrido, J. Swett, L. Correa, J. de Cordero, B. de Cassel, A. Weck, C. de Sdrogie, U. de Garrido, S. Midolo, A. Fuenzalida, S. Torock, A. V. de Torres, L. Almeyda, A. Valle, T. de Arbat, C. de Edwards, E. Rodríguez, A. Valle, M. Carrasco, J—. V. Llanos, C. Ibáñez, M. Sotomayor, L. de Irarrázaval, L. Barraza, L. Correa, P. Webster. Mañana domingo, a las 11 horas, en Galvarino Gallardo 1691, a la vista y detalles en "El Mercurio" de hoy sábado y mañana domingo. Roberto Rivas Ossa, Martillero Público. C. 3|48.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate. Audiencia veinte del presente, dieciséis horas, rematarase propiedad calle Colo Colo 16, de la comuna Maipú, departamento Santiago, inscrita fojas 4217, N.o 8749, Conservador Propiedades año 1945, embargada autos ejecutivos Tobías R., Julia, con Antezana Vargas, Ruperto. Mínimum será E° 390, tasación vigente. Boleta 10 o|o, o dinero efectivo. Demás bases y antecedentes en Secretaría, autos N.o 2791-63. — Retamal, Secretario Subrogante. A. 6|48.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate. Audiencia diecinueve presente, dieciséis horas, rematáranse sitios 11 y 12, manzana "B", plano Loteo parte Hijuelas 1 y 3 Chacra "El Rosario", sector "E", residencial, Estadio Italiano, calle Los Vikings, con todo lo edificado y plantado. Comuna Las Condes, inscrito fojas 12957, número 16690, Conservador Santiago, 1960. Mínimum, E° 4.430. Pago contado, dentro quinto día fecha subasta. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio Banco Osorno y La Unión con Hewstone, Luis".— Retamal. Secretario Subrogante. A. 6|48.

47.—RADIOS y DISCOS

REFRIGERADORES, RADIOS, TOcadiscos. Facilidades, ORDINA. Alameda 2981. Z. 47

47.—RADIOS y DISCOS

TELEVISORES GELOSO. GRAN pantalla rectangular de 23. Visión Total. Bonacic y Caro Ltda., M. Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida. Facilidades desde E° 140 mensual. Z. 47

CISA. RADIO Y TELEVISION. Alameda 1138. Z 47

RADIOS PHILIPS. MUEBLES, SObremesa. Enrique Palma, Estado 30. Z. 47

51.—SERVICIO PARA EL HOGAR

CRISTALICE SU FELICIDAD... Comprando en "La Confianza", en sus dos direcciones: Alameda 2399 y Veintiuno de Mayo 790. Cuchillería, loza, enlozados, vidrios, lámparas, aluminio. Artículos finos para regalos. Z. 51

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CASIMIRES ESTADO, DE ESTADO esquina de Agustinas, ha recibido el más atrayente stock de casimires finos para la próxima temporada de otoño. Visite sus almacenes de ventas y elija la tela de su agrado.

FERRETERIA BAQUEDANO, DE LA Alameda 291, frente a la Avenida Portugal, siempre dispone del más amplio surtido en menaje, artículos de jardinería, pinturas y herramientas en general a precios razonables. Z

LIBRERIA RENACIMIENTO LE ofrece para sus vacaciones los últimos libros editados en el extranjero y en el país. Renacimiento, Estado 50.

EL NATURISMO, FUENTE DE Eterna Juventud... Solicite jugos y comidas, carnets de carnes u otras proteínas animales. Ambiente refinado en un local con aire acondicionado, en el más típico restaurante de la capital. Restaurante Naturista. Ahumada 149.

AMORTIGUADORES "DELCO" en todas las medidas y para toda clase de vehículos motorizados. Repac Limitada. Av. Bulnes 251. Z.

SI A LA POLLA QUIERE GANAR, donde Miguel Paredes debe comprar. Monjitas 887. Z. 53

FERRETERIA SAN CARLOS, AV. Larraín 5775, ofrece el más amplio surtido en artículos para construcción en un sector densamente poblado de la Plaza Egaña. Precios muy rebajados. Fono 473033. Z.

EL DERBY. RESTAURANTE. Platos únicos. Alameda 867. Santiago. Z. 53

SEMILLERIA ZAGAL, DE SANTO Domingo 979 comunica a su cliente la que ya está recibiendo bulbos de flores, semillas y otras novedades de inmenso interés para las dueñas de casa. Z.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín. San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata. Z-4|In

JUGUERAS, LAVADORAS, ARTEfactos para la casa, etc. Facilidades amplias. Hites Hnos. S. A. C. Puente 880, 21 de Mayo 780, Bandera 741, Bandera 581 y Bandera 588. Z

FABRICA DE MARCOS Y ESPEJOS "La Venecia". Carlos A. Soto S. Maipú 726. Fono 93304. Santiago. Marcos octagonales, ovalados. Catedral, etc. Vidrios curvos. Z 31|53

REPARAMOS LAVADORAS, REfrigeradores, jugueras, etc. Técnicos especializados. Trabajos garantidos. José Salvat. Calle Tarapacá 1115.

ROBERTO NAZAR Y CIA. LTDA. Ahora en su nuevo local de Puente 565. Ofrece con motivo de la reciente apertura de su Gran Depósito de Plásticos Implatex Cueros Soportados, Hules, Manteles, Pergamoides, etc., con grandes descuentos.

GRAN EXPOSICION DE UNIFORmes escolares reglamentarios, gran surtido, tallas y todos los tamaños. San Diego 1198, esquina Santiaguillo. Depósito "Vestex" Eyzaguirre y Agüero y Cía. Ltda. Z. 53

ARGOLLAS PARA NOVIOS. ORO de 14 kilates, $ 8.450.—; oro de 18 kilates, $ 18.800.—. Bandera 703 esq. Rosas y 21 de Mayo 672.

CADA OFERTA UNA OPORTUnidad. Artículos de primera calidad a precios más convenientes. Casa García. Además, puede ganar varios millones en el Pozo de la Suerte. Z. 53

REPARACIONES EN GENERAL DE casas, yeso, pinturas, arreglos y cambios de tapiz en muebles de todo estilo. Maestro con mucha experiencia y responsable. Carlos Navarrete. San Pablo 2769. Z. 31|53.

JORGE AZOCAR, TAPIZA, REpara y barniza toda clase de muebles. Especialidad en hechuras de fundas y limpiado de tapices. Atiendo domicilio rápidamente dentro o fuera de Santiago. Ordenes: Santo Domingo 1412. Z. 20|53

FABRICAS DE COLCHONES Y sommiers. Colchones de lana dera número 637, dispone del más crin, algodón. Cubrecamas. Alameda 240, Monjitas 825, local 514. Z

JARDIN JULIA, EL MEJOR JARdín de Santiago. Morandé 237. Fono 84012. Z

FILATELIA NOVELTY COMPRA toda clase de estampillas en especial colecciones. Alameda 723, local 92. Teléfono 392473. Z

MONEDAS Y TODA CLASE DE objetos de plata compro. Agustinas 1185, oficina 56. Z. 53

FABRICA DE LAMPARAS GLUZman. Valorizan y embellecen todo su hogar, porque están confeccionadas con arte, calidad y perfección. Avenida Vicuña Mackenna 1885. Z. 15

REPARACIONES DE MUEBLES, barniz, tapicería, ejecutamos. Llamar fonos 34006 y 391654. Precios módicos. Z. 53|13

RELOJES, JOYAS, RELOJERIA Gabor le ofrece grandes facilidades, Estado 46. Z. 53

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

PANTALLAS MODERNAS ... Alabastro, Avenida Matta ..., esquina San Camilo.

EDUARDO SABA. SABA EL reina de las camisas. Matucana ...

FARMACIA KLEIN, DE GE... Klein y Cía., de Huérfanos ... na de Bandera, la farmacia ... cional de los santiaguinos ... ne del más completo recetario ... dico para el despacho de rec... Atención esmerada a precios ... nables.

EL RELOJ SUIZO. FACILID... a 10 meses plazo. Alameda ... subterráneo.

LIBRERIA CULTURA, DE HU... fanos 1179, uno de los esta... mientos más antiguos de la ... tal está ofreciendo textos ... res y libros científicos de ... ta para estudios y amantes ... la cultura. Siempre grandes ... vedades literarias.

EL DEPOSITO "PLANSA", ... Teatinos 419, ofrece a precios ... tabilizados: planchas para ... "Cap", planchas acanaladas ... onda, polietileno en mangas y ... sas, etc. Abadie y Cía. Ltda. ... no: 88345.

UNICAMENTE LA FARMACIA ... fión es la que más barato ... en la capital. Despacho rápido ... recetas. Atención esmerada. ... dera 719.

PARRILLADAS DON CARLOS ... En un ambiente de sana ale... pasará noches inolvidables. ... rería 1002.

SE HACEN TODA CLASE DE ... churas de corbatas y arreglos ... general. Reina María 2393 (por ... vaceta).

LA CASA UTIL. Arriendo ... para ceremonias. San Isidro ...

EL ARTEFACTO QUE SU HOGAR ... necesita. Refrigerador "Emerson" ... de fama mundial. Hites Hnos. ... Bandera 581.

ARREGLO MUEBLES, BARNIZ, ... tapicería. Llamar fono N.o 3... Precios módicos.

MALETERIA "MUNDIAL", 21 ... Mayo 665, en su calidad de fa... cantes ofrece a precios ... portadocumentos, bolsones para ... colares y artículos finos ... para viajar.

DEPOSITO DE PLASTICOS ... Nazar. Ofrece Hules, Pergam... Manteles, Cueros Soportados, ... a precios especiales, en Puente ...

AMELUZ: JUGUETES, REGAL... repuestos trenes Merklin. Ga... Imperio, local 247-248.

54.—VERANEO Y TURISMO

TURISMO, VIAJES. TURIS... Orsini. Matías Cousiño 8...

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEros de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba "C... y Abasolo".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días ... les 6 y sábado 9 del presente, las 21.30 y 15.30 horas, respectivamente. Punto de reunión: Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante.

4EME. COMPAGNIE DE POMpiers. "Pompe France".— ... de Compagnie mardi 5 a 21 ... res. Reunión au quartier. Tenue travail.— L'Ayudant.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. Segunda Compañía, "... Vida por la Humanidad". C... a la Compañía a Ejercicio para el día jueves 7 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa, Tercera Compañía, "... Guindos". "Voluntad y Sacrificio". — Cito a la Compañía a ejercicio para el martes 5 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. Cuarta Compañía. "Centinelas del Fuego y la Patria".— Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión ordinaria para mañana 4 de mayo, a las ... horas. Tabla: 1.— Admisión voluntarios. 2.— Rendición cuentas comisiones. 3.— Formación comisiones beneficios. 4.— Asuntos varios.— El Secretario.

Sindicato Profesional de Técnicos de la Empresa Periodística LA NACION

En cumplimiento a lo dispuesto por las leyes del Trabajo, cítase a una Asamblea General de Socios para elegir la nueva Directiva para el período 1964-1965, el día 5 de mayo de 1964, de 19 a 21 horas, en el local de la organización, Agustinas 1269, 4.o piso, ante un Inspector del Trabajo.

EL SECRETARIO

Santiago, 27 de abril de 1964.

CLUB HIPICO

Domingo 3 de Mayo de 1964

PRIMERA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.300 metros.— Condicional.

7—0—4—3	1	Agua Fría	53	2	L. A. Paredes	C. Pfau
NO CORRE	2	Alunada	53	6	NO CORRE	H. Godoy
4—0—0—0	3	Amenazadora	53	14	P. Venegas	M. Ortiz
17—12	4	Angela	53	7	O. Hermosilla	J. Maldonado
Agasajo	5	Apiera	53	13	Jl. Araya	R. Allen
7—13—2	6	Combatirá	53	1	C. Pezoa	C. Covarrubias
9—6—6	7	Irrinzina	53	8	J. Baeza	P. Bagú
7—14—11	8	Mamuska	53	12	A. Morales	S. Fuentes
2—2—9—5	9	Menfis	53	9	A. Núñez	F. León
Reaparece	10	Mi Estrellita	53	11	J. M. Aravena	F. Jacial
3—3	11	Mi Platita	53	3	M. Ramírez	P. Valderrama
2—5—3—2	12	Nomalia	53	15	E. Guajardo	J. Melero
4—4—7h—2	13	Persépolis	53	4	S. Azócar	J. Inda
15h	14	Raspadora	53	10	G. Saavedra	J. Chamorro
10—14—5	15	Saltadora	53	16	J. Duarte	T. Herrera
0—0—0—0	16	Vandolena	53	5	J. García	E. Bécar

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Primera válida para la primera Apuesta Triple. Cierre, a las 13.12 hrs.)

6—13	1	Cadillac	55	2	F. Venegas	T. Herrera
3—9	2	Chasqui	55	6	O. Muñoz	G. Urquidi
Serpenyoe	2a	Nicholls	55	8	E. Araya	G. Urquidi
9—10—11	3	Don Goyo	55	12	A. Núñez	J. Cavieres A.
Ghirlandaio	4	Gamelin	55	7	O. Olivares	R. Allen
0—0—0—0	5	Gratuito	55	1	J. Latorre	T. Bustos
13h	6	Ll. Rojo	55	11	J. Escobar	L. A. Toledo
9—	7	Mi Capricho	55	5	R. Valenzuela	H. Godoy
0—0—0—0	8	Mount Olive	55	3	A. Díaz	L. A. Orellana
7h—8—2	9	Quilvo	55	10	L. Godoy	A. Breque
9h—10h—5	10	R. Tuerto	55	9	E. González	F. Gazmuri
4—	11	Salazar	55	4	P. Ulloa	P. Bagú

TERCERA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la primera Apuesta Triple. Cierre, a las 13.40 hrs.)

2h—6—13	1	Altunes	55	1	P. Ulloa	E. Inda
Ghirlandaio	2	C. Sucia	55	4	O. Muñoz	G. Urquidi
3—	2a	Mark Twain	55	9	E. Araya	G. Urquidi
7—3	3	Enoschima	55	10	F. Toro	J. Fuentes
Forest Row	4	Mandalay	55	3	S. Azócar	J. Inda
13—	5	Montpelier	55	5	F. Venegas	R. Allen
2—	6	Niger	55	8	C. Pezoa	P. Bagú
10—	6a	Sectario	55	11	J. Baeza	P. Bagú
Quelus	7	Sans Atout	55	7	R. Parodi	A. Muscatt
NO CORRE	8	S. Pink	55	2	NO CORRE	J. Cavieres A.
4—6—7—2	9	Sorpasso	55	6	L. Godoy	A. Breque

CUARTA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.100 metros.— 6a. serie. (Tercera válida para la primera Apuesta Triple. Cierre a las 14.05 horas.)

0—16—13	1	Congo	57	6	E. Salas	L. Santos
0—0—0—0	1a	La Tucana	49	11	A. Núñez	L. Santos
11—1—9	2	Romance	56	5	E. Peña	E. Rodríguez
NO CORRE	3	Novelesco	55	10	NO CORRE	J. Melero
NO CORRE	4	Azul Celeste	54	1	NO CORRE	A. Carreño
1—11—9	4a	Altavoz	53	7	M. Yáñez	A. Carreño
12—15—14	5	Ansiedad	49	9	J. Baeza	J. Maldonado
17—6—10	6	Big Crisalys	47	2	J. M. Aravena	C. Santos
0—5—0—5	7	Chépica	45	8	S. Escudero	R. Villa
8—8—5—3	8	Hijo Bravo	45	3	F. Arredondo	E. Inda
17h—15—13	9	Maraña	45	4	A. Morales	J. Salas

QUINTA CARRERA.— A las 14.40 horas.— 1.600 metros.— 5a. serie. Premio PARRAL.

15—8	1	Batelier	57	2	H. Pilar	A. López
3—13—8	2	Beaumarchais	54	7	L. A. Paredes	C. Pfau
6—7—7—9	3	Chambery	52	6	F. Toro	J. Salas
7—7—9—1	4	Prometedor	51	1	C. Pezoa	H. Godoy
7—3—3—1	5	Juvénica	50	3	S. Vera	R. Méndez
2—4—5—5	6	Hill Peter	49	5	S. Azócar	E. Inda
2—5—2—3	7	Sahumerio	49	8	J. M. Aravena	V. A. Polanco
7h—	8	Wu	48	4	F. Arredondo	F. Jacial

SEXTA CARRERA — A las 15.05 horas.— 2.200 metros.— Clásico. Ganador y Dupla.

1v—1—12	1	Trementina	58	2	H. Pilar	A. Breque
3—4—4—4	2	Codorniz	55	3	P. Ulloa	J. B. Argagnon
7v—7v—5	3	Doralisa	55	6	L. Espinoza	C. Covarrubias
3—2—2—1	4	Marietta	55	5	F. Toro	R. Maggi
1—2—3—5	5	M. Paquin	51	1	C. Pezoa	J. M. Baeza
2—1—4—1	5a	Secoya	51	4	S. Vera	J. B. Argagnon

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.45 horas.— 1.600 metros.— 6a. serie.— (Primera válida para la segunda Apuesta Triple. Cierre a las 15.30 horas.)

11—12h—10	1	Salteño	59	2	O. Hermosilla	R. Allen
3—7—5—7	1a	Bandoneón	45	12	Jl. Araya	R. Allen
2—4—0	2	Tropiezo	57	7	M. Ramírez	P. Valderrama
0—5—1—0	3	Andarín	56	1	A. Jaque	F. Chamorro
3—2—9	4	Smile	56	9	J. Chamorro	J. Chamorro
7v—5—9	5	Balazo	55	8	E. Guajardo	F. Jacial
14—10—12	6	Gifford	54	10	E. Peña	V. Ramírez
6—9—11	7	Pandión	53	6	L. Godoy	H. Medina
12—9	8	Recanto	52	11	P. Muñoz	V. A. Polanco
4—0—0—0	9	Baquiano	51	3	N. N.	J. Posadas
16—14—11h	10	Diversión	47	13	J. Duarte	P. Fuentes
Reaparece	11	Sacarino	46	4	N. N.	F. León
5—3—0	12	Koshkorro	45	5	N. N.	A. Breque

OCTAVA CARRERA.— A las 16.10 horas.— 1.100 metros.— 3a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 16.02 horas.)

Reaparece	1	Fantástico	56	3	J. Escobar	O. Silva
2—4—0—4	2	Margaronia	54	4	O. Olivares	A. Valdés
2—1—1—2	3	Seduisante	54	7	J. Castro	J. B. Argagnon
1—3—5—12	4	Gary	53	6	R. Madariaga	F. Gazmuri
2—1—2—2	5	Argos	52	1	S. Vera	H. González
Reaparece	6	Doara	52	2	R. Jaque	C. Tapia
10—11—5	7	Hamurabi	50	8	L. A. Paredes	V. Ramírez
1—0—9h	8	Vidarey	49	5	H. Pilar	N. Miranda

NOVENA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.600 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida para la segunda Apuesta Triple. Cierre, a las 16.32 hrs.)

8—1—1—9	1	P. des Lilas	56	4	P. Ulloa	F. Jacial
4—5—5—4	2	Vancouver	54	10	C. Pezoa	C. Covarrubias
7—8—9	3	Damocles	52	1	C. Sepúlveda	J. Cavieres A.
3—4—2—6	4	R. Girl	52	5	M. Yáñez	J. B. Argagnon
13—14—9	5	Encino	50	2	S. Azócar	E. Inda
5—4—3	6	P. de Oro	50	9	P. Muñoz	P. Valderrama
0—0—0—0	7	Doreta	49	7	E. González	A. Petit
6h—15h—16	8	Niké	49	6	L. Hevia	C. Santos
9—7—4—1	9	Recidiva	48	8	S. Vera	J. Chamorro
7—7—6	10	Senechal	47	3	J. M. Aravena	J. Fuentes

DECIMA CARRERA.— A las 17.12 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.— (Carrera anticipada del jueves 7 de mayo. Segunda válida de la Apuesta Doble. Cierre a las 17.05 horas.)

Reaparece	1	Melón	56	2	C. Pezoa	A. Muscatt
Reaparece	2	Terad	54	9	M. Yáñez	P. Valderrama
2—10	3	Miss Lilly	53	1	E. Araya	H. Godoy
6—8—10	4	R. del Sol	52	6	J. Caro	J. B. Argagnon
9—8—5—5	5	Cotileo	51	7	P. Muñoz	M. Velarde
3—0—4—1	6	M. Rojo	50	3	H. Pilar	Alv. López
6h—1—7	7	P. al Rey	49	4	J. M. Aravena	O. Silva
8—5—4—5	8	Almenara	46	5	N. N.	F. León
4—1—2—9	9	Boreas	46	8	R. Céspedes	D. Sandoval

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.50 horas.— 1.100 metros.— 5a. serie.— (Tercera válida para la segunda Apuesta Triple. Cierre, a las 17.40 hrs.)

10—13h—9	1	Napoleón	58	2	E. Guajardo	J. Melero
7—9—10	2	Lady Hiss	56	8	C. Pezoa	F. Jacial
1—6—9—7	3	Sineus	56	4	O. Hermosilla	J. Maldonado
2—10—13	4	Amazona	55	3	P. Ulloa	L. Santos
6—1—0—1	4a	Vanigre	45	6	N. N.	P. Valderrama
6—2—2—6	5	Bagoas	55	9	S. Vera	H. Inda
3—0—13	6	Ernesto	54	7	H. Salas	E. Núñez
5—0—2—4	7	El Rotito	52	1	H. Pilar	P. Bagú
12—7—6	8	G. Lindo	51	10	S. Azócar	J. Melero
0—7—11	9	Imperioso	48	12	J. Baeza	L. G. Alvarez
11—12	10	L. Verde	48	5	N. Vásquez	D. Torres
5—4—10	11	Betania	46	11	J. M. Aravena	J. M. Baeza

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Combatirá Nomalia Mi Estrellita	Rey Tuerto Quilvo Salazar	Sans Atout Altunes Sorpasso	Hijo Bravo La Tucana Big Crysalis	Batelier Wu Beaumarchais	Secoya Doralisa	Koshkorro Baquiano Bandoneón	Hamurabi Seduisante Argos	Recidiva Pepa de Oro Damocles	Almenara Metal Rojo Melón	El Rotito Betania Vanigre
GOLPE	Nomalia Combatirá Persépolis	Salazar Quilvo Nichols	M. Twain Enoschima S. Pink	H. Bravo Romance Chépica	Prometedor Batelier Chambery	Codorniz Doralisa	Smile Balazo Koshkorro	Argos Seduisante Vidarey	R. Girl Recidiva Encino	M. Rojo Terad M. Lilly	El Rotito Bagoas Vanigre
EL SIGLO	Persépolis Combatirá Mi Platita	Quilvo Salazar Cadillac	Sorpasso M. Twain Enoschima	La Tucana Novelesco Romance	Chambery Juvénica Batelier	Secoya Doralisa	Balazo Koshkorro Baquiano	Argos Sedeisante Margaronia	Recidiva R. Girl Damocles	M. Rojo Almenara Cotileo	El Rotito Vanigre Bagoas
ULTIMAS NOTICIAS	Combatirá Persépolis Menfis	Quilvo Salazar Nicholls	M. Twain Niger Sorpasso	B. Crisalys H. Bravo Chépica	Batelier Beaumarcha H. Peter	Secoya Doralisa	Koshkorro Bandoneón Gifford	Argos Seduisante Margaronia	Recidiva Vancouver R. Girl	Melón M. Rojo Almenara	Betania El Rotito Vanigre
LA SEGUNDA	Nomalia Combatirá Persépolis	Quilvo Salazar Nicholls	Sorpasso Niger M. Twain	H. Bravo B. Crisalys Chépica	Prometedor Batelier Beaumarchais	Secoya Trementina	Andarín Koshkorro Smile	Argos Gary Seduisante	R. Girl Vancouver P. de Oro	Cotileo M. Rojo Melón	El Rotito Bagoas Betania
LA TERCERA	Irrinzina Mamuska Menfis	Quilvo Salazar T. Tuerto	Niger M. Twain S. Pink	A. Celeste H. Bravo Novelesco	Prometedor Wú Chambery	M. Paquin Trementina	Smile Pandión Balazo	Argos Margaronia Seduisante	R. Girl Recidiva P. de Oro	Boreas M. Lilly R. del Sol	El Rotito Bagoas Betania
ULTIMA HORA	Parsépolis Nomalia Combatirá	Quilvo Salazar R. Tuerto	M. Twain Sorpasso Niger	H. Bravo La Tucana Novelesco	Chambery Batelier Juvénica	Secoya Doralisa	Balazo Koshkorro Gifford	Argos Vidarey Seduisante	Damocles Recidiva R. Girl	M. Rojo Almenara Cotileo	El Rotito Bagoas Vanigre

Secoya, liviana, tiene la mejor opción

EN EL CLASICO "JULIO SUBERCASEAUX", QUE SE CORRE ESTA TARDE EN EL CLUB HIPICO.

Cosas curiosas en la prueba central de esta tarde: se enfrentan dos medias hermanas —Secoya y Codorniz—, ambas hijas de Coy. Participa, también, en el premio "Julio Subercaseaux", la ganadora de esta prueba el año pasado, la "veterana" Doralisa, que venció en esta competencia con el nada despreciable tiempo de 2 minutos 14 segundos.

Si se da la "línea" de los dos años anteriores —donde ganó Lily Pons en forma seguida el 61 y 62—, Doralisa tendría la primera opción.

Un jinete muy ganador de esta competencia, entre los participantes de esta tarde, es Luis Espinoza que ya ha hecho suya esta carrera con Eolia, Taia, Provita, Cantarina, y Doralisa el año pasado.

El encuentro será entre dos "veteranas" de cinco años —Codorniz y Doralisa—; dos de cuatro años —Trementina y Mahiett—, y dos de tres años, Madame Paquín y Secoya. Hace tres temporadas que esta carrera la viene ganando un elemento de cuatro años. En los últimos diez años, los valores de tres y cuatro años se reparten igual cantidad de triunfos: cinco.

Los rivales de esta tarde y sus últimas presentaciones:

TREMENTINA, 58 (Héctor Pilar).— Corrió el domingo pasado el premio "Internacional". Una buena fondista. Es ganadora en distancias largas.

CODORNIZ, 55 (Pedro Ulloa).— Llegó en cuarto lugar cargando igual cantidad de kilos, recientemente, en 2.000 metros. Siempre llega peleando estas carreras de tiros largos.

DORALISA, 55 (Luis Espinoza).— Preparada especialmente para esta carrera. Su tntrenador está con mucha suerte en pruebas importantes. Creemos que puede repetir su triunfo del año pasado dada su buena preparación. Será la gran enemiga de nuestra favorita.

MARIETTA, 55 (Fernando Toro).— Luce una campaña notable y esta será una verdadera prueba de fuego ante rivales, de su sexo, muy bien consideradas. Liviana, recientemente se impuso en 2.400

MADAME PAQUIN, 51 (Carlos Pezoa).— Viene de terminar cuarta en 2.400 metros. Está siendo "alargada". Gran ayuda para su compañera de colores.

SECOYA, 51 (Sergio Vera).— Una campaña muy buena que se espera ratifique con una excelente presentación en esta competencia. Recientemente, con 56 kilos se impuso en una milla. Lleva un buen conductor y los kilos que le corresponden son los que nos obligan a elegirla como nuestra favorita.

GUIA del APOSTADOR

PRIMERA CARRERA.— PERSEPOLIS: fue segunda de Coquera en 1.600 metros, con 53. Ha dejado sus mañas. Gran carta. COMBATIRA: escoltó a Poleada en 1.100 metros, con 52. En mayor distancia se agranda su opción. NOMALIA: remató segunda de Andarín en 1.500 metros, con 52. La correrá el mismo jinete.

PEDRO ULLOA
En Racha

SEGUNDA CARRERA. — QUILVO: por medio cuerpo sucumbió ante Dongo en 1.100 metros, con 54. Lo conducirá el mismo jinete. SALAZAR, remató en cuarto lugar en la de Dongo, en 1.100 metros, con 55, con Luis A. Paredes. Esta vez lo piloteará Pedro Ulloa. REY TUERTO: finalizó quinto de Príncipe Rubio en 1.100 metros, con 55. Descargará dos kilos.

TERCERA CARRERA. — NIGER: debutó llegando segundo Extremado en 1.300 metros, con 55. Más ambientado a la cancha, no vemos como pierde. SORPASSO: con Luis Godoy, consiguió la segunda ubicación, detrás de Príncipe Rubio. Rival de cuidado para el favorito. ENOSCHIMA: llegó tercero de Extremado en 1.300 con 55 kilos. Volverá a correrlo Fernando Toro.

CUARTA CARRERA. — HIJO BRAVO: en su más reciente actuación, obtuvo el tercer puesto de Saúl en 1.000 metros, con 51. A 45 kilos, será difícil doblegar. AZUL CELESTE: sus presentaciones anteriores, le asignan un buen papel en ésta. CHEPICA: en 1.200 metros con 49 kilos, llegó quinta en pista de arena. Cargará bajo peso.

QUINTA CARRERA.— BATELIER: con 50 kilos, y la monta de Héctor Pilar, derrotó a Marietta en 1.700 metros. Cargará seis kilos más. Es capaz de repetir. BEAUMARCHAIS: viene de ganar a Bobalí en 1.300 metros con 51. Lo conducirá otra vez Luis A. Paredes. PROMETEDOR: figuraciones anteriores, le dan opción destacada en este grupo.

SEPTIMA CARRERA.— KOSHKORRO: Viene de perder en pista de arena. Va muy liviano. Tiene muchas posibilidades. BANDONEON: Llegó séptimo de Negella en 1.300 metros, con 52. Correrá con 7 kilos menos.

OCTAVA CARRERA.— ARGOS: Estrechamente fue vencido por Promotor en 1.300 metros, con 52. Cargará los mismos kilos y lo correrá nuevamente Sergio Vera. SEDUISANTE: En 1.100 metros, con 53 kilos, la ganó Paraíba. Candidata de peso al premio. MARGARONIA: Con serios contratiempos, finalizó cuarta de Petite Rouge en 1.300 metros, con 56 kilos.

NOVENA CARRERA.— RECIDIVA: Ganó en 1.600 metros con 51 a Guay. Tres kilos menos y la misma distancia, serán sus mejores aliados. VANCOUVER: Con 54 llegó cuarta de Japónica en 1.600 metros. Fue cargada a 300 metros de la meta. RADIANT GIRL: Fue sexta de Barniz en 1.300 metros con 53. Mejorará esa ubicación.

DECIMA CARRERA.— TERAD: No corre desde el 23 de febrero, fecha en la que completó dos victorias consecutivas. Reaparece en gran estado. METAL ROJO: Viene de ganar a Qué Te Cuesta en 1.300 metros con 49 kilos, con Héctor Pilar. En 100 metros menos y la misma monta puede obtener otro triunfo. PASO AL REY: Llegó séptimo de Quimperle en 1.100 metros con 51 kilos. Tuvo contratiempos en la partida.

UNDECIMA CARRERA.— EL ROTITO: Cuarto de Marchamar en 1.100 metros con 49. Lo cerraron a la altura de los 1.000 metros. Contará con muchos partidarios. BAGOAS: Ocupó el sexto puesto en la de Argos en 1.100 metros con 49 kilos. Si deja sus mañas a un lado debe salir airosa. GALGO LINDO: Reapareció y finalizó sexto de Beaumarchais en 1.300 metros con 50. Su mejor estado físico es gran carta.

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	8.a Carrera	9a. Carrera
NACION	Big Life Escritor Plácida	Trigoly M. Light Organillero	Jade Yes	Chiflón M. Adele	Trouvaille Manifiesto Evertoniana	Bañador P. Ligero Esquire	B. Combat Labradora S. de Oro	Pontiac P. Nuevo Santulona
GOLPE	Trigonia Olimpic Elizabethville	Correntino Organillero Trilogy	Jade Arponista	M. Adele Chiflón	Trouvaille Blanqueado Platino	Itata Bañador Pie Ligero	Zancara Marfare S. de Oro	Pontiac Santulona Quitador
EL TURFMAN	L. Chum Olimpic B. Life	Trilogy M. Light Correntino	Jade Yes	Chiflón Bio Bio	Trouvaille Realejo Evertoniana	Esquire P. Ligero Gorrioncillo	Labradora Zancara B. Combat	Dolmar Pontiac Magyar

NO CORREN

Los siguientes retiros se han producido para la reunión de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

1.a CARRERA: (13) Bellatrix.
2.a CARRERA: (12) Comitiva.
3.a CARRERA: (9) República y (11) Sardina.
5.a CARRERA: (4.a) Silvestre; (7) El Ganó y (10) Indomable.
6.a CARRERA: (2) Titanium.
12.a CARRERA: (8) Gran Visir.

CLUB HIPICO

1.a CARRERA: (2) Alunada.
3.a CARRERA: (8) Shocking Pink.
4.a CARRERA: (3) Novelesco y (4) Azul Celeste.

MARIETTA, que aquí aparece ganando a Lochón, actuará hoy en el Clásico Julio Subercaseaux sobre la distancia de 2.200 metros. La hija de Bokara ganó en 2.400 metros. Más atrás, en el último lugar de la izquierda, se ve a Madame Paquin, que también actuará esta tarde en esa prueba.

NORTHERN DANCER GANO "EL DERBY" DE KENTUCKY CON MARCA RECORD

LOUISVILLE, 2. (UPI).— Northern Dancer, conducido por Bill Hartack, ganó el Derby de Kentucky, máximo clásico del turf norteamericano.

El ganador cubrió la milla y cuarto (2.000 metros) en dos minutos clavados, record para "El Derby".

El ganador fue escoltado por Hill Rise, conducido por W. Shoemaker. Para el tercer lugar se debió recurrir al "Photochart".

Estudiada la fotografía, se determinó que The Scoundrel, montado por M. Ycaza, panameño, fue tercero. El premio al ganador es de 70.300 dólares, 25.000 para el segundo y 12.500 para el tercero.

Northern Dancer pagó 8,80 dólares, 3,60 y 3,00. Hill Rise pagó 3 y 2, y The Scoundrel, 3,20.

Northern Dancer, un pequeño y liviano potro de Canadá, se llevó los honores en "El Derby" de Kentucky y su actuación fue sensacional, ya que batió el record de la prueba. Fue la primera victoria de un ejemplar canadiense en esa competencia.

Northern Dancer actuó en el pelotón durante la primera parte del recorrido y pasó al frente al entrar a tierra derecha, para mejorar la marca puesta por Decidedly, en 1962. Antes tuvo que luchar mucho con el favorito Hill Rise, al que batió solamente por una cabeza.

El ganador es preparado por el argentino Horacio Luro y tuvo una conducción magistral de Bill Hartack.

Valparaíso Sporting Club

Domingo 3 de Mayo de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13 horas.— Indice: 23—34.

2—0—4—0	1	Pacato	57	8	M. Carrasco	D. Alvarez
0—0—0—0	2	Canta Raña	54	3	E. Frías	A. Marchesini
Reaparece	3	Donaldo	54	5	H. Alfaro	D. Alvarez
0—0—0—0	4	Elizabethv.	54	7	N. N.	E. Vidal
0—2—4—0	5	Plácida	52	1	A. Hughes	H. Jara
0—3—0—0	6	Oimpic	50	11	L. Yáñez	R. Bernal
0—0—0—0	7	Lady Chum	49	10	G. Cortés	O. Urbina
0—0—5—0	8	Rojelana	48	2	M. Toro	D. Bernal
0—3—0—0	9	Big Life	47	4	V. Lobos	D. Bernal
0—0—5—3	10	Trigonia	48	6	D. Ahumada	O. Leiva
0—1—0—0	11	Escritor	46	12	L. Arquero	D. Sandoval
4—0—0—0	12	Lloroncito	45	9	J. Bórquez	J. Manriquez

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.30 horas.— Condicional.

3—4—2—1	1	Correntino	57	1	E. Romero	Alv. Breque
0—0—2—1	2	Organillero	57	9	I. Sandoval	G. Sarmiento
2—1—2	3	Miss Light	54	6	C. Astorga	G. Sarmiento
0—3—1—3	4	Trilogy	57	4	J. Pacheco	A. Martínez
2—2	5	Atractiva	54	5	G. Saavedra	A. Martínez
6—0—0—1	6	B. Satin	54	3	A. Naranjo	D. Bernal
2—1—1	7	Carissima	54	8	M. Carrasco	H. Navarro
3—4—1—4	8	Pomona	54	7	H. Obregón	L. E. Vásquez
.—.—.—.	9	Lontananza	51	2	S. Arellano	H. Alcántara

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 14 horas.— Condicional.

Reaparece	1	Colt	53	7	E. Frías	D. Alvarez
.—.—.—.	2	Bastomada	52	6	D. Ahumada	G. Avila
0—6—0—4	3	Yes	49	2	E. Vásquez	L. E. Vásquez
0—0—0—6	4	D. Azul	48	1	G. Cortés	A. Martínez
0—5—2—2	5	Rufián	48	4	N. N.	O. Castillo
0—2—4—0	6	Rumor	48	3	V. Lobos	D. Bernal
0—5—4—0	7	Arponista	46	8	J. Miranda	H. Jara
5—4—0—3	8	Jade	45	5	L. Yáñez	G. Sarmiento

CUARTA CARRERA.— 1.900 metros.— A las 14.35 horas.— Handicap.

1—6—1—3	1	Parmesano	61	7	C. Astorga	L. Valle P.
3—5—5—1	2	Bío Bío	58	6	O. Saavedra	L. Alvarez B.
0—2—2—3	3	M. Adele	56	3	J. Miranda	G. Sarmiento
0—6—0—0	4	Sunfall	49	4	E. Vásquez	D. Alvarez
2—4—5—5	5	Bull Finch	48	1	J. Parra	Or. Silva
2—1—4—3	6	Chiflón	47	5	L. Yáñez	D. Bernal
1—4—5—4	7	Mardito	45	2	R. Durán	N. Bravo

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.10 horas.— Handicap. (Primera Válida para la Apuesta Triple).

6—6—1	1	Blanqueado	57	8	E. Romero	M. Maira
Reaparece	2	Piruncho	57	3	J. Pacheco	Ed. Rodríguez
4—3—6—4	3	Evertoniana	54	10	C. Astorga	G. Sarmiento
Reaparece	4	Fleuret	54	6	A. Naranjo	O. Urbina
5—5—2—5	5	Realejo	54	2	I. Sandoval	L. A. Bernal
5—1—4—0	6	El Andaluz	49	1	H. Bassay	N. Bravo
0—4—5	7	Jubiloso	49	7	J. Monardes	D. Sandoval
5—6—4—3	8	Trouvaille	49	4	J. Miranda	G. Sarmiento
0—0—6—4	9	Manifiesto	47	9	L. Yáñez	I. Saavedra
0—0—5—5	10	Platino	45	5	J. Parra	Or. Silva

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.40 horas.— Indice: 55—65.— (Primera Válida para la Apuesta Doble).

6	1	Titian	57	8	E. Muñoz	Or. Silva
0	2	Gorrioncillo	48	5	J. Parra	Or. Silva
0—0—2—1	3	Itata	56	2	J. Pacheco	C. Muñoz E.
5—1—1—2	4	Bañador	52	1	R. Arredondo	H. Jara
0—6—0—4	5	Tipo Rico	51	7	H. Obregón	Alv. Breque
0—4—0—2	6	Pie Ligero	48	6	L. Yáñez	G. Sarmiento
2—2—1—0	7	Serpentario	48	4	J. Monardes	D. Alvarez
2	8	Esquire	47	3	R. Durán	O. Aliaga

SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros. — A las 14.10 horas.— 3a. Serie.— (Transmisión telefónica desde el Club Hípico) — (Segunda Válida para la Apuesta Doble).

Reaparece	1	Fantástico	56	J. Escobar	Os. Silva
2—4—0—4	2	Margaronia	54	O. Olivares	A. Valdés
2—1—1—2	3	Seduisante	54	J. Castro	J. B. Argagnon
1—3—5—0	4	Gary	53	R. Madariaga	F. Gazmuri
2—1—2—2	5	Argos	52	S. Vera	H. González
0	6	Doara	52	R. Jaque	C. Tapia
0—0—0—5	7	Hamurabi	50	L. A. Paredes	V. Ramírez
1—0—0	8	Vidarey	49	H. Pilar	H. Miranda

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 16.45 horas.— Indice: 42—52.— (Segunda Válida para la Apuesta Triple).

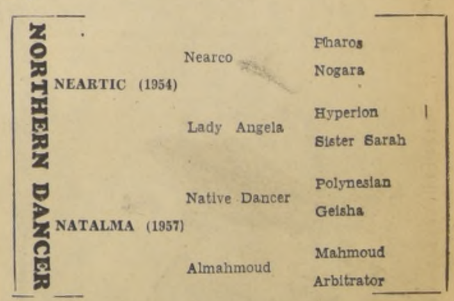
0—0—0—0	1	Kindy	56	1	J. Pacheco	C. Muñoz E.
0—5—0—4	2	Pelagio	56	5	H. Alfaro	J. Romero
3—3	3	Big Combat	54	7	I. Sandoval	E. Vidal
2—2—0—4	4	Labradora	54	10	C. Astorga	O. Aliaga
6—5—3	5	Marfare	54	6	G. Saavedra	D. Alvarez
0—0—0—5	6	Sota de Oro	53	3	S. Arellano	F. Castro C.
0—1—0—0	7	Quelle Nuit	52	8	N. N.	L. Alvarez B.
1—0—0	8	Tamboreo	52	12	J. Manriquez	J. Manriquez
0—0—1—0	9	Belmondo	50	11	H. Bassay	N. Bravo
3—1—6	10	Zancara	49	13	E. Vásquez	O. Urbina
1—3—0	11	Lujosa	48	9	J. Miranda	H. Jara
0—0—2—4	12	Lunario	48	4	N. N.	O. Castillo
3—2—4—0	13	Buque	46	2	L. Yáñez	A. Marchesini

NOVENA CARRERA.— 1 400 metros — A las 17.15 horas.— Indice: 35—42.— (Tercera Válida para la Apuesta Triple).

0—0—0—0	1	Ventisca	55	10	E. Muñoz	Or. Silva
0—0—0—0	2	Landeau	54	15	A. Naranjo	R. Bernal
1—1—4—0	3	Magyar	53	8	A. Núñez	D. Bernal
3—0—0—1	4	Pontiac	53	13	R. Arredondo	O. Leiva
0—0—0—5	5	P. Nuevo	52	14	C. Astorga	J. Arenas
0—0—5—0	6	Big Prince	51	2	H. Bassay	O. Castillo
0—0—0—0	7	Enterprise	51	4	S. Arellano	L. Alvarez B.
0—0—6—6	8	Santulona	49	6	V. Lobos	L. Alvarez B.
6—4—4—0	9	Teodulo	51	9	L. A. Salas	A. Marchesini
2—1—2—0	10	Quitador	50	11	L. Yáñez	A. Marchesini
2—3—0	11	Valeroso	50	3	N. N.	J. Manriquez
4—0—0—0	12	Becquer	49	5	E. Vásquez	M. Maira
2—1—0—0	13	Caterina	48	12	J. Monardes	E. Vidal
0—0—0—0	14	Dolmar	48	7	J. Miranda	H. Jara
6—5—6—0	15	S. Carlos	48	1	R. Durán	D. Araya

PEDIGREE DE NORTHERN DANCER

El siguiente es el pedigree del ganador del Derby de Kentucky:



Pertenece a la familia 2. Su criador es el turfman Edward P. Taylor; su propietario Mr. Windfields Farm, y su entrenador el argentino Horacio Luro.

Northern Dancer de "dos años" corrió en nueve oportunidades. Siete de ellas fueron triunfos y dos segundos.

Northern Dancer en el handicap de apreciación entregado por los handicaper de Kentucky, para los elementos de dos años, aparecía con 123 puntos, sólo lo aventajaba, entre los rivales de "El Derby", Roman Brother.

Su jinete Bill Hartack corría esta competencia por sexta vez. Ya lo había ganado, anteriormente, con Iron Liege en 1957, con Venetian Way en 1960 y con Decidedly en 1962. En esta última oportunidad había puesto el record de 2 minutos 2 segundos que hoy mismo él quebró.

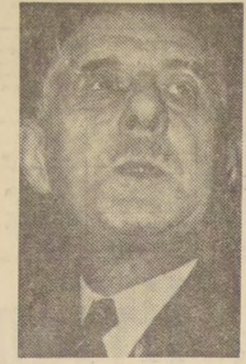
LA NACION

Bienvenida al Presidente H. Lübke



El Presidente de Alemania Occidental, Dr. Heinrich Lübke, y su esposa, señora Wilhelmine de Lübke, se constituyeron en uno de los acontecimientos más importantes de estos últimos siete días. El Mandatario visitante fue saludado a su arribo a Los Cerrillos por el Presidente don Jorge Alessandri, miembros de su Gabinete, los Jefes de los Poderes Legislativo y Judicial y autoridades civiles y militares. En el grabado, se registró el momento en que ambos Mandatarios se estrechan las manos en un cordial saludo, mientras observa la señora de Lübke.

Convalece



El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, convalece satisfactoriamente de una intervención quirúrgica que le fuera hecha a comienzos de la semana. De Gaulle ya ha vuelto a su despacho, en rápida recuperación.

Luna de Miel



La Princesa Irene de Holanda, cuyo matrimonio con el Príncipe Carlos Hugo de Borbón Parma causara sensación en las familias reales europeas, pasa su luna de miel en Italia.

Revacunación antipolio



El Servicio Nacional de Salud completó en Santiago el programa de revacunación infantil contra la poliomielitis, alcanzando a un total de 160 mil niños menores de tres años. La vacuna oral Sabin, aplicada en forma gratuita se distribuyó especialmente en los barrios de la periferia del Gran Santiago.

Homenaje al Prócer Bernardo O'Higgins



En numerosas ocasiones, la ciudadanía santiaguina pudo estar presente en los actos oficiales programados durante la visita a Chile del Presidente de Alemania Federal, Dr. Heinrich Lübke. En el grabado, el Mandatario visitante, presencia el desfile de un destacamento de la Escuela Militar durante el homenaje que él rindiera al Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins, al pie de su monumento.

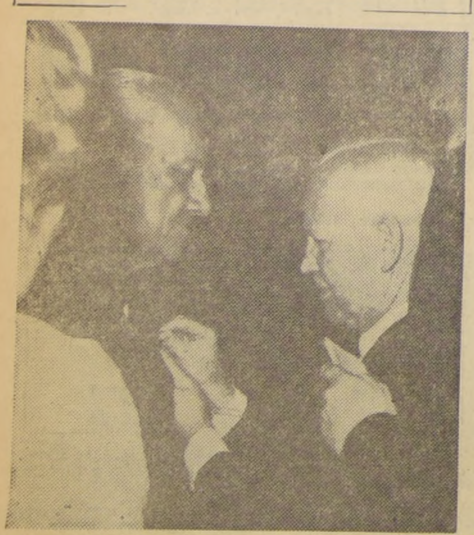
Moderno material para bomberos



Un equipo de cinco nuevos carros-bomba recibió el Cuerpo de Bomberos de Santiago, los que estarán destinados a acudir en caso de siniestro a las poblaciones donde es escaso el suministro de agua. La ceremonia realizada en la Plaza Bulnes, dio motivo a una expresión de reconocimiento de parte de las autoridades y la población a la abnegada labor del Cuerpo de Bomberos.

SIETE DIAS

Condecoración a S. E.



El Presidente de la República don Jorge Alessandri Rodríguez fue condecorado por el Presidente de Alemania Federal, Dr. Heinrich Lübke, con la más alta distinción que otorga su Gobierno. La ceremonia de la imposición de las insignias se realizó en el Palacio Cousiño, residencia oficial del Mandatario alemán y su esposa, durante su permanencia en la capital.

Retiro



Jorge Prat Echaurren, ex Ministro de Hacienda, retiró su candidatura a la Presidencia de la República, según el anuncio hecho por él mismo el lunes pasado. Prosiguen en la lucha por el favor de la ciudadanía, los senadores Salvador Allende, Julio Durán y Eduardo Frei.

Celebración del 1.o de Mayo



Gremios de empleados y obreros de la capital se concentraron el 1.o de mayo para celebrar el Día del Trabajo en un acto realizado en Alameda Bernardo O'Higgins frente a Dieciocho. En el grabado, parte de los asistentes al mitin en que los oradores hicieron llamados a la unidad de los trabajadores.

Estrella del cine



Rosita Quintana, la estrella argentina del cine mexicano, llegó a Chile para tomar parte en la película "El Burócrata González", que será dirigida por Tito Davison. La gentil artista se ganó la simpatía de los santiaguinos, lo que no es difícil si se aprecian sus dotes en el grabado.